

# ZÜRCHER DENKMALPFLEGE

3. BERICHT 1962/1963



ZÜRCHER DENKMALPFLEGE



# ZÜRCHER DENKMALPFLEGE

3. BERICHT 1962/1963

Zürich 1967

Herausgeber   Direktion der öffentlichen Bauten des Kantons Zürich  
                  Stadtrat Winterthur  
                  Bauamt II der Stadt Zürich

Redaktion     Dr. Walter Drack

Kommissionsverlag   Hans Rohr, Zürich

Druck         Genossenschaftsdruckerei Zürich

# INHALTSVERZEICHNIS

## KANTON ZÜRICH

Affoltern am Albis	13	Neftenbach	63
Bassersdorf	13	Oberglatt	65
Bauma	13	Oberstammheim	66
Benken	24	Otelfingen	66
Birmensdorf	24	Rafz	66
Bonstetten	25	Regensberg	66
Brütten	27	Rheinau	
Dietikon	27	– Ehemalige Klosterkirche	67
Dübendorf	27	– Ehemaliger Konvent	67
Dürnten	27	– Ehemaliger Markt	72
Egg	27	– Rheinbrücke (Nepomukstatue)	74
Eglisau		Rickenbach	74
– Alter Schulhausbrunnen von 1838	27	Rorbas	75
– Bollwerk	28	Rüschlikon	75
– Gasthaus «Zum Hirschen»	28	Russikon	75
– Haus «Zum Törl»	28	Rüti	
– Rafzerfeld	29	– Ehemalige Klosterkirche	76
Elgg	29	– Ehem. Klostergebiet (Kirchplatz)	90
Ellikon an der Thur	29	Schöfflisdorf	93
Embrach	31	Seuzach	93
Fiscenthal	32	Steinmaur	93
Flaach		Turbenthal	
– Pfarrhaus und Pfarrhausgarten	32	– Hutzikon	96
– Restaurant «Zur alten Post»	32	– Mühleweg 2 (Mühlehäuschen)	97
Freienstein-Teufen	36	Unteringstringen	97
Glattfelden	38	Urdorf	98
Grüningen		Uster	98
– Binzikon	38	Wädenswil	
– Im Chratz	39	– Reformierte Kirche	98
Hausen am Albis	39	– Unterödichwend	101
Herrliberg	40	Weisslingen	101
Hombrechtikon	45	Wetzikon	
Kloten	48	– Ettenhausen, Flur Neuwies	101
Knonau	48	– Kempten. Tösstalstrasse 20	102
Küsnacht	48	Wiesendangen	103
Laufen-Uhwiesen	50	Wila	104
Männedorf	52	Winkel	
Marthalen	61	– Kirchbühl	105
Meilen	62	– Seeb (Römischer Gutshof)	105
		Zell	111
		Zollikon	112

## STADT WINTERTHUR

### Altstadt

– Bosshardengässchen 5	115
– Marktgasse 4	115
– Marktgasse 72	115
– Stadthausstrasse 41/ Unterer Graben	116
– Stadthausstrasse 43/Marktgasse 4	116
– Stadthausstrasse 75	118
– Untertor 1	120
Büel	121
Heiligberg	122
St. Georgenstrasse 5	122
Trollstrasse	124
Oberwinterthur	
– Guggenbühl	124
– Frauenfelderstrasse 9	125
Töss	
– Schlosstalstrasse	
Sodbrunnen	125

## STADT ZÜRICH

( ) Objekte ohne eigenen Artikel

### Allgemeines

– Fenstersäulen und Fensterpfeiler	127
------------------------------------	-----

### Altstadt

– Grossmünsterkreuzgang	130
– Fraumünster	137
– Predigerchor	141
– Predigerkirche	142
– Bahnhofplatz	142
– Froschaugasse 18–24	142
– Hirschengraben-Heimstrasse	143
– Hirschengraben 58/60	143
– In Gassen 3	143
– Limmatquai 63	144
– Lintheschergasse 9	144
– Marktgasse 20	145

– Münsterhof 16, 19	146/147
– Neustadtgasse 7	148
– Niederdorfstrasse 3, 61, 68	148–150
– Schanzengasse	150
– Schlüsselgasse 10	151
– Schweizergasse, vor Nr. 2	151
Altstetten	
– Loogarten	151
Enge	
– Breitingenstrasse 4–10	155
– Gablerstrasse 15	157
– Gutenbergstrasse 1–9	157/158
Fluntern	
– Gloriastrasse	158
Höngg	
– Limmattalstrasse 40	159
Hottingen	
– Zeltweg 69	160
Riesbach	
– (Seehofstrasse)	(161)
– Utoquai	161/167
Schwamendingen	
– Hubenstrasse, vor Nr. 99	167
Seebach	
– Alte Kirche	167
Wipkingen	
– Obere Waidstrasse 123/125	168
Wollishofen	
– Seestrasse 339–345, 349	168
Zürichsee	
– Alpenquai	169
– Bürkliplatz	168
– Grosser Hafner	168/169
– Haumesser	169
Legenden zu den Beilagen 1–18	171
Abbildungsnachweis	174

## DENKMALPFLEGE-KOMMISSIONEN

### KANTON

Regierungsrat Dr. Robert Zumbühl, Baudirektor, Zürich  
Vorsitzender  
Walter Burger, städtischer Denkmalpfleger, Zürich  
(seit 10. 2. 1966)  
Prof. Dr. Heinrich Burkhardt, Zürich (seit 18. 2. 1965)  
Dr. Walter Drack, kantonaler Denkmalpfleger,  
Uitikon-Waldegg  
Prof. Dr. Werner Ganz, Winterthur  
Adolf Hägi, Liegenschaftenverwalter, Zürich  
Prof. Dr. Albert Hauser, Wädenswil (seit 18. 7. 1965)  
Karl Keller, Stadtbaumeister, Winterthur (seit 18. 2. 1965)  
Prof. Dr. Paul Kläui, Wallisellen (gest. 18. 7. 1964)  
Prof. Dr. Leonhard von Muralt, Zollikon  
Prof. Jacques Schader, Zürich  
Dr. Hugo Schneider, Vizedirektor des Schweizerischen  
Landesmuseums, Watt-Regensdorf  
Prof. Dr. Emil Vogt, Direktor des Schweizerischen  
Landesmuseums, Zürich  
Richard A. Wagner, städtischer Denkmalpfleger, Zürich  
(bis 1. 9. 1965)  
Bruno Witschi, Kantonsbaumeister, Zürich  
Sekretär:  
Dr. Henri Kreis, Zürich

\*Mitglieder des Ausschusses

### STADT ZÜRICH

Präsidium:  
Amtsperiode 1962/66:  
\*Dr. Sigmund Widmer, Stadtrat, Vorstand des  
Bauamtes II, Präsident  
\*Dr. Emil Landolt, Stadtpräsident, Vizepräsident  
Amtsperiode 1966/70:  
\*Edwin Frech, Stadtrat, Vorstand des Bauamtes II, Präsident  
\*Dr. Sigmund Widmer, Stadtpräsident, Vizepräsident  
Dr. Fritz Egg, Oberrichter, Zelglistrasse 110 (bis 1966)  
Eberhard Eidenbenz, Architekt, Zürichbergstrasse 17  
(seit 1966)  
Dr. Robert Frick, Bezirksanwalt, Fritz-Fleiner-Weg 2  
Emil Grimm, Hauswart, Rämistrasse 74  
Hanspeter Grüninger, Architekt, Franklinstrasse 5  
(seit 1966)  
\*Dr. Paul Guyer, Stadtarchivar  
Benedikt Huber, Architekt, Minervastrasse 33 (seit 1966)  
Fritz Metzger, Architekt, Toblerstrasse 58 (bis 1966)  
Prof. Dr. Peter Meyer, Freiestrasse 20  
Dr. Werner Moser, Bezirksrichter, Wydäckerring 76  
Prof. Dr. Adolf Reinle, Zürichstrasse 74, 8122 Binz  
(seit 1966)  
Paul Schaufelberger, Stadtammann, Bellerivestrasse 22  
Dr. Martin Schlappner, Redaktor, Kurfürstenstrasse 80  
Dr. Hugo Schneider, Vizedirektor des Schweizerischen  
Landesmuseums (bis 1966)  
Frau Prof. Dr. Hedwig Strehler, Rektorin der Töchter-  
schule III (bis 1966)  
\*Adolf Wasserfallen, Stadtbaumeister  
Mit beratender Stimme:  
\*Walter Burger, Adjunkt des Hochbauamtes, Leiter des  
Büros für Altstadtanierung und bauliche Denkmalpflege  
Ernst Graf, Architekt des Hochbauamtes  
cand. phil. Ulrich Ruoff, Mitarbeiter für Denkmalpflege  
am Baugeschichtlichen Museum  
\*Dr. Raymond von Tscharnier, Abteilungssekretär des  
Bauamtes II  
\*Richard A. Wagner, Adjunkt des Hochbauamtes  
(bis 1. 9. 1965)

# DENKMALPFLEGER

## KANTON

Dr. Walter Drack  
Amt: Hochbauamt des Kantons Zürich, 8090 Zürich  
Telefon 47 16 80  
Privat: Haldenstrasse 1, 8142 Uitikon-Waldegg  
Telefon 54 66 50

## STADT ZÜRICH

Begutachtung von Bauprojekten  
Bauliche Denkmalpflege / Altstadtsanierung

Bis 31. August 1965 Richard A. Wagner, dipl. Architekt ETH  
Seit 1. März 1966 Walter Burger, Architekt SIA  
Amt: Hochbauamt der Stadt Zürich, Amtshaus IV,  
Uraniastrasse 7, 8001 Zürich, Telefon 29 20 11  
Privat: Doldertal 26, 8032 Zürich, Telefon 34 61 95

Archäologische Untersuchungen

Ulrich Ruoff, cand. phil. I, Mitarbeiter für Denkmalpflege  
beim Baugeschichtlichen Archiv  
Amt: Helmhaus, Limmatquai 31, Telefon 29 58 11  
Privat: Vogelsangstrasse 46, 8006 Zürich, Telefon 26 13 83

Dokumentation

Baugeschichtliches Archiv der Stadt Zürich, Helmhaus,  
Limmatquai 31, Telefon 32 61 77  
Leiter: Dr. Paul Guyer, Stadtarchivar  
Telefon 29 58 11 intern 31 55 (Stadthaus)  
intern 35 14 (Helmhaus)

## VERFASSER

Kanton Zürich: Dr. Walter Drack  
Stadt Winterthur: Dr. Walter Drack  
Stadt Zürich: Richard A. Wagner, dipl. Architekt  
(R. W.)  
Ulrich Ruoff, cand. phil. I (U. R.)  
Dr. Walter Drack (W. D.)

### Mitarbeiter:

Dr. Th. Brachert, Schweizerisches Institut für Kunstwissen-  
schaft, Lindenstrasse 28, 8008 Zürich  
Frau Dr. Elisabeth Ettliger, Witikonstrasse 58,  
8032 Zürich  
Robert Fässler, Arch. SIA, Gartenstrasse 4, 8002 Zürich  
Dr. Ulrich Helfenstein, Adjunkt des Staatsarchivs,  
Predigerplatz 33, 8001 Zürich  
Dr. Hans Lieb, Staatsarchivar, 8200 Schaffhausen  
Ernst Pfenninger, Lehrer, Grueb, 8706 Meilen  
Frau Prof. Dr. Elisabeth Schmid, Laboratorium für  
Urgeschichte der Universität, Stapfelberg 9, 4000 Basel  
Dr. Rudolf Schnyder, Konservator am Schweizerischen  
Landesmuseum, Postfach, 8023 Zürich  
Peter Ziegler, Sekundarlehrer, Zürcherstrasse 186,  
8406 Winterthur

Koordinatenangaben auf Grund der Landeskarte 1 : 25 000

## ABKÜRZUNGEN

ASA	Anzeiger für schweizerische Altertumskunde	AGZ	Antiquarische Gesellschaft Zürich
BerAGZ	Bericht der Antiquarischen Gesellschaft in Zürich	BAZ	Baugeschichtliches Archiv der Stadt Zürich
Bürgerhaus	Das Bürgerhaus in der Schweiz, herausgegeben vom Schweizerischen Ingenieur- und Architektenverein	EKD	Eidgenössische Kommission für Denkmalpflege
JbSGU	Jahresbericht bzw. Jahrbuch der Schweizerischen Gesellschaft für Urgeschichte	KDK	Kantonale Denkmalpflege-Kommission
JbSLM	Jahresbericht des Schweizerischen Landesmuseums, Zürich	StDK	Städtische Denkmalpflege-Kommission
Kdm.	Kunstdenkmäler, herausgegeben von der Gesellschaft für schweizerische Kunstgeschichte	KHA	Kantonales Hochbauamt, Zürich
Keller, Helvetische Denkmäler I	F. Keller, Die helvetischen Denkmäler, I. Refugien, in: MAGZ, Bd. XVI	SLM	Schweizerisches Landesmuseum, Zürich
Keller, Statistik	F. Keller, Statistik der römischen Ansiedlungen in der Ostschweiz, in: MAGZ, Bd. XV	ZB	Zentralbibliothek Zürich
MAGZ	Mitteilungen der Antiquarischen Gesellschaft in Zürich		
NSBV	Nachrichten des Schweizerischen Burgenvereins		
Njbl.	Neujahrsblatt		
NZZ	Neue Zürcher Zeitung		
UK	Unsere Kunstdenkmäler, herausgegeben von der Gesellschaft für schweizerische Kunstgeschichte		
US	Ur-Schweiz, herausgegeben von der Schweizerischen Gesellschaft für Urgeschichte		
ZAK	Zeitschrift für schweizerische Archäologie und Kunstgeschichte		
ZChr.	Zürcher Chronik		
ZD	Zürcher Denkmalpflege (Berichte)		
ZSG	Zeitschrift für schweizerische Geschichte bzw. Schweizerische Zeitschrift für Geschichte		
Zs	Zeitschrift		

## KANTON ZÜRICH

### AFFOLTERN a. A. (Bez. Affoltern)

#### BUTZEN

##### *Vermutete Reste einer Burg*

Der Butzen ist ein flacher, ovaler Hügel von etwa 80 × 50 Meter Grundfläche. Er liegt etwa 150 Meter südöstlich des Chilefeldes bzw. des alten Primarschulhauses. Als die Gemeinde Affoltern den Neubau eines grossen Primarschulhauses im Gebiet des Butzen beschlossen hatte, wies Lehrer Hans Ulrich Peer aus Affoltern a. A. die Kantonale Denkmalpflege darauf hin, es seien angeblich auf dem Butzen Mauerreste, und man möchte sich vor Baubeginn derselben annehmen, da es sich vermutlich um die Überbleibsel einer Burg handeln könnte. Auf diese Meldung hin liessen wir vorsorglicherweise einen generellen Kurvenplan 1 : 500 erstellen, und als am 14. Oktober 1963 die Baumaschinen auf dem Platz erschienen, nahm sich der bekannte Burgenforscher Karl Heid aus Dietikon der Angelegenheit an. Leider stellte es sich aber im Laufe der Aushubarbeit heraus, dass die Steinmauerreste Überbleibsel von alten Rebmäuerchen waren. Wie sehr sich K. Heid auch nach Ziegelfragmenten, Keramikscherben der Burgenzeit umsah, fand er nicht den geringsten Anhaltspunkt für eine Besiedlung des Butzen weder in prähistorischer noch in mittelalterlicher Zeit, ganz zu schweigen von Anzeichen für eine abgegangene Burg.

#### EGGMOOS-RINDERWEIDHAU

##### *Fund einer Deuchelleitung*

Am 29. September 1958 meldete Vermessungsingenieur Bregenzer in Affoltern a. A., dass 300 Meter nordöstlich des Bezirksspitals Affoltern a. A. bei Koord. 677350/237750 eine eichene Röhre einer Deuchelleitung gefunden worden sei. Die eine gefasste Holzröhre ist 9 Meter lang und im Querschnitt quadratisch mit 53 × 30 beziehungsweise 70 × 42 Zentimeter grossen Seitenlängen. Das Loch des Deuchels wurde durch rechteckiges Aushöhlen des Balkens gewonnen. Der so geschaffene Holzkännel wurde mittels Aufsetzen eines entsprechend dicken Brettes zu einer «Röhre» geschlossen, deren Weite 26 × 24 Zentimeter ist.

Aufbewahrungsort: Sekundarschulhaus Affoltern a. A.

### BASSERSDORF (Bez. Bülach)

#### REFORMIERTE KIRCHE

Die im Jahre 1963 durchgeführten archäologischen Untersuchungen werden im Zusammenhang mit den bis 1964 dauernden Restaurierungsarbeiten im 4. Bericht ZD 1964/65 behandelt.

### BAUMA (Bez. Pfäffikon)

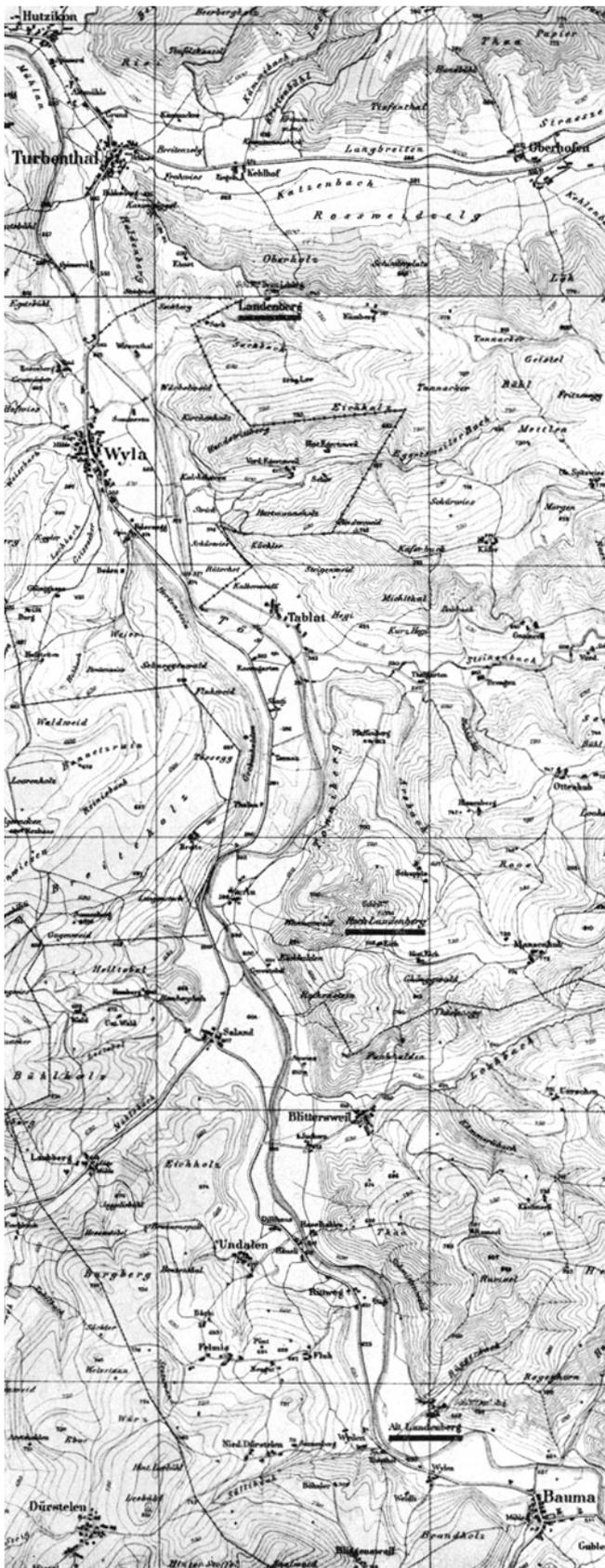
#### RUINE ALT-LANDENBERG

##### *Ausgrabung und Konservierung*

Nachdem die Ausgrabungen auf dem Burghügel Alt-Landenberg 1964 zu einem vorläufigen Abschluss gekommen sind, können wir den schon im 1. und 2. Bericht ZD angekündigten Kurzbericht vorlegen.



Bauma – Alt-Landenberg. Das Plateau des Burghügels vor Beginn der Ausgrabungen. Blick gegen Osten.



Bauma – Alt-Landenberg. Ausschnitt aus der Karte des Kantons Zürich von Ing. Wild, um 1850, mit den drei Landenberg-Burgen: Alt-Landenberg (unten), Hohenlandenberg (Mitte) und Breitenlandenberg (oben).

## A. Zur Geschichte von Alt-Landenberg

### 1. Die Frühzeit bis 1315

Bis jetzt ist allgemein angenommen worden, dass der Ort Landenberg im Tösstal schon in einer Urkunde vom 4. Mai 826 vorliege, laut welcher Richolf und Helidolf in Uzenried bei Uznach all ihre Besitzungen zu «Lentimperc» an das Kloster St. Gallen übertrugen. Demgegenüber hat Hans Kläui in der «Zürcher Chronik» (Heft 4/1965) anhand philologischer Überlegungen und weiterer Kriterien schlüssig nachgewiesen, dass Lentimperc eine Wüstung in der Gegend von Uznach sein muss und mit Landenberg im Tösstal nicht identisch sein kann. Auch siedlungsgeschichtlich betrachtet, besteht nicht der geringste Grund, für das frühe Mittelalter auf dem Bestehen eines Hofes oder gar einer Burg Landenberg am Fusse oder auf dem Ausläufer des Ragenhorns zu beharren. Genealogische wie archäologische Befunde sprechen vielmehr dafür, dass Alt-Landenberg im 12. Jahrhundert errichtet wurde.

In der zweiten Hälfte des 12. Jahrhunderts wohnten auf Landenberg die sanktgallischen Dienstleute von Werdegg und Bernegg, die zusammen *das erste Haus Landenberg* bildeten. Dieses Rittergeschlecht, das im Jahre 1229 erstmals zu Rapperswil in Gestalt Heinrichs und Rüdigers I. von Werdegg sowie Rüdigers I. von Bernegg sichtbar wird, muss seine Stammburg Landenberg im Tösstal um 1200 verlassen haben.

Im Hochmittelalter besass das Kloster St. Gallen in Turbenthal ein grundherrliches Verwaltungszentrum. Hier besorgte ein niederes Adelsgeschlecht, das sich «de Turbatun» nannte, das Meieramt: Es verwaltete die Lehen des Klosters. Die Burg dieser Ministerialen stand vermutlich auf dem «Kammgüggel», einem Hügelvorsprung 300 Meter südöstlich von Turbenthal. Zu Beginn des 13. Jahrhunderts zog eine Linie der Herren von Turbenthal von der Ursprungsburg weg, übernahm die Burg Landenberg bei Bauma und nannte sich fortan nach ihr «de Landinberch». Damit wurden die Herren von Turbenthal um 1200 Begründer eines *zweiten Hauses Landenberg*, das sich später in vier Linien verzweigte:

Alt-Landenberg bei Bauma (Stammlinie)

Landenberg-Greifensee, schon im 13. Jahrhundert

Hohenlandenberg, Gemeinde Wyla, um 1300

Breitenlandenberg ob Turbenthal, um 1328

Bis ums Jahr 1300 nannten sich die Angehörigen des Geschlechtes immer noch kurz «Landenberg», denn sie be-



Bauma – Alt-Landenbergr. Der Burghügel, vom Talboden aus gesehen. Über dem Bauernhaus ist deutlich der grosse Burggraben zu erkennen.

sassen als Sitz erst jene einzige Burg beim heutigen Bauma. Und diese hiess Landenberg, ohne unterscheidendes Beiwort. Ein solches blieb solange unnötig, als kein zweiter Wohnsitz errichtet wurde. Am 20. Juli 1298 erscheint erstmals die Bezeichnung «*von der alten Landenberch*». Die Stammburg musste deshalb so benannt werden, weil in jener Zeit die Burg Hohenlandenberg bei Wila gebaut worden war, welche in einer Urkunde vom 17. Januar 1300 erstmals Erwähnung findet.

Die hohe Gerichtsbarkeit über Bauma stand den Habsburgern zu und ging 1424 mit der Grafschaft Kyburg an die Stadt Zürich über. Im Anschluss an die Burg Alt-Landenbergr entwickelte sich auch eine niedere Gerichtsherrschaft, welche den Landenbergern zustand und die nördlichen Teile von Bauma, das heutige Sternenberg und einige Höfe in den Gemeinden Turbenthal und Wila umfasste.

Der älteste Zweig, derjenige von Alt-Landenbergr, lässt sich mit Rudolf I., Pantaleon I., Rudolf III. und Pantaleon II. über vier Generationen verfolgen. Mit Pantaleon II., der 1315 zusammen mit seinem Vater in der Schlacht am Morgarten als Streiter für Österreich fiel, erlosch die Linie Alt-Landenbergr im Mannesstamme.

## 2. Von 1315 bis zum Übergang an Zürich, 1549

Nach dem Aussterben der Alt-Landenberger verlied die Abtei St. Gallen die Burg und Gerichtsherrschaft Alt-Landenbergr an die Freiherren von Bürglen. 1330 soll die Burg eingenommen und gebrochen worden sein. Sie wurde aber neu aufgebaut und kam 1344 an Walter, den Meier von Altstetten, vor 1359 an Hermann von Landenberg-Greifensee und 1364 an den Konstanzer Patrizier Johann von Hof. Zu Beginn des 15. Jahrhunderts befand sich Alt-Landenbergr im gemeinsamen Besitz der Herren von Landenberg-Greifensee und von Hohenlandenberg. 1407 wohnte Hermann von Hohenlandenberg in der Burg. Aus dem Jahre 1420 liegt eine Angabe vor über Bauten an der Brücke und am Dach der «Veste Alt-Landenbergr» im Kostenbetrag von 3350 rheinischen Gulden (Schriften des Vereins für Geschichte des Bodensees, Heft 5, Lindau 1874, S. 55). Seit 1435 verfügte Beringer von Landenberg-Greifensee als alleiniger Besitzer über den ehemaligen Stammsitz. Von 1477 bis 1490 war der Zürcher Bürger und Tuchscherer Hans von Arms Inhaber der Burg. Er bewohnte sie aber nicht. Deshalb verlotterten die Gebäude nach und nach. Dem Lehensherrn, dem Abt von St. Gallen, scheint dies gleichgültig gewesen

zu sein. Zürich dagegen drängte auf besseren Unterhalt, doch trotz Bussandrohung – wie die Ratsmanuale lehren – erfolglos. Da der gleichnamige Sohn des Hans von Arms nach Zürich übersiedelte, kam die Herrschaft an Gotthard von Breitenlandenberg, den Herrn zu Wetzikon. Nach dessen Ermordung im Jahre 1526 verkaufte die Witwe die Gerichtsherrschaft Alt-Landenberg an den reichen Bauern Heini Weber von Egg. Die Herrschaft Alt-Landenberg, deren zerfallender Mittelpunkt, die Burg bei Bauma, 1540 separat an den Bauern Hans Rüegg verliehen wurde, verblieb bis zur Jahrhundertmitte in den Händen der Familie Weber. Jös, Jöri, Heinrich und Hans Weber zu Wetzikon veräusserten ihren Besitz im Jahre 1549 an die Stadt Zürich. Das St. Galler Lehen bestand weiter und wurde von einer Reihe zürcherischer Lehenträger verwaltet. Genannt werden unter anderem die Zürcher Bürger Hans Konrad Escher (1550–1574), Ulrich Bleuler (1577), Joss von Bonstetten (1582), Konrad Grebel (1625), Salomon Hirzel (1625) und Hans Kaspar Hirzel (1653). Das Niedergericht Alt-Landenberg wurde inskünftig vom Landvogt auf Kyburg verwaltet.

### 3. Zerfall der Burganlage

Mit der Zeit zerfiel die Feste Alt-Landenberg, welche noch 1526 «in ihrem Wesen gestanden» war. In der Diskussion um den Kirchenbau zu Bauma äusserten die Pfarrer von Wila und Bäretswil im Jahre 1650 folgende Ansicht: «Als Kirchort hält der grösste Teil der Leute Bauma für das bequemste. Es wäre aber ebenso gut, wenn die Kirche jenseits der Töss zu stehen käme, zwischen Bauma und Alt-Landenberg, gleich unterhalb der Burg, auf eine erhöhte Wiese. Dahin würden die Steine, die man vom alten Schloss Landenberg abbrechen könnte, fast von selbst fallen.» Die Kirche wurde zwar nicht am Fusse des Burghügels erstellt, sondern weiter talaufwärts. Zum Bau wurden aber dennoch Steine vom Schlosse Alt-Landenberg verwendet, welche Hans Rüegg schenkte und welche die Kirchgenossen in Fronarbeit brachen und auf den Bauplatz schafften. Damit wurden die baufälligen Reste der Burganlage zum grösseren Teil gebrochen. Ein weiterer Eingriff erfolgte im Jahre 1772. Für den Kirchenneubau und -umbau nahm man abermals Steine von der Ruine Alt-Landenberg, «wo man die schönsten viereckigen Tuffsteine ohne grosse Mühe ausgraben konnte». 1780 schreibt Antonius Werdmüller in seinen *Memorabilia Tigurina* (S. 347) über Alt-Landenberg: «Dermalen ist selbiges in seinem Verfall.» Und in den folgenden Jahrzehnten schritt die Zerstörung weiter fort. Als Jakob Wolfensberger den Burghügel im Jahre 1957 erwarb, zeugte kaum noch ein Stein von der einstigen Wehrbaute. «Gras, Gestrüpp und Waldbäume teilten sich in den kargen Raum.»

P. Ziegler

Literatur: E. Diener, *Das Haus Landenberg im Mittelalter*, Zürich 1898; K. W. Glaetli, *Geschichtliche Studie über die Kirche Bauma*, Bauma 1928; ders., *Gründung von Kirche und Kirch-*

*gemeinde Bauma*, Bauma 1951; H. Kläui, *Neues zur ältesten Genealogie und Geschichte der Herren von Landenberg*, Zürcher Taschenbuch auf das Jahr 1958, S. 24–61; ders., *Geschichte der Herrschaft und Gemeinde Turbenthal*, Turbenthal 1960, Band 1, S. 83–100, S. 105–129; ders., *Aus der Geschichte von Burg und Herrschaft Altlandenberg*, Zürcher Chronik, Nr. 4, 1965, S. 65 bis 71; Nr. 1, 1966, S. 6–11; Nr. 2, 1966, S. 29–33; J. Studer, *Die Edlen von Landenberg*, Zürich 1904; J. Wolfensberger, *Die Altlandenerger*, Bauma 1959; ders., *Genealogisches von Landenberg*, Bauma 1961.

### B. Die Ausgrabungen (vgl. Beilagen 1–4)

Bauherr: Jakob Wolfensberger, Fabrikant, Bauma, Eigentümer des Burghügels.

Ausgrabungsleiter: Christian Frutiger, Architekt, Küsnacht ZH.

#### Arbeitsetappen :

1958: März bis November: Technische Installationen und erste Freilegung der Mauerzüge der Burgruine (Teil A) und im Burghof (Teil B), Beginn der Konservierungsarbeiten sowie Anlegen der archäologischen Sondierschnitte durch die Kantonale Denkmalpflege (örtliche Leitung: Peter Ziegler).

4. Dezember: Entdeckung des Sodbrunnens.

1959: September: Weitere Sondierungen am Nordhang.

1960: September bis November: Freilegung der Toranlage auf dem Südhang und Räumungen im Teil A der Burganlage.

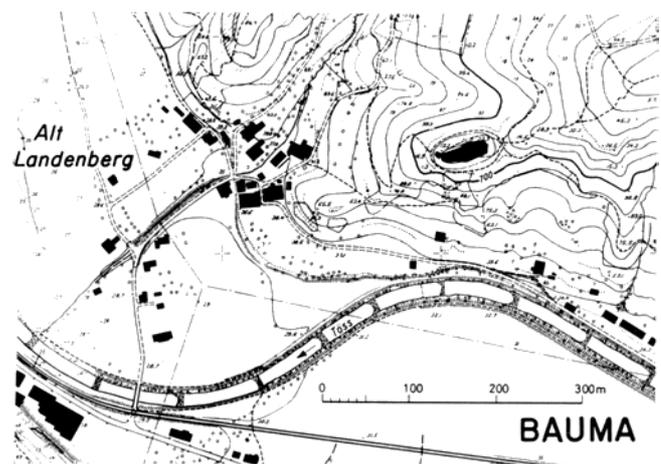
1961: Konservierung der westlichen Toranlage, der Nordmauer des Burghofes und der Burgruine.

1962: Mai bis Oktober: Diverse Sondierungen am Nordhang und an andern Orten.

1963: Kleine Sondierungen am Nordhang.

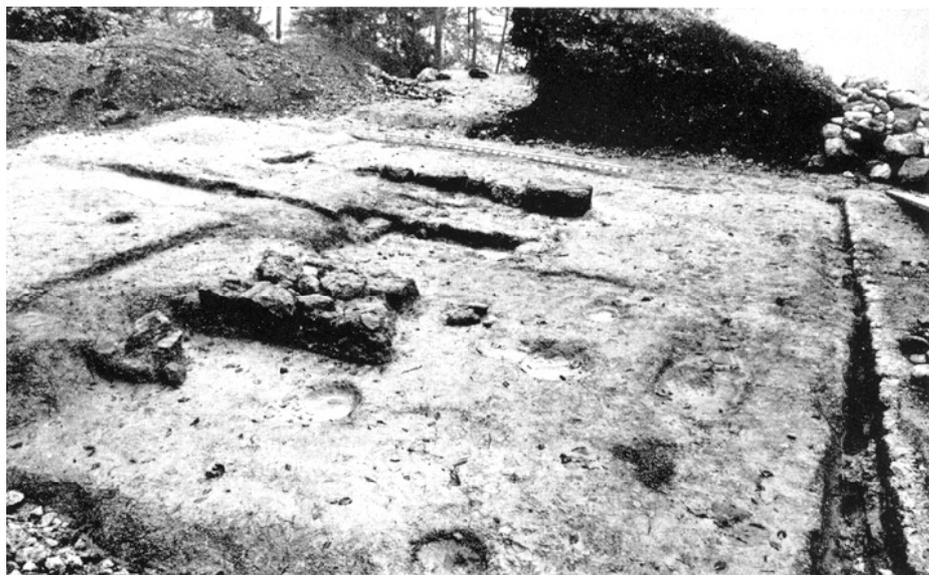
#### 1. Zur Einführung (vgl. Beilage 2)

Die Burgruine Alt-Landenberg sitzt auf dem westlichsten Ausläufer des Ragenhorns, 700 Meter nordwestlich der re-



Bauma – Alt-Landenberg. Ausschnitt aus dem Katasterplan von Bauma. Die ausgegrabene Gesamtanlage ist auf dem östlich vom Weiler Alt-Landenberg gelegenen Burghügel schwarz angelegt.

Bauma – Alt-Landenberg. Das Plateau des Burghügels gegen Schluss der Ausgrabungen und vor Beginn der Konservierungsarbeiten, aus Südwesten gesehen.



formierten Kirche Bauma, 90 Meter über der Töss. Der Burghügel selber ist eine durch einen mächtigen natürlichen Graben vom rückwärtigen Verbindungsgrat zum Ragenhorn abgeschnittene, allseits steil abfallende, im Grundriss eiförmige und rundum mit Tannen bestandene Kuppe, ein beliebtes Ausflugsziel im oberen Tösstal. Die Burgruine war schon immer bekannt. 1651 brach man das für den Kirchenbau in Bauma benötigte Steinmaterial auf der «Burg». Vor Beginn der vom Eigentümer, Fabrikant Jakob Wolfensberger in Bauma, finanzierten Ausgrabungen war von der Burg Alt-Landenberg oberflächlich nichts zu erkennen – abgesehen vom mächtigen Halsgraben und von zwei ehemals markanten kleinen Höckern auf dem Burghügel selber. Ausserdem konnten am Fuss des Burghügels da und dort Tuffstein- und Mörtelbrocken gefasst werden, welche über die steilen Halden heruntergeköllert waren.

Geologisch spiegelt der Burghügel Alt-Landenberg nur das für das obere Tösstal bekannte Bild wider, wie es H. Suter und R. Hantke in «Geologie des Kantons Zürich», Zürich 1962, Seite 36f., schildern. Im Detail liess sich mittels unseres Sondierschnittes I beziehungsweise in unserem Profil A–B für die oberste Kuppe folgendes Bild von unten nach oben erkennen: auf der Westseite zwischen Laufmeter 5 und 25: Mergel (Wasser führender Horizont), Nagelfluh, Mergel, auf der Ostseite zwischen Laufmeter 75 und 90: Mergel (Wasser führender Horizont), Nagelfluh, Mergel, (Molasse)-Sandstein, Nagelfluh, (Molasse)-Sandstein, Nagelfluh, (Molasse)-Sandstein, Mergel, das heisst in bunter Folge wechselnd.

Im gleichen Profil A–B konnten wir ausserdem zwei wichtige fortifikatorische Elemente festhalten: im Westen zwischen Laufmeter 0 und 5 einen 3 Meter tiefen Graben mit 1 Meter breiter Sohle und 4 Meter oberer Weite und im

Osten den zwischen Laufmeter 90 und 95 noch fühlbaren Halsgraben, dessen Sohle heute 4 Meter unter der Oberfläche liegt und die – auffälligerweise – bloss 1,5 Meter breit ist, während die obere Weite wenig über 3 Meter beträgt. Der östliche Graben hält sich also innerhalb der Masse des Grabens auf dem Westfuss des Burghügels.

Im gleichen Profil A–B zeichnen sich zwischen Laufmeter 50 und 80 die beiden eingangs erwähnten Höcker auf dem Ostteil des Burghügels sowie dicht unter der grossen Bruchstelle zwischen dem Mergel und (Molasse)-Sandstein auch der Sodbrunnen ab.

Nach Freilegung der Fundamentreste ergab sich das in den nachstehend aufgeführten Plänen festgehaltene Bild:

a) *Arbeitsplan* (vgl. Beilage 1, 2)

Wir unterscheiden für die gut erkennbare Burganlage einen Teil A und einen Teil B. – Innerhalb dieser Teile haben wir die folgenden Raumpartien näher bezeichnet:

- I: Erster feststellbarer Eingang (im Norden des Teiles B).
- II: Zweite Toranlage (am Südabhang).
- III: Dritte Toranlage (am Nordwestabhang).
- IV: Osthalle (östlicher Kellerraum des Teiles A).
- V: Westhalle (westlicher Kellerraum des Teiles A).
- VI: Vorhof des Teiles A.
- VII: Ostpartie des Teiles B, in der letzten Bauetappe offen.
- VIII: Westpartie des Teiles B, in der letzten Bauetappe überdeckt.

Ausserdem sind mit eingekreisten arabischen Zahlen folgende wichtigeren Punkte bestimmt:

- 1: Schwelle der dritten Toranlage (III).
- 2: Nebeneingang der dritten Toranlage (III) (strichierte Linien: Aussparung für Türverriegelungsbalken).



Bauma – Alt-Landenberg. Die Fundamentgrube der nördlichen Tuffsteinmauer der dritten Bauetappe des Teiles A, aus dem Westen gesehen.

- 3: Geborstene Ecke im schmalen Mauerwerk der Bauetappe III.
- 4: Sandsteinsockel für Stützpfeiler im Westtrakt des Teiles B.
- 5: Westliche Mauern der Bauetappe I.
- 6: Abbruchstelle der Westmauer der Bauetappe I.
- 7: Feuerstelle aus Sandsteinplatten, wohl gleichzeitig wie die erste Toranlage.
- 8: Schwelle der ersten Toranlage.
- 9: Fundamentgräben von zur ersten Toranlage gehörigen Mauerzügen.
- 10: Traufwasserablauf aus Tuffstein, Bauetappe II oder III.
- 11: Sodbrunnen.
- 12: Aus dem anstehenden Mergelfels gehauene Stufen einer Treppe der zweiten Toranlage (II).
- 13: Aus dem anstehenden Mergelfels flach ausgehauene Standspuren für einen Grossgegenstand im ehemaligen Kellergeschoss.

- 14: Reste eines rechtwinkligen Sandsteinmüerchens als Abgrenzung eines kleinen Raumes innerhalb des westlichen Kellerraums des Teiles A.
- 15: Vier Sandsteinsockel für Stützpfeiler.
- 16: Zwei Sandsteinsockel für Stützpfeiler.
- 17: Aus dem anstehenden Mergelfels flach ausgehauener Standplatz für einen Grossgegenstand im ehemaligen Kellergeschoss.
- 18: Spuren des Weges in der Toranlage II.
- 19: Schwelle der Toranlage II.
- 20: Östliche Sandsteinmauer der Bauetappe I, ältester gefasster Mauerzug auf Alt-Landenberg.

b) *Bauetappenplan* (vgl. Beilage 1, 3)

Da und dort waren Bearbeitungsspuren der Mergeloberfläche auf dem Burgplateau zu fassen, die nicht unbedingt von einer Konstruktion aus der Burgenzeit herrühren müssen, also aus früheren Epochen stammen könnten, die aber leider auch nicht näher zu deuten waren: So kamen im Burgteil A, in der Nähe von Nr. 14, die Spuren einer kleinen Grube zum Vorschein, die jedoch auf Grund winziger Knochenreste weder näher zu deuten noch zu datieren war. Auch das Fragment eines Leistenziegels, mit grösster Wahrscheinlichkeit römischen oder karolingisch-spätkarolingischen Ursprungs, das auf dem Plateau entdeckt wurde, kann nicht weiter ausgewertet werden. Denn trotz intensivsten Suchens nach weiteren frühen Datierungsanhaltspunkten im Fundgut konnten weder R. Schnyder vom Schweizerischen Landesmuseum noch K. Heid, Dietikon, Überreste entdecken, die früher als ins 12. Jahrhundert zu datieren sind. Die vorhandenen Mauerreste liessen sich ohne allzu grosse Schwierigkeiten vier Bauetappen zuweisen, und zwar:

- *einer ersten Bauetappe* kleine Fundamentreste von Sandsteinmauern von maximal 60 Zentimeter Breite, in erster Linie jene östlich des Bautraktes A und in zweiter Linie jene im West- und Nordteil des Traktes B, sowie Reste einer Toranlage (I) daselbst (spätestens 12. Jahrhundert);
- *einer zweiten Bauetappe* einesteils ein nicht mehr fassbarer Vorläufer auf der Stelle des Teiles A, zu welchem vielleicht die spärlichen Mauerreste auf dem Ost- und Südostabhang des Burghügels zu schlagen sind, und andern-teils die zwischen 70 und 90 Zentimeter breiten Fundamente der (äusseren) Umfassungsmauer des Teiles B, die ursprünglich ebenfalls, zumindest auf der Südseite, eine Verblendung aus Tuffsteinquadern aufgewiesen hatte (wohl um 1200);
- *einer dritten Bauetappe* die zwischen 1,60 und 3,50 Meter breiten, mit Tuffsteinquadern verblendeten Mauerreste eines mächtigen Palasbaues (Teil A), und zwar die Räume IV und V sowie die Toranlage III (wohl 13. Jahrhundert);

– einer vierten Bauetappe der Vorhof (VI) zum Palasbau (IV und V) sowie die der Umfassungsmauer bei Trakt B entlang führende Innenmauer.

c) *Topographischer Plan* (mit Einzeichnung der Profile)  
(vgl. Beilage 3, 1)

Auf diesem Plan wurde versucht, die Topographie des Burghügels und seiner Kunstbauten deutlicher in Erscheinung treten zu lassen: so die beiden Gräben am östlichen beziehungsweise westlichen Burghügel Fuss, dann die teilweise versuchs halber ergänzten Mauerzüge der vier verschiedenen Bauetappen, sei es die nur mehr in geringsten Resten fassbaren Fundamenteile auf dem Osthang des Burghügels, sei es die Toranlage I bis III.

2. *Die Ausgrabungsergebnisse*

a) *Die «Wehrgräben» am Ost- und Westfuss*

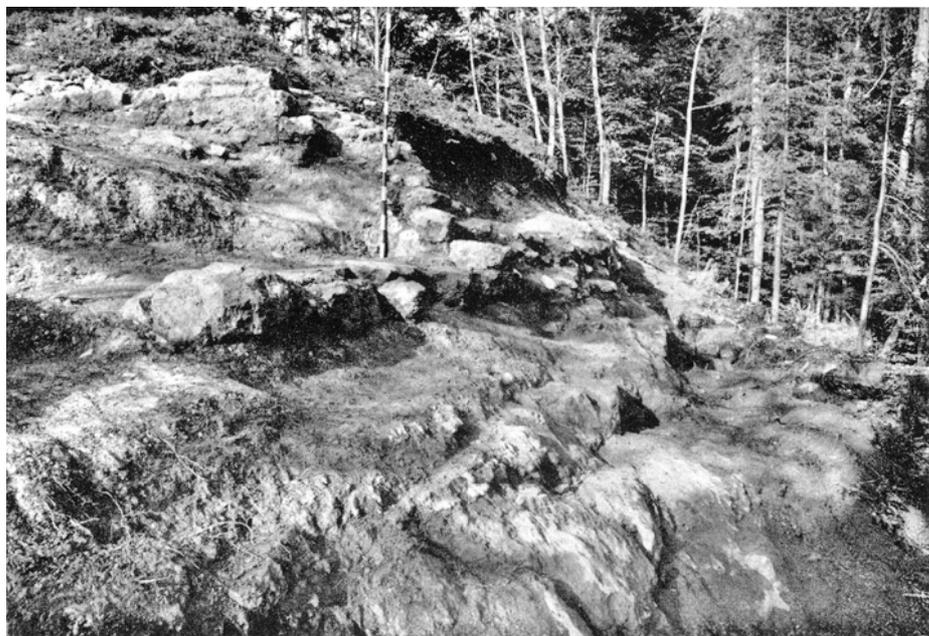
Der östliche Graben war offensichtlich in einem länger dauernden Prozess aufgefüllt worden: In der untersten, 40 Zentimeter hohen sandig-kiesigen Auffüllschicht lagen verkohlte Schindeln und ein Brocken der ältesten Sandsteinmauer am Ostende des Burghügelplateaus. Über der sandig-kiesigen Grundeinfüllung bis knapp zur ehemaligen Bodenoberfläche konnten wir von unten nach oben eine «lehmige», das heisst mergelige, dann eine sandige, eine kiesige beziehungsweise erdige und wieder eine mächtige Kiesschicht konstatieren. Darüber, das heisst rund 2,60 Meter über der Grabensohle, lagerte eine gut ausgeprägte Schicht aus feinen Tuffsteinbrocken – höchst wahrscheinlich der Werkhorizont für den Tuffsteinbau, das heisst für die zweite Bauetappe. Erst über dieser Abraumschicht entdeckten wir Fragmente

von Rundziegeln. Wir dürfen daraus schliessen, dass der östliche Wehrgraben bei der Erbauung der ersten Anlage aus Sandsteinmauerwerk angelegt und dass die erste fassbare Burg mit Schindeldächern ausgerüstet worden sein muss.

Der westliche Graben wies eine viel homogenere Einfüllung auf: meterhohen Mergelschutt, unten grau, dann eher gelb und violett; darüber einen Ausläufer einer ansehnlichen Nagelfluhschutthalde. Auffällig ist hier das Fehlen jeglicher Tuffstein- und Ziegelreste, das heisst dieser Graben muss vor, spätestens aber bei Beginn der ersten Tuffsteinbauetappe vollständig eingedeckt worden sein.

Es wäre sehr wertvoll gewesen, wenn wir zumindest im einen der beiden Gräben Keramikscherben gefunden hätten. Doch diesbezüglich deckte sich das Bild mit der bekannten Erscheinung, dass die Burggräben kaum je datierbares Einfüllgut aufweisen, da sie bis zu ihrer Aufgabe ständig gereinigt worden waren.

Die in den beiden Gräben vorgefundene Schichtenfolge fanden wir auch im Profil der Ostwand im untersten Abschnitt des Schnittes 2: Hier liegen am Fuss des eigentlichen Burghügels über einer horizontal abgeschroteten grauen Mergelschicht gelber, grauer, violetter und gelblicher Mergelschutt, dann erst Tuffsteinbrocken in kiesigen Schichten, endlich Tuffschutt und darüber wieder – Rundziegelfragmente. Hieraus erhellt, dass das Burghügelplateau bei Erbauung der ersten Anlage aus Sandsteinmauern durch Abschroten gewonnen wurde. Zudem war auch im Schnitt 2 das keramische Material erst von den Rundziegelfragmenten an aufwärts vorhanden, während über der Mergelschichtmasse nur verkohlte Holzbretterfragmente angetroffen wurden.



Bauma – Alt-Landenberg. Die Baureste des Palasbaues der dritten Bauetappe im Teil A auf dem Südhang. Blick gegen Osten.

### b) *Bauetappe I*

Die Reste der ältesten fassbaren Bauetappe I beschränken sich auf die Mauerreste über der Ostkante des Plateaus und den Westteil des Traktes B sowie auf Mauergruben und die Reste einer Toranlage I im Nordteil von B. Das ist zugegebenermassen sehr wenig. Wir müssen aber bedenken, dass für den Bau des in mächtigen Tuffquadermauern konstruierten Teiles A der Molassefels zu einem grossen neuen Bauplateau hergerichtet worden ist. Selbstverständlich ist dabei alles Ältere, das vorher unbedingt gebaut worden sein muss, verschwunden: der vorauszusetzende Bergfried, ein wahrscheinlich an diesen später angefügter kleiner Palas sowie höchst wahrscheinlich noch weitere Nebenbauten.

Sämtliche noch erhaltenen Mauerreste dieser ersten Bauetappe waren in kannelartig aus der anstehenden Molasse ausgehobene Gräben gestellt und durchwegs nur aus kleinen, höchstens 40 × 20 × 10 Zentimeter grossen, mehr oder weniger gut zubehauenen Sandsteinen und bloss 60 Zentimeter breit konstruiert. Offenbar hatte man die in der Mauergrube liegenden Partien nur mit Lehm gebunden, während offensichtlich das aufgehende Mauerwerk, so bei den Resten im Westteil des Traktes A, Mörtelung aufwies. Es scheint, dass die Mauern der Bauetappe I nur als Grundmauern dienten, und dass auf diesen Grundmauern Fachwerk- und Holzkonstruktionen abgestellt worden waren. Die nur noch in einzelnen Spuren entlang der nördlichen Doppelmauer des Traktes B auf eine Länge von 13 Metern fassbare «Grube» der Sandsteinmauer war etwa 80 Zentimeter tief in den Mergelboden eingetieft worden. Ungefähr in der Mitte war sie unterbrochen durch eine noch auf gleicher Höhe erhaltene Toranlage I.

Diese Toranlage I bildete eine aus gehauenen Sandsteinen konstruierte Mauernische mit Schwelle und einer Türöffnung von 1,20 Meter lichter Weite. Die Anlage war aus sau-



Bauma – Alt-Landenberg. Nordende der Tuffsteinmauer der dritten Bauetappe zwischen Westhalle und Vorhof des Teiles A, von Nordwesten gesehen.

ber gehauenen Sandsteinstücken des Burghügels erstellt. In gleicher Flucht mit der Türleibung bildeten beidseitig kleine Mauerecken den seitlichen Abschluss der hinter der Türe aufsteigenden Treppe zum höher liegenden Plateau. Das Abschlussstor konnte sich deshalb nur nach aussen in die Nische öffnen. Von hier zog sich west- und ostwärts der oben erwähnte Fundamentgraben hin. Von der Nische bis unter die Doppelmauer war zudem noch der in den Mergelboden eingeschnittene Wasserablauf sichtbar. Bei der Erstellung der späteren Umfassungsmauern wurde das alte Sandsteinmauerwerk bis auf den Mergel abgebrochen und die Eingangsvertiefung mit Schuttmaterial, bestehend aus Sandstein- und Tuffsteinbrocken, ausgefüllt.

Leider ist es unmöglich, die erwähnten Mauerstücke über der Ostkante des Plateaus und im West- beziehungsweise Nordteil des Traktes B sowohl miteinander als auch mit der eben beschriebenen Toranlage in einen klaren Zusammenhang zu bringen. Ihre Einreihung in die Bauetappe I will auch nicht besagen, dass die verschiedenen Sandsteinkonstruktionen allesamt in ein und demselben Bauvorgang erstellt worden seien. Die betreffenden Mauerreste und die Toranlage I zeigen aber immerhin, dass eine erste Burg bereits das ganze heutige Burgplateau beansprucht zu haben scheint, ja dass man für ihre Erbauung recht eigentlich die plane Hochfläche schuf. Das abgebaute Sandsteinmaterial wertete man zugleich zum Bau der Sockelmauer aus, auf welche man anschliessend höchst wahrscheinlich die Fachwerk- und andern analogen Konstruktionen abstellte. Das Tor stand in der westlichen Hälfte der Gesamtanlage, zugänglich von Norden her.

### c) *Bauetappe II*

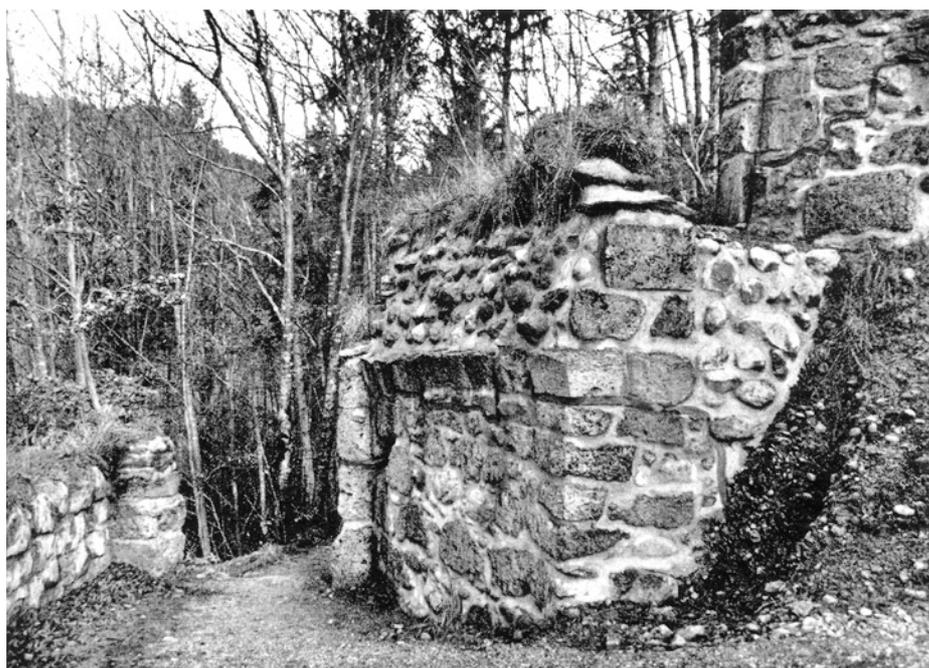
Zur Bauetappe II rechnen wir – mit einigem Vorbehalt allerdings – die spärlichen Überreste eines in die obersten Partien des Ost- und Südostabhanges gestellten Mauerzuges, der zu einem ersten grossen Palasbau gehört haben könnte, und zwar zu einem Vorläufer des Palas A aus Tuffsteinmauerwerk der Bauetappe III, dann die Toranlage II am Südosthang sowie die äussere Umfassungsmauer im Norden, Westen und Süden des Traktes B.

Zum frühen Palasbau der Etappe II mögen verschiedene Abarbeitungen und kleinere Mauer Spuren zu rechnen sein, doch kann dies im Detail leider nicht sicher nachgewiesen werden.

Im Südteil des Raumes V innerhalb des Traktes A wurden Spuren eines Treppenabganges festgestellt, dessen Seitenwände und Stufen zum Teil noch erhalten waren. Ausserdem führten verschiedene auf dem Südhang durchgeführte Sondierschnitte zur Entdeckung eines zweiten Burgaufganges.

Die dort einst vorhandene Toranlage II hatte aus 4 Teilen bestanden: aus einem Aussentor, aus dem Zwinger IIa, aus einem mittels Zugbrücke traversierbaren Graben und aus einem Innentor (IIb). Im Westteil des ehemaligen Innen-

Bauma – Alt-Landenberg. Die konservierten Mauerreste der Toranlage III, von Süden gesehen. Rechts oben das östliche Gewände einer schmalen Seitentür.



hofes fanden sich wiederum Spuren von in den anstehenden Molassefels gehauenen Treppenstufen, die selbstverständlich mit den im Südteil des Raumes V festgestellten in Verbindung gebracht werden müssen. Von der Stelle ab, wo einst das innere Tor gestanden haben muss, läuft ein Mauerzug erst hangwärts an, um dann gleich im rechten Winkel nach Osten umzubiegen und 14 Meter hangparallel zu verlaufen. Er war auch auf der Ostseite zu fassen. Sämtliche Mauerreste der Toranlage II und die Überbleibsel der Mauerstücke am Hang waren aus Tuffbrocken konstruiert. Einen sehr wichtigen Teil der Bauetappe II bildete der mit einer über der Hügelkante erbauten Umfassungsmauer gesicherte trapezoide, von Osten nach Westen entsprechend der Plateauzunge sich verjüngende Trakt B. Auf Grund des im Westteil entdeckten Sandsteinsockels für einen grossen Trappfosten dürfte der Westteil VIII überdeckt, der Ostteil VII aber grossteils als freie Hofanlage angelegt gewesen sein, was nicht ausschliesst, dass auch hier entlang den Mauern kleinere Bauten gestanden haben könnten. In dieser Richtung weist unseres Erachtens die Feuerstelle, die doch kaum unter freiem Himmel bedient worden ist. Das Eindeutigste, was im Bereich des Traktes B von der Bauetappe II erhalten ist, sind die grossenteils leidlich erhaltenen Fundamentreste der Umfassungsmauer. Wie auf den Plänen gut ersichtlich, besteht sie aus zwei völlig verschiedenen Mauerzügen, und zwar aus einer äusseren (fester) und einer inneren (leichter konstruierten) Mauer. Zur Bauetappe II gehört nur die äussere Mauer, während die innere zur Bauetappe IV zu schlagen ist. Der Einfachheit halber seien aber beide Mauern gleich hier beschrieben.

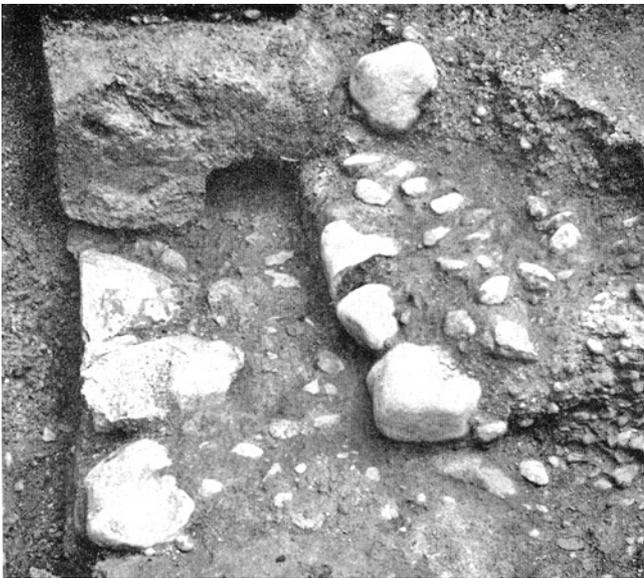
Die äussere Mauer weist eine durchschnittliche Dicke von 1 Meter auf, während die innere eine solche von etwa 45 bis 50 Zentimetern hat. Längs der Südseite sind beide Mauern aus Tuffstein erstellt. Auf der Nord- und Westseite des Burghofes ist nur die innere Mauer ganz aus Tuffstein, die äussere jedoch grösstenteils mit Bollensteinen ausgeführt. Beide Mauern sind auf ungleichen Höhen auf den ausgeebneten Mergelboden des Burghofes aufgesetzt. Auf der Süd- und Westseite längs des Burgweges ist die äussere Mauer nur 20 Zentimeter stark, bis 80 Zentimeter hoch, im abfallenden Gelände tiefer fundamementiert. Auf der Westseite verringert sich die Dicke dieses Mauerabsatzes beim Fundament auf 6 bis 8 Zentimeter. Als besonderes Merkmal des Mauerwerkes zeigt sich hier, dass die Aussenmauer beidseitig mit grossen Steinen und dem typischen Füllmauerwerk erstellt, während die schwächere, innere Mauer nur auf der Burghofseite mit Sichtmauerwerk versehen war. Das Füllmauerwerk jedoch reichte bis an die äussere Mauer. Auf Grund einer solchen Mauerausführung kann mit Sicherheit auf das spätere Anmauern dieser inneren Mauer an die äussere geschlossen werden. Das gleiche gilt auch für den nördlichen Strang dieser Doppelmauer. In der westlichen Ecke findet sich hier zudem zwischen der inneren und äusseren Mauer eine Aussparung für einen gehauenen Pfosten von etwa 20 × 20 Zentimeter Querschnitt. Der Hohlraum war mit Erde aufgefüllt. Von der inneren Pfostenecke war das restliche, beidseitig anstossende Mauerwerk durch einen Querriss geteilt. Dieses Eckpfostenloch beweist eindrücklich, dass die innere Mauer seinerzeit an einen schon vorhandenen Pfosten ange-mauert wurde.

#### d) *Bauetappe III*

Wie oben erwähnt, müssen zur Bauetappe III vor allem die massiven Mauerreste des Traktes A, im speziellen der Teile IV und V, sowie die Toranlage III im Nordwesten der Burg gerechnet werden.

Schon während der Ausgrabung fielen die mächtigen Mauerzüge im Bereich des Traktes A auf, zeigen sie doch Breiten zwischen 1,60 und 3,60 Meter. Wenn die Mauerreste auch nurmehr wenig hoch erhalten geblieben sind, konnte die Technik doch einwandfrei geklärt werden: Die Mauerfütterung bestand aus Abbruchmaterial früherer Bauten, vor allem aus Sandsteinbrocken abgetragener Mauern, die Mauerhaut dagegen bildeten Tuffsteinquader. Auffälligerweise waren viele Sandsteine im Füllwerk angebrannt, so dass angenommen werden darf, es sei der Palas A nach einem Burgbrand erbaut worden.

Ausser dem noch gut erkennbaren Mauerwerk waren nurmehr die Sandsteinsockel für die Stützpfosten erhalten geblieben, und zwar im Raum IV zwei und im Raum V vier. Ausserdem bemerkte man je in der Südostecke der beiden Räume Abarbeitungen im Fels für Grossgegenstände sowie in der Ostmauer Aussparungen für die einstige Balkenlage, welche über die Unterzüge gelegt worden war. Aus dem Bauschutt konnten überdies noch grössere Brocken des über der Balkenlage konstruierten Mörtelbodens aufgefunden werden: über einer Steinlage eine 8 bis 10 Zentimeter dicke Mörtelschicht mit abgeschweifter Gehfläche. Diese Bodenkonstruktion hatte zudem noch auf einer Lage von dicht aneinandergereihten Hälblingen aufgeruht, die ihrerseits auf der Balkenlage aufgesessen hatten.



Bauma – Alt-Landenberg. Teile der Aussparung für einen Sperrriegel von 20 × 25 Zentimeter Querschnitt, von Westen gesehen.

Der besterhaltene Teil der Bauetappe III ist zweifellos die Ruine der Toranlage III auf dem Nordwesthang des Burgplateaus. Diese besteht aus einem Haupttor von 1,20 Meter Breite mit Aufsätzen zu einem anschliessenden gewölbten Gang, worüber sich ein Wachtlokal befunden haben mag. Zwischen diesem Tor und der Burgmauer liegt eine schmale Türe, die wegen der Steilheit des Geländes jedoch etwa 2 Meter höher angelegt war. Interessant ist die konische Form der Toranlage: während sie beim Anschluss an die Wehrmauer der Burg nur 1,50 Meter stark ist, verbreitert sie sich nach aussen vorspringend bis auf 5 Meter Frontlänge. Das Wachtlokal muss von der Burgseite her über das kleine Tor zugänglich gewesen sein. Die Aussenflucht des Tores ist von der Nordmauer um 45 Grad nördlich abgewinkelt. Der Zugang konnte deshalb von der höher liegenden Wehrmauer aus so gut gesichert werden, dass die Konstrukteure seinerzeit auf die Anlage eines Grabens mit Ziehbrücke verzichtet hatten. (Eine ähnliche, noch gut erhaltene Toranlage aus dem 13. Jahrhundert besitzt Schloss Hohenklingen bei Stein am Rhein.)

Beim grossen Tor waren ausser der Schwelle bergseits zwei Gewändesteine erhalten, von denen der untere mit einer Schrägfase von 5 Zentimeter Breite ins Türlicht vorspringt. Hinter dem betreffenden Gewände ist die oben abgerundete Aussparung für den Sperrriegel von 2,40 Meter Länge und 20 × 25 Zentimeter Querschnitt noch vorhanden. Vom anschliessenden Gewölbegang ist ebenfalls bergseits die senkrechte Mauer mit den Ansatzsteinen des Gewölbes erhalten geblieben. Dieser Gang erweiterte sich burgwegaufwärts von 1,60 Meter auf 4 Meter Breite. Dem Gewölbeansatz nach zu schliessen, müssen Tor und Gewölbe sehr niedrig gehalten, und das Gewölbe dürfte zudem entsprechend dem schon im Durchgang ansteigenden Weg parallel dazu geführt gewesen sein.

Unter der grossen Torschwelle fanden wir einen Hohlraum von 20 × 20 Zentimeter Querschnitt, der beidseitig unter das Türgewände reichte. Es muss hier eine Holzschwelle gelegen haben, welche wohl als Mauerverband gedient haben dürfte. Bei den Renovationsarbeiten wurde eine gleich grosse Schwelle wieder eingesetzt und die Torschwelle aus Tuffstein darüber gelegt.

Von der kleinen, höher gelegenen Pforte war neben der Schwelle bergseits noch das Gewändestück mit der eingehauenen Nute für den unteren Türangel erhalten. Die hiezu gehörende Schwelle in der Mitte der 1,50 Meter dicken Mauer bildete beidseitig des Tores eine Nische.

Wie bereits erwähnt, befindet sich kein Graben vor der Toranlage III. Anschliessend an das Tor kam unterhalb des Weges noch ein Stück Mauerwerk zum Vorschein, welches zur Verbreiterung desselben gedient haben dürfte. Der genaue Verlauf des Burgweges längs des Nordhangs ist unbekannt. Vom Burgtor aus aufwärts führte der Burgweg auf ausgelaufenem Sandsteinfelsen der südlichen Wehrmauer entlang oberhalb des steilen Felsabfalls zum Eingangstor in

den Burghof. Spuren dieses Eingangstores waren leider keine mehr vorhanden. Aber es dürfte unweit der Stelle gelegen haben, wo ebenfalls die Reste der Wehrmauer enden und wo der hier stark ansteigende, zum Teil gepflästerte Burghof boden mit gemauertem Regenwasserablass gefunden wurde; denn auch hier scheint das vom Burghof her abfließende Regenwasser hinter dem Burgtor durch einen Rinnstein gesammelt und durch einen tiefen, schmalen, aus Tuffstein gemauerten und überdeckten Kanal unter dem Burgtor ins Freie geleitet worden zu sein.

#### e) *Bauetappe IV*

Der schmale, korridorartige Raum III westlich des fünfeckigen Palasgrundrisses der Bauetappe III erlaubt keine andere Deutung denn als später angefügtes Vorwerk von 10 Meter Länge und 2,5 Meter Breite. Die Mauern dieses Vorwerkes müssen ziemlich gleich aus Tuff ausgeführt worden sein wie jene des Palasbaues. Aber sein Mauerwerk war durch klare Fugen von jenem des Palas A getrennt.

Der besterhaltene Teil dieses Vorwerkes ist der Sodbrunnen: Der Brunnenschacht ist 1,15 Meter weit. Er weist noch heute ein sauberes Futter aus Tuffsteinen auf, die frei, das heisst ohne Mörtel, aufgeschichtet sind. 14 Meter tief unter der Oberkante der Brunnenabdeckung steht zuunterst ein viereckiger Eichenholzrahmen von 1,15 × 1,15 Meter lichter Weite; er ist aus vier Eichenbohlen von 11 Zentimeter Dicke und 40 bis 45 Zentimeter Höhe konstruiert, die mit schwalbenschwanzförmigen Nuten ineinanderverzapft sind. Der Sodbrunnen ward im Laufe der Abbrucharbeiten vollständig mit Bauschutt aufgefüllt. Einzig in der Tiefe fanden die Arbeiter beim Ausräumen einige interessante Objekte: Teile der ehemaligen hölzernen Seilwinde, Stücke von hölzernen Trinkgeschirren. In zwei Fragmenten sind die drei Landenberg-Ringe eingekerbt. – Noch heute fliesst sommers und winters sauberes Trinkwasser in den Schacht, so dass der Wasserspiegel dauernd 1,70 Meter über der Brunnensohle liegt. Früher hatte man selbstverständlich auch Meteorwasser in den Sodbrunnen geleitet; jedenfalls führen nur wenig unter der Abdeckung zwei künstliche Wassereinflüsse in den Schacht, der südliche als offenes Gräbchen, der nördliche als guter Kanal konstruiert und mit zwei Steinschichten überdeckt.

Gleichzeitig mit der Erbauung des Vorwerkes scheint man schliesslich auch die polygonale Umfassungsmauer um Trakt B durch Aufführen einer inneren verstärkt zu haben. Da hierüber innerhalb des Beschriebs der Bauetappe II bereits berichtet wurde, können wir es mit einem Hinweis darauf bewenden lassen.

#### *Das Aussehen des letzten Zustandes der Burg Alt-Landenberg*

können wir uns auf Grund der von 1958 bis 1963 freigelegten und oben beschriebenen Baureste – abgesehen von einigen ganz schwierigen Problemen, die nie völlig gelöst werden dürften – recht gut ausmalen.



Bauma – Alt-Landenberg. Fragment einer reliefierten Bildkachel. Mitte des 15. Jahrhunderts. (Schweizerisches Landesmuseum, Zürich.)

Was uns am meisten auffällt, ist das Fehlen eines Bergfrieds, des sonst eine Burganlage dominierenden, aus mächtigem Quadermauerwerk hochgeführten Turmes mit einem Pyramidenhelm. Dafür ragte der aus den teilweise fast 2 Meter dicken Mauern hochgeführte Palasbau, der Trakt A, hoch über die Tannenwipfel auf, weithin sichtbar, talauf- und talabwärts. Zu ebener Erde mit zwei Kellergeschossen ausgerüstet, war am Palas zumindest noch das just darüber liegende Geschoss in Tuffsteinmauerwerk hochgeführt, während ein weiteres Obergeschoss wohl in einem allseits halbmeterweit über die Massivmauern hinausragenden Riegelwerk erstellt war. Ein mächtiges, im gotischen Sinn und Geist hochragendes Walmdach muss diesen Bau überdeckt haben.

Dem Palas war westlich das oben beschriebene Vorwerk vorgestellt: eine langrechteckige Hofanlage mit einem Sodbrunnen im Nordteil, allseits von hochragenden Mauern umschlossen, von denen die freistehenden von einem Wehrgang bekrönt gewesen sein müssen.

Den Trakt B können wir uns als von der Polygonalmauer umstellten Hof vorstellen, dessen Westteil zu einem Ökonomiegebäude mit Stallungen zu ebener Erde und darüber liegenden Wohnräumen für Knechte und Mägde ausgebaut war und in dessen Ostteil entlang den übrigen Mauerwänden kleinere Remisen, Werkstätten usw. lagen. Überdies hatte man die Umfassungsmauer dort, wo nicht, wie zum Beispiel im Westteil, über die Mauer hochragende Wohnbauten mit entsprechenden Wehreinrichtungen erstellt waren, mit einem Wehrgang ausgestattet.

Südlich und unterhalb des Palasbaues lag die Doppeltoranlage II mit mächtigem Zwinger und Zugbrücke zwischen dem äusseren und inneren Tor, und – vom Tal her nicht einzusehen – auf dem Nordwesthang war die einfache, aber doch nicht weniger trutzige Toranlage III zu passieren, ehe man in den grossen Vorhof des Traktes B und von dort via das Vorwerk in die eigentliche Burg, den Palas, eintreten konnte. W. D. in Zusammenarbeit mit Chr. Frutiger

### 3. Die Funde

Die keramischen Funde von Alt-Landenberg sind auffallend reich und vielfältig. Es ist ausgeschlossen, im vorliegenden Rahmen näher darauf eintreten zu können. Immerhin sei soviel festgehalten, dass älteste Vertreter von Töpfen und Schalen sehr wohl ins 12., wenn nicht teilweise sogar ins 11. Jahrhundert zurückreichen können. Ein Grossteil, vor allem Becherkacheln, gehört zweifellos dem 13. Jahrhundert an.

Sehr vielfältig ist auch das Bild an glasierten Ofenkacheln, vorab des 14./15. Jahrhunderts. Neben einfachen, grün und braun glasierten Napf kacheln sind vor allem Bruchstücke von reliefierten Bildkacheln zu nennen. Die frühesten Bildkacheln zeigen ein kräftig modelliertes Relief. Sie sind mit Fabeltieren und höfischen Szenen geschmückt. Eine spätere Gruppe weist ornamentale und heraldische Motive auf, die weniger erhaben gestaltet sind. Die Relief kacheln stammen von mindestens drei verschiedenen, stattlichen Öfen. Der letzte dieser Öfen hatte einen runden Turm, und bei zwei andern bestand die Bekrönung aus Kacheln mit krabben-geschmückten Giebeln.

Vom übrigen Fundgut verdienen vor allem das Fragment eines einst einen Ritter in voller Rüstung zu Pferd darstellenden Aquamaniles und das Bruchstück eines Angster-Kuttrolfs besondere Erwähnung, das heisst einer Glasflasche mit einem Hals, der aus mehreren verschlungenen Röhren besteht.

Aufbewahrungsort der Funde: Schweiz, Landesmuseum Zürich, besonders aber Ortssammlung Alt-Landenberg, Bauma.

W. D. und R. Schnyder

## BENKEN (Bez. Andelfingen)

GUGGENBÜHL

### *Vermutete römische Ruine*

Nach der örtlichen Überlieferung von Benken soll auf dem Guggenbüel eine römische Ruine liegen. Am 4. März 1964 wurden auf der obersten Kuppe des Guggenbüel Aushubarbeiten vorgenommen. Infolge der ihm aus Benken zugegangenen Meldungen liess der kantonale Denkmalpfleger diese Arbeiten überwachen. Freundlicherweise stellte sich alt Postverwalter Karl Heid aus Dietikon hiefür zur Verfügung. Sein Bericht war völlig negativ:

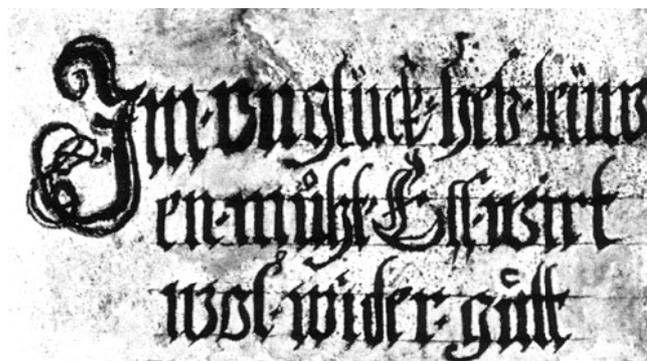
In der ungefähr 1 Are umfassenden abgedeckten Fläche war überall nur der anstehende lehmige Schotterboden zu erkennen, der da und dort mit Sandadern durchzogen ist. Es kamen weder Mörtelreste noch Mauerteile noch gar römische Einzelfunde zum Vorschein. Soweit die Maschine den Grund freigab, war überhaupt nicht der geringste Artefakt irgendwelcher Art zu beobachten. Wahrscheinlich hielten Benkener Einwohner die unter etwa 40 Zentimeter mächtiger Humusschicht anstehende Kiesel-Sand-Strate in der Art von Nagelfluh für Reste römischen Mauerwerks.

## BIRMENS DORF (Bez. Zürich)

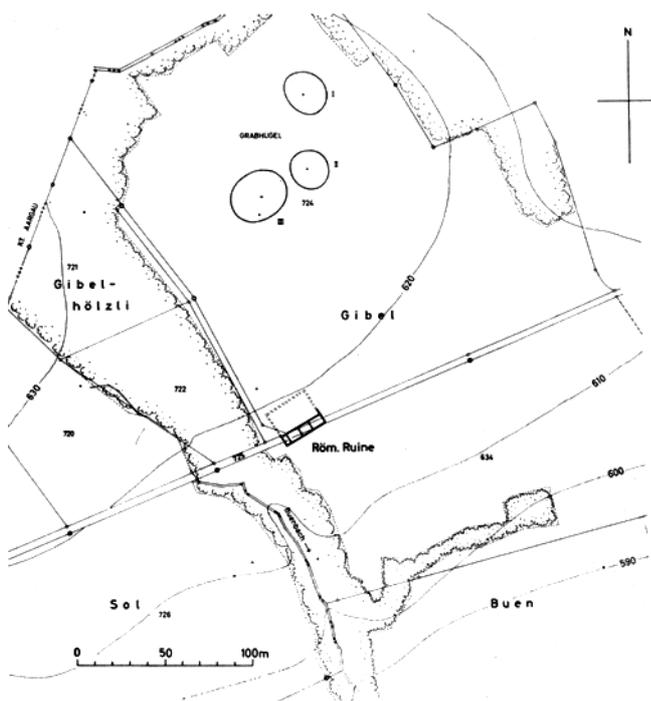
KIRCHGASSE 7

### *Alter Hausspruch von 1773*

Im Dezember 1962 kam bei Renovationsarbeiten im geräumigen, in Fachwerk konstruierten Bauernhaus von Landwirt Oskar Job-Hafner an der Kirchgasse 7 in Birmensdorf ein alter, über dem Backofen an die Stubenwand gemalter Hausspruch zum Vorschein. Durch Vermittlung der Kantonalen Denkmalpflege nahm sich Restaurator Fritz Braun in Ottenbach der Inschrift an. Sie zeigt auf weissem Kalkgrund in schwarzen gotischen Lettern den folgenden Text: «Im.unglück.heb.nüw/en.muht. Es s.wirt/wol.wider.gutt.»



Birmensdorf – Kirchgasse 7. Hausspruch von 1773.



Bonstetten – Gibel. Situation der römischen Ruine am Ostrand der Geländeterrasse, auf der sich noch deutlich drei prähistorische Grabhügel abzeichnen.

Obleich die Stube mittels modernen Verkleidemitteln «verschönert» wurde, liessen die Hauseigentümer in sehr anerkennenswerter Weise diesen Hausspruch sichtbar. Der alte Ofen, ein typisches Beispiel der heute so sehr gefährdeten Bauernöfen, zeigt grüne, mit Trapezmotiven verzierte Kacheln. Die sogenannte «Kunst» daneben ist aus ebenfalls alten, aber weissgrundigen Kacheln mit polychromen Blumenmotiven aufgebaut. Ihr grosser Sandsteinsockel mit weiter Bogenöffnung zeigt Zopf- und Girlandenmotive sowie die (zurzeit nicht sichtbaren) Buchstaben IKB/HD.

## BONSTETTEN (Bez. Affoltern)

### GIBEL

#### Römische Ruine (vgl. Beilage 4, 6 und 7)

In der archäologischen Karte des Kantons Aargau von 1899 hielt Jakob Heierli auf Seite 19 unter Arni-Islisberg folgendes fest: «An zwei Stellen sind beim Dorfe Islisberg alte Mauern, Ziegel, Mörtel usw. angetroffen worden:

1. im «Kirschenbaumgarten», wo vielleicht eine mittelalterliche Kapelle stand;
2. im «Käsernacker», nördlich vom Dorfe, wo Sekundarlehrer Stutz in Wettswil 1857 neben Mauern usw. römische Ziegel fand.»

Jakob Heierli fusste mit dieser Notiz auf der archäologischen Karte der Ostschweiz von 1874, wo Ferdinand Keller die entsprechende Meldung für Islisberg festhielt, aber auf der Karte selbst nicht vermerkte. Dagegen figuriert der römische Fundort nördlich Islisberg auf der archäologischen Karte des Kantons Zürich, die wiederum J. Heierli geschaffen hat.

Im Frühjahr 1962 machte sich ein sogenannter «Forscher» auf die Suche nach den Grabhügeln im «Islisbergermund», die nach den alteingesessenen Bauern genauer «bei den Gräbern» lokalisiert werden. Diesem sogenannten «Forscher» nun erzählte der leider im Jahre 1964 verstorbene Landwirt Ernst Hedinger auf Gibel, wie schon sein Vater stets beim Pflügen an einer bestimmten Stelle auf alte Mauern gestossen sei und deswegen kaum ackern konnte. Angeregt durch diesen Hinweis, begann der «Archäologe» nach den Mauern zu graben und fand bei dieser Gelegenheit ebenfalls wieder Ziegelfragmente, wie sie Ernst Hedinger bereits früher schon gefunden, aber im Laufe der Jahre weggeworfen hatte. Glücklicherweise erfuhr von dieser wilden und wiederum glücklicherweise vorzeitig abgebrochenen «archäologischen Untersuchung» Hans Egger in Wettswil, der die Angelegenheit sofort dem kantonalen Denkmalpfleger bekanntgab. Da die Sache nicht eilte, wartete dieser ab, bis sich eine andere Aufgabe im besagten Rayon aufdrängte: die Vermessung der prähistorischen Grabhügel daselbst. In diesem Zusammenhang wurde die Graberei von 1962 wieder aufgegriffen und vereinbart, dass Ernst Hedinger mittels eines Sondierschnittes den die Ackerarbeiten am meisten behindernden Mauerzug freilegen sollte. Der Auftrag wurde in der Folge so gut ausgeführt und die zutage geförderte Mauer so tadellos sauber präpariert, dass Ernst Hedinger eingeladen wurde, weitere Sondierschnitte anzulegen. Als alle weiteren Schnitte wieder sehr gut gefügtes römisches Mauerwerk und viele Fragmente römischer Ziegel ans Tageslicht brachten, hielt es der kantonale Denkmal-



Bonstetten – Gibel. Südostmauer mit Ostecke des Raumes 1, aus Osten gesehen.



Bonstetten – Gibel. Blick aus dem Gibelhölzli auf die Ausgrabungsstelle. Im Hintergrund die Albiskette, links aussen, durch das Gehölz verdeckt, die Üetlibergkuppe.

pfleger an der Zeit, den ergrabenen Grundriss noch vollends durch weitere Sondierungen einzufangen. Leider kamen die Arbeiten zufolge des am 14. Dezember 1963 eingebrochenen Frostes zu einem vorzeitigen Abschluss.

Soviel lässt sich aber heute schon melden: Bei der wohl zum grössten Teil ausgegrabenen Ruine auf Gibel, im Nordwestteil der Gemeinde Bonstetten, rund 700 Meter südöstlich der Kapelle auf Islisberg, dürfte es sich um die Überbleibsel eines kleineren Wohnhauses handeln, welches zu einem ausgedehnten Gutshof gehört haben muss, eben zu dem Gutshof, von dem auch die 1857 angegrabenen römischen Mauerreste nördlich Islisberg zeugen.

Die talseitige Längsfront unserer Ruine misst insgesamt 26,3 Meter. Dahinter, das heisst bergwärts hinter der Mauer, liegen mindestens eine Portikus und vier verschiedene und auch verschieden grosse Räume, wobei der westliche kleine Raum 4 von einem Anbau stammen dürfte. Es scheint überdies, dass nordwestlich anschliessend an diese Räume einmal eine grosse Halle vorhanden gewesen sein muss. Wir dürfen deshalb schon heute sagen, das römische Wohngebäude auf Gibel ob Bonstetten sei eine sogenannte Hallenvilla mit Portikus gewesen. Sie gleicht damit auffällig stark der 1941 im «Heiggel» unterhalb Bellikon am Heitersberg entdeckten Ruine, deren talseitige Front übrigens nur 15,5 Meter mass.

Leider ist das Fundgut sehr dürftig. Es fehlen Heizröhrenfragmente, Reste von Hypokaustplatten und ähnliches. Vorhanden sind Ziegelreste und ganz wenig Keramikscherben. «Diese reichen für eine Datierung nicht aus. Es handelt sich

um Wandscherben von hellen und rötlichen Krügen, einen Rand eines grauen Topfes, vielleicht noch aus dem 1. und eine Wandscherbe eines rötlichen Bechers aus dem 2. Jahrhundert. – Dazu kommen einige Schlackenstücke, zum Teil mit einer grünlichen, glasurartigen Masse überzogen.» (Freundliche Mitteilung von Frau E. Ettliger.)

Auffallenderweise liefen die Fundamentreste bergwärts aus. Sie dürften schon früh von den Bauern zur Verbesserung des Ackerbaues herausgerissen worden sein.

Wenn nun auch der Grundriss unserer römischen Ruine infolge des seit langer Zeit hier auf dem Gibel betriebenen Ackerbaues nicht mehr vollständig eruiert werden konnte, so darf die Entdeckung des bislang unbekanntes römischen Gebäudes auf Gibel doch mit grosser Genugtuung registriert werden. Sie zeigt zudem erneut, wie selbst höher gelegene Böden schon in römischer Zeit genutzt wurden, liegt die Ruine doch rund auf 620 und die Ruine von Islisberg sogar auf 680 Meter über Meer. Es handelt sich damit hier um die Überreste des weitherum höchstgelegenen römischen Gutshofes überhaupt. Alle übrigen, durch Mauerreste oder sogar Gebäuderuinen festgestellten römischen Gutshöfe in unserer Gegend finden sich wesentlich tiefer.

Aufbewahrungsort der Funde: Schweizerisches Landesmuseum, Zürich.

Literatur: Anzeiger aus dem Bezirk Affoltern vom 17. Januar 1964.

## BRÜTTEN (Bez. Winterthur)

STEINMÜRI

### *Römische Ruinen*

Wie uns Lehrer Johannes Fisch in Wiesendangen im Jahre 1963 mitteilte, habe er im September 1932 in der Flur Steinmüri, Koord. 693650/258550, römische Mauerreste und Teile eines Hypokausts freigelegt. An einer nicht mehr näher zu bezeichnenden Stelle sei er auf eine Eintiefung gestossen, die von einem Keller (oder Brunnen?) herrühren könnte. An Funden seien nur ganze Ziegel und Fragmente von solchen festgestellt worden.

Auf Grund dieser Meldung baten wir den Militärflugdienst Dübendorf um Anfertigung mehrerer Luftaufnahmen vom fraglichen Gebiet. Leider zeichneten sich im Bewuchs keinerlei römische Mauerzüge ab.

## DIETIKON (Bez. Zürich)

REPPISCHHOF

### *Wegkreuz*

Im Frühjahr 1962 nahm sich unter der Leitung von alt Postverwalter K. Heid von Dietikon eine Freiwilligengruppe des Wegkreuzes im Reppischhof an, das gemäss den auf den Sockel eingemeisselten Angaben JC WK BA FH 1601 in Erinnerung an Jakob Wiederkehr und Barbara Fischer im Jahre 1601 erstellt wurde. Im Laufe der Jahrzehnte war der Sockel leider bis zur Hälfte unter die Erdoberfläche zu liegen gekommen. Vor allem aber fuhr der heutige Eigentümer des Ackers beim Pflügen mit dem Traktor unglücklicherweise das Kreuz so an, dass dieses stürzte. Diese Gelegenheit benutzte der Grundeigentümer, Herr Liechti, um das Kreuz an den Rand des Grundstückes in die Nähe des Trasses der Bremgarten-Dietikon-Bahn versetzen zu lassen. Man grub deshalb den Sockel aus und goss eine neue Standplatte aus Beton. Gleichzeitig wurde das Kreuz von Steinmetz J. Seiler in Dietikon gründlich gereinigt, jedoch nicht überarbeitet. So steht heute das Wegkreuz von 1601 im Reppischhof wieder auf einem neu betonierten Untergrund mit frei sichtbarem Sockel. Es ist Eigentum der Gemeinde Dietikon.

## DÜBENDORF (Bez. Uster)

BAHNHOFSTRASSE 3

### *Sodbrunnen*

Anfangs Juni 1963 drückte ein Lastwagen den über einem bis dahin wieder in Vergessenheit geratenen Sodbrunnen liegenden Deckel ein. Der Sodbrunnen, mit Aufkommen der modernen Wasserversorgung aufgegeben, wurde als

Abwasserschacht ausgenützt. Er liegt zwischen der Ostecke des Hauses Bahnhofstrasse 3 und der Bahnhofstrasse, 3,80 Meter von der Hausecke entfernt. Er ist aus losen Kieseln aufgebaut und misst 1 Meter Durchmesser und 4,20 Meter Tiefe.

Literatur: Heimatbuch Dübendorf 1963, S. 114.

## DÜRNTEN (Bez. Hinwil)

TANN

### *Gartenrain: Skelettfunde*

Bei Anlage eines Sickerschachtes für das Überlaufwasser aus einem Badebassin im Garten des Hauses Gartenrainstrasse 7 in Tann stiess man am 22. November 1962 in einer etwa 80 Zentimeter tiefen Grube auf sekundär gelagerte menschliche Knochenreste. Es handelte sich offensichtlich um die nach Aufgabe eines Grabes im offiziellen Friedhof in privater Erde wieder beigesetzten sterblichen Überreste einer dem Grundeigentümer wohl sehr nahestehenden Person.

## EGG (Bez. Uster)

HINTEREGG

### *Kachelofen um 1900*

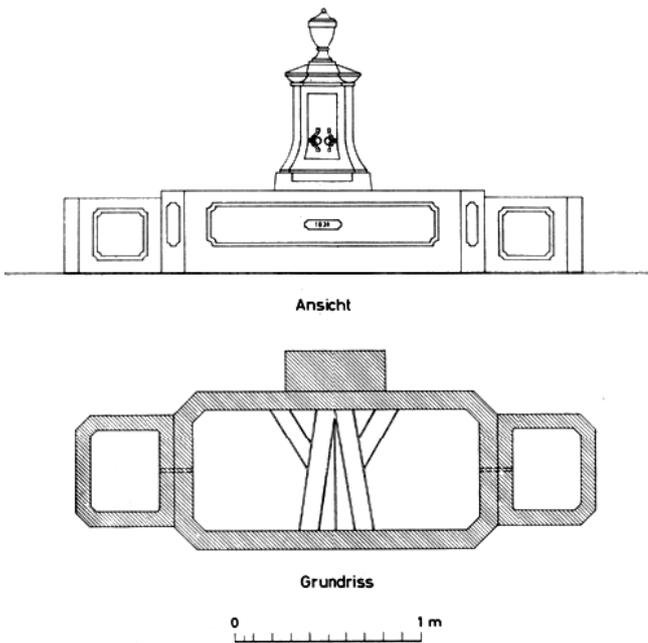
Ende 1962 wurden die folgenden Häuser im Zusammenhang mit dem Ausbau der Forchstrasse vom Kantonalen Tiefbauamt als abbruchreif gemeldet: Restaurant «Zum Frieden», Vers.-Nr. 854, die ehemalige Post vormals Hoppeler, Vers.-Nr. 849, und das Haus vormals Frei, Vers.-Nr. 853. Anlässlich einer Besichtigung der drei Objekte im Februar 1963 fiel im Haus vormals Hoppeler ein schöner Kachelofen aus der Werkstatt J. Kohler in Mett bei Biel auf, der um 1900 fabrikmässig hergestellt worden war. Da die Fabrikkacheln infolge rascher Aufgabe der entsprechenden Öfen allmählich sehr selten werden, wurde der Ofen sorgfältig abgebaut und eine Anzahl Kacheln der verschiedenen Typen den Sammlungen im Schweizerischen Landesmuseum und im Ortsmuseum Dietikon abgegeben.

Aufbewahrungsorte: Schweizerisches Landesmuseum, Zürich, und Ortsmuseum Dietikon.

## EGLISAU (Bez. Bülach)

ALTER SCHULHAUSBRUNNEN VON 1838

Im Zusammenhang mit der Konstruktion eines Luftschuttraumes nördlich der Kirche wurde auch der darüber befindliche und nördlich anschliessende Platz neu gestaltet. Bildhauer Ernst Heller, Eglisau, war schon 1960 mit der Schaf-



Eglisau – Alter Schulhausbrunnen von 1838, abgebrochen 1960.

fung eines neuen Brunnens beauftragt worden. Der neue, siebeneckige Schöpfungsbrunnen hatte den alten Schulhausbrunnen zu ersetzen. Dieser Umstand weckte die Idee, den alten Schulhausbrunnen anderweitig wieder aufzustellen. Denn es handelte sich immerhin um eine recht gute Steinmetzarbeit aus Muschelsandstein. Der Trog war ein Monolith von 1,74 Meter Länge, und die sogenannte «Stud»

hatte eine graziös geschwungene Rückwand mit zwei Bronzeröhren und Vasenbekrönung.

Leider wurde der Trog 1960 von allzu dienstfertigen Leuten schnell zerstört – um Platz zu gewinnen. Da ausserdem auf der Stud die Vase fehlte, musste der Gedanke, den Brunnen an einem andern Ort wieder aufzustellen, begraben werden.

#### BOLLWERK

##### *Infanteriesäbel Anfang 19. Jahrhundert*

Bei Bauarbeiten auf dem sogenannten Bollwerk kam im Herbst 1962 ein schweizerischer Infanteriesäbel aus dem Anfang des 19. Jahrhunderts zum Vorschein.

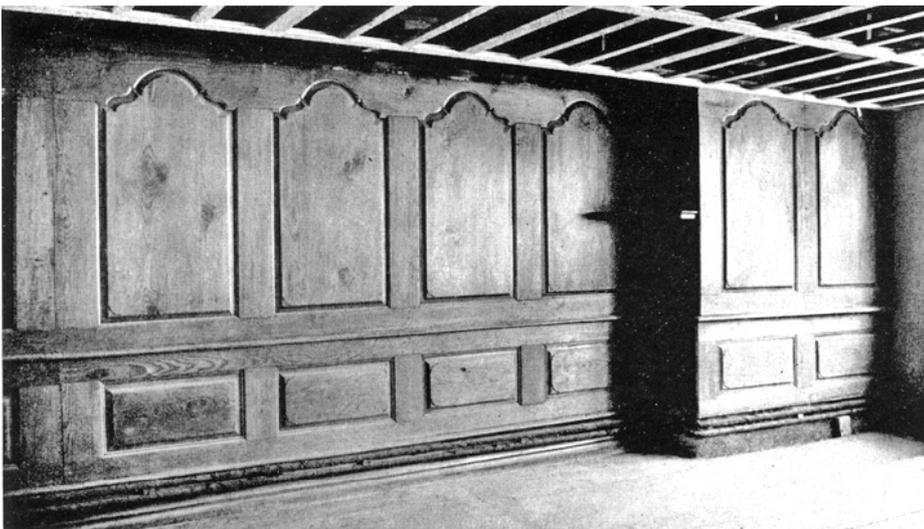
Aufbewahrungsort: Ortsmuseum Eglisau.

#### GASTHAUS «ZUM HIRSCHEN»

Im November 1962 liess Gastwirt R. Herzog aus einem Raum des zweiten Obergeschosses im «Hirschen» die noch erhaltenen Teile eines barocken Täfers aus Tannenholz ausbauen. Glücklicherweise nahm sich die Gemeinde Eglisau sofort der prächtigen Wandteile und zweier Türen an, so dass dieselben bei nächster sich bietender Gelegenheit wieder verwendet werden können.

#### HAUS «ZUM TÖRLI» (Bäckerei und Tea-Room Lauffer)

Im Jahre 1962 liess G. Lauffer, Bäckermeister, Eglisau, westlich an sein Haus «Zum Törli» einen Tea-Room anbauen. Auf Veranlassung des Kantonalen Tiefbauamtes konnten die von Architekt H. Gisiger in Bülach betreuten Pläne vom Kantonalen Hochbauamt überwacht und teilweise so abgeändert werden, dass der mit Rücksicht auf den hier seiner-



Eglisau – Gasthaus «Zum Hirschen». Täfer um 1780.



Eglisau – Rafzerfeld. Zeugen von alten Kantonsgrenzsteinen. Es stammen die ersten beiden links aussen vom Grenzstein Nr. 74, der einzelne schuhleistenförmige von Nr. 75, die beiden keilförmigen in der Mitte von Nr. 83, die beiden Schuhleistenzeugen rechts von Nr. 85 und der keilförmige rechts aussen von Nr. 86. Etwas weniger als ½ natürlicher Grösse.

zeit vorhandenen Stadtgraben vom städtebaulichen Standpunkt aus nicht sehr glückliche Neubau wenigstens das Gesamtbild nicht völlig zerstört.

Gleicherweise war es zudem möglich, eine etwas harte, das heisst dem Charakter des alten Städtchens eher abträgliche Modernisierung der Bäckerei in letzter Minute in einigermaßen tragbare Bahnen zu lenken.

#### RAFZERFELD

*Zeugen von alten Kantonsgrenzsteinen* (vgl. Beilage 7, 1)

Auf Grund der beiden Regierungsratsbeschlüsse vom 18. April und 17. Dezember 1959 wurde die Grenze zwischen den Kantonen Zürich und Schaffhausen im Gebiet des Rafzerfeldes an verschiedenen Punkten leicht verändert. Diese Grenzkorrektur hatte ein Versetzen einzelner Grenzsteine zur Folge. Es handelt sich um die Steine Nrn. 74, 75, 83, 85 und 86. Beim Heben dieser Grenzmarken achteten die Herren Zingg und Stricker vom Kantonalen Meliorations- und Vermessungsamt auf die sogenannten Zeugen. Diese stellten sich denn auch prompt ein. Sie lagen jeweils links und rechts der Schmalseiten-Unterkante. Abgesehen von den Grenzsteinen 75 und 86, kamen überall je zwei Zeugen zum Vorschein: unter Stein Nr. 75 (von 1596) zwei schuhleistenartige glasierte Zeugen mit Prägeschrift EGLISAU, unter den Steinen Nr. 74 und 85 walnussartig geformte, ebenfalls glasierte Zeugen, und endlich unter den Steinen Nrn. 83 und 86 keilartige glasierte Zeugen. Die Fundstücke wurden den Sammlungen des Schweizerischen Landesmuseums, Zürich, beziehungsweise des Ortsmuseums Eglisau einverleibt. Hand in Hand mit dem Versetzen der Steine wurden diese photographiert und die betreffenden Kopien dem Denkmalpflegearchiv einverleibt.

Aufbewahrungsorte: Schweizerisches Landesmuseum, Zürich, und Ortsmuseum Eglisau.

#### ELGG (Bez. Winterthur)

##### REFORMIERTE KIRCHE

Die im Jahre 1962 durchgeführten archäologischen Untersuchungen werden im Zusammenhang mit den bis 1964 dauernden Restaurierungsarbeiten im 4. Bericht ZD 1964/65 behandelt.

#### ELLIKON a. d. Thur (Bez. Winterthur)

##### GEMEINDEHAUS

##### *Aussenrenovation*

Bauleitung: Fritz Bachmann, Malermeister, Rickenbach ZH.  
Berater: A. Reinhart, alt Stadtbaumeister, Winterthur.  
Malerarbeiten: Fritz Bachmann, Malermeister, Rickenbach ZH.  
Bauzeit: Juni bis Juli 1962.

Die Baugeschichte des Gemeindehauses von Ellikon ist noch nicht geschrieben. E. Stauber, der sich im Zusammenhang mit seinen Gemeindechroniken jeweils auch um derlei Belange kümmerte, hält sich bei der Schilderung des Gemeindehauses in seiner «Geschichte der Gemeinde Ellikon an der Thur» in sehr allgemeinem Rahmen.

Das Gemeindehaus Ellikon bildete einst zusammen mit der alten Mühle ehemals Egg und zwei Schmieden den eigentlichen Dorf kern am Schwarzbach, dessen Mittelpunkt so recht eigentlich die mächtige, im Laufe des Jahres 1799 gepflanzte Freiheitslinde bildete. Heute hat dieses alte Zentrum sehr viel an Urwüchsigkeit eingebüsst, da der alte Mühlebach und die beiden Dorfschmieden aufgelassen und die Mühle und deren nächste Umgebung stark modernisiert wurden. Dadurch verlor leider auch die einstige bachseitige Hauptfassade mit zwei grossen zweiflügligen und zwei kleinen einflügligen Portalen im Kellergeschoss an Gewicht,



Ellikon an der Thur – Gemeindehaus nach der Aussenrenovation von 1962.

und es bedarf der Führung eines versierten Einheimischen, dass der Nichteingeweihte auf diese einstige Hauptschauseite des kleinen Gebäudes aufmerksam wird.

Die ältesten Bauteile des Elliker Gemeindehauses dürften ins 16. Jahrhundert zurückgehen, während das Hauptgeschoss mit seinen geschweiften Riegeln wohl im späten 17. Jahrhundert erbaut worden ist. Im Jahre 1888 setzte man das Dachgeschoss auf. 1922 wurde dem kleinen Bau auf dessen nördlicher Giebelseite eine kleine Betonkonstruktion vorgesetzt, die dem Bau nicht wohlbekommt.

Die Renovation von 1962 beschränkte sich auf eine gründliche Aussenrenovation: auf die Sanierung des Balkenwer-

kes, die Reinigung der alten Eisenbeschläge (an den zwei-flügligen Portalen) sowie die Erneuerung des Verputzes. Ausserdem erhielten die Malereiornamente in den Füllungen und auf den Dachuntersichten eine gute Erneuerung und ansprechende Bereicherung.

Literatur: E. Stauber, Geschichte der Gemeinde Ellikon an der Thur, o. O. 1894, bes. S. 84ff.

## EMBRACH (Bez. Bülach)

### ALTES PFARRHAUS

#### *Alter Taufstein*

Im Garten des alten Pfarrhauses in Embrach (vgl. 2. Bericht ZD 1960/61, S. 32) stiess man bei Aushubarbeiten für die Kanalisation auf das Sandsteinbecken eines alten Taufsteines. Der Sockel desselben war schon vor Jahren anlässlich einer kurzen Ausgrabung in der Kirche entdeckt und weggeworfen worden. Die Beckenwandung ist oktogonal und unverziert, der Fries aber in guter Renaissancemanier profiliert. Darauf sind noch Reste der Umschrift und ein Steinmetzzeichen erhalten: IPSE VOS BAPTIZABIT IN SPIRITV SANCTO ET IGNI LVC(AS) III [16], das heisst: Er wird euch taufen mit Heiligem Geiste und mit Feuer (Luk. III, 16). – Dazu ein Steinmetzzeichen.

Der Taufstein dürfte im 16. Jahrhundert für die 1498 erbaute Vorgängerkirche der heutigen Kirche geschaffen worden sein.



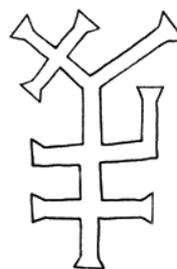
Embrach – Altes Pfarrhaus. Taufsteinfragment.

### ZÜRCHERSTRASSE

#### *Ehemaliges Bauernhaus Vers.-Nr. 556*

Aus dem im Jahre 1963 abgebrochenen ehemaligen Bauernhaus Vers.-Nr. 556 konnten sichergestellt werden: ein eingebautes Bauernbuffet des 18. Jahrhunderts, ein ehemals bemalter zweiflügliger Schrank, eine Sitzbank, ein Schnitztrog und ein einfacher zweiflügliger Barockschrank.

Aufbewahrungsort: Bezirksgebäude Dielsdorf, Depotraum der Kantonalen Denkmalpflege.



Embrach – Altes Pfarrhaus. Steinmetzzeichen vom alten Taufstein. 1/2 natürlicher Grösse.

Fischenthal – Schmitzenbach. Maleriereste an der strassenseitigen Giebelfassade. Zweite Hälfte des 18. Jahrhunderts (vgl. S. 32).



## FISCHENTHAL (Bez. Hinwil)

SCHMITTENBACH

*Abbruchobjekt Vers.-Nr. 468/472 (Abb. S. 31)*

Im Oktober 1962 meldete das Kantonale Tiefbauamt, dass wegen Strassensanierungsarbeiten das Wohnhaus Vers.-Nr. 468/472, vormals Julius Mahler in Schmittenbach, Gemeinde Fischenthal, im Frühjahr 1963 abgebrochen werden müsse. Anlässlich einer Besichtigung wurde festgestellt, dass es sich bei dem damals in Frage stehenden Haus um ein zu Anfang des 19. Jahrhunderts errichtetes und noch im ursprünglichen Zustand befindliches Gebäude handelte, und dass dasselbe vor allem noch ein leicht geschwungenes dreiseitiges Klebedach über der Haustür und an der strassenseitigen Giebelfassade zwischen den Fenstern des ersten und zweiten Obergeschosses Überreste einer Malerei aufwies. Es wurde daher P. Boissonnas in Zürich beauftragt, sich der Malerei anzunehmen. Leider waren nur noch ganz geringfügige Spuren vorhanden: Unter drei Kalkanstrichen fanden sich spärliche Reste von Zweigmotiven in Blaugrün und Rot sowie die rotbraune Umrahmung eines dreiseitig halbrund und nach unten gerade abgeschlossenen Schildes, in welchem ebenfalls wieder ein Zweigmuster zu erkennen war.

## FLAACH (Bez. Andelfingen)

PFARRHAUS UND PFARRHAUSGARTEN

Im Jahre 1963 wurde das 1573 erbaute und später, vor allem 1839 stark veränderte Pfarrhaus in Flaach einer gründlichen Renovation unterzogen. Dabei wurde streng darauf geachtet, dass sowohl das Äussere als auch das Innere soweit als möglich erhalten blieben. Dies traf vor allem auch für den in der Nordostecke liegenden Raum, den sogenannten «Saal» mit Alkovenwand, Täfer und Gipsdecke aus dem 17. Jahrhundert zu.

Der Garten war 1839 nach französischer Art kreuzförmig angelegt und mit Buchshecken ausgestattet worden. Das Zentrum bildete ein Oval, von dem aus die Gartenwege nach den vier Windrichtungen wiesen. Leider war die Anlage zu Beginn der Renovationsarbeiten so sehr verwildert, dass von einer Erneuerung abgesehen werden musste.

Literatur: Ber. AGZ 1940/41, S. 22. – Brief Prof. Paul Kläui vom 26. Juli 1962 im Archiv der Kantonalen Denkmalpflege, Zürich.

### RESTAURANT «ZUR ALTEN POST»

#### *Gesamtrestaurierung*

Projekt und Bauleitung: J. Schenkel, Architekt, Eglisau.  
Experte der Zürcherischen Vereinigung für Heimatschutz:  
H. Peter, alt Kantonsbaumeister, dipl. Architekt BSA, Zürich.  
Bauzeit: Frühjahr 1962 bis Frühjahr 1963.



Flaach – Pfarrhaus. Der «Saal» mit Alkovenwand, Täfer und Gipsdecke. 17. Jahrhundert.



Flaach – Restaurant «Zur alten Post». Gesamtansicht nach der Restaurierung von 1962/63.

Im Jahre 1961 liess die Familie Arnold Gisler-Wegmann ein Projekt für eine Gesamtrestaurierung ihres Restaurants «Zur alten Post» ausarbeiten. Angesichts dieses Vorhabens meldete die Zürcherische Vereinigung für Heimatschutz unter Führung ihres Obmannes, Dr. Martin Schlappner, ihr grosses Interesse für Beratung und Subventionierung an.

Auf Grund einer Jahrzahl, die, wie der Eigentümer mitteilte, vordem am Sturz des Kellerportals eingemeisselt war, muss die «Alte Post» zu Flaach 1642 erbaut worden sein. Leider sind weder Bauherr noch Baumeister bekannt, von dem offensichtlich auch jener Giebelbau stammen musste, der bis zum Brand in den zwanziger Jahren dieses Jahrhunderts am Dorfplatz gestanden hatte.

Wie die leicht erreichbaren archivalischen Unterlagen zeigen, war das Haus einst im Besitz der Familie Fehr. «Am 25. März 1784 wurde es von Hauptmann Heinrich Balber im Namen der Erben des Dekans Elias Balber (1722–1775), Pfarrer in Marthalen, an Lieutenant Tobler von Fehraltorf verkauft. Doch machte die Gemeinde Flaach von ihrem Zug-

recht Gebrauch und trat an Toblers Stelle in den Kauf ein. Im folgenden Jahr verkaufte die Gemeinde das Haus in zwei Hälften an den Weibel Heinrich Fritschi und den Geschworenen Heinrich Gysler, und wieder ein Jahr später brachte Gysler kaufweise auch Fritschis Hälfte an sich. Im Grundprotokoll wird beim Verkauf von 1784 die Vermutung geäussert, es handle sich um das gleiche Haus, das 1693 durch Tausch von einem Konrad Fehr, Schneider, an Fähnrich und Gerichtsvogt Fehr überging. Trifft diese Vermutung zu, so dürfte das Gebäude von jenem Gerichtsvogt Johannes Fehr-Hug durch Erbgang schliesslich bis an die Gattin von Elias Balber, Anna Fehr, gelangt sein. Leider sind die Pfarrbücher von Flaach etwas mangelhaft geführt, so dass es schwerhalten würde, die Einzelheiten festzustellen. Tatsächlich konnten wir nicht einmal Geburtsjahr und Eltern der Anna Balber-Fehr ermitteln. ...» (U. Helfenstein in einem Brief vom 25. März 1966 an den Berichterstatter.)

Im Jahre 1820 erwarb Tierarzt Hans Gisler die Liegenschaft. Nach dessen Hinschied richtete der Sohn Conrad 1840 eine



Flaach – Restaurant «Zur alten Post». Der alte Wasserspeier, welcher anlässlich der Restaurierung von 1962/63 kopiert wurde.

Wirtschaft ein. Dessen Sohn Arnold liess 1881/82 die prächtige Giebelfassade sowohl im Erd- als auch im Dachgeschoss leicht verändern.

Der Name «Alte Post» wurde dem Haus 1957 zugelegt. Die alte Wirtschaft von 1840 hatte anscheinend keinen Namen. Im Jahre 1920 richtete der heutige Eigentümer, Arnold Gisler, ein Postbüro ein. Von diesem Tag an hiess man das daneben befindliche Restaurant «Post». Im Jahre 1957 dislozierte das Postbüro, und von da ab nannten die Flaacher die Wirtschaft der Familie Gisler «Zur alten Post».

Die Strassenfassade wurde 1642 besonders sorgfältig gestaltet: Dem Ökonomietrakt stellte man eine auf drei profilierten und mit reichen Sätteln ausgerüsteten eichenen Säulen ruhende lange Laube vor, und den Wohnteil stattete man mit einem repräsentativen Quergiebel aus. Das Erdgeschoss besteht aus massivem Mauerwerk. In der Mittelachse öffnet sich dort ein rundbogiges Portal mit Sandsteingewände, welches Renaissanceprofile zeigt. Links und rechts davon lagen ehemals je zwei Fenster, die anlässlich der Gesamtrestaurierung durch je drei aneinandergereihte Fenster ersetzt wurden. Die Obergeschosse sind in Fachwerk ausgeführt. Relativ einfachen Riegel zeigt das erste Obergeschoss, wo bis 1962 ebenfalls vier Fenster eingebaut waren. Mit der Restaurierung wurden auch diese durch zwei weitere vermehrt, und zwar so, dass heute einerseits zwei und andererseits vier aneinandergefügt sind. Das zweite Obergeschoss liegt hinter einer Laube. Vordem öffneten sich hier in der Wand eine rundbogige Tür und links und rechts davon je ein Doppelfenster sowie ganz aussen unter dem Dach je

eine kleine Tür. Seit der Restaurierung ist die Mitteltür unter Belassung des Rundbogens zugemauert, und die beiden Doppelfenster konnten zu zwei einfachen umgearbeitet werden. Im dritten Ober- beziehungsweise Kniegeschoss endlich findet sich wieder eine rundbogige Mitteltür. Um 1880 waren links und rechts davon noch zwei hochstehende ovale Okuli aus Holz konstruiert, dürften aber sehr wahrscheinlich schon anlässlich einer Renovation um 1881/82 zu normalen kleinen hochrechteckigen Fenstern umgearbeitet worden sein. Leider konnte das alte Sandsteingewände der Haustür nicht erhalten werden. Deshalb liess man eine genaue Kopie in gleichem Material anfertigen.

Besondere Sorgfalt widmeten Bauleitung und Berater den Holzkonstruktionen, den rautenförmigen Balkenunterzügen der Lauben beziehungsweise Balkone mit den netzartigen weissen Malmotiven auf dunkelgrauem Grund, den ausgesägten Laubenbrüstungen, den reich profilierten Pfettendreiecken mit geschweiften Bügen, die teilweise geschnitzte Schilde und Masken und die Aufschriften PAX DURA und RESPICE FINEM tragen – dann den ausgeschweiften Ziegelleisten und Ortsparren sowie vor allem auch der barocken Rankenmalerei an den Dachuntersichten, die der Restaurator Fritz Braun aus Ottenbach meisterhaft erneuerte. Die Stirnrafen waren stark verwittert. Sie mussten ersetzt werden, und als Auflager für die schwere Last des doppelt gedeckten Giebeldaches wurden links und rechts an der Giebeldreieckbasis je ein Differdinger eingezogen, welche sorgfältig mit Holzkonstruktionen verdeckt wurden. Auch mancher Riegel und mancher Bestandteil der Lauben-

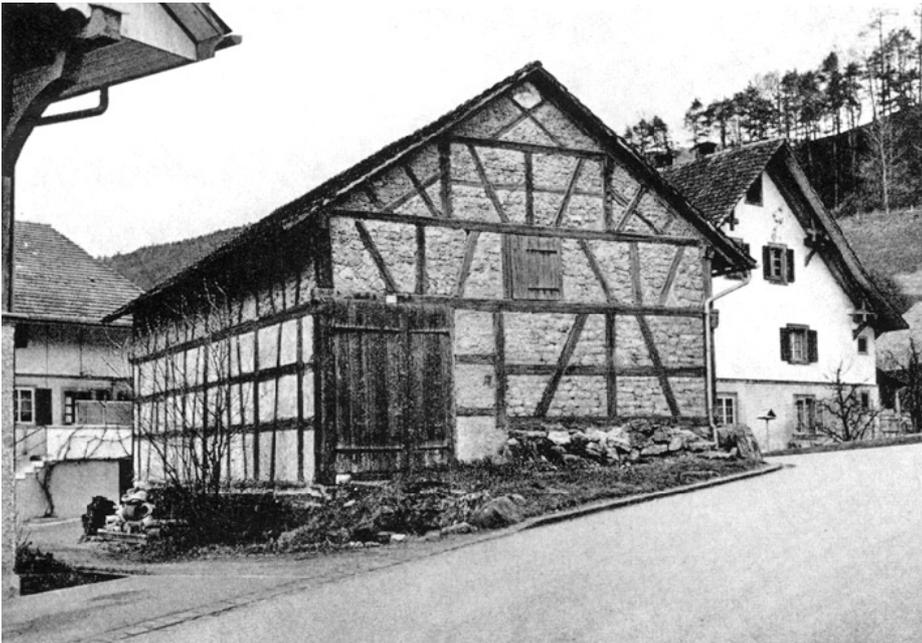
Flaach – Restaurant «Zur alten Post»,  
Detail vom bemalten Quergiebel.



brüstung musste ausgewechselt werden. Endlich liess A. Gisler auch den drolligen Drachen-Wasserspeier am Scheunentrakt in Kupfer kopieren. Die Gelegenheit der Restaurierung wurde auch zu manch anderer Verbesserung ausgenützt. Besonders zu erwähnen ist die bessere Führung der Dachränder auf der Westseite. Zudem deckte man die ganze Dachseite gegen die Hauptstrasse hin mit alten Biberschwanzziegeln ein. Schliesslich darf nicht unerwähnt bleiben, dass das ganze

Innere des Wohntraktes vollständig erneuert wurde: Im Erdgeschoss weitet sich nun eine schöne gastliche Wirtsstube, im ersten Obergeschoss ladet ein kleiner Saal zu festlichen Stunden, und in den Obergeschossen entstanden angenehme Kammern.

Literatur: E. G. Gladbach, Die Holz-Architektur der Schweiz, 2. Auflage, Zürich und Leipzig 1885; ders., Der Schweizer Holzstil, Zweite Serie, Zürich 1897, S. 5. Kdm. Kt. Zürich, Bd. I, 1938, S. 189f.



Freienstein – Oberdorf. Das im März 1963 abgebrochene Trotthaus  
Vers.-Nr. 235.

## FREIENSTEIN-TEUFEN (Bez. Bülach) FREIENSTEIN. OBERDORF

*Abbruch des Trotthauses Vers.-Nr. 235*

Im März 1963 musste leider das schönste Trotthaus in Freienstein im Rahmen einer Verkehrssanierung abgebrochen werden. Das Trotthaus war ein klassischer Riegelbau des 18. Jahrhunderts.



Freienstein/Rorbas – Sogenannte «Römerbrücke». Die eine der beiden Inschrifttafeln aus Sandstein. Zu erkennen sind ausser Teilen der Randpartie noch der Lorbeerfeston und die Jahrzahl 1806 in der Mitte oben.

## «RÖMERBRÜCKE»

Die sogenannte Römerbrücke über die Töss zwischen Freienstein und Rorbas wurde im Jahre 1961 einer gründlichen Renovation unterzogen. Den unmittelbaren Anlass hiezu bildete die Notwendigkeit einer Verstärkung für grössere Transporte. Da hieran auch die militärischen Instanzen interessiert waren, schaltete sich die Eidgenössische Kommission für Denkmalpflege ein. So kam es, dass den Gemeinden Freienstein-Teufen und Rorbas nicht nur der Kanton als Subvenient, sondern auch der Bund zur Seite stand. Hand in Hand mit der Ausrichtung einer Bundessubvention wurde die Römerbrücke unter Bundesschutz gestellt.

Die sogenannte Römerbrücke wurde gemäss einer im Archiv der Gemeinde Freienstein-Teufen liegenden Rechnung in den Jahren 1806 bis 1808 erbaut. Als Erbauer erscheint dort Johannes Volkart. Als Geldgeber sind genannt: Gerichtsherr Escher von Berg; Gerichtsherr Meiss von Teufen; Conrad Bäninger, Lochmüller zu Rorbas; Heinrich Weydman, Weissaldenmüller zu Rorbas; Seckelmeister Ziegler in Winterthur; Jakob Volkard, Haumüller von Embrach; Ulrich Weydman, Ziegler von Embrach; Steffen, Illingermüller von Embrach; Zangger, Obermüller von Einbrach; Weydman, Müller von Oberembrach; Weydman, Wirt in Embrach; Hofmann, Wirt in Kloten; Sulzer, Gerber, Kloten; Reiff, Wirt, an der Glattbrugg; Bäninger, Wirt, von Bassersdorf; Nägeli, Kreuzwirt in Bülach; Meyer, Obermüller, Bülach; Brunner, Wirt, von Seeb; Pfarrer Scheuchzer von Berg; Ritzmann, Müller, von Flaach; Tobler (Abraham), Flaach; das Ehrwürdige Stift in Zürich;

Präsident Tobler in Flaach; Gemeinde Berg; Heinrich Bänninger; Seckelmeister Benz im Neuhaus bei Pfungen; Sulzer beim Trauben in Winterthur; Kantonsrat Eberhard, Löwenwirt in Kloten (es folgen die drei Gemeinden Rorbas, Freienstein und Teufen).

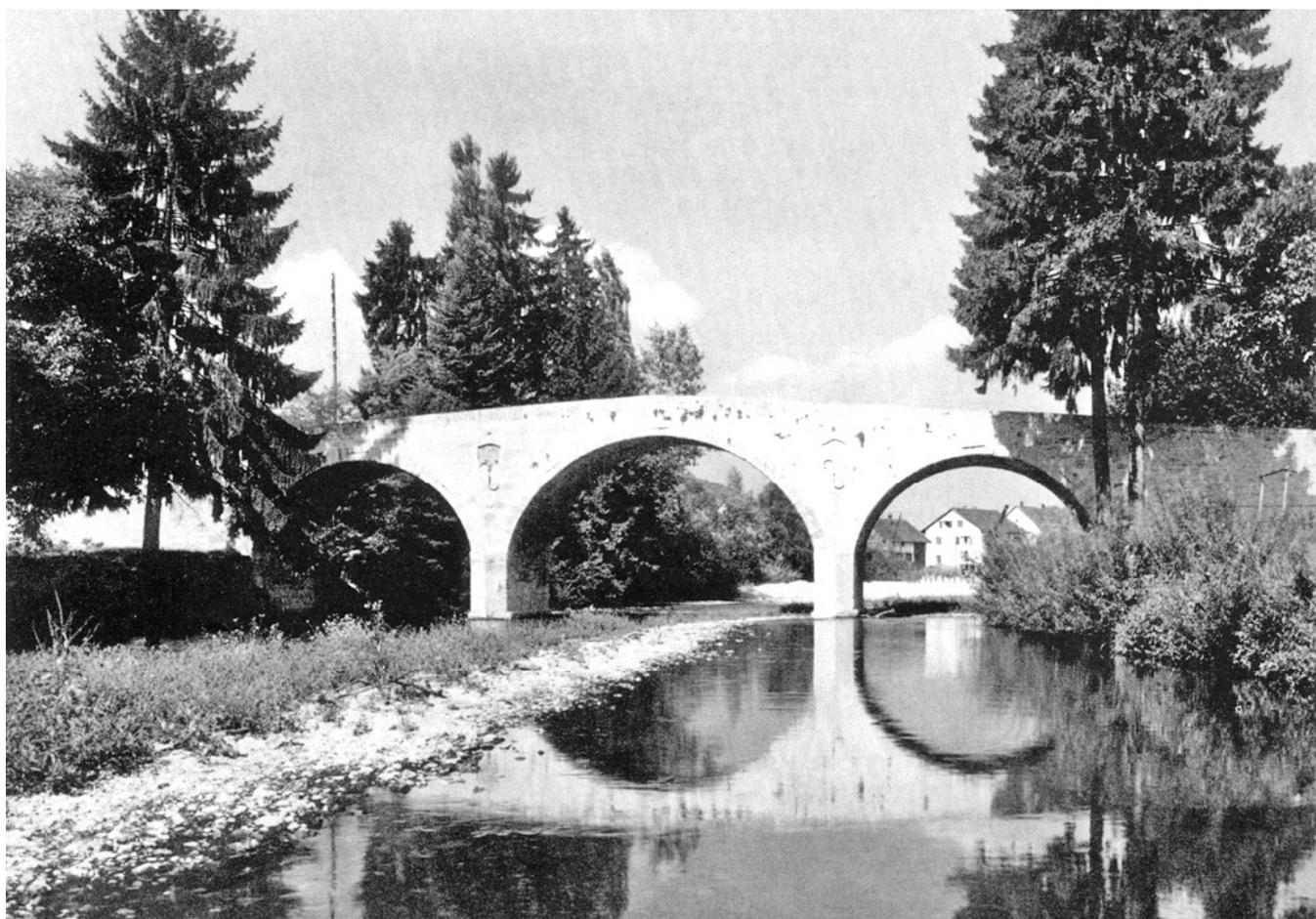
Die neue massive Brücke hatte den vor allem infolge der Kriegswirren von 1799 arg in Mitleidenschaft gezogenen alten Steinweg über die Töss zu ersetzen. Den Namen erhielt sie wegen ihrer drei Bögen, die sehr an die altrömischen Brücken erinnern. Die Brücke wurde vollständig aus gut gesägten Tuffblöcken erbaut. Auch die beiden Brüstungen konstruierte Johannes Volkart aus Tuffstein.

Bei der Renovation wurde streng darauf geachtet, dass man für die Verbreiterung der Fahrbahn die steinernen Brüstungen nicht beschädigen musste. Auch die Aussenseiten der Brücke wurden nicht überarbeitet. Man behalf sich mit Auswechseln von völlig defekten Steinen und Einsetzen von

Führungen. Desgleichen wurde die westliche, noch einigermaßen intakte Inschrifttafel mit der Jahrzahl 1806 belassen. Dagegen ersetzte man die östliche, stark verwitterte Tafel mit der Jahrzahl 1808 und einem kleinen Rest des seinerzeitigen Bildrandes (Lorbeer?) durch eine neue neutrale Sandsteinplatte.

Literatur: P(aul) v(on) M(oos), im Tages-Anzeiger, Zürich, Nr. 107 vom 7. Mai 1960 (das dortige Erbauungsdatum 1804–1806 ist zu korrigieren). Zu Johannes Volkart: Paul Kläui, J. V., Ein vergessener Baumeister des Klassizismus, in NZZ Nr. 4975, 27. Dezember 1961.

Freienstein/Rorbas – Die sogenannte «Römerbrücke» von 1806, nach der Verstärkung und Restaurierung von 1961. Blick flussabwärts



## GLATTFELDEN (Bez. Bülach)

### ZWEIDLLEN

*Alter Sandsteinbruch* (vgl. Beilage 7, 2)

Zwar gibt es im Gebiet des alten Sandsteinbruches von Zweidlen keine eigentliche Entdeckung zu melden. Da aber immer wieder die Ansicht vertreten wird, es handle sich dort im Grunde um eine römische Abbaustelle für Mühlsteine, nahmen wir uns am 8. Februar 1962 dieses Objektes an.

Soweit wir sehen, vermerkt Ferdinand Keller in seiner Archäologischen Karte der Ostschweiz diesen Steinbruch nicht. Dagegen beschrieb ihn J. Utzinger in ASA 1873, S. 479 – 482, wobei er die Frage aufwarf, ob dieser Steinbruch eventuell römisch sein könnte. Wohl deshalb schreibt A. Wild in seinem Taschenbuch «Am Schweizer Rheine» (1883), S. 105, der Steinbruch bei Zweidlen sei «schon im Altertum betrieben» worden beziehungsweise «die Römer hätten dort unterirdisch, den Austernsandstein als Dach benützend, Mühlsteine abgebaut» (so S. 275). Möglicherweise auf Grund dieser Deutungen führte dann J. Heierli in seiner 1894 erschienenen «Archäologischen Karte des Kantons Zürich» unser Objekt als römischen Sandsteinbruch auf (vgl. S. 38).

Der Steinbruch von Zweidlen liegt im Gebiet der Oberen Süsswassermolasse, am Fuss des aus Jüngerem Deckenschotter bestehenden Endberges, und zwar unterhalb dessen Nordostnase. Der Steinbruch besteht aus zwei mächtigen Höhlen, die heute teilweise von Einsturzgefahr bedroht sind. Besonders im bergnäheren Abbaugelände sind noch zahlreiche angefangene Mühlsteine zu erkennen. Ihre Durchmesser liegen zwischen 1,05 und 1,20 Meter. Diese Masse vor allem widersprechen den römischen Mühlsteinmassen, die zwischen 40 und 52 Zentimeter und wenig mehr liegen. Es ist aber auch das Gestein an sich, welches eher gegen eine Nutzung durch die Römer für Mühlsteine spricht. Die nachweisbar römischen Mühlsteine unserer Gegend bestehen zur

Hauptsache aus Granit, einem ähnlich harten Moränengestein, oder zum Beispiel aus Muschelsandstein, wie er von den Römern mit Sicherheit zum Beispiel bei Würenlos im Aargau für Bauten, Grabmäler und auch Mühlsteine abgebaut worden ist (vgl. Badener Neujahrsblätter 1938, S. 57ff.). Solange also nicht eindeutige Funde aus dem Sandsteinbruch von Zweidlen vorliegen, dürfen wir dessen Entstehung nicht in die römische Zeit zurückverlegen. Was heute greifbar ist, reicht nicht über das 19. Jahrhundert zurück, in jene Zeit, da Pfarrer Arnold Näf in seiner «Geschichte der Kirchgemeinde Glattfelden» (Bülach 1863), S. 72, schreibt: «Einzelne beschäftigen sich mit Steinbrechen. Es finden sich vier grössere Steinbrüche vor, die insbesondere in der neuen Zeit wieder mehr ausgebeutet werden: in Zweidlen, am Laubberg, beim Oberholz und beim Lindibuck ...»

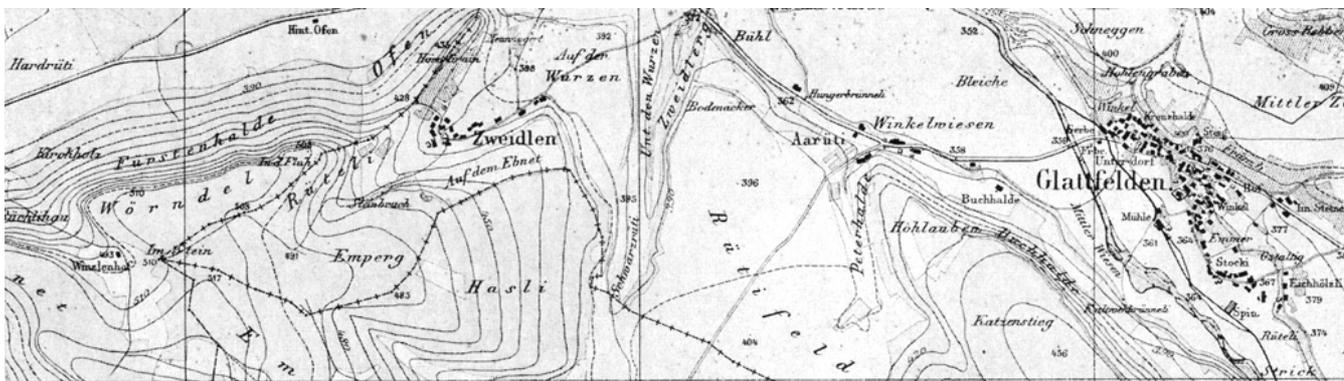
## GRÜNINGEN (Bez. Hinwil)

### BINZIKON

*Riegelhaus Vers.-Nr. 1080 (Urvers Erben)*

Die Erbgemeinschaft J. Urner liess 1962 ihr Riegelhaus Vers.-Nr. 1080 von 1726 in Binzikon, Gemeinde Grüningen, mit Hilfe von Kanton und Gemeinde einer Aussenrenovation unterziehen. Es galt vor allem, die prächtige Fensterreihe mit Falläden auf der südlichen Traufseite sowie die bemalten Fensterläden daselbst und an den andern beiden Seiten zu überholen und neu zu streichen. Es waren die Sandsteineinfassungen von Tür und Kellerfenster im Erdgeschoss zu überholen, die Sockelmauer auszubessern und zu streichen, das Riegelwerk da und dort auszuflicken und braunrot zu malen, lecke Fenster durch doppelverglaste neue zu ersetzen, alle Fenster bei dieser Gelegenheit mit ein und derselben Sprossenteilung auszurüsten sowie sämtliche Läden neu zu streichen. Leider waren die alten Dekorations-

Glattfelden – Zweidlen. Alter Sandsteinbruch. Ausschnitt aus der Wildkarte des Kantons Zürich, um 1850. Der Steinbruch ist 1,5 Zentimeter links unterhalb beziehungsweise südwestlich Zweidlen eingezeichnet.



Grüningen – Binzikon. Riegelhaus Urners Erben von 1726 nach der Aussenrenovation von 1962. Ansicht aus Süden.



muster auf den Fensterläden nicht mehr zu erkennen, so dass Malermeister E. Gehring in Rüti neue schaffen musste. Das Riegelhaus Urner ist heute nach wohlgelungener Renovation ein Schmuckstück des alten Dorfkerns von Binzikon.

#### IM CHRATZ

##### *Alte Stadtmauer*

In den Jahren 1963 und 1965 liessen Albert Bachmann beziehungsweise Paul Oberholzer ihre 1962/63 erworbenen Häuser am Chratzplatz einer Innensanierung und Aussenrenovation unterziehen. Es handelt sich um typische Kleinbürgerhäuser. Sie stehen mit der Hauptfassade gegen den Chratzplatz hin und stossen rückseitig, das heisst südostwärts, an die alte Stadtmauer an. Im Zusammenhang mit der Aussenrenovation konnte die Stadtmauer glücklicherweise sowohl beim Haus Bachmann als auch beim Haus Oberholzer von verschiedenen wertlosen Kleinbauten befreit, zum Teil bis auf eine Höhe von 8,30 Meter konserviert und wieder besser zur Geltung gebracht werden. Die Mauer ist dort durchschnittlich unten 1,10 Meter und oben 1,05 Meter dick.

##### *Riegelhaus Bachmann beim Stadtbrunnen (Abb. s. S. 40)*

Im Sommer 1962 liess Albert Bachmann die vier Fassaden seines Riegelhauses beim Stadtbrunnen gründlich renovieren:

Das Mauerwerk musste ausgeflickt, ein neuer Verputz angebracht und gekalkt sowie das Holzwerk imprägniert und neu gestrichen werden. Dank diesen Arbeiten erhielt das Haus unter der Leitung von Architekt Martin Froelich von Dübendorf trotz seines Alters ein frisches Äusseres, und das Städtchen Grüningen wurde um einen schönen alten Bau reicher.

#### HAUSEN a. A. (Bez. Affoltern) MÖNCHBÜHL

Im Jahre 1958 suchte die Kantonale Denkmalpflege Mittel und Wege, um das Gebiet des Schlachtfeldes vom 11. Oktober 1531 und im Zusammenhang damit auch den Mönchbühl unter Schutz zu stellen. Leider blieb es bis zur Stunde beim Wunsche. Dass aber nur eine Unterschutzstellung den prächtigen Flecken Erde zwischen Hausen a. A. und Kappel a. A. vor Überbauung retten kann, beweist die im Jahre 1960 direkt auf dem Mönchbühl erstellte landwirtschaftliche Siedlung. Es wäre wirklich zu wünschen, dass das einstige Schlachtfeld als Naturlandschaft der Nachwelt erhalten werden könnte. Denn hier geht es in der Tat um ein kulturhistorisches Denkmal ersten Ranges.

Grüningen – Vorburg. Riegelhaus Bachmann beim Stadtbrunnen nach der Renovation von 1962. Ansicht aus Norden.



## HERRLIBERG (Bez. Meilen) REFORMIERTE KIRCHE

*Baugeschichtliche Untersuchungen anlässlich der Innenrenovation*  
(vgl. Beilage 5)

Im Rahmen der 1962 durchgeführten Innenrenovation konnte die Baugeschichte der Kirche Herrliberg durch archäologische Untersuchungen wenigstens in baulicher Hinsicht vollständig geklärt werden.

Der Kirchhügel von Herrliberg ist eine weithin sichtbare, auf der Nordwest- und Südostseite durch Bachtobeinschnitte begrenzte Platte der untersten Molasseterrasse auf dem rechten Zürichseeufer. Sie ist durch einen mächtigen Steilabfall von etwa 35 Meter Höhe zum See hin charakterisiert.

Eine Kapelle wird in Herrliberg erstmals am 18. November 1496 erwähnt. Als Kirchenpatrone sind die dem 1. Jahrtausend angehörenden Heiligen Theodoricus und Erhard über-

liefert. Bei diesem Gotteshaus handelte es sich um eine Filiale von Küsnacht, welches Verhältnis erst 1631 aufgelöst wurde. Noch am 11. Juni 1527 wurde vertraglich bestimmt, dass der Helfer von Küsnacht die Gotteshäuser in Erlenbach, Wetzwil und Herrliberg betreuen musste.

Nach Albert Heer «thronte diese Kirche auf einem erhöhten Felsen »bey dem Rossbach«, und zwar am Platze des Edelsitzes derer von Rossbach», welche Burg 1353 geschleift worden sein soll.

Diese Annahme wurde durch die 1962 vorgenommenen Ausgrabungen bestätigt. Das früheste Gotteshaus von Herrliberg scheint tatsächlich im späten 14. oder frühen 15. Jahrhundert errichtet worden zu sein. Dies ist um so wahrscheinlicher, als der erste kirchliche Bau in Wetzwil, eine romanische Kapelle, wohl um die Zeit kurz nach 1200 errichtet worden sein dürfte (Kdm. Kanton Zürich, Bd. 2, 1943, S. 350, Anm. 1). – Im Jahre 1686 wurde die Vorgängerin der heutigen Kirche abgebrochen und die neue im Laufe der Jahre 1686 und 1687 erbaut.

### 1. Die gotische Kapelle

Als man bei Beginn der Bodenarbeiten Ende Juni 1962 im Nordwestteil der Kirche auf eine Mauerkrone stiess, wurde sogleich die Denkmalpflege avisiert. Im Verlaufe von knapp 14 Tagen konnten die unter dem Fussboden verborgenen, gut gemörtelten alten Mauerzüge aus Sandsteinbrocken freigelegt und einwandfrei gedeutet werden.

Die von den Arbeitern angeschnittene Mauerkrone gehörte zu einem West-Ost verlaufenden Mauerzug in der nördlichen Hälfte des heutigen Kirchenschiffes, der im Osten im rechten Winkel zu einer Ostmauer umbricht und mit welchem ein ebenfalls ausgezeichnet erhaltener Mauerzug im Süden korrespondiert. Ein vierter Mauerzug wurde ausserhalb, westlich der Kirche, entdeckt. Er stand im Verband mit der Fortsetzung der innerhalb des Kirchenschiffes entdeckten Südmauer.

Alle Mauerzüge waren wie diejenigen der heutigen Kirche auf den anstehenden, für den Bauplatz geplanten Molassefels gestellt worden. Sie reichten einst fast durchwegs bis 20 Zentimeter unter den Kirchenboden hinauf.

Leider mussten wir uns bei der Untersuchung der Nordmauer auf deren östliche Hälfte beschränken. Soweit wir hier gruben, fand sich nirgends auch nur der geringste Anhaltspunkt für eine Fensterbank oder einen Türdurchlass, wogegen wir in der Südmauer eine klar erhaltene Fensterbank und eine Türöffnung für den späteren Turmanbau entdeckten. In der Westmauer konnte deutlich die Öffnung des Kirchenportals konstatiert werden. Von der Ostmauer fanden wir nur noch den Südteil intakt. Der Nordteil war 1893 beim Einbau des betonierten Gehäuses für die Heizanlage zerstört worden. So blieb wenigstens noch die südliche Vorlage für den Chorbogen erhalten.

Dieser Bauteil war uns ein wichtiger Schlüssel zur Lösung der Frage nach der Baugeschichte: Südlich der Spannmauer



Herrliberg – Reformierte Kirche. Die gotische Kapelle mit dem Käsbissenturm nach der Kantonskarte des Hans Konrad Gyger von 1667.

sitzt eine 1,35 Meter hohe gemauerte Brüstung, auf welcher, um einiges nach Süden versetzt, eine schräge Leibung aufsitzt. Später wurde vor dieser Leibung die Brüstung hochgeführt und ein neuer Chorbogen konstruiert. Dieser Umstand bezeugt, dass schon die erste kirchliche Anlage von Herrliberg ein Chörlein gehabt haben muss und dass bei Errichtung des späteren polygonalen Chores der Chorbogen umgeschaffen worden ist.

Leider war von dem auf Grund der alten Chorbogenform vorauszusetzenden Chor keine Spur mehr zu finden. Das ist im Molassegebiet durchaus begreiflich. Wenn die Mauern des späteren polygonalen Chores tiefer fundamentiert wurden als jene der rechteckigen Choranlage, wurde selbstverständlich die letzte Spur weggewischt. Natürlich wäre auch ein kleiner apsidialer Ostabschluss denkbar, wobei die

schräge Leibung als südlicher Abschluss gegen das Schiff hin geschaffen worden wäre. In diesem Fall wäre die Ostseite der Mauer mit der schrägen Leibung ostwärts mit der halbrunden Apsiswand im Verband gestanden.

Der Grundriss einer Kapelle mit rechteckigem Schiff von 14 beziehungsweise 14,5 Meter Länge und rund 8 Meter Breite sowie mit einem rechteckigen Chor von 4 × 5 Meter Innenmass gehört durchaus ins Bild der Kapellen und Kirchen des 13. und 14. Jahrhunderts unserer Landschaft.

Von der einstigen Ausstattung sind zwei Elemente auf uns gekommen: in der Südostecke des Schiffes ein Stück des grauen Mörtelbodens mit Niveau 436,02 – sowie verschiedene Flächen der einstigen Ausmalung.

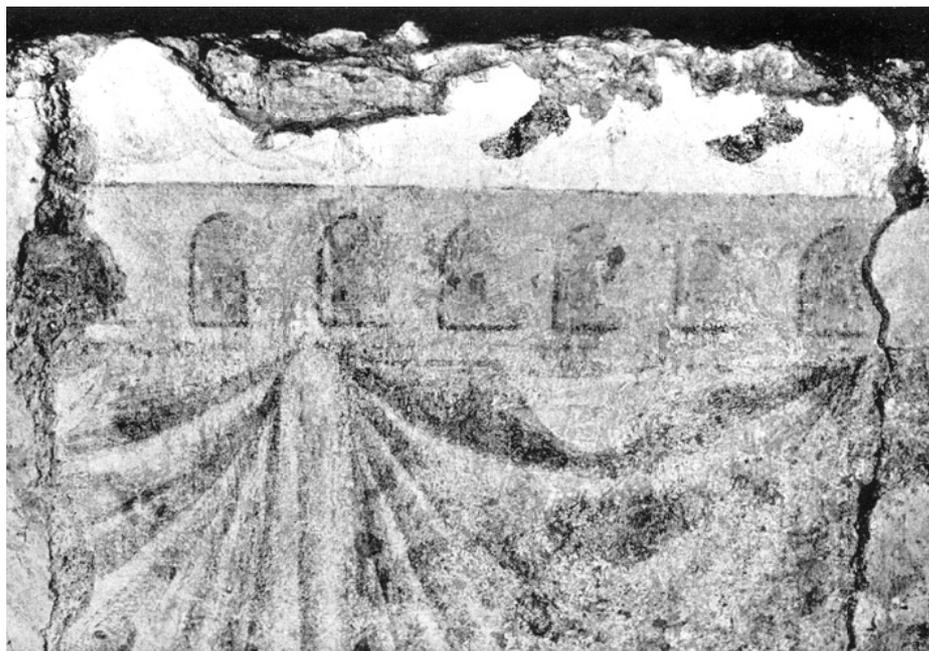
Die eben erwähnten Wandmalereiester lassen eine reiche Ausmalung der gotischen Kapelle erahnen. Die unteren Partien der Schiffswände waren mit einer Sockelmalerei ausgestattet. Darüber hinweg verlief eine horizontale Bordüre. Die Wandflächen darüber scheinen figürliche Darstellungen getragen zu haben. Sämtliche Malereien wurden in Braun-

rot, Schwarz und Gelb auf weissen Grund aufgetragen. Im einzelnen ist folgendes zu erkennen: Die ursprünglich 117 Zentimeter hohe eigentliche Sockelzone zeigt hängende braunrot-gelbe Tücher vor grauem Grund. An der Ostwand ist – wahrscheinlich wegen eines davorgestellten Gegenstandes – vom herabhängenden Tuch nur eine kleinste obere Partie gemalt worden. An der Südwand, östlich und westlich von der Turmtüröffnung, sind insgesamt noch zwei ganze und Teile zweier weiterer Tücher zu erkennen. Die erwähnte Bordüre, 26 Zentimeter hoch, zeigt auf gelbem Grund braunrot und schwarz konturierte rundbogige Tormotive. Von den figürlichen Darstellungen lassen sich noch erkennen: an der schrägen Chorbogenleibung der braunrote Saum einer wohl weiblichen Figur, deren Gewand die Füße völlig verdeckt und links und rechts weit auslädt; an der Südwand östlich der Turmtüröffnung Striche wie von Pelz-zotteln (?) sowie westlich der Turmtüröffnung links die Saumpartie eines gelben, ebenfalls weit ausladenden Gewandes von einer weiblichen und rechts die braunroten Schuhe

Herrliberg – Reformierte Kirche. Blick in den Südostteil des Schiffes und in den Südteil des spätgotischen Chores. An den Wänden des Schiffes Wandmalereien der ersten Hälfte des 15. Jahrhunderts, die später beim Bau des Turmes durchbrochen wurden.



Herrliberg – Reformierte Kirche. Detail der Wandmalerei an der Süd- wand des Schiffes. Über der Sockel- zone sind rechts die nach links gewen- deten Füsse einer gehenden männli- chen und links das wallende Gewand einer nach links schreitenden weib- lichen Gestalt zu erkennen.



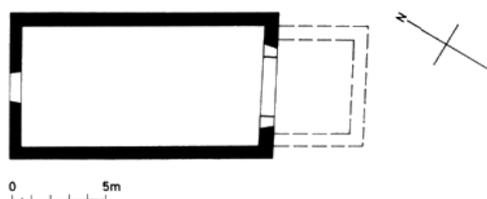
einer männlichen Figur, die nach links schreitet. An der Ost- wand des Kapellenschiffes endlich lassen sich das Segment eines braunroten mit schwarzen Linien gefassten Kreises und rechts darunter zwei Sterne erkennen. Es scheint, dass es sich hier um den allerletzten Rest eines um den Chorbogen gelegten Medaillonkranzes mit der Darstellung der Rosen- kranzgeheimnisse handelt. Die skizzierten Wandmalerei- reste sind einem ganz glücklichen Umstand zufolge auf uns ge- kommen. Sie waren anlässlich der Entdeckung gewei- selt. Wir erkannten sie erst nach Abbau des vor die schräge Lei- bung gebauten Mauerwerkes für den späteren Chorbogen. Abgesehen von dem nur 1,40 Meter breiten Stück westlich der späteren Türöffnung zum Turm beziehungsweise zur Sakristei, beschränkten sich die Überreste bloss auf die Süd- ostecke des Kirchenschiffes und die schräge Chorbogen- leibung. Das noch Vorhandene genügt aber, die Ausmalung in die erste Hälfte des 15. Jahrhunderts zu datieren. Mit diesem Datum haben wir einen sicheren Terminus ante quem für die Erbauung der ersten Kapelle. In Berücksichti-

gung des eher unregelmässigen Mauerwerkes scheint es ange- zeigt, die Errichtung der Kapelle in die Zeit zwischen 1353 (?) und 1400 anzusetzen.

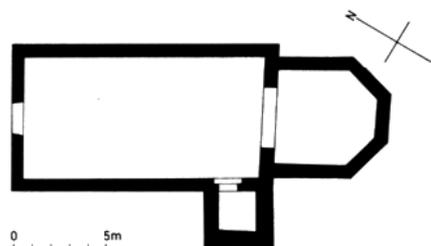
Das Äussere der frühgotischen Kapelle von Herrliberg kann am besten mit der Kapelle auf Breite bei Nürensdorf vergli- chen werden, die ebenfalls um 1300 erbaut und im 14. sowie auch im 15. Jahrhundert ausgemalt worden ist. Und wie diese war auch unsere Kapelle mit einem Dachreiter ge- schmückt.

## 2. Der Ausbau nach 1500

Die gotische Kapelle wurde später um- und ausgebaut: See- seits weithin sichtbar, wurde ein Turm angefügt, und ost- wärts erbaute man einen geräumigen polygonalen Chor. Vor allem die Mauertechnik, die Gestaltung der äusseren Chor- ecken mit längeren Binderquadern in der Art der 1519 voll- endeten Kirche von Knonau, aber auch die Gestaltung des einen noch vorhandenen Bruchstückes von einem Fenster- mittelgewände mit sehr stark betonten Hohlkehlen lassen



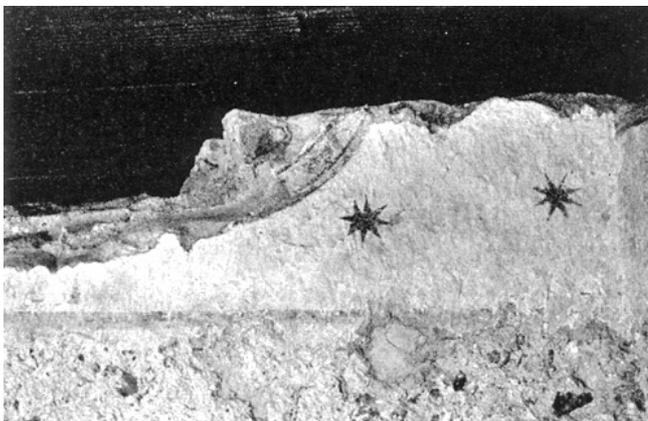
Herrliberg – Reformierte Kirche. Grundriss der ersten gotischen Kapelle, wohl Ende 14. Jahrhundert.



Herrliberg – Reformierte Kirche. Grundriss der um und nach 1500 um- und ausgebauten gotischen Kapelle.

vermuten, dass dieser Ausbau kurz vor der Reformation begonnen wurde. Dieser Zeitansatz wird auch noch durch das vorhandene Fundament des Hauptaltars im Chorraum unterstrichen. Dass sich die Bauarbeiten indessen möglicherweise bis über 1524 hinausgezogen haben, scheint die etwas rigorose Behandlung der Wandmalereien zu beweisen. Wie oben erwähnt, wurden die sicher überall vorhandenen Wandmalereien abgehackt, zuerst bei der für die Turm- beziehungsweise Sakristeitür benötigten Öffnung, dann unterhalb des einen noch greifbaren Fensters sowie im weiteren Kirchenschiff – und schliesslich überweisselte man noch die verbliebenen Reste.

Hand in Hand mit dem Anbau des grossen Polygonalchores baute man den Chorbogen in der weiter oben skizzierten Art und Weise aus. Man führte das Mauerwerk der vor der schrägen Leibung liegenden Brüstung hoch und formte aus leicht gefasteten Tuffquadern einen zeitgemässen Spitzbogen.



Herrliberg – Reformierte Kirche. Details der Wandmalereien von Chorbogen (unten) und Ostwand des Schiffes (oben). Die Malerei am Chorbogen war bei Anlage des polygonalen spätgotischen Chores und anlässlich des damit im Zusammenhang stehenden Umbaus des Chorbogens selbst zugemauert worden.

Der neue Chorbogen wurde mit schwarzen Farbbändern bemalt. Reste davon haben sich an kleinen und grösseren Fragmenten sowie auf der Ostseite der Chorbogenwand erhalten. Die Wände, wahrscheinlich des Chores, wurden im Geiste der Reformation mit Bibelziten, ebenfalls in schwarzer Farbe, geschmückt – so jedenfalls datierte freundlicherweise Prof. Dietrich Schwarz die ihm vorgezeigten Beispiele von im Bauschutt gefundenen Fragmenten mit Schriftresten die entsprechenden Buchstaben. Unter dem Chorbogen konstruierte man eine zweistufige neue Chortreppe, wohl aus Sandsteinquadern. Gleichzeitig erhielt die Kirche neue Fussböden: in der östlichen Hälfte des Chores einen Mörtelboden, in der etwas tiefer gelegenen westlichen Hälfte aber einen Tonplattenboden. Auch im Schiff wurde der Mittelgang mit analogen Tonplatten ausgelegt, während die übrigen Partien ebenfalls bloss mit Mörtelböden versehen wurden. Der nordwestlich der Turmtür liegende Rest dieses Mörtelbodens unterscheidet sich vom östlich davon liegenden Fragment des früheren Bodens nicht bloss durch seine beigere Farbe, sondern überdies noch durch sein Niveau 436,10. Eine wichtige Neuerung war selbstverständlich auch die Gestaltung einer kleinen Sakristei im Erdgeschoss des Turmes.

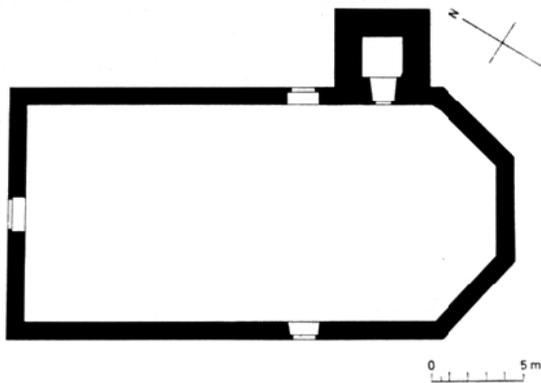
Während das Innere vor allem durch den neuen Chorbau und durch den Einbau grosser zweiteiliger Fenster mit Mittelgewänden geräumiger und heller wurde, erhielt das Äussere vor allem durch den Turm – und auch den Chor – eine festliche Note. Wir besitzen davon eine Abbildung – wenn auch bloss eine sehr kleine. Aber immerhin hat H. C. Giger die spätgotische kleine Kirche von Herrliberg auf seiner Karte des Kantons Zürich von 1667 festgehalten, das heisst kurz bevor sie abgebrochen wurde! Der Turm war danach eindeutig mit einem Käsbissen ausgestattet.

### 3. Reste des mittelalterlichen Friedhofes

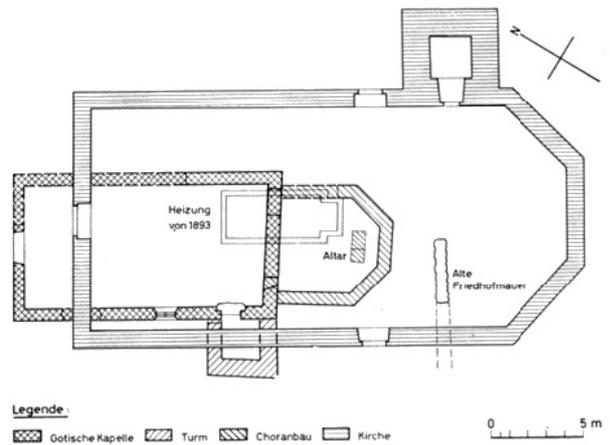
Östlich des polygonalen Chores zeigten sich Überreste des mittelalterlichen Friedhofes: Die schönsten Beispiele sind zwei gemauerte Gräber, von Süden nach Norden orientiert, das westliche gestört (Schädel abseits vom Skelett), das östliche intakt, beide ohne Beifunde. Daneben fanden sich weitere Gräberreste, ebenfalls ohne jeden Beifund. Schliesslich konnten wir noch Reste einer kleinen Nord-Süd verlaufenden Mauer freilegen, mit grösster Wahrscheinlichkeit die östliche Friedhofmauer.

### 4. Die heutige Kirche

Im Jahre 1686 wurde die gotische Kirche abgebrochen, um einem Neubau Platz zu machen. Aus der Bauzeit kündeten ein gelb glasierter Schalenboden mit weissem Engobedekor und ein teilweise glasiertes Henkelfragment, nach freundlicher Mitteilung von Dr. Rudolf Schnyder aus dem 17. Jahrhundert stammend. Der 1688 fertiggestellte Neubau dürfte nach damaliger Gepflogenheit mit einer Gipsdecke ausgestattet gewesen sein. Der Taufstein und die Kanzel sind



Herrliberg – Reformierte Kirche. Grundriss der 1686–1688 erbauten heutigen Kirche.



Herrliberg – Reformierte Kirche. Baugeschichtliche Untersuchungen 1962. Bauetappenplan 1 : 250.

Werke aus der Bauzeit und wurden anlässlich der Renovation von 1962/63 wieder an ihrem angestammten Platz zu Ehren gebracht. Ebenso wurde das Mauerwerk bei der Renovation in der alten Substanz belassen, während sonst die alte Symmetrie des aus dem 17. Jahrhundert stammenden Gotteshauses leider teilweise aufgegeben wurde.

#### 5. Alte Grabplatten

Anlässlich der Aushubarbeiten wurden östlich der kleinen alten Friedhofmauer, das heisst im Bereich des alten Standortes des Taufsteines folgende Grabplatten gefunden: die Platte des 1733 verstorbenen Pfarrers Johann Felix Ulinger von Herrliberg und Wetzwil, die unglücklicherweise zerschlagene Platte der 1706 verstorbenen Frau Anna Werdmüller und einige Fragmente einer schon in früherer Zeit zerschlagenen und teilweise wegtransportierten Platte einer unbekanntenen Person, wahrscheinlich ebenfalls eines Pfarrherrn. Die erstgenannte Platte wurde ausserhalb des Chorraumes in den Boden gelegt, die zweite aber im Soussol der Kirche, das heisst innerhalb der Baureste der gotischen Kirche zur Aufstellung gebracht. Pfarrer Ulinger war offensichtlich der Promotor für den Bau der heutigen Kirche. Er starb mit 75 Jahren.

#### 6. Die Renovation der heutigen Kirche

Projekt und Bauleitung: Hans von Meyenburg, dipl. Architekt BSA/SIA, Zürich.  
Bauzeit: Mai 1962 bis März 1963.

Die heutige Kirche wurde 1687/88 errichtet. Anlässlich der Renovation von 1962/63 wurde dank einem Beitrag der Politischen Gemeinde Herrliberg der neue Betonboden freitragend konstruiert. So sind die alten Mauerreste der gotischen Kapelle jederzeit zugänglich.

Bei der Renovation achtete man sehr darauf, dass die Substanz der Kirche gewahrt wurde. So belies man vor allem

Kanzel und Taufstein an ihren angestammten Plätzen. Die schwere Orgel im polygonalen östlichen Raumabschluss wurde entfernt und damit das mittlere «Chorfenster» freigelegt. Wichtige Neuerungen sind die neue Holzdecke und die verstärkte Ausrichtung des Kircheninnern auf die Kanzel: asymmetrische Bestuhlung, Vorziehen einer nördlichen Seitentempore und asymmetrische Gestaltung und Platzierung der neuen Orgel mit 38 Registern. Die begehbaren Teile des neuen Kirchenbodens bestehen aus Lommiswiler Kalksteinplatten.

Literatur: A. Heer, Die Kirche von Herrliberg, Meilen o. J.; Kdm. Kt. Zürich, Bd. II, 1943, S. 334ff. W. Drack, Spätgotische Malerreste in Herrliberg und Bassersdorf, in: UKdm. XVI, 1965, S. 155ff. (Die Jahrzahl 1200 ist dort in 1400 und die Bezeichnung «spätromanisch» in «frühgotisch» abzuändern.)

Funde: Die baugeschichtlichen Funde werden im Soussol der Kirche aufbewahrt.

## HOMBRECHTIKON (Bez. Meilen)

### SCHIRMENSEE

*Ehemalige Wirtschaft «Zum Rössli», heute Haus Vers.-Nr. 254*

1. *Aus der Geschichte der ehemaligen Taverne «Zum Rössli»*

In einem Verzeichnis der Wirte in der Herrschaft Grüningen vom 25. April 1541 (Staatsarchiv Zürich: F IIa 185, fol. 107v.) heisst es : «Zû Hombrechticon söllent syn zwen Wirtt, mit Nammen der zû Schirmensee, Burckhardt Trüeb, und Hanns Kuntz zu Hombrechticon.»

Das Wirtshaus in Schirmensee dürfte aber wesentlich älter sein. War doch mit dem Wirtshaus «seit alters» als Lehen vom Schloss Grüningen ein Fahr, das heisst ein Schiffahrtsmonopol, verbunden. Dieses Fahr bestand nach den Untersuchungen von Roland Huber («Die ehemaligen Schiffahrtsrechte auf Zürichsee, Linth und Walensee», Zürcher iur. Diss. 1958, S. 49f.) schon um 1300, war allerdings da-



Hombrechtikon – Schirmensee. Landhaus Bodmer, ehemalige Wirtschaft «Zum Rössli», von 1707, nach der durchgreifenden Restaurierung von 1958/59.

mals noch den Herzögen von Österreich zinspflichtig; Zweck war ursprünglich der Transport von Kirchgängern auf die Ufenau und von Einsiedeln-Pilgern nach Pfäffikon. Dieser Inhalt des Fahrs büsste seine Bedeutung ein, als Kirchen an den Seeufern entstanden und die Brücke von Rapperswil gebaut wurde. Der Schiffmann von Schirmensee hielt sich schadlos, indem er sich in den allgemeinen Waren-, besonders den Marktverkehr einschaltete. Auf diesem Gebiete behielt er sein Privileg (für das er dem Schloss Grüningen einen jährlichen Zins von 3 lib und 65 Fischen entrichtete) bis 1798; mit seinem Wegfall war dann auch die grosse Zeit des Wirtshauses vorbei, das wahrscheinlich 1889 den Betrieb einstellte.

1634 erscheint im Bevölkerungsverzeichnis von Hombrechtikon (E II 210 fol. 38 v.) als Wirt und Schiffmann in Schirmensee *Christen Zollinger*. Aus den Vogteirechnungen von Grüningen (F III 13), die seit 1643 einen jährlichen Einnahmeposten von 2 lib Tavernengeld des Wirts zu Schirmensee enthalten, geht hervor, dass das Wirtshaus bis 1692 im Besitz der Familie Zollinger blieb. Es wurde zuerst von Fähnrich Christen Zollinger, dann von seinem Sohn, Hauptmann und Landrichter Hans Rudolf Zollinger (geb. um 1628), endlich von dessen Sohn, Lieutenant Hans Jacob Zollinger-Kündig, beworben (vgl. Bev'verz. von 1678: E II 226 Nr. 28; E III 57. II p. 84).

Durch Kauf ging dann 1692 das Haus über an Jacob Hoffmann-Heusser, der es bis 1718 besass (Bev'verz. von 1710:

E II 260 Nr. 24). Ihm folgte der Gatte seiner 1682 geborenen Tochter Catharina: Seckelmeister Caspar *Rhyner* (Bev'verz. von 1740: E II 262 Nr. 17). Noch zu Lebzeiten des Seckelmeisters Caspar Rhyner (der in den Vogteirechnungen von Grüningen bis 1748 das Tavernengeld bezahlt) schlossen mit seiner Bewilligung seine beiden Söhne Hans Jacob (geb. 1705) und Hans Caspar (geb. 1721) einen Teilungsvertrag: darnach erhielt Hans Jacob die Taverne; Schiffahrt und Sust sollten von beiden Brüdern je zu vierzehn Tagen abwechselnd besorgt werden; Caspar sollte das Recht haben, während seiner vierzehn Tage jeweils die von ihm beförderten Personen auch bei seinem Haus zu bewirten. Um die Auslegung des Vertrags erhob sich 1745 Streit. Ein zugunsten von Hans Jacob lautender Spruch des Herrschaftsgerichtes Grüningen (A 124.7) wurde von Caspar angefochten, hierauf von Landvogt Joh. Jacob Nägeli vor Bürgermeister und Rat von Zürich gewiesen, von der Oberinstanz jedoch am 5. Mai 1745 bestätigt (Unterschreiber-Manual B II 848, S. 102/3). Demnach waren die beiden Brüder überhaupt nicht berechtigt, ohne obrigkeitliche Bewilligung eine Abrede zu treffen, welche das Tavernenrecht beschränkte.

Im 19. Jahrhundert liegen die Besitzverhältnisse des «Rössli» nach den Wirtschaftsverzeichnissen (RR I 56) folgendermassen: 1804 Hans Jacob Rhyner; 1811–1876 Rudolf Rhyner; 1877–1888 Jacob Schulthess. Zu 1888 die Notiz: Eigentümer Rudolf Rhyner, betrieben durch Heinrich Nater.

1889 die gleiche Notiz durchstrichen. Ab 1890 verschwindet das «Rössli» in Schirmensee, wogegen ein Wirtshaus mit diesem Namen in Feldbach neu auftaucht. Der Name «Rössli» erscheint übrigens erst in den Verzeichnissen des 19. Jahrhunderts; früher ist einfach vom Wirtshaus in Schirmensee die Rede.

U. Helfenstein

## 2. Die Gesamtrestaurierung von 1958/59

Projekt und Bauleitung: Th. Laubi, dipl. Architekt SIA, Meilen.  
Bauzeit: Herbst 1958 bis Herbst 1959.

Im Jahre 1957 erwarb Dr. Daniel Bodmer-Stahel das heutige Landhaus Vers.-Nr. 254 in Schirmensee von einem Nachkommen der früheren Besitzerfamilie Rhyner in der Absicht, das Gebäude einer Gesamtrestaurierung zu unterziehen und vor allem die alten Bauteile wieder zu voller Geltung zu bringen.

Nach dem oben Ausgeführten war das heutige Haus Vers.-Nr. 254 ehemals die Taverne «Zum Rössli». Es wurde wohl 1707 von Jacob Hoffmann-Heusser einem gründlichen Umbau unterzogen. Über Aussehen und Grösse des Altbaues sind wir leider nicht unterrichtet. Wir wissen bloss, dass es Leutnant Hans Jacob Zollinger um 3000 Gulden am 27. Dezember 1692 dem eben erwähnten Jacob Hoffmann von Oberwolfhausen verkauft hat. Nach dem Kaufbrief bestand die Liegenschaft zum «Rössli» damals aus: «der Behausung, der Hofstatt, dem Schweinestall (hinten), dem Schopf- und Trothaus (unten dran) ... einem Krautgarten und «Ussgeland» mit seinem Bezirk hinter dem Haus, ... der Reblaupe vor den Fenstern, samt genügendem Platz «von und zuhin» zu fahren...»

Das Haus Vers.-Nr. 254 ist ein dreigeschossiger, in Massivmauerwerk hochgeführter Baukörper mit mächtigem Satteldach und entsprechend auf den See hinaus grüssender Giebelfassade. Sowohl in dieser Giebelseite als auch in den übrigen Fassaden – ausgenommen im Erdgeschoss – sind durchweg Doppelfenster mit spätgotischen Profilen eingebaut. Hier, das heisst seewärts, sind im 19. Jahrhundert rundbogige Doppelfenster konstruiert worden, auf der Westseite aber mit ebenfalls einem Bogen ausgerüstete Einzelfenster. Sämtliche Fenster- und Portalgewände sind aus Sandstein. Auf der östlichen Trauf- oder Hofseite ist das Erdgeschoss durch drei rundbogige Portale zugänglich. Hier lagen früher die Keller des Hauses. Deshalb sind alle Räume überwölbt. Die Portale tragen alle Inschriften, wovon die alten überarbeitet sind: das mittlere die Jahrzahl 1707 und die Initialen H. H./B. H. (H. H. = ?Hoffmann, B. H. = ?Heusser), das linke (seewärts gelegene) die Jahrzahl 1707 und C. R. und C. H. (C. R. = Caspar Rhyner, C. H. = Catharina Hoffmann), das rechte aber seit 1957 die Jahrzahl 1957 und die Wappen Bodmer und Stahel. Durch das mittlere Portal betritt man den Korridor, von wo aus auch die Treppe ins erste Obergeschoss führt. Das linke Portal ist heute blind, das heisst es ist auf der Innenseite, in der Sala terrena, zu einem Wand-

schränk umgebaut. Das rechte Portal dient jetzt als Garagetor.

Die Sala terrena, einst ein Kellerraum, zieht sich entlang der seeseitigen Giebelfassadenmauer und ist mit drei originalen Kreuzgewölben ausgestattet. Ebenfalls der Korridor zeigt noch die alten Kreuzgewölbe. Entsprechend blieb die alte Sandstiebtreppe mit dem originalen schmiedeeisernen Geländer erhalten.

Im Korridor des ersten Obergeschosses sind noch zwei originale Aussenfeuerungen vorhanden. Im südöstlichen Haus teil war hier vordem die Gaststube untergebracht. Sie dient heute als Wohnzimmer. Vorhanden sind noch das alte Täfer, die Felderdecke, die Fensternischen und eine prächtige Fenstersäule aus Sandstein. Anstelle eines im Stil nicht einheitlichen Ofens wurde hier ein aus Zürich hergebrachter weissgrundiger Kachelofen mit turmartigem Aufbau und lilafarbenen Garten- und Musikmotiven aus der Zeit um 1800 aufgestellt. Östlich des Korridors liegt ein Raum mit originaler Felderdecke mit kräftigen, stark profilierten Leisten und Mittelfeld aus Nussbaumholz. Westlich an die ehemalige Gaststube schliesst ein ebenso grosser Raum an, wohl einst die Nebengaststube, die gleichfalls eine Felderdecke und einen weissen Kachelofen von etwa 1800 enthält.

Auf der Westseite des Hauses lag einst im zweiten Obergeschoss der grosse Saal, erkenntlich auf Grund von alten Plänen, in denen deutlich eine Stuckierung aus einfachen Leisten und einem runden Mittelfeld zu sehen ist. Der Saal wurde schon im 19. Jahrhundert zu vier Räumen umgebaut, die anlässlich der neuen Restaurierung auf drei etwa gleich grosse Zimmer reduziert worden sind. In diesen steht je ein Kachelofen, ein weisser, ein hellrosafarbiger und ein blauer. In der Südostseite des Hauses dürfte einst die eigentliche Wohnstube des Gastwirtes eingerichtet gewesen sein. Jedenfalls steht auch dort zwischen zwei Fenstern an der hofseitigen Wand eine Fenstersäule aus Sandstein.

Im Dachstock besteht auf der Seeseite ein mit drei Doppelfenstern versehener kleiner Saal, der eine interessante Deckenkonstruktion über einem kreuzförmigen Binder aufweist.

In dem zwischen See, Haus und Moränenhügel gelegenen und deshalb in sich geschlossenen baumbestandenen Garten steht westlich des Hauses ein prächtiger Pavillon über quadratischem, leicht trapezoidem Grundriss. Türe und Fenster, ein einfaches hauswärts, zwei Doppelfenster see- und westwärts, sind mit Sandsteingewänden und Stichbogen ausgerüstet. Am Türsturz findet sich die Inschrift:

«HANS JAKOB RINER/ANNO 17 – CATHARINA BELLER/66»

Wappen Rhyner und Beller.

Im Innern sind der alte Bretterboden, die Sandsteinsitzbänke in den Fensternischen, die alten Fenster mit rechteckiger Bleiverglasung und den alten Beschlägen sowie die Gipsdecke mit einfachem Stuckleistendekor erhalten.

Bei der Restaurierung der beiden Gebäude achteten Bauherr und Architekt streng darauf, dass soviel als möglich von der



Knonau – Reformiertes Pfarrhaus. Inschrift aus dem Keller, um 1700.

alten Substanz erhalten werden konnte. Deswegen wurde von der Überarbeitung der Portal- und Fenstergewände abgesehen. Diese wurden vielmehr bloss gereinigt, wo nötig ausgebessert und ergänzt. Auch der Verputz wurde im Sinne des Barocks fein aufgetragen und weiss gehalten. Dagegen wurden die nicht originalen rundbogigen Türen- und Fensteröffnungen im Erdgeschoss durch Sandsteingewände mit spätgotischen Profilen und geraden Stürzen ersetzt. Ausser den erhaltenen schlichten Nussbaumtüren liess D. Bodmer anstelle der Türen aus minderem Holz dreizehn Nussbaumtüren mit prachtvollen Eisenbeschlägen ersetzen, die ursprünglich aus dem ehemaligen Haus «Zum Neuwegg» an der Pelikanstrasse 19 in Zürich (erbaut 1724) stammen und zwischenzeitlich in einem Villenneubau in Herrliberg eingebaut waren. So ist dank einer sehr einführenden Restaurierung das Haus Vers.-Nr. 254, die ehemalige stolze Taverne «Zum Rössli», inmitten des kleinen Weilers Schirmensee wieder ein schmuckes Landhaus des 18. Jahrhunderts geworden.

Literatur: Das Bauernhaus im Kt. Zürich, abgeb. auf Taf. 38. G. Billeter, Die ehehaften Tavernenrechte im Kt. Zürich (Diss. Zürich), Lachen 1928, S. 150. Vgl. auch Hch. Bühler, Geschichte der Gemeinde Hombrechtikon, Stäfa 1938, Taf. II nach S. 110.

## KLOTEN (Bez. Bülach)

HOMBERG

### *Vier Grabhügel der Hallstattzeit*

Die Ergebnisse der in den Monaten März und April 1962 durchgeführten archäologischen Untersuchungen an vier Hallstattgrabhügeln auf dem Homberg nördlich Kloten

können leider noch nicht vorgelegt werden, da die Konservierungsarbeiten im Augenblick der Niederschrift dieses Berichtes im Herbst 1966 noch nicht abgeschlossen sind. Wir verweisen einstweilen auf die bisher erschienenen Kurzberichte in NZZ vom 10. Juli 1962, Nr. 2726, und Ur-Schweiz 1962, Heft 2/3, S. 28ff.

## KNONAU (Bez. Affoltern)

REFORMIERTES PFARRHAUS

Bei Renovationsarbeiten im reformierten Pfarrhaus von Knonau wurde man auf eine im Südostraum des Kellers an die Nordwand gemalte Inschrift aufmerksam. Da der betreffende Raum zur Heizung ausgebaut werden musste, entschloss man sich, die Inschrift abzulösen, auf Leinwand zu übertragen und so erneut im Pfarrhaus Knonau unterzubringen. Die Inschrift lautet:

Der forchtsam Liebt den Offen-Sitz,  
Der tapfer suecht des Feindes Spitz.

Die Inschrift ist schwarz, die Umrahmung braunrot und schwarz. Nach dem Urteil von Prof. Dietrich Schwarz ist die Schrift zwischen 1680 und 1740 zu datieren.

## KÜSNACHT (Bez. Meilen)

ZEHNTENTROTTE

### *Aussenrenovation*

Projekt und Bauleitung: Chr. Frutiger, Architekt, Küsnacht. Bauzeit: Herbst 1961 bis Sommer 1963.

Im Auftrag der Gemeinde Küsnacht wurde die Zehntentrotte des Klosters Kappel am Albis in Küsnacht einer gründlichen Aussenrenovation unterzogen: Verschiedene Einbauten im Trottenraum wurden entfernt und die um die Jahrhundertwende erstellten Dachaufbauten für die Zimmer über demselben abgebrochen. Defekte Natursteine wurden ersetzt und weitere Steinverkleidungen überarbeitet. Die Mauern wurden ausgebessert und die schadhaften Verputzstellen ersetzt. Verschiedene Sparren und Pfetten mussten gegen neue ausgewechselt werden. Das Dach deckte man völlig um, wobei wiederum alte Rundziegel verwendet wurden, und das gesamte Holzwerk konservierte man gegen den Holzbock.

Im Anschluss an diese Arbeiten beauftragte man P. Boissonnas, die 1932 erstmals freigelegten Wandmalereien an der seeseitigen Schmalwand zu regenerieren und zu konservieren. Das Ergebnis hat sich sehr gelohnt. Die Malereien sind wieder sehr gut erkenntlich: die zwei gotischen Wappenschilder mit den Wappen der Werdenberg-Montfort und des Komturs Schulthess von Gebwiler – dann die Taufe Christi, Christus zwischen Johannes dem Täufer und einem



Küssnacht – Zehntentrotte. Detail aus der Fassadenmalerei des frühen 14. Jahrhunderts, nach der Restaurierung von 1961/63.

Küssnacht – Zehntentrotte. Die Ostfassade mit späteren Fensterausbrüchen, nach der Renovation von 1961/63.





Küsnacht – Zehntentrotte. Die West- oder seeseitige Fassade mit den Male- reien des frühen 14. Jahrhunderts. Nach der Restaurierung von 1961/63.

Engel, den heiligen Martin, wie er dem Bettler die Hälfte seines Mantels schenkt, die Muttergottes mit dem Jesusknaben und ihr zu Füssen die Figur des Stifters mit einem Spruchband: «ora pro me mater...» (Namen und Wappen des Stifters – Komtur Staler? – sind zerstört). Schliesslich folgen Johannes der Evangelist mit dem Adler auf der Achsel, der heilige Laurentius mit dem Rost und der heilige Jakobus der Ältere mit der Muschel und in besonderer Umrahmung – der heilige Christophorus mit dem Jesusknaben. Als Pendants zu den beiden erstgenannten Wappen schliessen wiederum zwei Wappen die Szene: das erste zeigt in Rot einen schrägrechts steigenden Balken mit drei roten Kugeln und das zweite das Kriegskreuz des Johanniterordens. Die Szene ist mit einem Fries aus roten aneinandergeschobenen Halbbogen umrahmt.

Literatur: Kdm. Kt. Zürich, Bd. II, 1943, S. 379f.; Ber. AGZ 1932/33, S. 37f.

## LAUFEN-UHWIESEN (Bez. Andelfingen) SCHLOSS LAUFEN

### 1. Abbruch des Wohn- und Restaurationstraktes von Ferdinand Stadler

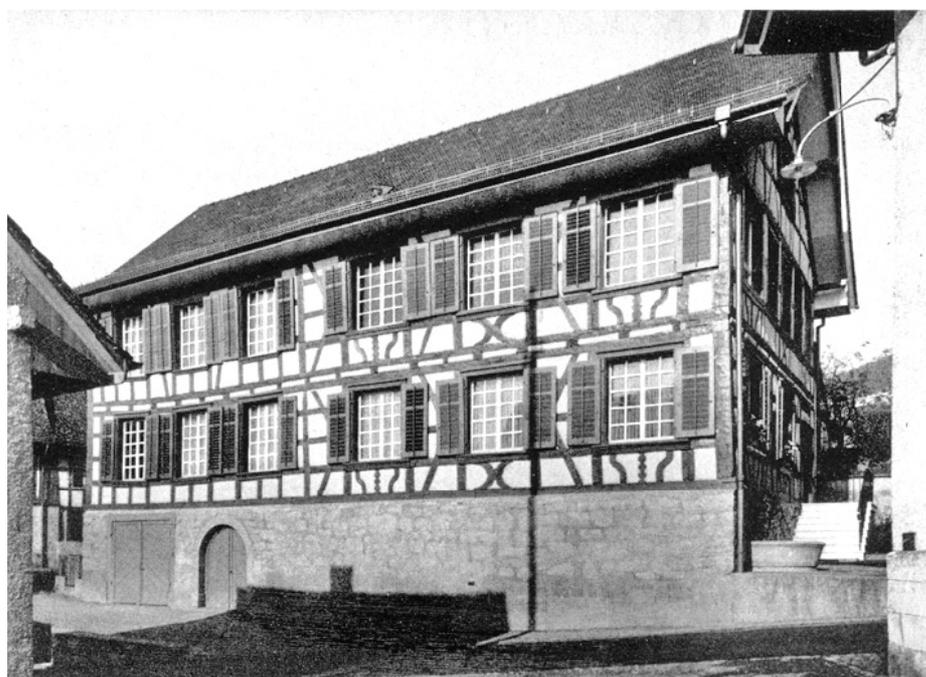
Der Kanton Zürich liess im Herbst 1960 das von Ferdinand Stadler im Auftrag von L. Bleuler zwischen 1844 und 1848 erbaute Wohn- und Restaurationsgebäude sowie den Hotel-

bau des Schlosses Laufen abbrechen und an dessen Stelle in der Zeit vom Frühjahr 1961 bis Sommer 1962 einen von Architekt Max Kopp in Zürich projektierten und von Architekt Walter Bosshart überwachten Neubau errichten.

Die Abbrucharbeiten wurden unter anderm auch in bezug auf eventuell zutage tretende ältere Baureste überwacht. Es hat sich aber gezeigt, dass bei Anlass des Stadlerschen Neubaus das ganze Gelände unter die alten Fundamenthöhen abgebaut worden sein muss.

Im Neubau wurden verschiedene wichtige Altgegenstände plaziert: Die «Schlossstube» wurde mit Teilen eines Barockraumes aus dem 1953 abgebrochenen Haus «Zum Neuenhof», ehemals Talacker 6 (beim Paradeplatz) in Zürich, ausgerüstet (Buffet, Täfer, Boden und Decke); in der «Laufenstube» dagegen kamen eine Fenstersäule aus einem Zürcher Bürgerhaus sowie ein Ofen aus der Werkstatt des Hans Heinrich Pfau von Winterthur aus dem Jahre 1680 mit dem Wappen des H. J. Volmar (1630–1691), Scharfrichter, und seiner Gattin Maria Berchtold zur Aufstellung. Dieser Kachelofen ist nicht nur wegen seiner Qualität interessant, sondern auch wegen seiner Standortsgeschichte: Ursprünglich stand der Ofen im Hause «Zum Grossen Hirsch», Kuttelgasse 8, Zürich, dann kam er in die Casa gronda zu Ilanz, von dort ins Schloss Marschlins. Endlich fand er im Landgut Oberespen (Kt. St. Gallen) eine letzte Heimstätte, bis ihn der Kanton Zürich im November 1952 von der Galerie Jürg Stuker in Bern erwarb, um ihn gelegentlich im Schloss Laufen wieder der Öffentlichkeit zuzuführen.

Laufen-Uhwiesen – Gemeindehaus in Uhwiesen, wie es der Denkmalpfleger sieht: Die Fenster sind mit der diesem Bau gerechter werdenden feinen Sprossenteilung retuschiert.



## 2. Fundamente eines quadratischen Turmes unbekanntes Alters

Im Zuge der begonnenen Bauarbeiten machte Hch. Peter, Kantonsbaumeister bis 31. März 1959, auf die Existenz des Fundamentes eines quadratischen Turmes unbekanntes Alters südöstlich über dem Schlossgraben aufmerksam. Probeweise angesetzte Sondierungen haben gezeigt, dass mit einfachen Suchschnitten dieser Ruine nicht beizukommen ist, und da überdies der Gedanke erwogen wurde, das

Gelände südöstlich des Schlossgrabens einer Umgestaltung zu unterziehen, vertagte man die Untersuchung auf einen späteren, einstweilen noch unbekanntes Termin.

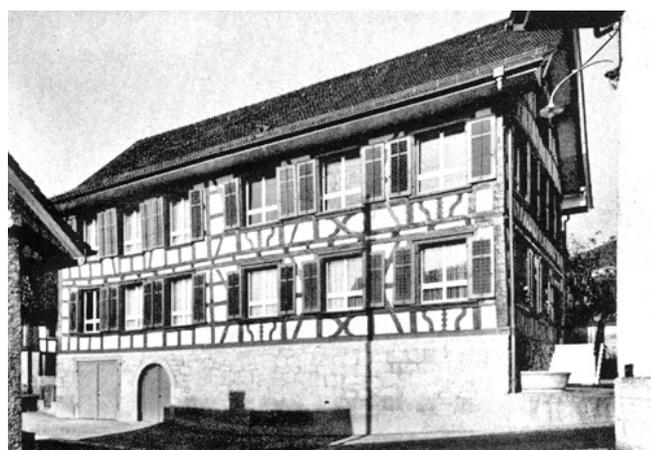
Literatur: Zu den Altgegenständen in der «Schlossstube»: Das Bürgerhaus in der Schweiz, IX. Bd., Zürich 1921, Taf. 72. Zum Ofen in der «Laufenstube»: Kdm. Kt. Graubünden, Bd. IV, Basel 1942, S. 63.

## UHWIESEN

### Gemeindehaus

Projekt und Bauleitung: L. Wenger, Architekt, Schaffhausen.  
Bauzeit: Januar 1963 bis April 1964.

Die Gemeinde Laufen-Uhwiesen liess 1963 ihr in Uhwiesen gelegenes Gemeindehaus einem grundlegenden Neuausbau und einer gleichzeitigen Aussenrenovation unterziehen. Leider wurde weder mit der Zürcherischen Vereinigung für Heimatschutz noch mit der Kantonalen Denkmalpflege Kontakt aufgenommen, und als der Denkmalpfleger der im Gang befindlichen Renovation gewahr wurde, war es für die Durchführung von Änderungsvorschlägen zu spät. Es soll hier aber festgehalten werden, dass das Riegelwerk in einem braunroten Ton besser zur Geltung käme und dass vor allem auch eine ortsübliche Fenstersprossenteilung dem Baukörper besser anstehen würde. Ausserdem wäre es von Vorteil, wenn der Verputz weniger modisch und für die Fenster ein einheitlich profiliertes Gesims verwendet worden wäre.



Laufen-Uhwiesen – Gemeindehaus in Uhwiesen, nach Umbau und Renovation von 1963/64.

# MÄNNEDORF (Bez. Meilen)

## REFORMIERTE KIRCHE

In der Zeit vom 3. Januar 1961 bis 30. Mai 1962 wurde die reformierte Kirche in Männedorf einer durchgreifenden Erneuerung unterzogen, wobei man den Turm restaurierte und die Kirche umbaute. Diese Arbeiten benützten Kirchenpflege und Gemeinderat zu archäologischen Untersuchungen innerhalb beziehungsweise ausserhalb der Kirche, von denen jene in die Zeit vom 20. Februar bis 22. März 1961 und diese in die Zeit vom 7. März bis 3. April 1962 fielen. Bei der ersten Kampagne sprang zeitweilig als örtliche Leiterin Fräulein Dr. M. Sitterding aus Zürich ein, und für die zweite Kampagne hielt sich freundlicherweise cand. phil. II U. Briegel aus Zürich frei.

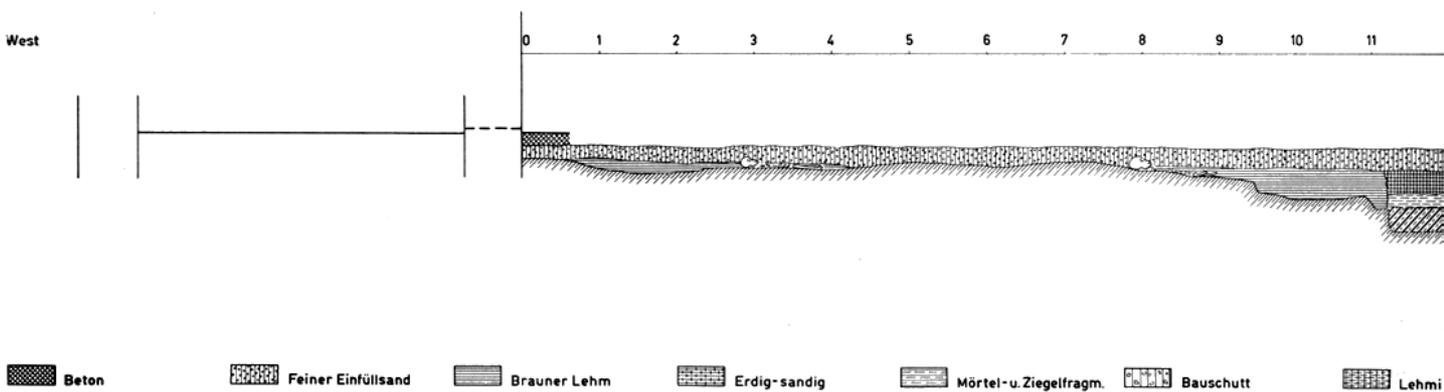
### 1. Die archäologischen Untersuchungen (vgl. Beilage 6)

#### a) Allgemeines

Der Kirchhügel von Männedorf ist ein grosser Molassefelskopf zwischen dem eigentlichen Berghang und dem Dorfkern. Er erhebt sich rund 35 Meter über den Seespiegel, ist rund 100 Meter lang und etwa 30 Meter breit. Deutlich sind auf dem Hügel zwei flache Kuppen voneinander zu unterscheiden: eine kleinere östliche, auf der das Pfarrhaus steht, und eine grössere westliche, von der die Kirche weit ins Land hinaus grüsst. Der Sattel zwischen den beiden Kuppen dürfte durch natürliche Verwitterung, aber auch durch Abbau der Molasse zur Gewinnung von Steinmaterial entstanden sein. Angesichts der im Ostteil der Kirche festgestellten Abarbeitungen der Felsoberfläche möchte man sogar an einen alten Burggraben denken. Nichts spricht jedenfalls gegen die Annahme, es könnte sich an der Stelle, wo heute das Pfarrhaus steht, dereinst eine Burg befunden

haben – auch wenn heute archäologische Hinweise noch fehlen.

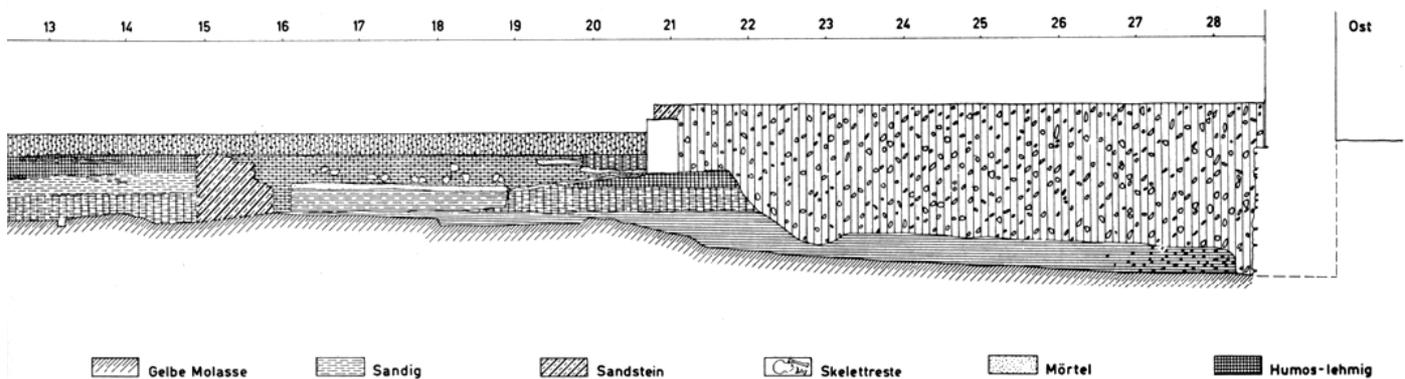
Für die Kirche Männedorf waren vor den archäologischen Untersuchungen folgende Daten bekannt: 998 Erwähnung einer dem Kloster Pfäfers zugehörigen Kirche, 1116 Bestätigung des Pfäferser Kirchenbesitzes durch den Papst, 1427 Guss einer Glocke, 1494 wechselt der Kirchenschatz ans Kloster Einsiedeln über, 1509 Anschaffung einer grossen Glocke und Umguss der kleinen «alt glogg» (offenbar für den heutigen Turm), zwischen 1524 und 1530 Guss einer dritten Glocke, 1563/64 Bau einer «Ringmauer», das heisst einer festen Friedhofmauer, 1657 Neubau der Kirche unter Beibehaltung eines älteren Turmes und Aufstockung desselben, 1692 Renovation, 1755 Sicherung des Nordhanges des Kirchhügels durch Mauern und Pfeiler, 1757 erneute Erwähnung einer Renovation, Bemalung der Holzdecke, 1782 Einbau neuer Fenster, 1812 Ausbesserung des Turmes. Endlich wurde der gesamte Bau unter Leitung des Baumeisters Kaspar Josef Jeuch (nicht Jauch) aus Baden 1862/63 in neugotischem Stil umgebaut. H. Reinhardt nahm diese Kirche 1947 in seinen Überblick über «Die kirchliche Baukunst in der Schweiz» auf und skizzierte sie auf Seite 147f. so: Vor allem der Innenraum zeigte, «wie man sich damals die Gotik vorstellte» ..., ja, «sie ist eines der reinsten und für uns Heutige wieder reizvollsten Beispiele des <Troubadourstiles> in unserem Lande. Die fast kartonmässig dünnen Wände und Stützen wirken wie die Kulissen eines der damals so beliebten Ritterdramen.» Und A. Reinle charakterisierte das Innere von damals im 4. Band der «Kunstgeschichte der Schweiz», Frauenfeld 1962, S. 80, folgendermassen: als «Dünngliedrigkeit und Dünnwandigkeit» ... und «eine Art neugotisches Rokoko». Zu Anfang 1961 wurde die Kirche leider dieses neugotischen Rokokokleides entledigt.

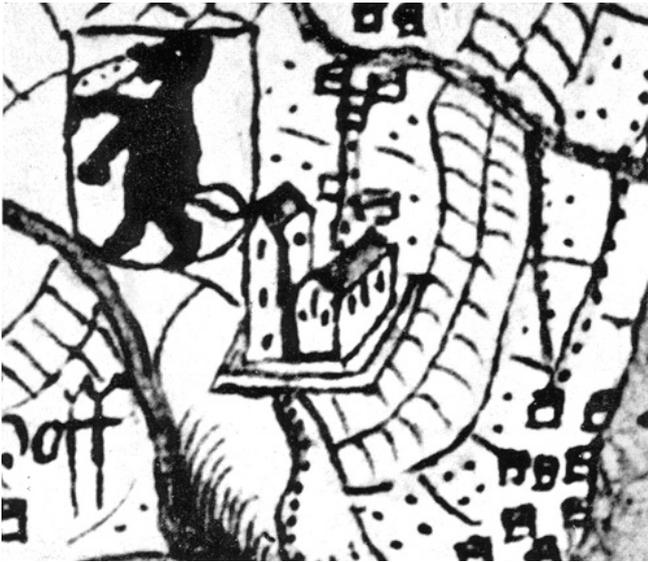


Männedorf – Reformierte Kirche. Das grosse Längsprofil A–B gemäss Planbeilage 6, 3.



Männdorf – Reformierte Kirche. Das Innere von 1862/63, welches 1961/62 aufgegeben wurde. «Eines der reizvollsten Beispiele des 'Troubadourstiles' in unserem Lande» (H. Reinhardt).





Männedorf – Reformierte Kirche. Die gotische Kirche nach der Kantonskarte des Hans Konrad Gyger von 1667.

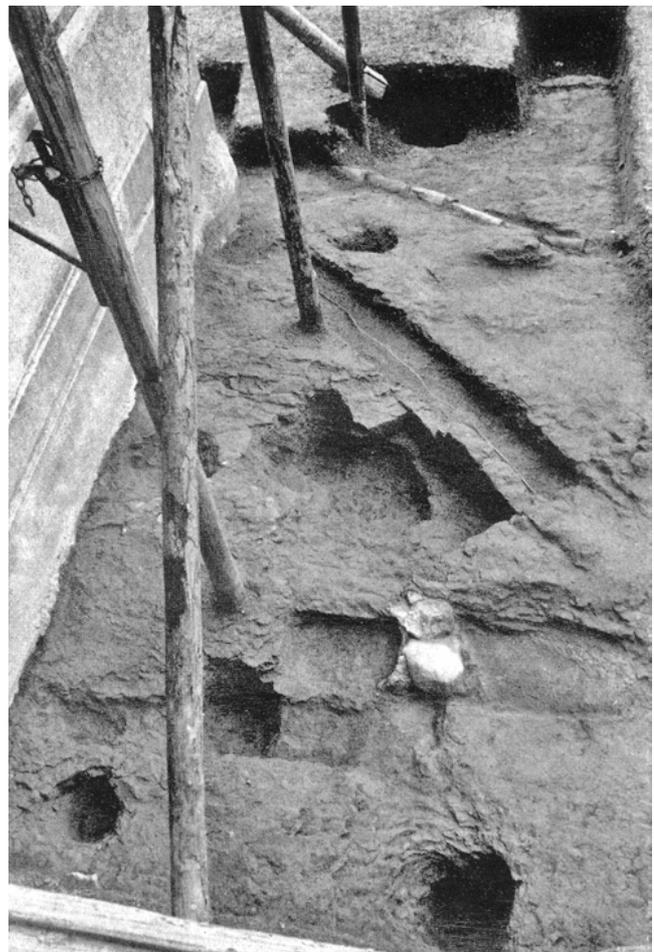
nach bei diesen Gräbern um letzte Überreste des mittelalterlichen Friedhofes, auf den wir im Zusammenhang mit der Beschreibung der Friedhofmauerreste noch zu sprechen kommen werden. Da das Skelett bei Laufmeter 3 in der Nordwand des Schnittes lag, kamen wir bei dessen Freilegung in die Nähe einer stehenden Sandsteinplatte. Damit glaubten wir das Gesuchte gefunden zu haben. Aber unsere Enttäuschung war gross, als es sich zeigte, dass von der einmal hier in einem Steinplattengrab niedergelegten Leiche nur mehr Schädel und Brustkorb vorhanden waren. Östlich davon lagen zwei lose Schädel. Offenbar war hier bei Bauarbeiten vieles in Brüche gegangen. Es stellte sich auch kein datierender Gegenstand ein, der uns wenigstens erlaubt hätte, eine Verbindung zu den Gräbern von 1862/63 herzustellen. Im Gegenteil zeigte sich hier eindrucklich, dass man

Nach der endgültigen Ausräumung der Kirche wurde der Baugrund mittels mehrerer Sondierschnitte gründlich nach älteren Bauresten abgesucht.

#### b) Frühmittelalterliche Grabfunde

Der Umbau von 1862/63 brachte noch mehr als die neugotische Form: Im Schiff der Kirche, in der Nähe des Turmes, stiess man nämlich auf Skelette in Steinkistengräbern, darin «einige Schmuckgegenstände aus Bronze gefunden wurden: eine 15 Zentimeter lange, 1,8 Zentimeter breite Riemenzunge, zwei kleinere Riemenzungen von 6 Zentimeter Länge und 1,5 Zentimeter Breite...» sowie eine offene Armspange, alles typische alamannische Funde, die zwar nicht näher datiert werden können, indes zumindest dem 8. Jahrhundert zugewiesen werden dürfen.

An diese Funde von 1862 anschliessend, wollen wir unsere Beschreibung der archäologischen Entdeckungen von 1961/62 beginnen. Wie eingangs erwähnt, begannen wir entsprechend der Lage der Bauarbeiten im Kircheninnern. Als erstes wurde der Längsschnitt 1 südlich der Mittelachse aufgerissen. Darin fanden wir im Westteil leider keine Spuren von Steinplattengräbern, dagegen eine Menge verstreuter Knochen sowie bei den Laufmetern 3 und 8 bis 10 (vgl. Profil A–B) Skelettreste, alle gut geostet in Rückenlage und, soweit dies erkennbar war, die Hände im Schooss zusammengelegt. Ausser einem kleinen Bronzehäkchen fand sich kein metallener oder anderer Gegenstand. Es handelt sich dem-

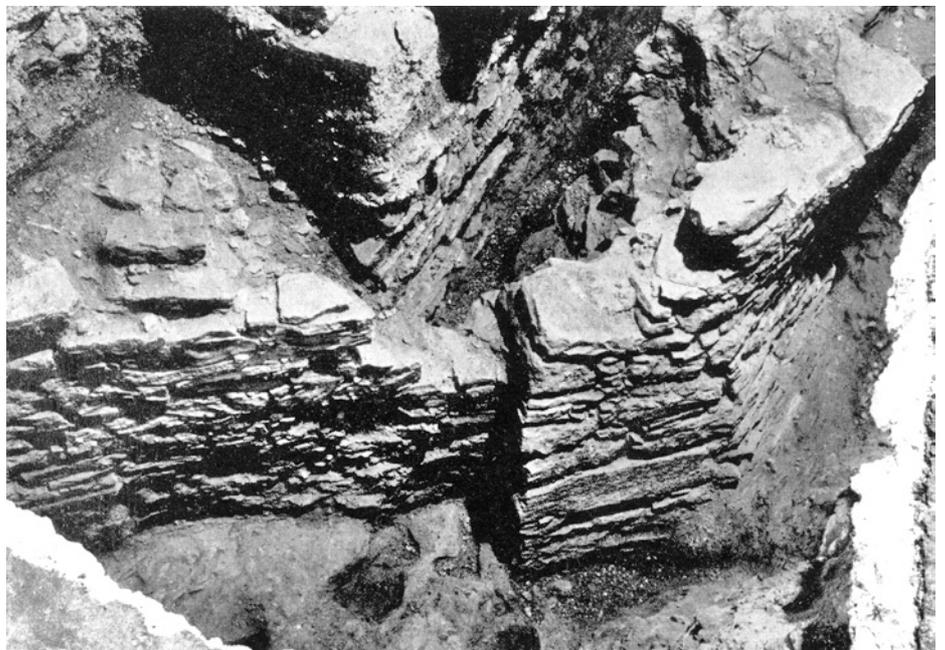


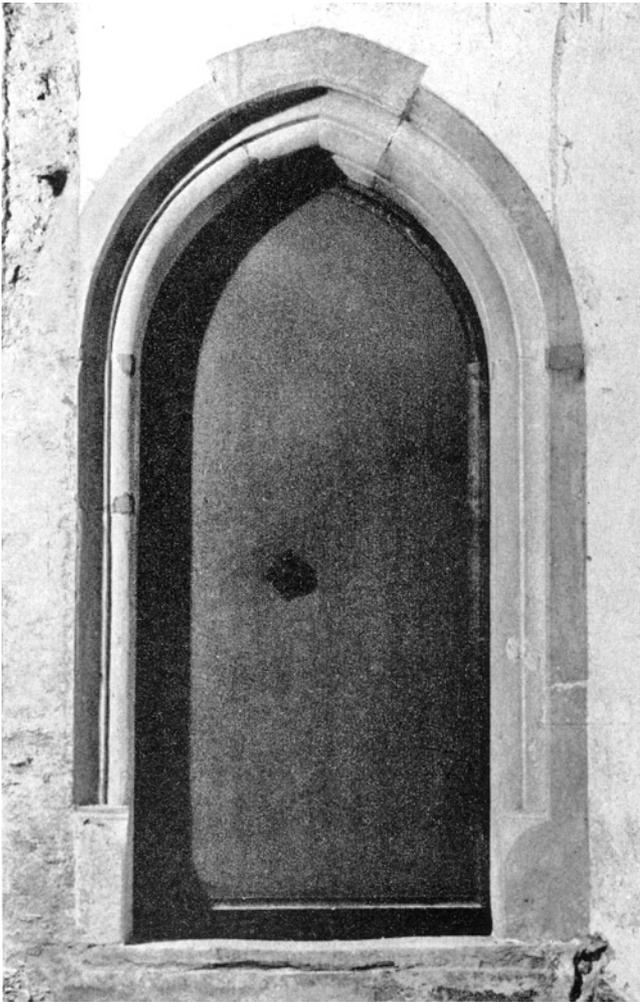
Männedorf – Reformierte Kirche. Das Molasseplateau westlich der Kirche während der archäologischen Untersuchungen im März 1962. Die Steine im unteren Bild Drittel stammen von der Südmauer der romanischen Kirche.



Männedorf – Reformierte Kirche. Drei Beispiele der 1961 geretteten bemalten Bretter der Holzdecke von 1692.

Männedorf – Reformierte Kirche. Eckkonstruktion der sogenannten jüngeren Friedhofmauer nordwestlich der Kirche, durchwegs aus dem beim Abbau des anstehenden Molassefelsens gewonnenen Material.





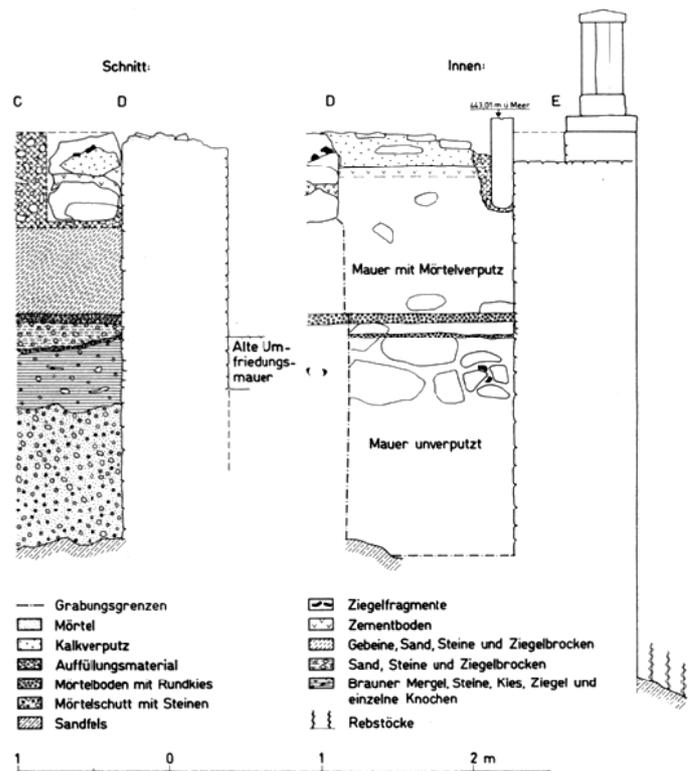
Männedorf – Reformierte Kirche. Das gotische Turmtürgewände aus Sandstein, sozusagen das einzige originale und noch sichtbare Werkstück aus der Zeit zwischen 1494 und 1509.

im Jahre 1862 das Bodenniveau erheblich gesenkt haben muss, so dass zwischen Boden und Skelett bei Laufmeter 3 zum Beispiel die Einfüllsandschicht nur 15 Zentimeter mächtig war. Beim Skelettrest mit der Sandsteinplatte im Schnitt 2 betrug die Differenz zwischen Betonboden und Platte nur etwa 20 Zentimeter. Wir gaben indes die Hoffnung nicht auf und setzten unsere Nachforschungen südlich des Schnittes 2 in den Schnitten 3 und 4 fort. Leider auch hier ohne den erwarteten Erfolg: Sowohl im Schnitt 3 als auch im Schnitt 4 lag der Betonboden von 1862/63 direkt auf dem anstehenden Sandsteinfels. Weitere Nachforschungen waren damit nutzlos geworden. Wir müssen uns wohl oder übel mit dem Finderglück von 1862 begnügen. Wenn dieses auch nicht besonders reiche Funde zeitigte, so beweisen jene Funde doch zweifelsfrei, dass Alamannen spätestens

im 8. Jahrhundert in Männedorf ansässig waren und ihre Toten auf dem heutigen Kirchhügel bestatteten. Ob damals schon eine christliche Kirche erbaut war, ist anzunehmen, jedoch weder zu beweisen noch zu fordern. (Man vergleiche hierzu die Karte Abb. 18 auf Seite 206 in ZAK, Band 20/4, 1960.)

c) Die ältesten Reste einer Kirche

Die eben geschilderten Fundverhältnisse im Westteil der Kirche machten natürlich dort auch jedes Suchen nach Überresten älterer Kirchenbauten überflüssig. Dagegen zeigte sich im Längsschnitt 1 bei Laufmeter 11/12, auf dem anstehenden Molassefels liegend, der Rest einer aus Sandsteinbrocken aufgeführten, gut 90 Zentimeter dicken und zur Orientierung von Turm und Kirche diagonal verlaufenden Mauer. Verständlicherweise glaubten wir das Segment einer halbrunden Apsis vor uns zu haben. Aber die Schnitte 8 und 9 belehrten uns eines andern. Wir hatten die Fundamentreste einer Friedhofmauer gefasst, welche, wie der Befund in Schnitt 10 später ergänzend zeigte, von Westen her verlaufend, hier in einem grossen Bogen nach Süden umbrach. Leider konnten wir die Mauerreste im Westteil des

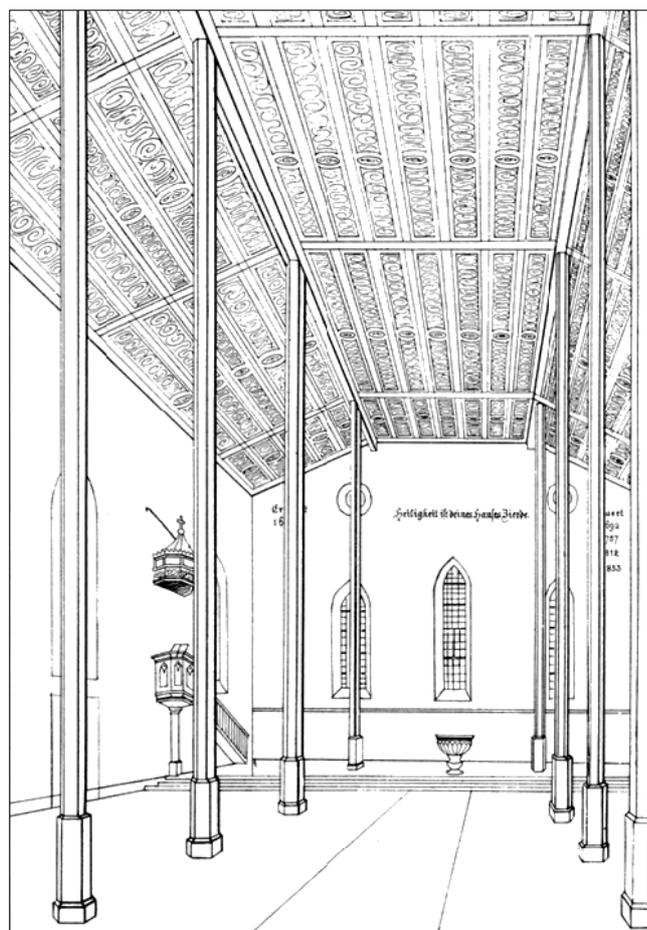


Männedorf – Reformierte Kirche. Die Profile C–D/D–E in der Südwestecke des Kirchenplateaus, wo einst das Beinhaus stand, zeigen eindrücklich, wie hoch hier im Laufe der Jahrhunderte über dem Rebberg aufgeschüttet wurde.

Schnittes 5 nicht finden: Der anstehende Molassefels lag dort schon zu hoch.

Die Entdeckung dieser Mauer belehrte uns zusammen mit den westlich davon freigelegten Gräbern, dass hier ein alter Friedhof nach Osten hin abgegrenzt war und dass wir uns an dieser Stelle östlich des Standortes einer alten Kirche befinden. In diese Richtung wies uns auch schon die Lage des Turmes, der ja bekanntlich nach Abbruch der älteren Kirche 1563/64 in den Neubau einbezogen wurde. Gotische Türme stehen aber bei Landkirchen – von sehr wenigen Ausnahmen abgesehen – immer in der Nähe des Chores und, da die alten Kirchen durchgehend nach Osten orientiert wurden, demzufolge innerhalb des Ostsektors der Kirchenanlage. In die gleiche Richtung wies aber auch die weitere Untersuchung des Längsschnittes Im Profil A–B kommt deutlich zum Ausdruck, wie ab Laufmeter 12 der anstehende Molassefels sich nach Osten hin mählich senkt, so dass bei Laufmeter 28 die Grabensohle rund 2 Meter tiefer als bei Laufmeter 1 liegt. An Mauerwerk fand sich östlich der schon erwähnten Friedhofmauer eine zweite, dickere, an der Basis rund 100 Zentimeter, im Aufgehenden rund 80 Zentimeter messende – jüngere Friedhofmauer, wiederum auf dem Molassefels stehend. Doch darüber später mehr. Der Befund genügt, um zu zeigen, dass in dieser Senke nie eine Kirche gestanden haben kann. So blieb uns 1961 nur die Hoffnung, bei den auf das Frühjahr 1962 festgesetzten Grabungen des Rätsels Lösung zu finden.

Unter Rücksichtnahme auf die noch vorhandene Bepflanzung legten wir westlich der Kirche von Nord nach Süd einen langen Schnitt 13. Im Nordteil desselben fanden wir Teile der jüngeren Friedhofmauer, die dort rund 1,50 Meter hoch erhalten ist. Der Molassefels steigt aber von dort nach Süden sehr rasch an und liegt im Mittelteil des Schnittes sowie auch im Südteil nur 30 bis 50 Zentimeter unter der Platzoberfläche. Humus ist keiner vorhanden, der Platzgrund besteht vielmehr aus humusdurchsetztem Bauschutt und einer starken Kiesschicht. Erst am Süden des Schnittes senkt sich der Molassefels wieder, und dort steht auch prompt wieder die Friedhofmauer. Das ganze Molassefelsplateau im Bereich des Schnittes 13 ist stark zerhackt, sei es durch verschiedene «Pfosten»-Löcher, sei es durch Kabelleitungen. Die Pfostenlöcher regten uns selbstverständlich auf. Als dann aber zu den drei in einer Linie liegenden Pfostenlöchern im gleichen Abstand vom Mauerwerk auch beim Turm solche in den Schnitten 27 bis 29 sichtbar wurden, war diese Angelegenheit geklärt: hier handelt es sich um Gerüststangenlöcher verschiedener Bauzeiten. Die übrige Oberfläche des Molassefelsens im Schnitt 13 war völlig kahl. Einzig im Schnitt 26 fanden wir Mauerreste geringer Ausdehnung. Sie machten den Anschein, als gehörten sie einst teils zum Fundament eines Portals, teils zu einem Mörtelboden. Erst die Öffnung der Schnitte 15 und 25 ergab wirklich handgreifliche Überreste eines früheren Kirchenbaues: letzte Fundamentreste einer Nordwestecke



Männedorf – Reformierte Kirche. Inneres der 1657 erbauten Kirche, nach einer Zeichnung von Kaspar Josef Jeuch um 1862.

und die Mauerfundamente einer Erweiterung nach Nordwesten. Beide Mauerwerke bestanden aus Sandsteinbrocken und waren stark gemörtelt. Selbstredend sassen die Mauerreste auf dem Molassefels auf, welcher anlässlich der Fundamentierung derselben entsprechend abgebaut worden war. Wir geben zu, dass es einer gewissen Dosis von Kühnheit bedurfte, aus den eben angeführten Mauerresten den Grundriss einer ersten fassbaren Kirche in Männedorf zu rekonstruieren. Indes müssen wir festhalten, dass ja der Standort des Turmes einen ganz gewichtigen Rettungsanker bedeutete, ganz abgesehen von der Lage der Skelette, der älteren Friedhofmauer und der Gräberüberbleibsel des einstigen Friedhofs. Wenn wir in Anlehnung des Grundrisses anderer alter, archäologisch gefasster Kirchen nämlich den (heutigen) Turm, Mauerreste westlich davon und vor allem die Eckfundamentierung im Südteil des Schnittes 15 miteinander verbinden, ergibt sich ein auffällig gut proportionierter Grundriss eines Kirchenschiffes des Mittelalters. Zudem er-

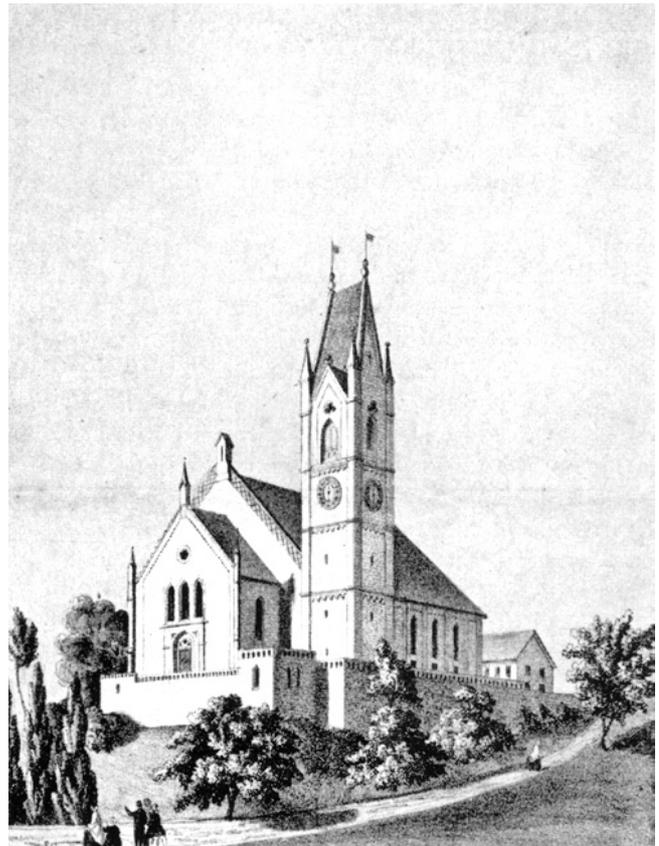
gibt sich aus dem Anstossen der südlichen Langmauer an den Turm zwangsläufig ein eingezogener Rechteckchor nördlich des Turmes, wie er ebenfalls reich belegt ist. Dieser Grundriss nun – wohlgermerkt nur Kirche mit Rechteckchor – ist derjenige der frühest fassbaren Kirche auf dem Kirchhügel von Männedorf. Ihr Alter ist zwar nicht auszumachen; sie kann romanisch, das heisst im 12. Jahrhundert erbaut worden sein, sie kann aber auch viel älter, das heisst eventuell karolingisch sein. Wir möchten indes der späteren Datierung den Vorzug geben, und zwar mit Rücksicht auf Mauerreste einer Erweiterung. Im Südteil dieser stark Nord-Süd orientierten Westmauer nämlich, da, wo der Schnitt 25 auf sie zutrifft, fanden wir zwei Spolien, wiederverwendete Werkstücke, von denen das eine die Ansatzpartie einer gotischen Gewölberippe zeigt. Es ist natürlich kaum auszumachen, ob dieses Werkstück früher schon verwendet worden war oder ob es während des Transportes auf dem Bauplatz in Brüche ging und deshalb gleich als gewöhnlicher Baustein verwertet wurde. Im ersten Fall liesse sich die Erweiterung frühestens ins 16. Jahrhundert datieren; im zweiten Fall könnte man annehmen, dass im Zusammenhang mit dem höchst wahrscheinlich nach der Handänderung der Kirche vom Kloster Pfäfers ans Kloster Einsiedeln, das heisst zwischen 1494 und 1509 (Anschaffung einer grossen

Glocke!) erfolgten Umbau des Turmes auch gleich ein neuer Chor erstellt worden ist. Hier möchten wir eher der zweiten Version den Vorzug geben; eine nähere Begründung folgt weiter unten.

Wenn wir nun also für die älteste fassbare Kirche von Männedorf «romanisches» Alter, das heisst die Zeit um 1200, annehmen, müssen wir zwangsläufig eine ältere Kirche voraussetzen, diejenige nämlich, die 998 bestanden haben muss: die spätestens in karolingischer Zeit entstandene Kirche. Die älteste fassbare Kirche wäre demnach die zweite Kirche von Männedorf gewesen. Zu dieser Kirche nun gehörte offenbar der schon mehrmals erwähnte Friedhof innerhalb der älteren Friedhofmauer (vgl. Bauetappenplan). Sie wurde eindeutig in den Schnitten 1, 8 bis 10, 13 und 14 festgestellt.

#### d) Der gotische Umbau

Wie wir eben sahen, muss der Turm zwischen 1494 und 1509 erbaut worden sein. Für diese Annahme spricht auch der Bau an sich: die Proportionen, die kleinen Fensterchen und vor allem auch das Gewände der Sakristeitür. Und da gewöhnlich mit dem Turm auch gleich eine neue Chorpartie erstellt worden ist, darf man, der oben skizzierten zweiten Version folgend, auch für Männedorf für die Zeit um 1500 mit einem neuen, zumindest gotisierten Chorbau rechnen.



Männedorf – Reformierte Kirche.  
Ansicht aus Südwesten nach der  
Renovation von 1961/62.



Und gleichzeitig dürfte, wie ebenfalls oben ausgeführt wurde, die Erweiterung der Kirche nach Nordwesten erfolgt sein. So dürfen wir uns also die Kirche von Männedorf um 1500 oder kurz danach als stattliches spätgotisches Gotteshaus mit einem rippengeschmückten Gewölbe im möglicherweise beibehaltenen Chorbau vorstellen.\*

Wie steht es nun aber mit der Datierung der Erweiterung nach Nordwesten?

Diese Erweiterung zog zwangsläufig eine Änderung der Friedhofmauer im Nordwesten nach sich. Infolge des allzu nahen Abhanges sahen sich die Bauleute veranlasst, daselbst vor die neue Westmauer nach Erweiterung der Kirche eine neue Friedhofmauer zu erstellen (hier eher als Stützmauer zu bezeichnen). Die Lösung kann nicht eben schön ge-

\* Es ist auch möglich, dass der Chor nach Erbauung von Turm und Kirchenschiff gotisiert oder neu erbaut worden ist. In diese Richtung scheint ein Brief der Männedorfer an die Regierung vom 26. März 1530 zu weisen, wo zu lesen steht: «Demnach, gnädige, liebe Herren, als wir unser Kilchen zu Männedorf anfangen bauen ...» (Den Hinweis auf den Brief verdanken wir der Freundlichkeit von Herrn Pfarrer Th. Hasler in Männedorf.)

◁ Männedorf – Reformierte Kirche. Die Kirchenbauten von 1657 (links) im Jahre 1861 und nach der Gotisierung von 1862/63 (rechts). Nach alten Lithographien.

annt werden. Teils verschmilzt diese Stützmauer nämlich fast mit der westlichen Fassadenmauer, teils umzieht die Stützmauer letztere bogenförmig. Es scheint fast so, als wäre die ältere Friedhofmauer im Nordteil des Schnittes 15 vor dem in einer Geraden nach Südwesten der Hügelkante entlang gezogen gewesen und sei dann bei Errichtung der Erweiterung nördlich der neuen Nordwestecke der Kirche abgebrochen und nur von hier weg neu der nördlichen Hügelkante entlang ostwärts erbaut worden. Da indes der Charakter des Mauerwerkes der Stützmauer westlich der erweiterten Kirche ganz ähnlich demjenigen der jüngeren Friedhofmauer im Nordteil des Schnittes 15, ja mit diesem Teil der jüngeren Friedhofmauer sogar im Verband ist, müssen wir annehmen, es sei die neue Stützmauer westlich der erweiterten Kirche über der älteren Friedhofmauer errichtet worden, und zwar im Zusammenhang mit dem Aufführen der neuen Westmauer der Kirche. Es kann kaum einem Zweifel unterliegen, dass demnach neue Westmauer und neue Stützmauer gleichzeitig erstellt worden sind. Dafür gibt uns das Tauf- und Ehebuch der Gemeinde Männedorf ein gutes Datum: «1563 (oder 1564?) ward die Kilchen zu Männedorf mitsamt dem Gloggenturm und Ringmauern erneueret und verbessert.»

Diese «Ringmauer» fanden wir – wie schon angedeutet – bereits 1961 im Kirchenschiff, und zwar in erster Linie im Längsschnitt I, dann aber auch in dessen Ausweitung nach

Süden hin, das heisst in Schnitt 5, weiter in den Schnitten 6 und 10, nicht aber in Schnitt 7, wo der Molassefels sehr hoch unter den Betonboden ansteigt. Des weiteren fanden wir Reste dieser Mauer in den Schnitten 16 bis 24 südwestlich beziehungsweise südlich der Kirche. Es handelt sich wie nordwestlich der alten Kirchenfundamente stets um eine aus mehr oder weniger handlich zugehauenen Sandsteinquaderchen konstruierte, gut gemörtelte, überall auf den abgearbeiteten Molassefels gesetzte Mauer. Dass es sich bei dieser ähnlich der älteren eher oval um die Kirche gezogenen Mauer um eine Friedhofeinfassung handelte, bezeugten wiederum die nordwestlich, südwestlich und über dem Fundamentrest der älteren Friedhofmauer vorgefundenen mittelalterlichen, neben- und übereinander angelegten Gräber.

#### e) Der Neubau von 1657

Am 28. Januar 1564 hatten Bürgermeister und Rat von Zürich auf Grund einer Appellation der Gemeinde entschieden, es habe die Gemeinde die Kirche, das Kloster Einsiedeln aber den Chor zu unterhalten. Später kam es erneut zu Schwierigkeiten. Die Gemeinde sah sich wegen Platzmangels an hohen Festtagen gezwungen, die Kirche zu vergrössern. Da die Kirche indes auf drei Seiten von «Döblenen und Rain» umschlossen war, konnte eine (erneute) Vergrösserung nur durch Erweiterung nach Osten bewerkstelligt werden, wodurch man hätte mit dem «Chor usshinwärts fahren» sollen. Es kam am 14. März 1657 zu einem Vergleich mit dem Kloster Einsiedeln. Dieses liess sich von der Unterhaltungspflicht des Chores um 500 Gulden und gegen Erlass von einigen Zehnten entbinden. Daraufhin erwoog die Gemeinde einen neuen Plan. Nach diesem wurden Kirche und Chor abgebrochen, der Turm um ein Geschoss aufgestockt und mit einem Käsbissen versehen und nordöstlich davon ein rechteckiger Kirchensaal, im Grunde die noch heute im Mauerwerk erhaltene Kirche von 30,5 Meter Länge und 14,5 Meter Breite, erbaut.

Im Jahre 1692 wurde diese Kirche erstmals renoviert. Den Anlass dazu gab der Dachstuhl. Man war nämlich der Meinung, dieser hätte sich gegen Norden gesenkt. Bei dieser Gelegenheit erhielt die Kirche acht «Stüde», schlanke achteckige Holzsäulen «aus einem ganzen Stück von seltsammer Dicke», wie ein unbekannter Verfasser eines Manuskriptes vom 13. Februar 1812 schreibt. Von dieser zusätzlichen Tragkonstruktion des Dachstuhles fanden wir 1961 die Fundamente, in erster Linie im Schnitt 5, dann aber auch in den Schnitten 2, 3, 8, 11 und 12. Vom Innern dieser Bauphase gibt es eine gute veröffentlichte Zeichnung von C. (lies: Kaspar Josef) Jeuch.

Wir wollen hier nicht weiter auf diese Bauetappe eingehen. Unbedingt erwähnt werden muss indes noch, dass die Holzdecke mit einem schwarz-weissen Rankenwerk mit farbigen Blumen- und Früchtemustern dekoriert ward. Teile dieser reich bemalten Decke befinden sich heute in der Ortsge-

schichtlichen Sammlung von Männedorf. Eine Kopie der Deckenmalerei, ausgeführt von Fritz Braun, Ottenbach, wurde im neuen Westausbau der Kirche in der Stefansstube montiert.

#### f) Funde

##### Allgemeines

In den Bauschuttschichten wurden haufenweise Biber-schwanz- und Rundziegelfragmente gefunden, dagegen nur ein einziges kleines Randstück einer Schüssel aus rötlichem Ton, mit Dreikantrand und aufgelegter Furche sowie mit schwarzer Glasur. Die Scherbe muss in die Zeit vor dem Kirchenneubau von 1657 gehören und darf um 1600 datiert werden. (Freundliche Mitteilung von K. Heid, Dietikon.)

##### Anthropologische Funde

Von den vielen Skelettresten wurden nur die aus nummerierten Gräbern dem Anthropologischen Institut der Universität Zürich abgeliefert, während die übrigen, das heisst diejenigen aus der Zeit nach Erbauung der jüngeren Friedhofmauer von 1563/64 am Ostende des Längsschnittes 1 neu bestattet wurden.

Grab 1: Skelettreste von drei Individuen:

Schädel und Skelettreste eines etwa vierzigjährigen Mannes,

Armknochen eines etwa siebzehnjährigen

Individuums,

linker Oberschenkel eines Erwachsenen.

Grab 2: Skelettreste von zwei Individuen, und zwar:

eines etwa siebzehnjährigen Jugendlichen,

eines erwachsenen Mannes.

Grab 3: Stark fragmentarische Skelettreste eines grazielen erwachsenen Individuums.

Grab 4: Skelettreste einer erwachsenen Frau.

Grab 5: Skelett- und Schädelreste einer etwa fünfzigjährigen Frau.

(Briefliche Mitteilung des Anthropologischen Instituts der Universität Zürich [Prof. Dr. Ad. H. Schulz, Direktor] vom 16. März beziehungsweise 4. April 1961 an den Denkmalpfleger.)

Aufbewahrungsort: Anthropologisches Institut der Universität Zürich.

#### 2. Turmrestaurierung (im Zusammenhang mit dem Kirchenumbau)

Projekt und Bauleitung: H. v. Meyenburg, Architekt BSA/SIA, Zürich.

Bauzeit: 26. April 1961 bis 26. April 1962.

Wie eingangs erwähnt, wurde die Kirche Männedorf einem völligen Umbau unterzogen und modernisiert. Wir sehen daher im Bereich dieses Berichtes davon ab, auf diese Arbeiten näher einzugehen. Dagegen verdient die Restaurierung des alten gotischen Turmes beschrieben zu werden.

Nach dem oben Ausgeführten muss der alte Teil des Turmes zwischen 1494 und 1509 erbaut worden sein, möglicherweise

an der Stelle eines älteren romanischen. Der gotische Turm ward südlich der gleichzeitigen Choranlage errichtet. Im Zusammenhang mit dem Kirchenbau von 1657 wurde der Turm um ein Geschoss aufgestockt. Anlässlich der Renovation von 1812 wurde das Turmäussere gotisiert, das heisst es wurden ein neuer steiler Käsibissen, vier Fialen, zwei Wetterfahnen geschaffen, und in Fortführung der Fialen nach unten wurden auf die alten stark hervortretende Ecklisenen aufgesetzt, während man auf Bodenhöhe des ersten und zweiten Obergeschosses Rundbogenfriese eingeschoben hat. Im Jahre 1862/63 schuf dann Kaspar Josef Jeuch je einen kleinen Giebel auf der Nordwest- und Südostseite, um die Schallfenster vergrössern zu können, und zwischen Zifferblättern und neuen Fenstern fügte er einen dritten Rundbogenfries ein. So sah der Turm anfangs 1961 aus, als der Kirchenumbau einsetzte.

Das Innere stellte keine Probleme, ging es doch nur um die Erhaltung des alten Sakristeiraumes und um die Renovation des Sandsteingewändes der inneren Turmtür.

Das Äussere stellte den Architekten vor heikle Fragen. In erster Linie war abzuklären, ob die neugotischen Zutaten Jeuchs beizubehalten seien oder nicht. Angesichts der völligen Wegräumung der neugotischen Einbauten von 1862/63 neigte man ziemlich früh zur Entfernung der Jeuchschen Fialen und Lisenen. Eine Entscheidung wurde erst gefällt, nachdem die Sandsteinfialen eingehend geprüft worden waren und es sich herausgestellt hatte, dass der 1862/63 ver-

wendete weiche Sandstein schon dermassen verwittert war, dass im Falle einer Beibehaltung der Jeuchschen neugotischen Attribute nur deren Kopierung in Frage kommen konnte. Und dies war im Hinblick auf die Neugestaltung der Kirche nicht mehr zu verantworten. Deshalb wurde auch der Turm von den neugotischen Zutaten befreit. Damit war auch der Weg für eine neue Platzierung neuer Zifferblätter und die Neufassung des Käsibissen im Sinne derjenigen vor dem Umbau von 1862/63 geebnet. Zugleich wurde der Turm vom alten Verputz befreit und mit einem neuen Kalkverputz versehen. Das so vereinfachte, auf die Zeit von 1812 abgestimmte Äussere des Turmes nimmt sich nun neben der modernisierten Kirche sehr gut aus.

Literatur: Th. Hasler, Geschichte der Kirche zu Männedorf, in: Festschrift zum Umbau der Kirche Männedorf 1961/62, S. 57 ff.; zu Jeuch vgl. bes.: B. Carl, Klassizismus 1770–1860 (Die Architektur der Schweiz), Zürich 1963, pass.; zu den archäologischen Funden: vgl. 18. Bericht AGZ 1861/62, S. 8.

## MARTHALEN (Bez. Andelfingen)

STEINACKER

### *Überreste einer La-Tène-Siedlung*

Über die bisherigen Untersuchungen auf dem Gebiet der La-Tène-Siedlung im Steinacker, Gemeinde Marthalen, über



Marthalen – Abistbach. Das sogenannte «Römerbrüggli», welches 1962 dem Strassenbau weichen musste.

die wir im 2. Bericht ZD 1960/61, S. 54 ff., berichteten, legte U. Ruoff im JbSGU 51, 1964, S. 47 ff., eine ausführliche Publikation vor.

ABIST

#### *Sogenanntes «Römerbrüggli»*

Im November 1962 wurde das sogenannte «Römerbrüggli» über den Abistbach im Rahmen der Neuführung der Strasse Marthalen-Station nach Rheinau abgebrochen. Das sogenannte «Römerbrüggli» hatte seinen Namen wegen des schönen runden Brückenbogens aus gleichmässig gehauenen Randen-Kalksteinquadern. Das übrige Sichtmauerwerk bestand aus Muschelsandsteinquadern. Die kleine Brücke ist 1834 erbaut worden. Der entsprechende Stein mit dieser Jahrzahl wurde ausgebaut und wird auf Initiative von Lehrer Jakob Wipf hin im Schulhaus Marthalen aufbewahrt.

## MEILEN (Bez. Meilen)

OBERMEILEN/DOLLIKON. ROHRENHAABE

#### *Funde von neolithischen Strandsiedlungen* (vgl. Beilage 7, 3 und 4)

Im März 1962 begann die Firma Heinrich Hatt-Haller AG in Zürich mit dem Aushub für die neue Kläranlage Meilen-Herrliberg-Uetikon, den zugehörigen grossen Abzugskanal (I) sowie für einen kleineren Nebenkanaal (II).

Am 28. März 1962 berichtete freundlicherweise Bauführer Fiechter, es seien verbrannte, noch in der weichen Grundmasse steckende Pfähle zum Vorschein gekommen. Da das in Frage stehende Baugebiet dicht beim Abzugskanal östlich des bekannten «Pfahlbaues Obermeilen» lag, welcher von Lehrer Johannes Aeppli im Winter 1853/54 entdeckt und von Ferdinand Keller als erster in die Fach- und Weltliteratur eingeführt worden war, benutzten wir die Gelegenheit, die Bauarbeiten so gut als möglich zu überwachen und so viele Funde als möglich zu retten. Für diese Arbeiten stellte sich freundlicherweise Lehrer Ernst Pfenninger in Obermeilen während der Frühjahrsferien und sogar zeitweilig auch während der Sommerschulzeit zur Verfügung, wobei ihm Karl Müller, Im Anker, ebenfalls Obermeilen, grosse Helferdienste leistete. Auch Marc Hart aus Zürich besorgte während einiger Zeit die Aufsicht. Die Beobachtungszeit erstreckte sich von Anfang April bis Anfang Juni 1962.

Wir halten uns im folgenden an den während der Seegfröni 1963 abgefassten, im Archiv der Kantonalen Denkmalpflege aufbewahrten Bericht von E. Pfenninger und resümieren daraus das Folgende:

Das vom Abzugskanal durchschnittene Gebiet zwischen See und Seestrasse war früher seichte Uferzone. Sie wurde zwischen 1900 und 1905 zur Terraingewinnung aufgefüllt. Die

alte Seebodenoberfläche fällt zwischen Seestrasse und heutigem Seeufer (13 Meter Distanz) bloss 40 Zentimeter. Eine stärkere Stufe zum Seeboden liegt im Abschnitt C des grossen Abzugskanals.

#### *1. Grosser Abzugskanal (I)* (vgl. Beilage 7, 4)

##### *Abschnitt A (in der Uferzone)*

Hier konnte sich die Beobachtung infolge ständigen Eindringens von Wasser praktisch bloss auf die Fundbergung beschränken. Immerhin war es möglich, zwei Kulturschichten und zahlreiche Pfähle festzustellen. Das angefallene Material überraschte durch die Zahl und Variation, konnten doch ausser den auch sonst überall gefassten Horgener Keramikscherben noch solche der sogenannten Pfyner Kultur gehoben werden. Zudem fanden sich ein: Zwischenfutterschäflungen sowie Pfriemen und Meissel aus Horn, Geweihstangen, Geweihspitzen usw.

##### *Abschnitt B*

Auch hier war wegen des oft sehr starken Wasseranfalls eine Beobachtung des Grabenbodens kaum möglich. Wichtig war aber die Feststellung, dass die weiter seewärts im Abschnitt A gefasste «Untere Schicht» südwestwärts höchstens noch sporadisch und nordostwärts überhaupt nicht mehr vorhanden war.

##### *Abschnitt C/D*

E. Pfenninger konnte bei Larsen 14 beziehungsweise 0 als Kulturschicht eine 10 bis 20 Zentimeter dicke Lage ausmachen, die «sich von der darunter liegenden Seekreide scharf abhebt, gegen oben aber eher fließend ist. ... Sie ist dunkelbraun, doch schwankt die Färbung vom Schwärzlichen bis gegen Rotbraun. Sie besteht aus einem schwer definierbaren Gemenge von Holz-, Ruten- und Rindenstücken, Kohleteilchen (vermutlich von Stroh- und Schilffresten), erdigen Klümpchen, kleinen Steinchen, meist erraticem, zerschlagenem Material, Haselnusschalen und Schneckenhäuschen. Über der Schicht ist bisweilen ein dichteres Gemengsel von Ruten festzustellen. Unter der besagten braunen «holzführenden» Schicht liegt oft eine weitere, bestehend aus gelblichem, nicht sehr feinkörnigem Sand, ungefähr 2 bis 3 Zentimeter dick – unter der «Kulturschicht» dagegen eine speckige, sandig-tonige, graue Masse, die Seekreide. ...Vereinzelt sind auch hier noch Steine sichtbar.» Die Hölzer der «Kulturschicht» bestehen aus runden Pfählen und Spältlingen, meist dreieckigen Querschnitts. Direkt auf der Seekreide lagen da und dort Rundhölzer geringeren Durchmessers, vereinzelt auch dünne Spältlinge, recht dicht bei Larsen 5 beziehungsweise E, sonst eher ganz locker verteilt. Manchenorts fanden sich auch kleinere, teilweise bearbeitete Hölzer, sei es verkohlt, sei es unverbrannt. «Die hier gehobenen Keramikscherben gehörten eindeutig Gefässen der Horgener Kultur an.»

#### Abschnitt D

Die Ausbeute war gering. Keramik kam gar keine zum Vorschein, dagegen einiges Knochenmaterial und unter anderem ein kleines rechteckiges Silexmesser.

#### Abschnitt E (bergseits der Seestrasse)

Hier zeigte sich eine Situation analog derjenigen im Abschnitt D.

#### 2. Der kleine Kanalgraben (II)

Im bergseits parallel zur Seestrasse verlaufenden Kanalgraben liess sich während des Aushubes folgendes beobachten: Überall findet sich eine 12 bis 22 Zentimeter dicke graubraune, holzführende «Kulturschicht», die derjenigen in den Abschnitten D und E im Kanalgraben I entspricht. Auch hier sind runde und kantige Pfähle vorhanden, die oft etwas gruppiert zu sein scheinen; Scherben, Silexfragmente und Knochen waren eher selten.

#### 3. Die Aushubfläche für die Kläranlage

Innerhalb der Aushubfläche für die Kläranlage waren gute Beobachtungen wegen des raschen Aushubes sozusagen unmöglich. Immerhin war klar festzustellen, dass die Kulturschicht, wie sie im Kanalgraben II gefasst werden konnte, hier im Südwestteil recht gut vorhanden gewesen sein muss, von der Mitte der Baugrube ab bergwärts hingegen langsam auskeilte. In der Südwestecke der Baustelle fanden sich Pfahlreste und das Fragment eines Horgener Topfes.

#### 4. Zusammenfassung

Die Beobachtungen, die innerhalb der für die Kläranlage Meilen-Herrliberg-Uetikon notwendigen Baustellen gemacht werden konnten, ergänzen aufs schönste das auf Grund früherer Untersuchungen von 1829 (an einer Stelle), 1854 (an vier Stellen), 1858 (an zwei Stellen), 1909 (an zwei Stellen), 1929 (an einer Stelle), 1933 (während Baggerarbeiten im Hafen) gewonnene Bild: Es scheint demnach, dass sich mindestens die Siedlungsfläche der Horgener Kultur über ein Gebiet von rund 6400 Quadratmetern erstreckt haben muss. Dabei machen wir allerdings den Vorbehalt, dass dieses ansehnliche Gebiet nicht von einer einzigen Siedlung mit gleichzeitig erbauten Häusern eingenommen wurde. Es scheinen vielmehr verschiedene Siedlungen von ungleicher Grösse, das heisst Ausdehnung, hier angelegt worden zu sein, wie zum Beispiel am Utoquai in Zürich, wo nicht weniger als drei verschiedene, durch je eine Seekreideschicht getrennte Siedlungshorizonte gerade der Horgener Kultur gefunden wurden (vgl. in diesem Heft weiter hinten unter Zürich/Utoquai). Bis heute sind folgende weitere Kulturen gefasst: Cortailod, Pfyn, Schnurkeramik und Frühbronzezeit.

Allein im Gemeindebann von Meilen sind heute nun vier Siedlungsstellen der Horgener Kultur bekannt: Feldmeilen-Vorderfeld, Meilen-Grund, Meilen-Schellen und Obermeilen/Dollikon-Rohrenhaabe.

#### 5. Funde

a) Werkzeuge aus Stein, Knochen, Horn, Hirschhorn, Holz; Keramik und einige Anhänger aus Horn.

b) Tierknochenreste: Der Osteologe H. Hartmann-Frick vom Zoologischen Institut der Universität Zürich legte uns am 30. September 1965 eine ausführliche Liste vor, die im Heft 1 der Vierteljahrsschrift der Naturforschenden Gesellschaft in Zürich 1966 erschienen ist und der wir die folgenden Tierarten entnehmen: Von den 350 Tierknochen entfallen 31,4 Prozent auf Wildtiere und 68,6 Prozent auf Haustiere. Unter den Wildtieren erscheinen: Bär, Edelmarder, Dachs, Wolf, Fuchs, Wildkatze, Biber, Wildpferd, Reh, Elch, Hirsch, Damhirsch, Steinbock, Wisent, Ur, Wildschwein, Hecht, Vögel. Von den Haustieren sind vertreten: Hund, Ziege und Schaf, Hausschwein, Rind.

c) Menschliche Knochenreste: Ebenfalls nach H. Hartmann-Frick fanden sich unter den Knochenresten ein linker Oberarm- und ein linker Oberschenkelknochen wohl ein und desselben Individuums (infans II, 6 bis 14 Jahre alt). Ein dritter Menschenknochen ist ein Stück eines rechten Oberschenkelknochens eines wahrscheinlich adulten Individuums.

Literatur (zu den alten Funden): Bericht AGZ 1853/54, S. 5; 1854/55, S. 4; 1890/91, S. 7; 1932/33, S. 42. JbSGU 1909, S. 46; 1909, S. 40; 1910, S. 45; 1923, S. 61; 1933, S. 49f.; 1935, S. 21; 1937, S. 51; 1951, S. 63 (über tierische Skelettreste). Pfahlbaubericht X, S. 199f. (MAGZ XXIX/4) (mit älteren Literaturangaben).

Aufbewahrungsorte: Archäologische Funde: Schweizerisches Landesmuseum, Zürich.

Zoologische Funde: Zoologisches Museum der Universität Zürich.

#### NEFTENBACH (Bez. Winterthur)

WOLFZANGEN/STEINMÖRI

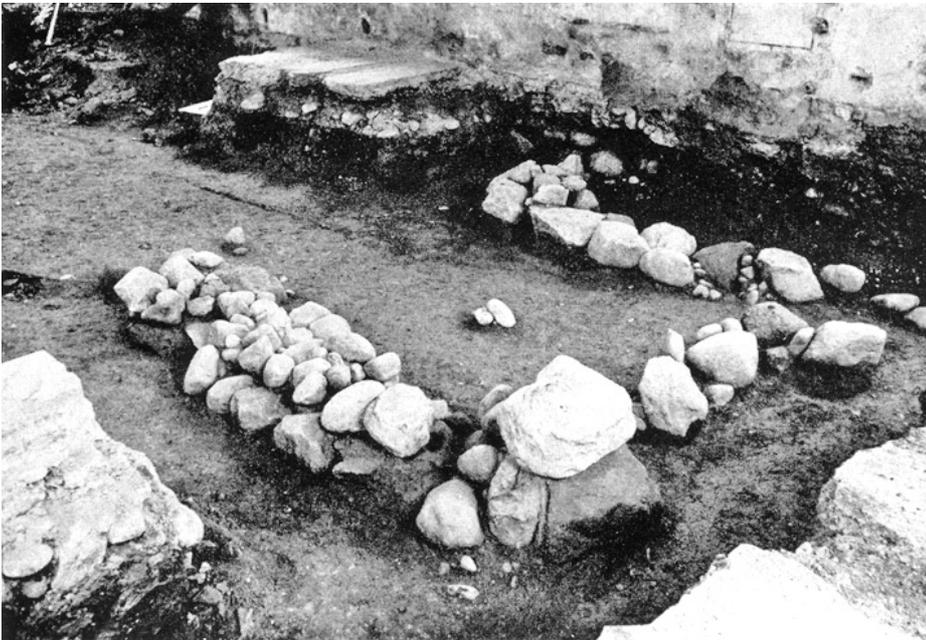
*Römische Wasserleitung und Villa* (vgl. Beilage 7, 5)

Wir konnten im 1. Bericht ZD 1958/59, S. 46, und im 2. Bericht ZD 1960/61, S. 73f. (dort mit Plan auf Beilage II, 9), über die 1951 erstmals sowie des weiteren 1959 und 1960 angeschnittene römische Wasserleitung auf Wolfzangen, Gemeinde Neftenbach, Meldung erstatten. Seither informierte uns Lehrer E. Ott über eine weitere Fundstelle: Im Juni 1933 kamen bei den Drainagearbeiten für den neuen Friedhof in der Steinmöri Mauern, Ziegel und Aschenüberreste zum Vorschein. Die damals aufgenommene Planskizze ermöglichte es E. Ott, den alten, in einem Stich festgehaltenen Plan des in der Steinmöri 1780 ausgegrabenen römischen Wohnhauses im Gelände zu lokalisieren. Die gefundene Situation wurde durch einen Brief mit Planskizze des Winterthurers Pfau aus dem Jahre 1862 bestätigt. Anschliessend an diese Vorarbeiten unternahmen wir es dann, die bisherigen Fundstellen der Wasserleitung sowie die Villa in der Steinmöri in einem Übersichtsplan festzuhalten.



Oberglatt – Reformierte Kirche. Die 1962 abgebrochene Kirche, aus Südwesten gesehen.

Oberglatt – Reformierte Kirche. Die Überreste des romanischen Rechteckchörleins, aus Südosten gesehen.



## OBERGLATT (Bez. Dielsdorf)

REFORMIERTE KIRCHE (*Abbruch und Neubau*)

*Archäologische Untersuchungen* (vgl. Beilage 8, 1–4)

Am 26. Mai 1961 genehmigte die Kirchgemeindeversammlung Oberglatt das Neubauprojekt von Architekt Ernst Gisel, Zürich. Am 25. März 1962 wurde mit den Räumungs- und Abbrucharbeiten der bisherigen Kirche begonnen. Vom 4. April bis 3. April stand das Kircheninnere für die archäologischen Untersuchungen zur Verfügung.

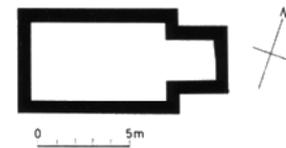
Das von der Baugeschichte Bekannte ist übersichtlich im Heft 1 «Kirche und religiöses Leben» der «Neuen Chronik Oberglatt» zusammengetragen. Daraus halten wir hier auszugswise folgendes fest: Erste Erwähnung einer Kapelle zu St. Moritz in Oberglatt 1370; 1658 Neubau der 1962 abgebrochenen Kirche (Jahrzahl ehemals am Türsturz 1658). 1893 wurde die Kirche von J. Angst in Bülach renoviert und durch einen Emporenvorbau erweitert.

Die archäologischen Untersuchungen gestalteten sich insofern recht einfach, als der ganze Bodenuntergrund angesichts des Kirchenneubaus ohnedies abgetragen werden musste. Trotz dieser geradezu idealen Situation war das Ergebnis der Untersuchungen kümmerlich, und zwar nicht deshalb, weil nur ein einziger früherer Grundriss zu fassen war, sondern weil offensichtlich anlässlich des Kirchenbaues von 1658 von den Mauern selbst der letzte Fundamentstein herausgerissen und wiederverwendet wurde – mit Ausnahme der Chorpartie und der unmittelbar nördlich der ehemaligen Nordmauer der Kirche von 1658 in den Fundamenten steckenden Überbleibsel von Mauern, die höchstwahrscheinlich von einem Sakristeibau herrühren mussten.

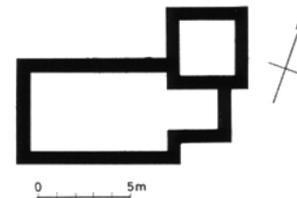
Das Steinmaterial vom kleinen Rechteckchörlein bestand aus Moränengeröll. Nur ein sehr kleiner Teil der Steine war grob zugehauen. Von Mörtel fanden sich nur weit zerstreut einzelne Spuren. Von den östlichen Schultermauern des einstigen Kapellenschiffes fassten wir nördlich des Chorgrundrisses die untersten und letzten Steine des einstigen Fundamentes, südlich dagegen überhaupt nur noch die mit Friedhoferde wieder aufgefüllte Fundamentgrube. Diese hob sich insofern vom anstehenden Erdreich ab, als selbst noch die Lage der Südostecke des ersten Schiffes zu erkennen war.

Besser erhalten, grossenteils sogar noch mit Mörtel gebunden, waren die Mauerstümpfe, die aus dem Fundament der Nordmauer der Kirche von 1658 ragten. Sie waren mit dem Fundament aber keineswegs verbunden. Dieses stiess vielmehr überall an die älteren Mauerreste an, so dass die zeitliche Abfolge ausser Zweifel stand. Auf der Innenseite der Kirchenmauer war leider von den beiden Mauerresten nichts zu erkennen. Sie müssen beim Fundamentieren der späteren Mauer zerschnitten und im Innern der Kirche wie der Grossteil des übrigen Mauerwerks der ehemaligen Kapelle abgetragen worden sein.

Südlich der sich als Mauergrube im kiesigen Boden abzeichnenden Südostecke der ehemaligen Kapelle war eine gleich



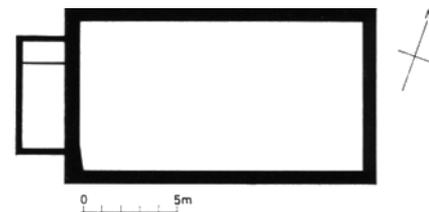
Oberglatt – Reformierte Kirche. Grundriss der ersten Kapelle, vor 1370.



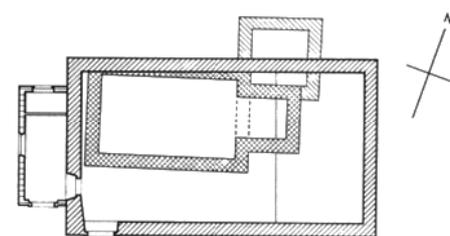
Oberglatt – Reformierte Kirche. Grundriss der ersten Kapelle nach Anbau einer Sakristei.



Oberglatt – Reformierte Kirche. Grundriss der Kirche von 1658.



Oberglatt – Reformierte Kirche. Grundriss der Kirche von 1658 nach Errichtung des Emporenanbaues von 1893.



### Legende

Mittelalterliche Kapelle    späterer Anbau Sakristei (?)    Kirche von 1658    Vorbau von 1893

0 5 10

Oberglatt – Reformierte Kirche. Baugeschichtliche Untersuchungen von 1962. Bauplan 1 : 250.

falls mit schwarzer, humoser Erde aufgefüllte Vertiefung zu fassen, die sich bis zur Südwestecke der Kirche von 1658 hinzog. Dieses Erdreich war durch und durch mit kleinen Knochenbruchstücken durchsetzt. Es musste sich demnach um einen Streifen des einstigen, zur Kapelle gehörigen Friedhofes gehandelt haben.

Nach diesen spärlichen Ergebnissen erlauben wir uns folgende Masse für die mittelalterliche Kapelle festzuhalten:

Kapellenschiff: ungefähre Länge (i. L.): 7,2 Meter

ungefähre Breite (i. L.): 4,3 Meter

Chörlein: Tiefe: 2,2 Meter

Breite: 2,2 Meter

Sakristei: ungefähre Innenmasse: 3 × 3 Meter

Wie gering die Baureste der mittelalterlichen Kapelle waren, so ärmlich sieht auch das Bild der Funde aus. Jedenfalls konnten wir bloss ein eisernes Haubeil des 17./18. Jahrhunderts heben.

#### *Ein Sodbrunnen*

Im Juni 1962 stiess man bei den Terrainarbeiten für die neue Kirche südlich des ehemaligen Friedhofes auf einen Sodbrunnen. Er war mit Kieselsteinen ausgekleidet, ungemörtelt, 1,6 Meter weit und rund 5 Meter tief. Auf seiner Sohle fanden die Arbeiter ein Haubeil des 17./18. Jahrhunderts, das wir dem Ortsmuseum Dietikon ablieferten, wo bereits eine ansehnliche Zahl derartiger Zimmerwerkzeuge vorliegt.

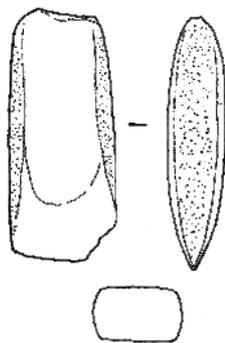
Literatur: Kdm. Kt. Zürich, Bd. II, Basel 1943, S. 106, Neue Chronik Oberglatt, Heft 1, 1964.

### OBERSTAMMHEIM (Bez. Andelfingen)

RAFFOLTERSEE

#### *Einzelfund eines Steinbeils*

Bei Feldarbeiten hatte Hans Schmid, Landwirt, Felderhof, Oberstammheim, im Jahre 1940 300 Meter südöstlich des Raffoltersees bei Koord. 701825/274925 ein spitznackiges,



Oberstammheim – Raffoltersee. Steinbeil.  $\frac{1}{3}$  natürlicher Grösse.

dunkelgrünes Steinbeil gefunden, das er im Jahre 1961 alt Lehrer Emil Brunner in Oberstammheim übergab.

Aufbewahrungsort: Schweizerisches Landesmuseum, Zürich.

### OTELFINGEN (Bez. Dielsdorf)

*Vermutete römische Fundstelle südöstlich der Kirche*

Die örtliche Überlieferung in Otelfingen will wissen, dass im Bereich der Kirche römische Siedlungsreste vorhanden seien. Als 1961 dicht südöstlich des Friedhofes eine Garage projektiert war, nahm sich Dr. A. Güller in Otelfingen der Baustelle an. Er fand indes in geringer Tiefe bloss eine fundleere Brandschicht, die von einem einst eingeeicherten Bauernhaus herrühren können.

### RAFZ (Bez. Bülach)

IM GENTNER

*Alter Grenzstein von 1651*

Der in der Flur Gentner stehende Kantonsgrenzstein von 1651 musste im Gefolge des Neubaus der Autostrasse Zürich–Rafzerfeld–Schaffhausen ausgebaut werden. Direkt unter dem Grenzstein lagen zwei glasierte Zeugensteine. Von diesen wurde einer dem Schweizerischen Landesmuseum in Zürich für die bezügliche Sammlung abgegeben, der zweite aber samt dem Grenzstein selber dem Ortsmuseum Eglisau zur Aufbewahrung übergeben.

### REGENSBURG (Bez. Dielsdorf)

OBERBURG

*Haus Vers.-Nr. 15 (sogenanntes Zöllingerhaus)*

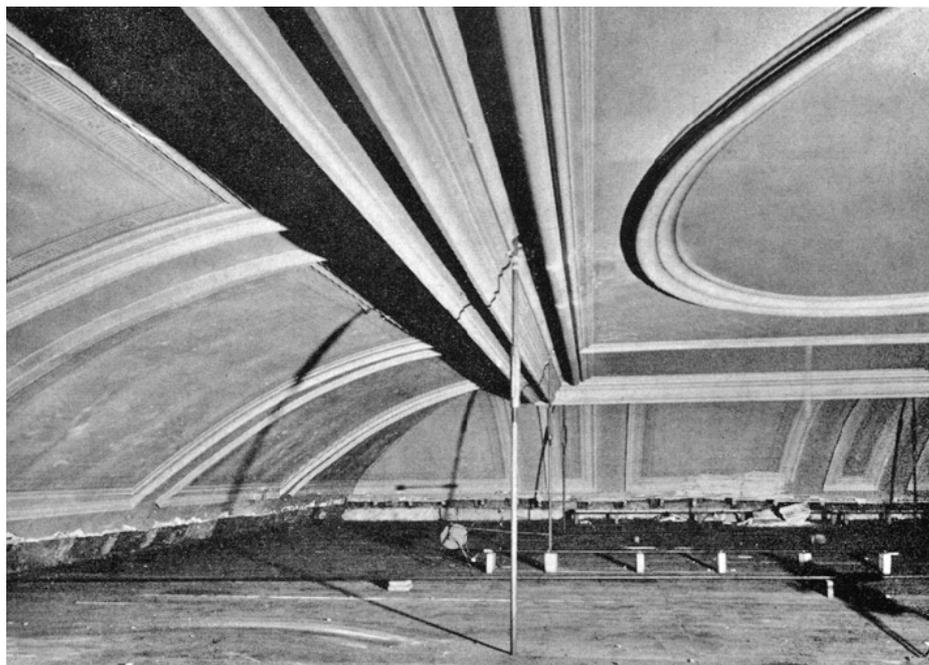
Im Jahre 1960 liess die Stiftung Schloss Regensburg das in den zwanziger Jahren dieses Jahrhunderts gebaute sogenannte Zöllingerhaus mit Hilfe des Kantons Zürich einer gründlichen Innen- und Aussenrenovation unterziehen. Die Denkmalpflege nahm sich vor allem der Hauptfassade an, wo ein unpassendes dreiflügliges Fenster im ersten Obergeschoss in ein Doppelfenster abgeändert, bei allen Fenstern eine durchgehend gleiche Sprossenteilung angestrebt und sowohl für die Haustür als auch für das Garagetor eine passende Form vorgeschlagen wurde.

UNTERBURG

*Sogenanntes Unteres Haus, Vers.-Nr. 51*

Die Stiftung Schloss Regensburg liess im Jahre 1963 das 1876 erbaute sogenannte Untere Haus, Vers.-Nr. 51, am oberen Ende der Unterburg einer gründlichen Aussenrenovation unterziehen.

Rheinau – Ehemaliger Konvent.  
Ehemaliger Konventsaal, zwischen 1711  
und 1717. Die Stuckdecke musste 1963  
abgetragen werden (zu S. 68).



vation unterziehen. Im Zuge derselben wurden vor  
Jahrzehnten im Sinne der Moderne durchgeführte  
«Korrekturen», wie zum Beispiel das Stichbogenfenster im  
Erdgeschoss der strassenseitigen Giebelfassade, durch  
ursprüngliche Formen ersetzt und die bergseitige, nirgends  
in Erscheinung tretende Giebelfassade mit Fenstern und  
Türen ausgestattet, die den Anstaltsbetrieb erleichtern.  
Ausserdem erhielt das Gebäude einen freundlichen ortsüb-  
lichen Verputz in Form eines mittleren Abriebes, und die  
Fenster wurden mit olivgrünen Fensterläden ausgestattet.  
Literatur: 81. Jb. 1963. Stiftung Schloss Regensberg, S. 1 und 6.

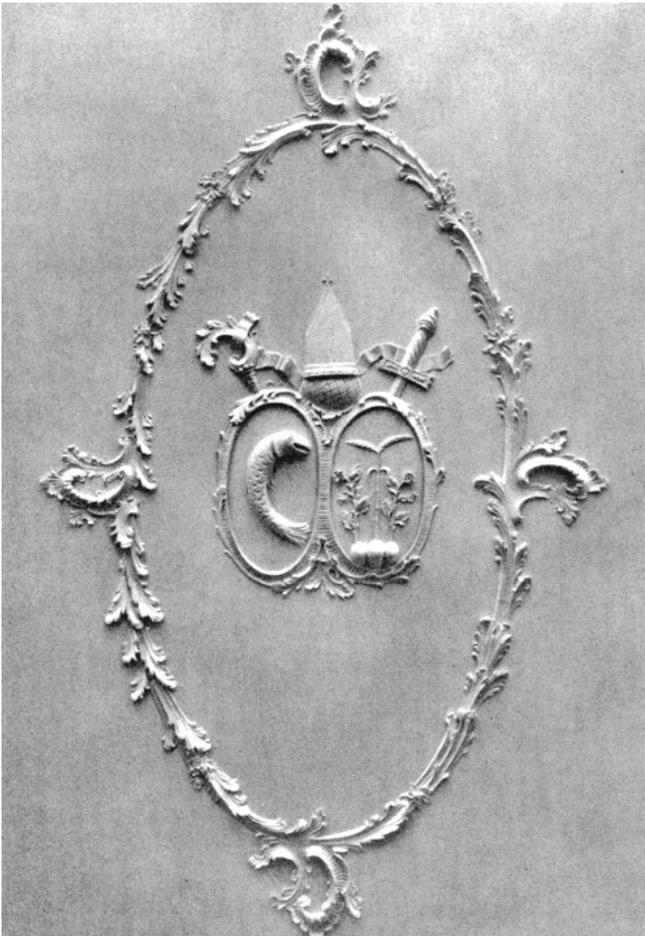
## RHEINAU (Bez. Andelfingen) EHEMALIGE KLOSTERKIRCHE UND SAKRISTEI

### *Kleine Instandsetzungen*

Im Laufe der Berichtsperiode wurden folgende kleine In-  
standsetzungen durchgeführt: Drei Breviere und ein Missale  
erhielten ihre gebührende Pflege durch den Buchbinder. –  
Das Zinnlavabo hat ein Zürcher Zinnfachmann wieder ge-  
brauchsfähig gemacht. – Ein auf Seide gemaltes Kruzifix,  
das lange Zeit als Vortragskreuz verwendet worden war,  
wurde auf Holz montiert und in den Paramentenschränken  
deponiert. – Einen über dem Präparationstisch nördlich des

Rheinau – Ehemaliger Konvent. Das Fragment einer der beiden  
im Ostflügel-Klostergang 1963 entdeckten Grabplatten (zu S. 69).





Rheinau – Ehemaliger Konvent. Ehemaliges Empfangszimmer des Abtes Bonaventura Lacher (1775–1789). Aus der 1961 rekonstruierten Stuckdecke, links Rheinauer, rechts Lacher-Wappen.

nördlichen Chorgestühls hängenden Kruzifixus des 18. Jahrhunderts befreite W. Kramer in Zürich von späteren Übermalungen.

#### EHEMALIGER KONVENT

##### *Empfangszimmer des Abtes Bonaventura Lacher*

Die Ärzte der Kantonalen Heil- und Pflegeanstalt Rheinau entbehrten schon lange eines geeigneten Aufenthaltsraumes. Das Kantonale Hochbauamt ging darum 1961 daran, das ehemalige Empfangszimmer des Abtes Bonaventura Lacher (1775–1789), das heisst den auf der in Kdm. Kt. Zürich, Bd. I, Basel 1938, nach S. 322 reproduzierten Planbeilage IV mit Nr. 113 bezeichneten Raum, zu restaurieren. Da die reiche Stuckdecke stark durchhing, so dass an eine Instandsetzung nicht mehr zu denken war, entschloss man sich, die Decke zu rekonstruieren. Zu diesem Zweck wurde die ganze Decke flächenweise photographisch und zeichnerisch festgehalten und nach Einzug einer neuen Balkenlage unter Leitung von Max Siebenmann von der Firma Fritz Grob AG in Zürich wieder genau nachgebildet.

Hand in Hand mit diesen Renovationsarbeiten erhielt der neue Aufenthaltsraum eine entsprechende Möblierung, unter anderem fand hier ein bisher im Treppenhaus neben dem Gerichtssaal auf der Kyburg plzierter schöner Wellenschrank Aufstellung. Ebenfalls von der Kyburg transferierte man in diesen restaurierten Raum eine Kabinetscheibe des Abtes Gerold I. Zurlauben (1598–1607) vom Jahre 1603: «Geroldus von Gna/den Abbate des würdigen Gottshauses Rheinovv: Anno: 1603.»

##### *Konventsaal* (s. Abb. auf S. 67)

Im Herbst 1963 wurde der baufällig gewordene Dachstuhl über dem von Abt Gerold II. Zurlauben zwischen 1711 und 1717 erbauten Konventsaal durch einen neuen ersetzt. Die Arbeiten erforderten das völlige Abtragen der mit dem alten Dachstuhl eng verzahnten Stuckdecke. Diese war seit 1862, als beim Umbau des Konventsaaes eine neue Holzdecke eingezogen wurde, nicht mehr sichtbar. Sie hatte überdies bei der Konstruktion der neuen Holzdecke sehr gelitten. Aus diesen Gründen hat man von einer Wiederherstellung der alten Stuckdecke abgesehen.

Literatur: Kdm. Kt. Zürich, Bd. I, Basel 1938, S. 321 und Planbeilage V, Ziff. 126.



Rheinau – Ehemaliger Konvent. Original der Wappentafel des Abtes Eberhard III. von Bernhausen (1613–1642) von der Nordfassade des Südflügels.



Rheinau – Ehemaliger Konvent. Stifterbild aus der Mitte des 18. Jahrhunderts, vor der Restaurierung (links) und nach der Restaurierung (rechts) (zu S. 70).

*Entdeckung von zwei Gräbern* (vgl. Beilage 7, 6 und Abb. auf S. 67)

Im Ostflügel der ehemaligen Konventbauten stiess man bei Kabelarbeiten am 10. September 1963 auf die Gräber der Benediktinerpatres Josef Schaufenbühl von Zurzach und Deodat Kälin von Einsiedeln. Nach den Angaben des Stellvertreters des Stiftsarchivars von Einsiedeln, P. J. Salzgeber OSB, lauten die Lebensdaten dieser beiden Benediktiner folgendermassen: P. Josef: geboren am 17. März 1766, gestorben am 15. Dezember 1851, P. Deodat: geboren am 3. November 1774, gestorben am 13. Mai 1850. Die zugehörigen Epitaphien wurden photographiert und wieder an Ort und Stelle niedergelegt.

*Wappentafel Abt Eberhards III. von 1630*

Hand in Hand mit dem Neubau der Küche im Südostteil des ehemaligen Kreuzganges wurde 1962 die Nordfassade des Südflügels der einstigen Konventbauten renoviert. Bei dieser Gelegenheit baute man die Wappentafel Abt Eberhards III. von Bernhausen (1613–1642) aus. Das Original wird heute im Baugeschichtlichen Depot Rheinau aufbewahrt. Anstelle des Originals liess das Kantonale Hochbauamt eine Kopie anfertigen und diese am alten Ort einsetzen. Diese neue Wappentafel ist leider in bezug auf die neue Beschriftung etwas zu frei geraten und wird dem Original gar nicht gerecht. Bei der Lesung der arg verwitterten Wappen half uns freundlicherweise P. Rud. Henggeler vom Kloster Ein-



Rheinau – Ehemaliger Konvent.  
Fragment eines Kreuzweggemäldes  
aus dem 1717 errichteten Verbin-  
dungsflügel zwischen dem Kreuzgang  
und dem südlichen Querschiff der  
Klosterkirche. Zustand vor der Restau-  
rierung (oben) und nach der Übertra-  
gung auf Leinwand bzw. nach der  
Restaurierung (unten).



siedeln: «Das Männchen im Wappen des heiligen Fintan (rechts) trägt auch anderswo eine flache Schale in den Händen», und der «Löwe im linken Wappen kommt auch im Phantasiewappen des heiligen Benedikt vor».

Literatur: Kdm. Kt. Zürich, Bd. I, Basel 1938, S. 230. H. Fietz, Der Bau der Klosterkirche von Rheinau, Zürich 1932, nach S. 20.

*Stifterbild des 18. Jahrhunderts* (vgl. Abb. auf S. 69)

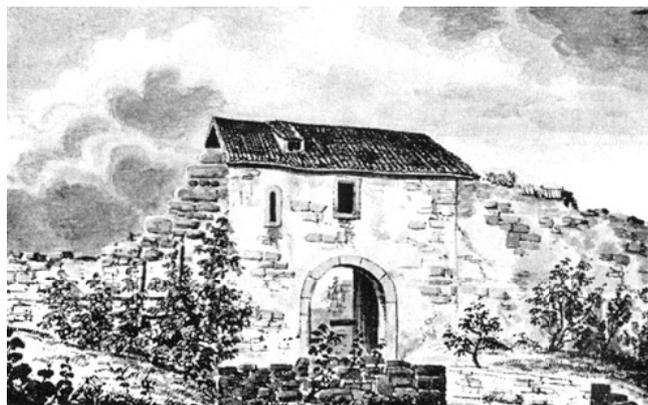
Beim Räumen eines Depots in Neu-Rheinau entdeckte man im Februar 1963 ein gerahmtes Ölgemälde von 208 × 125 Zentimeter Grösse, das vier stehende Personen darstellt:

links eine Frau und ein Mann, rechts zwei Männer. Darunter liest sich der Text:

FRIDERUN EGGINGEN PROPE ULMAM;  
BERTOLDUS DE FLACHO OSTROLVINGEN;  
LANDFRIDUS DE GISINGEN BOLZHAUSEN;  
ARNOLDUS DE GUTMOTINGEN BULACUM;  
CUNCTI NOBILES BENEFACTORES,  
RESERVATIS IN MONASTERIO MANSIONIBUS  
SPONTE OBTULERUNT CIRCA A(nno) JJJJO.

Das Bild stammt aus der Mitte des 18. Jahrhunderts. Es zeigte einige Wasser- und Stossschäden und wurde deshalb sofort restauriert. Auch der zeitgenössische Rahmen erhielt

Rheinau – Ehemaliger Markt. Ehemalige Stadtmauer. Das nach 1840 abgetragene Tor. Oben Aussenseite, Mitte Innenseite. Nach Sepias von Schulthess, um 1840 (zu S. 72).



seine gebührende Pflege, zeigte er doch genügend Reste einer ansprechenden Rocaille- und Rosenmalerei, die eine Instandsetzung lohnte.

Mitte Mai 1966 hat sich H. Lieb, Zürich, der Inschrift angenommen und sich dazu wie folgt geäußert: «Der Wortlaut der Inschrift beruht weder auf den verlorenen Schenkungsurkunden noch auf der abschriftlichen Überlieferung des Mittelalters, sondern auf zeitgenössischer Rheinauer Geschichtsschreibung. Es sind folgende vier Schenkungen dargestellt: Urkundenbuch der Stadt und Landschaft Zürich 1, Zürich 1888: S. 137 ff.

Nr. 256: Friderun überträgt Besitz zu Eggingen an das Kloster Rheinau.

Nr. 257: Bertold (von Flaach) vergab an das Kloster Rheinau sein Erbe in Osterfingen.

Nr. 252: Lantfried von Geisingen überträgt Besitz zu Bodelshausen an das Kloster Rheinau.

Nr. 248: Arnold von Gutmadingen überträgt Besitz in Bodelshausen und Bülach an das Kloster Rheinau.»

Das Bild hängt heute im ehemaligen Empfangszimmer des Abtes Bonaventura Lacher (1775–1789), das heisst im Raum 113 des Planes in Kdm. Kt. Zürich, Bd. I, Basel 1938 (vgl. das. S. 326).



*Neuer Kreuzgang: Fragmente von Malereien* (vgl. Beilage 7, 6)

Anlässlich des Küchenneubaues für die Heil- und Pflegeanstalt kamen im Herbst 1964 in einem als Vorratsraum genützten Teil des 1717 errichteten Verbindungsflügels zwischen dem Kreuzgang und dem südlichen Querschiff der Kirche Reste von Wandmalereien zum Vorschein. Die Firma Christian Schmidt in Zürich löste die noch erhaltenen Fragmente von ihrem Grund, übertrug sie auf Leinwand und restaurierte sie anschliessend. Das Ergebnis hat sich zweifellos gelohnt, kamen wir doch so in den Besitz des Fragmentes eines der Kreuzwegbilder, die nach Erbauung dieses Verbindungsganges zwischen 1717 und 1735 geschaffen worden sind. Das nun im Baugeschichtlichen Depot in der neuen Post zu Rheinau aufbewahrte Fragment zeigt die oben mit einem Rundbogen abgeschlossene Partie einer Darstellung «Christi Fall unter dem Kreuz», das heisst den einen Querbalken des Kreuzes und links und rechts davon einen Henkersknecht beziehungsweise einen Legionär.

Literatur: (zum Verbindungsflügel zwischen neuem Kreuzgang und südlichem Querschiff der Kirche): Kdm. Kt. Zürich, Bd. I, Basel 1938, S. 230 bzw. Abb. 206 a. S. 233, lit. 1.



Rheinau – Ehemalige Stadtmauer. Der 1963 freigelegte und konservierte Ostteil, von der Korbstrasse her gesehen (zu S. 72).



Rheinau – Poststrasse 124. Gusseiserne Ofenplatte aus dem schwäbischen Werk Königsbronn. Mitte des 16. Jahrhunderts.

#### EHEMALIGER MARKT

*Konservierung der alten Stadtmauer* (vgl. Beilage 8, 5 und Abb. auf S. 71)

Wir haben im 2. Bericht ZD, S. 78ff., über die im Gebiet des Stadtgrabens beziehungsweise des Keltenwalles im Zusammenhang mit dem Bau einer Kanalisation für die Gemeinde Rheinau getätigten Untersuchungen berichtet. Jene Arbeiten gaben uns gleichzeitig Gelegenheit, die spärlichen Reste der alten Stadtmauer von Rheinau genauer zu studieren. Dabei wurden wir uns so recht des sehr schlechten Zustandes dieses letzten vorhandenen Überbleibels des einst stolzen Bauwerkes bewusst.

Die Stadtmauer war um 1290 im Bereich und grossenteils auf dem ehemaligen Keltenwall von Rheinau vom damaligen Kastvogt des Klosters, Graf Rudolf III. von Habsburg-Laufenburg (gestorben 1315), errichtet worden, als er

Rheinau zu einem Stützpunkt ausbaute. Der Bauherr zwang die Bewohner Rheinaus damals, sich auf dem Berg anzusiedeln. Er hatte die Absicht, auf der Hochebene eine eigentliche Oberstadt anzulegen. Das Vorhaben wurde nie ganz verwirklicht.

Über den Abgang der Wehranlage ist sozusagen nichts bekannt. Sie war schon im 17. Jahrhundert stark zerfallen. Zu Anfang des 19. Jahrhunderts noch bestand der Ostteil mit dem Stadttor (vgl. auch 2. Bericht ZD 1960/61, Abb. S. 78). Nach 1840 wurden dann Tor und Brücke abgetragen und der Stadtgraben in der nächsten Umgebung weitgehend eingefüllt. Der am 7. April 1927 wütende Zyklon entwurzelte dann eine der damals in der Gegend des Stadtgrabens noch vorhandenen 120jährigen Linden. Diese riss bei ihrem Sturz einen grossen Teil der Stadtmauer ein. Ein weiteres grosses Stück der Stadtmauer wurde endlich 1939 dem Festungsbau geopfert. So ist in der Folge nur mehr ein kläglicher Rest am östlichen Steilhang der Rheinau-Halbinsel stehen geblieben. Glücklicherweise erklärten sich die zuständigen Stellen bald einverstanden, die für eine gute Konsolidierung und Konservierung notwendigen Mittel zur Verfügung zu stellen. Wir belassen es aber nicht einfach bei der Erhaltung der sichtbaren Mauerteile oberhalb der Korbstrasse. Wir nützten die Gelegenheit vielmehr dazu, in der Gegend des Eisensteiges und Fussweges am Westhang der Halbinsel nach eventuell noch erhaltenen Überresten der Stadtmauer zu fahnden. Die Nachforschungen haben sich durchaus gelohnt.

So konnten wir 1963 oberhalb und unterhalb des Fussweges zwei Partien der noch in guten Fundamentresten zu fassenden Mauerreste erhalten und durch ergänzende geringe Aufbauten konservieren. Die so sichtbar gemachten Teile zeigen eindrücklich, wie am Westabhang die Stadtmauer am untersten Rand des Keltenwalles in einem rechten Winkel ostwärts weiterfährt und nach 25 Metern dann, nach einem ebenfalls wieder rechtwinkligen Umbruch, an den Rhein hinuntergeführt worden ist. Die Mauerreste sind dort noch in einem flachen Damm oberflächlich erkennbar. Im Gefolge der Untersuchungs- und Konservierungsarbeiten wurden die Mauerreste an drei verschiedenen Stellen beschriftet. Auch der Keltenwall erhielt damals in der Nähe des Hauses Angst eine ausführliche Beschriftung.

Literatur: Bericht AGZ 55, 1926/27, S. 33 bzw. 21, 1938/39, S. 15.

#### *Poststrasse. Haus Vers.-Nr. 124. Gusseiserne Ofenplatte*

Robert Weber in Rheinau liess 1963 in seinem Hause Vers.-Nr. 124 an der Poststrasse in Rheinau einen Umbau vornehmen. Bei dieser Gelegenheit kam auf dem alten Stubenofen eine gusseiserne Ofenplatte zum Vorschein, die er am

3. Juli 1963 dem Kanton verkaufte. Th. Brachert, Restaurator am Schweizerischen Institut für Kunstwissenschaft in Zürich, hatte die Freundlichkeit, uns darüber folgenden Bericht zukommen zu lassen:

«Gusseiserne Öfen, geschmückt mit mannigfaltigen Darstellungen und Ornamenten, sind im 16. Jahrhundert in grosser Zahl aus dem schwäbischen Werk Königsbronn in die Schweiz geliefert worden. Auch heute noch befindet sich eine Reihe interessanter Stücke in schweizerischem Besitz. Auf der gusseisernen Ofenplatte aus dem Haus Vers.-Nr. 124 an der Poststrasse in Rheinau ist eine Himmelfahrt Christi mit drei niedergefallenen Kriegsknechten dargestellt. Das Flachrelief wird durch ornamentierte pilasterartige Leisten und einen flachen Renaissancebogen mit einer Palmette gerahmt, unter der ein Reichsadler erscheint. Diese Umrahmung ist für eine Reihe von Ofenplatten typisch, die im Hof der Eisenhütte von Königsbronn ausgegraben wurden und die sich teilweise sogar in mehreren Exemplaren erhalten haben. Auch die «Himmelfahrt» ist noch in zwei Güssen vertreten: an einem Ofen im Rathaus Wil SG und auf Burg Kreuzenstein bei Wien. Der Wiler Ofen ist mit einer Datierung auf das Jahr 1608 versehen, was aber nichts über die Entstehungszeit der Platte besagt, da die Model für Datierungen und das Rahmenwerk, wie auch für den Bildschmuck selbst, oft über Jahrzehnte verwendet wurden. Die gleichen

Rheinau – Rheinbrücke. Sockel der alten Nepomukstatue von 1732 (zu S. 74).



pilasterartigen Zierleisten des Rheinauer Gusses finden sich an einer Darstellung der «Opferung Isaaks» und des «Heiligen Martin» im Landesmuseum Karlsruhe wieder. Offen-

Rheinau – Rheinbrücke. Torso der 1872 mutwillig zerstörten barocken Nepomukstatue von 1732 (zu S. 74).



sichtlich dienten hier dieselben Model zur Formung der Rahmenstücke. Der Stil der Gruppe weist in die Mitte des 16. Jahrhunderts.»

Literatur: A. Walther von Molthein, Eiserne Gussplatten für Kamine und Stubenöfen der Spätgotik und der Renaissance, Kunst und Kunsthandwerk, 1914, S. 369 ff. A. Kippenberg, Die deut-

Rheinau – Rheinbrücke. Bronzeplastik des hl. Nepomuk von Emilio Stanzani, Zürich, 1961.



schon Meister des Eisenkunstgusses im 16. Jahrhundert, Marburg 1931. Th. Brachert, Der schwäbische Eisenkunstguss, Öfen und Ofenplatten, Marburg 1958. Aufbewahrungsort: Baugeschichtliches Depot Rheinau.

#### RHEINBRÜCKE

##### *Nepomukstatue*

Bis zum Jahre 1872 stand auf dem steinernen Teil der Rheinbrücke eine Sandsteinstatue des heiligen Nepomuk. Sie war ein Werk von Bildhauer Josef Johann Auer aus Rorschach, der u. a. die Fintans- und Basilius-Altäre, die Josef- und Schutzengel-Altäre und den Taufstein in der Klosterkirche geschaffen hat. (Vgl. Kdm. Kt. Zürich, Bd. I, 1938, S. 262, 266 und 276.) Die feierliche Einweihung fand am 22. Juni 1732 statt.\*

Auer hatte die Statue in 8 Wochen und 2 Tagen aus Sandstein gemeißelt, aber nicht für die Inselbrücke, wie im Kdm. Kt. Zürich, Bd. I, 1938, S. 236, Anm. 1, zu lesen ist, sondern für die Rheinbrücke. Am 23. Oktober 1872 wurde die Sandsteinfigur – wie von Rheinauer Gewährsleuten berichtet wird – nach einer überschäumenden Chilbi in den Rhein geworfen. Seit damals war der Sockel leer.

Anlässlich des Kraftwerkbaues stiess man im Jahre 1955 auf den im Rhein liegenden Torso. Das Kantonale Tiefbauamt liess ihn heben, und das Kantonale Hochbauamt transportierte die arg mitgenommene Sandsteinfigur ins Baugeschichtliche Depot in Rheinau, wo sie noch heute steht.

Am 31. Juli 1958 beauftragte der Regierungsrat den Zürcher Bildhauer Emilio Stanzani, eine neue Nepomukstatue zu schaffen. Stanzani entschloss sich, das Kunstwerk in Bronze zu giessen. Im Gegensatz zum feierlich stehenden barocken Nepomuk ist die neue Brückenfigur ein schreitender Kündler des Schweigens im Zeichen des Kreuzes. Sie wurde im Dezember 1961 aufgestellt – nachdem vorher noch der alte Sockel von 1732 ebenfalls ins Baugeschichtliche Depot in Rheinau verbracht und durch einen neuen Betonsockel ersetzt worden war.

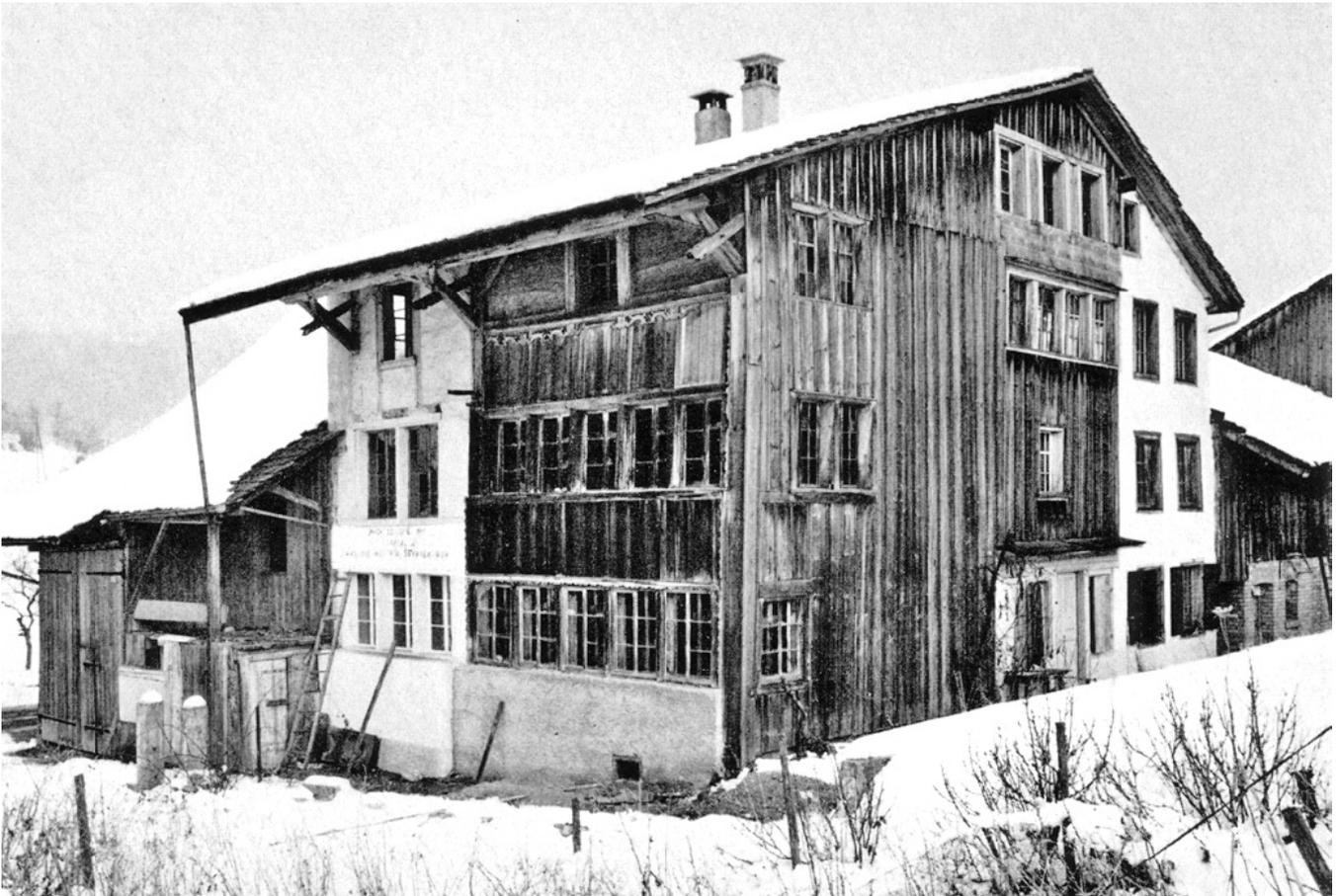
#### RICKENBACH (Bez. Winterthur)

##### SODBRUNNEN

Im Jahre 1962 wurden bei Bauarbeiten beim Bauernhaus Ernst Blanc in der Hub südlich des Dorfes und auf dem Hof von Paul Widmer im Mottli unweit der Gemeindegrenze gegen Wiesendangen je ein Sodbrunnen entdeckt. Eine Nachprüfung durch Malermeister Fritz Bachmann und Lehrer Siegfried Müller in Rickenbach zeigte, dass im Dorf Rickenbach einst mindestens 16 Sodbrunnen vorhanden waren.

\* Freundliche Mitteilung von P. Rudolf Henggeler OSB, Einsiedeln.





Russikon – Gündisau. Das 1962 abgebrochene Holzhaus Vers.-Nrn. 314 und 315.

ersten Obergeschoss mit den zugehörigen Falläden. Unter dem mächtigen Vordach ein Einzelfenster. Demgegenüber war leider die südöstliche Giebelfassade in verschiedenen Etappen abgeändert sowie teils mittels Verputz, teils mittels Brettern abgedichtet worden. Die intakte Partie an der südwestlichen Traufseite wies noch fazettierte horizontale und vertikale Längsleisten auf. Fazettiert war auch die Oberkante der Falläden für die Fenster des zweiten Obergeschosses. Im Innern war von den alten Kachelöfen noch einer mit grünen Nägelmusterkacheln vorhanden. Eine Eckkachel zeigte die Beschriftung «Hans Jacob Scheller 1794». Noch älter war ein hübscher Bauernkasten mit den Initialen R A G und der Jahrzahl 1769. Verschiedene Türen wiesen schön fazettierte eiserne Beschläge auf. Trotzdem der mit dem Abbruch beauftragte Unternehmer davon in Kenntnis gesetzt worden war, welche Objekte für den Kanton sorgfältig beiseite zu stellen seien, wurde das ehemalige Bauernhaus mitsamt den eben beschriebenen Objekten und Zierelementen schonungslos abgebrochen bzw. zerstört.

## RÜTI (Bez. Hinwil)

REFORMIERTE KIRCHE (EHEMALIGE KLOSTERKIRCHE)

### *Restaurierung des Chores und archäologisch-bauanalytische Untersuchungen*

Seit 1772 bis 1961 war der Chor mit einer schiffwärts gerichteten einfachen Bestuhlung und mit den an drei Wänden entlang aufgestellten Chorstühlen mit Armstützen und hohen Rückentäfern ausgerüstet. Die Täfer reichten fast bis unter die Bänke der in der Nord- beziehungsweise Südmauer befindlichen Fenster. Eine Aussparung fand sich nur bei dem 1490 geschaffenen und in die Nordmauer eingebauten Wandtabernakel aus Sandstein. Die drei hohen Wände waren seit der Renovation von 1904 auf Grund geringster Spuren je östlich der nach 1490 zugemauerten Rundbogenfenster mit in rotbrauner Strichtechnik gemaltem Quaderwerk überzogen. Die sämtlichen spätgotischen Malereien, geschaffen um 1492, erstrahlten in starken Farben, die grossenteils 1904 aufgetragen worden waren und nun an vielen Stellen abblät-

terten. Vor allem der schlechte Zustand der Malereien und die sehr berechtigte Vermutung, die alten Malereien seien unter starken Übermalungen verborgen, riefen einer Restaurierung.

Das Restaurierungsprogramm umfasste folgende Arbeiten:

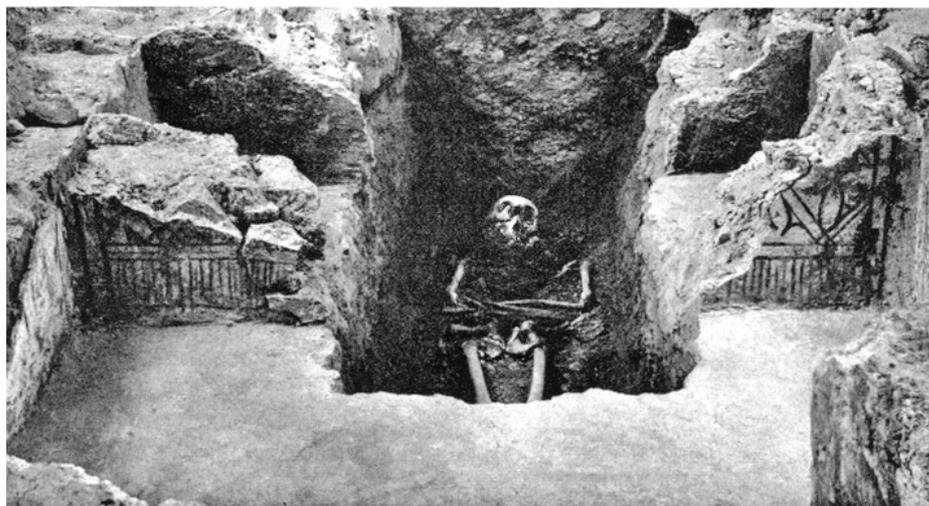
- archäologische Untersuchungen,
- gründliches Konservieren der Malereien,
- Ausräumen des Chores,
- Legen eines neuen Sandsteinplattenbodens,
- Entfernung der noch vorhandenen acht Grabplatten aus dem Schiff und deren Neuaufstellung an der Chorostwand,
- neue Fensterverglasung.

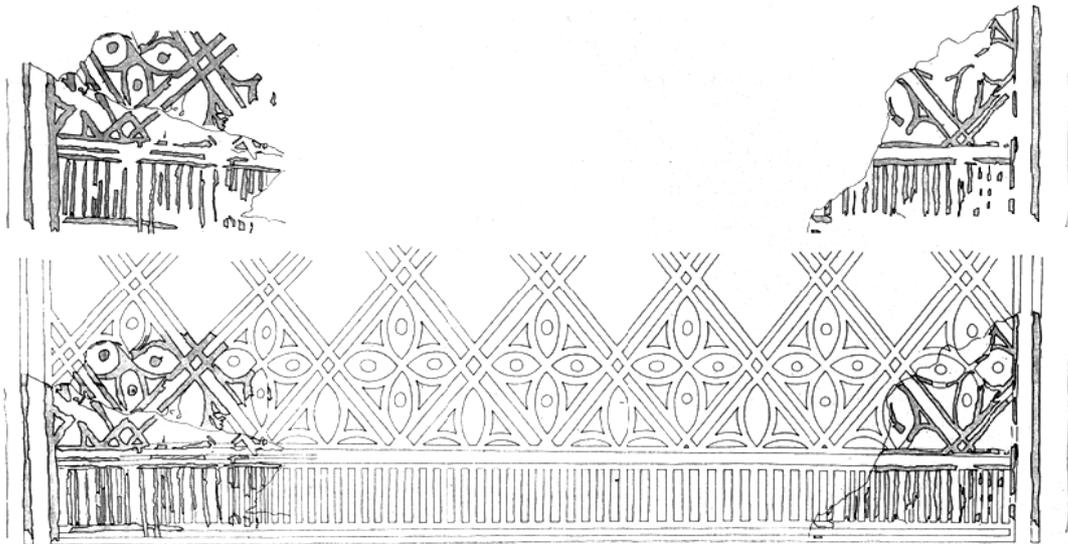
#### 1. Die archäologischen Untersuchungen (vgl. Beilage 9, 1–7)

Im April 1962 konnte der Baugrund untersucht werden. Dabei bestätigte sich das aus den historischen Quellen bekannte Bild der Baugeschichte, das heisst die heutige Kirche wurde auf jungfräulichem Boden erbaut. Wo immer wir zwischen den späteren Einbauten graben konnten, kam unter humosen, mit vielen Kieselsteinen durchsetzten und nach unten hin zu Lehm übergehenden Erdschichten der grobkörnige rotbraune Nagelfluhfels zum Vorschein. Die Fundamente sind durchschnittlich 60 Zentimeter hoch. Sie stehen durchwegs auf dem Naturfels. Der unter Abt Wyler zwischen 1490 und 1499 geschaffene und in späterer Zeit an verschiedenen Stellen, vor allem aber im Zentrum, das heisst im Gebiet der noch zu beschreibenden Amtmanngräber, ausgeflickte Mörtelgussboden war vor allem in den Eckpartien durchschnittlich 8 bis 10 Zentimeter mächtig. Der Boden ruhte direkt auf den Erdmassen, das heisst er war von dieser nur durch eine sehr lockere Kieselschicht getrennt.

a) *Der Hohlraum eines Kastenaltars* (vgl. Beilage 9, 4 und 5)  
In diesen Erdschichten entdeckten wir ein rund 4 Meter langes, 3 Meter breites und 0,60 Meter hohes gemauertes Fundament, in dessen Zentrum eine ursprünglich 170 × 140 Zentimeter, später aber nur mehr 100 × 140 Zentimeter weite und rund 40 Zentimeter tiefe Aussparung geschaffen worden war. Die Eintiefung ist von Osten her durch eine zweistufige, rund 50 Zentimeter breite Treppe zugänglich. Während die Treppenstufen teils aus Mörtelguss, teils aus Stein bestehen, sind die Wände der Aussparung zum Teil aus Tuffsteinen, zum Teil aus Sandstein konstruiert und mit einem feinen Verputz überzogen. Entsprechend besteht der Boden der Eintiefung aus einem feinen Mörtelguss. Die anlässlich einer Verkleinerung der Eintiefung eingebaute spätere Westmauer liegt auf dem ursprünglichen Mörtelgussboden des kleinen gruftartigen Raumes. Sie ist offenbar in Eile sehr unsorgfältig aus Abbruchmaterial einer älteren Anlage errichtet worden. So finden sich in diesem Mauerwerk nicht nur Kiesel, sondern auch schlecht zugehauene Tuff- und teilweise auch noch mit weissem Verputz behaftete Bruchsteine. Der bei Aufführung der neuen schmalen Westmauer abgetrennte kleinere Raum ward mit Bauschutt, Steinen und Mörtelbrocken aufgefüllt, die mit Mörtel gebunden wurden. Durch die hierbei entstandene Hitze färbte sich in dieser Partie der Mörtelboden der Eintiefung rötlich. Wie erwähnt, sind die nördlichen und südlichen sowie auch die beiden kurzen östlichen Wände links und rechts der Treppe nur mit einem einfachen Verputz überzogen. Dekor findet sich nirgends. Dagegen überraschte uns die anlässlich eines Umbaus eingefügte neue Westmauer mit einem teppichartigen Malereimuster. Es ist mittels schwarzen Pinselstrichen auf den weissen Kalkputz aufgetragen. Die beiden erhaltenen Eckpartien genügten für eine einwandfreie Rekonstruktion des Musters zumindest innerhalb einer Zone:

Rüti – Ehemalige Klosterkirche. Der Hohlraum, ehemals unter einem Kastenaltar, aus Osten gesehen: Im Hintergrund Teile der ersten Westwand, im Mittelgrund Teile der zweiten Westwand, die nach einer Verkleinerung des Hohlraumes neu aufgeführt und mit einem Vorhangmotiv in schwarzer Linientechnik bemalt wurde. Dazwischen das Skelett des Amtmannes Hans Ülinger, gestorben 1612.





Rüti – Ehemalige Klosterkirche. Von der Westwand des Hohlraumes, ehemals unter einem Kastenaltar: Umzeichnung des in schwarzer Linientechnik auf weissen Grund gemalten Vorhangmotivs. Oben erhaltener Zustand, unten ergänzte Zeichnung.  $\frac{1}{10}$  natürlicher Grösse (vgl. hierzu die Abbildung auf S. 77).

Rüti – Ehemalige Klosterkirche. Das im Chor freigelegte Fundament für den Hohlraum eines Kastenaltars, aus Westen gesehen: Im Hintergrund der verkleinerte Hohlraum mit der Zugangstreppe im Osten, davor das Skelett des Amtmannes Hans Ülinger, gest. 1612.



Über Ecke gestellte, mittels Doppellinien begrenzte Rauten mit lanzettförmigem Vierpass, in dessen Blättern je ein Punkt eingefügt war. Nach unten war diese Teppichmalerei durch eine fransenartige Zone abgeschlossen, die ihrerseits wie die Rauten oben und unten durch Doppellinien begrenzt gewesen sein muss.

E. Poeschel†, Zürich, und H. R. Sennhauser, Zurzach, waren am 17. April 1962 in Rüti und konnten dort übereinstimmend die von uns freigelegte Eintiefung als Hohlraum eines sogenannten Kastenaltars bestimmen, der hohl konstruiert und von Osten her zugänglich gewesen sein musste. Die an den dreieckigen Stufenstein anschliessenden Partien des ursprünglichen Bodens bezeugten, dass das 1962 vorhandene Mörtelbodenniveau und eine erste Kastenaltaranlage mit dem grösseren Hohlraum gleichzeitig und höchst wahrscheinlich um oder kurz nach 1300 unter Abt Johannes I. von Rheinfelden geschaffen worden waren, während vermutlich zur Zeit des Abtes Bilgeri von Wagenberg (1379–1394) im Gefolge von umfanglicheren Liturgiereformen eine Verringerung des Altars zugunsten eines grösseren Vorplatzes vor diesem vorgenommen worden sein könnte. Dieser Abt muss nämlich im Zusammenhang mit der Schaffung der Grabmäler für die bei Näfels 1388 gefallenen Ritter im Schiff der Klosterkirche einen zweiten Boden angelegt haben, den wir bei der Untersuchung des Grabmals des Ritters von Klingenberg einwandfrei fassen und in diese Zeit einweisen konnten. Es ist höchst wahrscheinlich, dass dieser baufreudige geistliche Herr auch im Chor Änderungen vornehmen liess. Jedenfalls lässt sich die schwarze Teppichmalerei nach H. R. Sennhauser stilistisch ohne Schwierigkeit in die Regierungszeit von Abt Bilgeri einordnen.

#### b) Die Bodenniveaus im Chor

Wie unsere Untersuchungen, hauptsächlich bei den Sockeln für die Runddienste in der Südwest- beziehungsweise Nordwestecke des Chores zeigten, lag der ursprüngliche Boden – höchst wahrscheinlich ein Mörtelgussboden – 60 Zentimeter höher als der heutige Sandsteinplattenboden. Da der erste Mörtelboden im Schiff demgegenüber rund 110 Zentimeter unter dem Niveau des heutigen Chorbodens liegt, muss die anfängliche Differenz zwischen Schiff- und Chorboden an die 170 Zentimeter betragen haben. Dieser Höhenunterschied bedingte eine acht- bis zehnstufige Chortreppe, was beim Fehlen einer Krypta sehr bald als unzumutbar empfunden worden sein muss.

Als höchst wahrscheinlich Abt Johannes I. von Rheinfelden um 1300, vielleicht einer Modeströmung seiner Zeit folgend, einen Kastenaltar im Chor aufbauen liess, der seinerseits wegen des rückseitigen Hohlraumes eine grössere Zahl Altarstufen zur Voraussetzung hatte, dürfte der alte Chorboden aufgegeben und durch einen rund 65 Zentimeter tiefer liegenden neuen Mörtelstrichboden ersetzt worden sein. Dieses Niveau wurde dann durch alle Jahrhunderte beibehalten, bis es 1962, als der stark geflickte Boden einer Ände-

rung rief, beim Legen des modernen Sandsteinplattenbodens um rund 15 bis 20 Zentimeter höher verlegt wurde. Diese Neuerung erlaubte gleichzeitig, die alten Bodenreste, soweit sie wegen der Ausgrabung nicht hatten beseitigt werden müssen, zu erhalten.

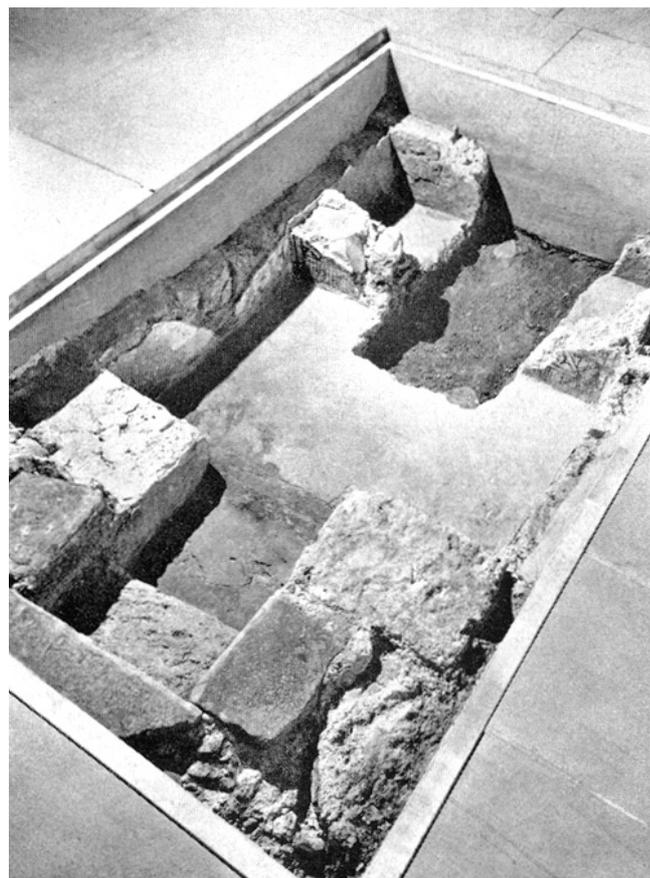
#### c) Die Gräber im Chor (vgl. Beilage 9, 1–3)

An Gräbern waren 1962 im Chor bekannt: das Grab des Abtes Markus Wyler (1490–1503) sowie die Gräber der Amtmänner Hans Ülinger (gestorben 1612), Oswald Keller (gestorben 1600) beziehungsweise Hans Ulrich Körner (gestorben 1655). Unsere Untersuchungen bestätigten das historisch überlieferte Bild.

#### Das Grab des Abtes Markus Wyler

ist an Ort und Stelle unter der Grabplatte. Die Grabgrube ist aus roten Tonplatten säuberlich aufgebaut. Sie misst im Lichten 175 × 75 × 50 Zentimeter. Um genügend Tiefe zu er-

Rüti – Ehemalige Klosterkirche. Der Hohlraum ehemals unter einem Kastenaltar: Im Vordergrund die von Osten her in die Eintiefung führende Treppe, im Hintergrund die beiden Westwände, hinten die frühere, vorne die spätere, nachdem der Hohlraum verkleinert worden war. Aus Nordosten gesehen.





Rüti – Ehemalige Klosterkirche. Chorostwand im Winter 1903/04. Oben: Reste einer Verkündigungs-Maria auf dem Nordteil der Wand. Darunter Spuren des Wappens der Freiherren von Regensberg, rechts unten die kleine Stifterfigur des Abtes Markus Wyler.



Reste eines Verkündigungens Engels auf dem Südteil der Wand. Darunter Spuren des Wappens der Grafen von Toggenburg. 1492. (Auf beiden Abbildungen Gerüststangen wegretuschiert.)

halten, hatte man die Grabgrube 20 Zentimeter in den Fels gehauen, auf den die sterblichen Überreste des Abtes Markus Wyler, von West nach Ost orientiert, gebettet worden sind. Klösterlichem Brauche folgend, wurde der Leichnam mit einer Kalkschicht übergossen, die heute die Gebeine noch etwa 10 Zentimeter stark überzieht.

Die Grabplatte, Sandstein, zeigt ein Kleeblattkreuz, von zwei Abtstäben flankiert, deren Krümmen einander zugewandt sind; unter dem Kreuz Wappen Wyler.

#### *Das Grab des Amtmannes Hans Ülinger*

wurde im Kastenaltarfundament angelegt, und zwar so, dass die Grabgrube zur Hälfte in den ausgesparten Hohlraum und zur Hälfte in die westliche Fundamentpartie zu liegen kam. Es handelt sich um eine 200 × 50 Zentimeter weite und 30 Zentimeter in den natürlichen Felsen eingetiefte Grabgrube. Der Sarg mit der Leiche von Amtmann Ülinger muss auf den nackten Fels gestellt worden sein, auf dem heute die Gebeine des Dahingegangenen noch in situ, und zwar von

West nach Ost orientiert, liegen. Die Untersuchung des Grabes verlief in bezug auf Ausstattungsgegenstände ergebnislos. Die Grabplatte, Sandstein, zeigt auf dem Rand die Beschriftung:

HERR HANS ÜLINGER . ALTER. STAT[HALTER ZV ZÜ(?)]RICH  
VND V[ON(?)] ...] GWESNER . AMPTMAN . ZV RÜTI . STARB . DEN  
(in der Plattenmitte:) XIII . AVGVSTI (1612).

#### *Das Grab des Amtmannes Oswald Keller*

gleichet völlig demjenigen von Amtmann Ülinger. Wie für diesen wurde auch die Grabgrube für Amtmann Keller in der Mittelachse des Chores, und zwar westlich des Grabes von Ülinger, angelegt.

Die archäologischen Untersuchungen bestätigen die Beschriftung der Grabplatte, indem westlich von einem intakten Skelett die Reste eines weiteren Skelettes der westlichen Grabwand entlang deponiert lagen: Das beiseite gelegte Skelett sind die sterblichen Überreste des 1600 verstorbenen Amtmanns Oswald Keller, und das intakte Ske-

Rüti – Ehemalige Klosterkirche. Der Chor nach der Restaurierung 1962/63. (Die Diagonalstellung der Kanzel wurde damals noch nicht korrigiert.)



lett stammt von dem 1655 dahingeshiedenen Amtmann Hans Ulrich Körner. Auch sein Leichnam war von West nach Ost orientiert beigesetzt worden.

Die Grabplatte, Sandstein, trägt die folgende Beschriftung; auf dem Rand: HERR OSWALD KELLER AMPTMAN AL HIE ZV RÜTI STARB DEN 4. APRILIS ANNO 1600.

In der Füllung: HANS ULRICH KÖRNER STARB 1655.

## 2. Die Restaurierungsarbeiten

### a) Der Wandtabernakel

Nach Kdm. Kt. Zürich, Bd. II, 1943, S. 208, unterzog Abt Markus Wyler die Klosterkirche in den Jahren 1490 bis 1499

einer durchgreifenden Erneuerung. Davon zeugen heute nur noch die beiden Masswerkfenster in der Nord- und Süd-mauer des Chores und der Wandtabernakel. Dieser ist auf 1490 datiert und sozusagen vollständig auf uns gekommen. Einzig im Gefolge der 1710 eingebauten einfachen Chor-stühle wurde das Profil der Tabernakelbank zerstört. An-lässlich der Renovation von 1962 wurde der beschädigte Teil ausgebaut, in der kleinen baugeschichtlichen Sammlung im Turm deponiert und durch ein rekonstruiertes Stück ersetzt. Das Profil dieser Bank wurde nach demjenigen des Sturzes geschlagen.

Ausser dieser geringfügigen Reparatur wurde der Wand-tabernakel auf alte Farbreste hin untersucht, jedoch ohne



Rüti – Ehemalige Klosterkirche. Vom Chorbogen. Eine der Klugen Jungfrauen, vor der Restaurierung von 1963.

Erfolg. (Beschreibung des Wandtabernakels s. Kdm. Kt. Zürich, Bd. II, 1943, S. 224.)

#### b) Die Malereien im Chor

Die Malereien im Chor sind eingehend beschrieben in Kdm. Kt. Zürich, Bd. II, 1943, S. 222 ff. Wir können uns demnach auf technische Gegebenheiten und Neuentdeckungen beschränken.

Die vier Ecksäulen der Runddienste dürften zur Zeit Abt Wylers nicht bemalt worden sein. Als 1962 das 1772 eingebaute eintönige Chorgestühl entfernt wurde, zeigte sich, dass die hinter dem Chorgestühl verborgenen Partien der Ecksäule nicht bemalt waren. Die von Restaurator Pierre Boissonnas durchgeführte Untersuchung bestätigte die Vermutung, dass die Runddienste und die Kapitelle erst 1904 in Anpassung an die Rippen rot bemalt wurden. Wir entschlossen uns deshalb, die 1904 aufgetragenen Farben durch die Firma Otto Schaerer, Zürich, entfernen zu lassen. Da Chri-

stian Schmidt 1904 klugerweise wasserlösliche Farben aufgetragen hatte, liess sich diese Reinigung relativ leicht durchführen.

Die nächste Untersuchung galt der rotbraunen Quadermalerei. Die gründlich durchgeführte Abklärung seitens der Firma Boissonnas liess keine wirklich einwandfreien alten Reste einer solchen Ausmalung fassen. Einzig östlich des unter Abt Wyler zugemauerten rundbogigen Fensters in der Südwand des Chores könnten derlei Spuren vorhanden gewesen sein. Eine klare Entscheidung war mangels grösserer Farbreste nicht möglich. Jedenfalls war die Ostwand des Chores unter Abt Wyler völlig neu ausgemalt worden. Nach Kdm. Kt. Zürich, Bd. II, 1943, S. 224 «war an der Ostwand zu seiten des Fensters eine Verkündigung gemalt, auf der Evangelienseite Maria, ihr gegenüber der Engel, zu Füssen der Jungfrau in Anbetung eine kleine Figur Abt Markus Wylers». Unter den beiden Hauptfiguren die Schilde der Grafen von Toggenburg und der Freiherren von Regensburg. Leider waren die Malereien anlässlich ihrer Entdeckung im November 1903 nach H. Fietz in so argem Zustand, dass an eine Konservierung nicht gedacht werden konnte. Die im Archiv für historische Kunstdenkmäler deponierten, von Christian Schmidt kolorierten Grossphotographien liessen den Wunsch reifen, die Ostwand nochmals auf die möglichen noch vorhandenen Farbreste hin zu untersuchen. Das Ergebnis bereitete uns eine grosse Enttäuschung, denn von den vielen 1903 noch vorhandenen Überresten liess sich 1962 nur noch ein kleinster Bruchteil freilegen. Da indes die von Abt Wyler in Auftrag gegebene Verkündigungsszene nach den auf Photographien erkennbaren Überbleibseln von sehr guter Qualität gewesen sein muss, seien die damals vollends entfernten Bildreste durch die Veröffentlichung in diesem Bericht einem grösseren Interessentenkreis bekannt gemacht. Es sei auch noch erwähnt, dass die kleinfigurige Darstellung des Stifters Abt Wyler 1903 von Christian Schmidt in natürlicher Grösse kopiert worden ist. Das auf Pauspapier übertragene Bild wird ebenfalls im genannten Archiv in Zürich aufbewahrt.

Wie erwähnt, waren zu Füssen Marias und des Erzengels Gabriel die Wappenschilder derer von Toggenburg und Regensburg gemalt. Diese wurden 1962 von der Übermalung von 1904 befreit und neu konserviert.

Einen dritten Wappenschild, und zwar der Freiherren von Regensburg, entdeckten wir bei der Reinigung der Nordwand des Chores. Auch dieses Wappen, nur in geringen Spuren erkennbar, wurde ergänzt und konserviert.

Auf der Südwand kam das gemalte schwarze Zifferblatt mit rotbraunen Linien zu einer Choruhr zum Vorschein. Es dürfte ebenfalls aus der Zeit Abt Wylers stammen und wurde deshalb ergänzt.

Die Malerei am Gewölbe wurde ebenfalls von der starken Übermalung von 1904 befreit. Die ergänzenden, in Tratteggio-Technik aufgetragenen Farben halten sich nun in der Lautstärke der noch vorhandenen alten Farbreste.



Rüti – Ehemalige Klosterkirche. Vom Chorbogen. Eine der Klugen Jungfrauen: Links nach der Entfernung der Übermalung von 1904, rechts nach der Restaurierung von 1963.

Beim Schlussstein konnte der alte blaue Farbton des Grundes gefasst und entsprechend lesbar gemacht werden, während die Hand und das Kreuz offensichtlich nie bemalt waren.

Die Malereireste auf der Chorwestwand hat man mit Absicht so wenig als möglich ergänzt. Im Jahre 1904 wurden die Rankenmotive mit den Lilienblüten, aber noch weit mehr die Weinrankenmotive mit den Trauben sozusagen neu gemalt. Nach der Entfernung der damaligen Übermalung entschloss man sich, wenigstens die Weinranken mit den Trauben als sprechende Zeugen im überkommenen Zustand der Nachwelt zu erhalten.

Die Malereien am Chorbogen waren 1904 dermassen übermalt worden, dass die alten Farben von einer sozusagen zusammenhängenden neuen Farbzone überschichtet waren. Dies wirkte sich weniger bei den Rankenmotiven, jedoch ganz grundlegend bei den figürlichen Darstellungen aus. Was zwischen 1904 bis 1962 zu sehen war, waren nicht die spätgotischen Gesichter von 1492, sondern Neuschöpfungen Christian Schmidts, der glücklicherweise in überaus

vorausschauender Art leicht lösliche Farben verwendete. Durch die Reinigung von 1962 wurden die alten Farben, die alten Gesichtszüge freigelegt. Nur die wirklich fehlenden Stellen ergänzten die Restauratoren in leicht erkennbarer Tratteggio-Technik. Im gleichen Sinne wurde 1962 darauf verzichtet, die fehlenden Nischen an den beiden Chorbogenvorlagen wieder zu ergänzen. Die alten Nischen mit je einer Figur wurden wohl 1772 zerstört und müssen, so sehr wir das bedauern, als unwiederbringlich verloren gelten.

Auch die illusionistische Hohlkehlenmalerei im Begleitbogen des Chorbogens wurde von der Übermalung von 1904 befreit und wie die übrigen Malereien so ergänzt, dass sich das Neue vom Spätgotischen leicht unterscheiden lässt.

#### *c) Alte Türen und Durchgänge*

Nach der Entfernung des Chorgestühls von 1772 entdeckte Sigrist Wüst einen wahrscheinlich im selben Jahr 1772 zugemauerten, oben geradlinig abgeschlossenen Durchgang vom Chor zur nördlichen Turmkapelle und begann auch gleich, denselben eigenhändig freizulegen.



Rütli – Ehemalige Klosterkirche. Die 1963 restaurierte Chorostwand mit den im November 1903 entdeckten und 1904 entfernten Figuren einer Verkündigung. Photomontage (zu S. 82).

Bei der Reinigung der Chorsüdwand kam der zur Zeit von Abt Wyler über eine Freitreppe mit durchbrochenem Stein­geländer erreichbare Zugang zur Wendeltreppe nach den oberen Turmgeschossen zum Vorschein. Es handelt sich aber nicht, wie H. Fietz in *Kdm. Kt. Zürich*, Bd. II, 1943, S. 217, noch vermutete, um eine Rundbogenpforte, sondern um die genaue Analogie «der entsprechenden Pforte in der Nordmauer mit monolithem Sturz auf plumpen angeschrägten Konsolen». Es lag deshalb auf der Hand, in die vom Auf­füllmaterial freigelegte Türöffnung eine Kopie der Holztür samt Eisenbeschlag der nördlichen Pforte einfügen zu lassen. Bei Behandlung der alten Türen und Durchgänge im Chor sei auch noch gestattet, auf die alte, jetzt zugemauerte Pforte

hinzuweisen, die sich hinter dem Pfarrstuhl zwischen dem Nordportal der Kirche und der ehemaligen nördlichen Seitenkapelle befindet.

### 3. *Bauanalytische Feststellungen am Kirchenschiff* (vgl. Beilage 9, 7)

Zum heutigen Kirchenschiff hält H. Zeller-Werdmüller in seiner Arbeit über «Die Prämonstratenser-Abtei Rütli», Seite 197, folgendes fest:

«Im Jahr 1770 ... wurde das schadhafte Langhaus der Kirche abgetragen und durch einen kürzeren Neubau von gleicher Breite ersetzt.» – H. Fietz berichtet in *Kdm. Kt. Zürich*, Bd. II, 1943, S. 209, so: «Im Frühjahr 1771 wird das

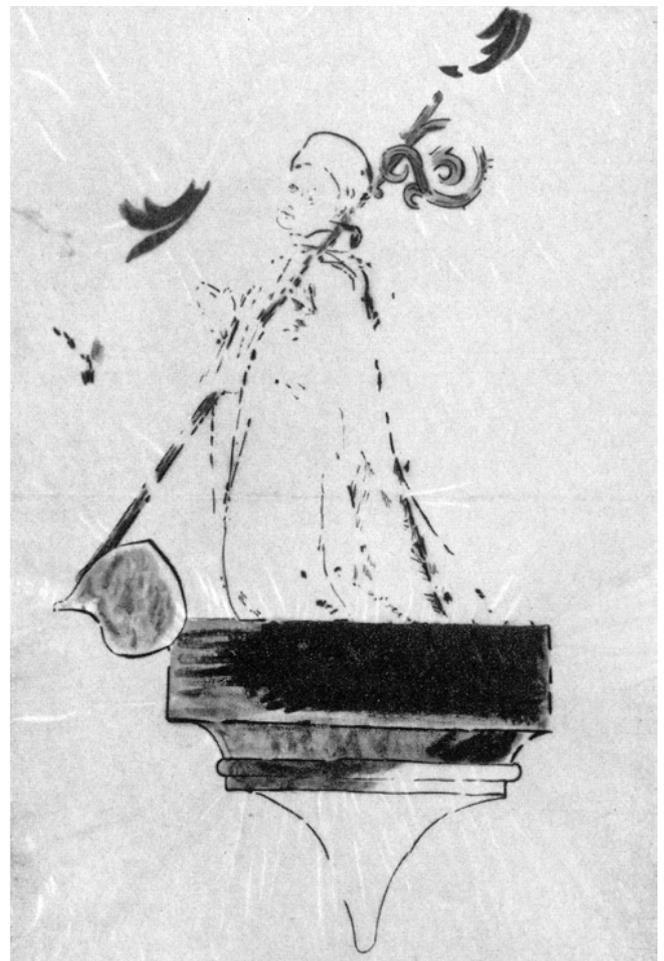
schadhafte Langhaus der Kirche abgetragen und durch einen Neubau ersetzt. Chor, Turm und Sakristei sowie ein Teil der alten Umfassungsmauern des Kirchenschiffes blieben bestehen. Am 3. November 1771 fand die Einweihung statt. Der Bau wurde von Maurermeister Obmann Vogel in Zürich und Zimmermeister Zöbeli ausgeführt.» Derselbe Autor ergänzt diese Ausführungen Seite 219 durch eine weitere Darlegung nach der Beschreibung der Kirche, indem er den Abbruch der Kirche, wie Zeller-Werdmüller, ins Jahr 1770 verlegt. Es scheint uns daher gerechtfertigt, den Abbruch ins Jahr 1770 zu verlegen. Aber es geht hier ja viel weniger um die Frage, ob das Langhaus der alten dreischiffigen Kirche 1770 oder 1771 abgebrochen wurde, sondern vielmehr darum, wie weit das alte Kirchenschiff abgetragen worden ist. Denn der Zufall wollte es, dass bei der Entfernung der bis 1962 im Kirchenschiff an der Nord- und Südwand plazierten Grabplatten wichtige Bauteile des Langhauses der alten Klosterkirche zum Vorschein kamen. Die grösste Überraschung bereitete uns die Entdeckung der Spitzbogennische zum Tischgrab des Ritters Johann von Klingenberg, auf die wir in einem nächsten Abschnitt eigens zu sprechen kommen. Die zweite Entdeckung machten wir an der Südwand des heutigen Kirchenschiffes, wo nach Entfernung der dortigen vier Grabplatten 2 Meter über dem heutigen Bodenniveau beziehungsweise 1,40 Meter unter den Bänken des ersten und dritten Fensters (von Westen her gezählt) je die untersten Tuffsteine der Gewände der alten Fenster der ehemaligen dreischiffigen Klosterkirche gefasst werden konnten. Die betreffenden Gewändesteine liegen je 1,50 Meter auseinander, so dass wir daraus schliessen können, es seien die Fenster der alten Kirche mindestens 40 Zentimeter schmaler gewesen als die Fenster der heutigen Kirche. Doch wollen wir von solchen Vergleichen absehen. Wichtig ist für den Augenblick nur die Feststellung, dass offensichtlich im Jahre 1770 zumindest die unteren Partien der Nord- und Südmauer des alten Langhauses beibehalten wurden und dass man damals nur die Westmauer von Grund auf völlig neu aufgeführt hat.

#### 4. Die Neuaufrichtung der alten Grabplatten

Im Zuge der Restaurierung des Chores war vorgesehen, die bis 1962 in der Nord- und Südwand des Schiffes eingelassenen Grabplatten I bis VIII (nach Kdm. Kt. Zürich, Bd. II, S. 234 f.) im Chor zu vereinigen, um so den letzten noch erhaltenen Teil der ehemaligen Klosterkirche kulturhistorisch aufzuwerten und ihn – in Erinnerung an die seinerzeit im Westen der Kirche 1499 errichtete Vorhalle mit den Toggenburger Gräbern – zu einer Art Erinnerungsstätte an die Klosterstifter und späteren Wohltäter einzurichten.

Von allem Anfang an war die Chorostwand als neuer Standort für sechs Grabplatten vorgesehen, wo nun stehen (von links nach rechts): Grabplatte des Ritters Heinrich von Wagenberg, des 1380 gestorbenen Vaters des Abtes Bilgeri von Wagenberg; Fussplatte vom Tischgrab wohl des Grafen

Diethelm VII. von Toggenburg, der 1261 bis 1282 urkundete; Oberplatte vom Tischgrab des Ritters Hermann von Hünwil, gestorben 1355; Fussplatte vom Tischgrab wohl des Grafen Friedrich V. von Toggenburg, gestorben 1364; Grabplatte des Ritters Heinrich von Randegg, zusammen mit Ritter Johann von Klingenberg gefallen 1388 bei Näfels! In einem ersten Projekt war vorgesehen, die beiden Platten des anfänglich noch nicht wieder bekannten Grabmals des Ritters Johann von Klingenberg in der eben in der Süd- wand entdeckten Nische für Zelebrantensitze unterzubringen. Nach Freilegung der Spitzbogennische in der Nord- mauer des Schiffes änderte man das Vorhaben und sah daraufhin die Grabplatte der Margaretha Villinger für die Nische in der Chorsüd- wand vor.



Rüti – Ehemalige Klosterkirche. Von der Chorostwand: Fragmente des Stifterbildes von Abt Markus Wyler, nach Zeichnung Christian Schmidt, 1903 (zu S. 82).

Rüti – Ehemalige Klosterkirche. Detail vom Chorgewölbe mit der 1963 restaurierten spätgotischen Rankenmalerei (zu S. 82).

### 5. Die Funde

- a) Eckfragment einer Grabplatte, Sandstein, 24 Zentimeter dick und noch 72 × 59 Zentimeter gross, von der Beschriftung ist noch erhalten: [...] O • DNI • M • CCC/ • XII • VII [ ... – gefunden in der inneren Auffüllung der ehemaligen Tür von der Kirche zum Konventflügel Ost. Es dürfte sich um den letzten Überrest einer Grabplatte eines 1312(?) verstorbenen Adelige handeln. Das Fragment gehört zu keiner der irgendwie bekannten Grabplatten aus Rüti.
- b) Behauenes Werkstück, Sandstein, am gleichen Ort wie das obige Eckfragment einer Grabplatte gefunden. – Das Fragment könnte von der Sandsteinbrüstung der unter Abt Wyler geschaffenen Treppe zum Südturm stammen(?).
- c) Verschiedene Fragmente von Stuckdekor, gefunden in der rundbogigen Abstellnische in der Südhälfte der Chorostwand (heute durch die Grabplatte des Ritters Heinrich von Randegg verdeckt).
- d) Fragmente von mehrfarbigem Wandverputz – am gleichen Ort wie die obigen Stuckfragmente gefunden.
- e) Tuffsteinstücke mit Verputzresten, die teilweise Farbspuren zeigen – gefunden in der Auffüllung der Klingenberg Grabnische. Die Werkstücke dürften mit grosser Wahrscheinlichkeit vom Gewände einer Nische zu einem Grabmal stammen.
- f) Sehr viele Fragmente des weissen Wandverputzes mit schwarzem Malereidekor von der späteren (inneren) Westwand des Kastenaltars – gefunden im dortigen Hohlraum.
- g) Vier Fragmente der zweiten Tragsäule des Tischgrabes Klingenberg – gefunden in der Auffüllung der zugehörigen Nische.

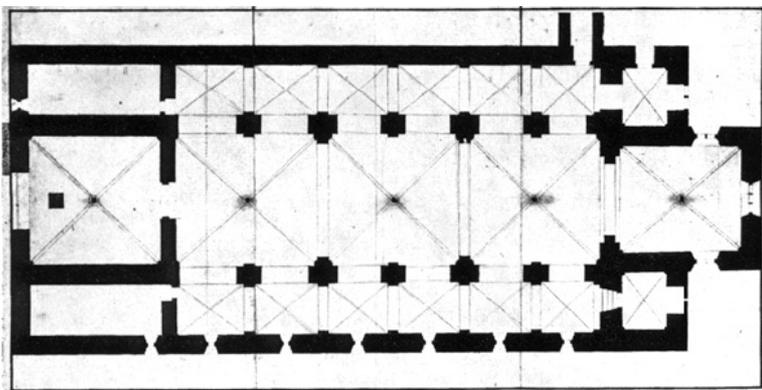
Aufbewahrungsort der Funde: Baugeschichtliche Sammlung der Kirche Rüti im ersten Obergeschoss des Turmes.

Literatur: H. Zeller-Werdmüller, Die Prämonstratenser-Abtei Rüti, in: MAGZ, Bd. 24, Zürich 1897. Kdm. Kt. Zürich, Bd. II, Basel 1943, S. 207ff. – Zu den Malereien vgl. ASA 1903/04, S. 279ff.



### 6. Das Grabmal des Ritters Johann von Klingenberg (vgl. Beilage 9, 8 und 9)

Als man im Januar 1963 daran ging, im Rahmen der obengeschilderten Chorrestaurierung die 1771 in die Nord- und Südseiten des Schiffes eingebauten Grabplatten herauszu-

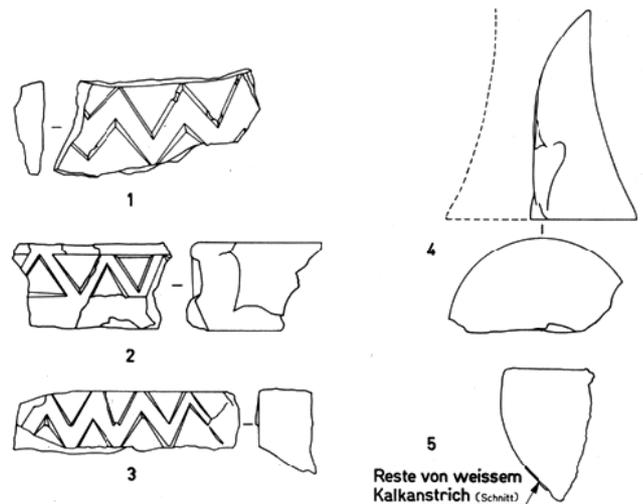


Rüti – Ehemalige Klosterkirche. Der Grundriss der dreischiffigen Basilika vor dem teilweisen Abtrag im Jahre 1770. Originalplan im Staatsarchiv Zürich.

nehmen, stiess man bei Entfernung der Grabplatte VIII – vgl. zur Numerierung Kdm. Kt. Zürich, Bd. II, 1943, S. 235 – auf eine spitzbogige, völlig ausgemauerte Nische von 45 Zentimeter Tiefe, 2,27 Meter Weite und 3,52 Meter Gesamthöhe. Beim Öffnen der Nische wurde man alsdann eines in zwei Stücke zerbrochenen Säulchens und der noch in situ befindlichen rechten oberen Ecke einer Fussplatte gewahr. Noch während wir mit dem Ausräumen der eben entdeckten Nische beschäftigt waren, durchblätterte der an der Geschichte des ehemaligen Konventes Rüti im allgemeinen und an der Baugeschichte der von ihm betreuten Kirche im besonderen sehr interessierte Sigrist Emil Wüst in Rüti den Aufsatz von H. Zeller-Werdmüller über «Die Prämonstratenser-Abtei Rüti» im Band 24 der Mitteilungen der Antiquarischen Gesellschaft zu Zürich und fand zu unserer Überraschung die dort Seite 201 wiedergegebene Zeichnung von Johann Heinrich Schinz aus dem Jahre 1743. Da derselbe Gewährsmann glücklicherweise 1743 noch einen Grundriss der einstigen Klosterkirche mit den sämtlichen damals noch vorhandenen Grabmälern hinterlassen hat – wiedergegeben in Kdm. Kt. Zürich, Bd. II, 1943, S. 214 –, waren wir bald zweifelsfrei im klaren, dass wir nun – zusammen mit den beiden schon immer bekannten Grabplatten – die wichtigen Teile des einst an dieser Stelle errichteten Grabmals für Ritter Johann von Klingenberg vor uns hatten. Auf Grund dieser Entdeckung beschloss man, die im Chor durchgeführten archäologischen Untersuchungen im nächsten Bereich der eben entdeckten Nische im Schiff weiterzuführen.

Die auf eine Fläche von nur 5 × 2,1 Meter beschränkte archäologische Untersuchung ergab folgendes Bild: Unter dem Niveau des heutigen Kirchenbodens liegen in rund 70 Zentimeter Tiefe ein Mörtelstrichboden III, in rund 80 Zentimetern ein analoger Boden II und in rund 92 Zentimetern ein Boden I. Der Boden II stiess ehemals an die Fussplatte unseres Grabes. Er ist demnach gleichzeitig mit der Grabnische oder später konstruiert worden. Ein Absatz der seinerzeitigen Stossfuge des Bodens zur Platte war eindeutig vorhanden. Der Mörtelstrichboden I war entlang der Nordmauer vor der Grabnische und westlich davon ausgebrochen. Der Grund dieses Ausbruches stellte sich auch sehr bald ein. Wir entdeckten nämlich ungefähr einen halben Meter unter dem Niveau des ausgebrochenen Bodens anstelle der gesuchten Grablege des Ritters Johann von Klingenberg ein eigentliches Ossuar, das heisst eine grössere Anzahl von Lang- und Kurzknochen. Die einst zugehörigen Schädel fehlten. Zu unserer grossen Überraschung stiessen wir aber weiter westlich auf ein Depot von etwa 20 Schädeln und Schädelfragmenten.

Die Lang- und Kurzknochen waren anscheinend ziemlich sorgfältig in den höchstens 60 Zentimeter weiten Spalt zwischen Bodenrand und Mauerfundament in das blosse Erdreich gelegt. Die Schädel ihrerseits lagen eng beisammen über einer ausgebrochenen Nord-Süd verlaufenden Mauer innerhalb eines Gevierts von rund 80 × 100 Zentimeter.



Rüti – Ehemalige Klosterkirche. Stuckfragmente, gefunden in der rundbogigen Abstellnische in der Chorostwand. ¼ natürlicher Grösse.

Westlich anschliessend an das Schädelnest liegt in humoser Erde ein Skelett, das wir aber nur anschnitten.

Dieses einzeln in der Erde ruhende Skelett war leicht zu identifizieren. Nach dem oben erwähnten Kirchgrundriss von Schinz handelt es sich hierbei einwandfrei um die sterblichen Überreste der 1450 verstorbenen Frau Margaretha Villinger. Dagegen ging die Rechnung schon beim östlich davon freigelegten Schädeldepot nicht mehr auf: Nach dem Schinzschen Plan hatte dort die Grabplatte des ebenfalls bei Näfels gefallenen Ritters Heinrich von Randegg gelegen. Diese Diskrepanz zwischen der gemäss dem Plan von Schinz einst hier befindlichen Grabplatte des Ritters von Randegg und dem tatsächlich darunter entdeckten Schädeldepot half aber zugleich mit, das Problem des am Standort des Klingenberg-Grabmals entdeckten Lang- und Kurzknochen-Ossuars zu lösen. Nach F. Salomon Vögelin, Das Kloster Rüti, in: MAGZ, Bd. 14, S. 59, war einst am Spitzbogen der Grabnische des Johann von Klingenberg zu lesen: «Hans von Klingenberg ritter un(d) ju(n)cher. Hans von Sunthusen. Hans Schoch, Heinrich genannt.» Nach J. C. Zuppinger, zitiert in Kdm. Kt. Zürich, Bd. II, 1943, S. 232, soll die Inschrift gelautet haben: «hans von Klingeberg ritter un iuch hans vo sunthusen hans schoch heinrich gnant.» Wie dem auch im einzelnen sei, sicher ist, dass die Inschrift mit dem archäologisch nachgewiesenen Tatbestand nicht in Übereinstimmung gebracht werden kann.

Ritter Johann von Klingenberg war einer der Anführer der österreichischen Truppen gegen Glarus im Treffen von Näfels, wo er am 9. April 1388 gefallen ist. Hans von Sunthusen oder Sunthuser erscheint auf den Verlustlisten als ein mit seinem Herrn gefallener Knecht, und zwar zusammen mit zwei weiteren Dienern: Hans Faiss und Hans Vetter.



◁ Rüti – Ehemalige Klosterkirche. Grabmal des Ritters Hans von Klingenberg. Detail von dem mit Rankenwerk ausgemalten Spitzbogen der Grabnische.

Rüti – Ehemalige Klosterkirche. Grabmal des Ritters Hans von Klingenberg. Links die leere Nische, in der Mitte der nach 1388 aufgebrochene Schlitz zwischen Nordmauer und den beiden älteren Böden I und II, rechts und im Hintergrund Reste des dritten mittelalterlichen, spätgotischen Bodens III. Aus Westen. Im Schlitz das Depot ungeordnet hineingelegter Knochen vieler Individuen.



Der Name Hans beziehungsweise Heinrich Schoch fehlt dort. Es muss sich aber auch bei ihm um einen Knecht gehandelt haben, so dass wir annehmen können, es seien mit Johann von Klingenberg wohl vier Knechte in die Schlacht gezogen und dort umgekommen. – Auch der schon erwähnte Ritter Heinrich von Randegg musste bei Näfels sein Leben lassen.

Nach der Inschrift über der Nische des Grabmals von Johann von Klingenberg und auf Grund der Grabplatte des Heinrich von Randegg hätten wir an Ort und Stelle höchstens Skelettreste von fünf Männern vorfinden dürfen. In Tat und Wahrheit aber zählten wir an die zwanzig Schädel und Schädelreste.

Woher kommt diese Diskrepanz zwischen den Ereignissen unserer archäologischen Untersuchungen und dem hier Geschilderten?

Nach den Chronisten hatte Abt Bilgeri von Wagenberg nach der Schlacht bei Näfels die Glarner um die Erlaubnis ersucht, die österreichischen Gefallenen in einem eigenen Friedhof zu bestatten und daselbst eine Gedächtniskirche zu errichten. Als ihm die Glarner dies verweigerten, erbat er sich die Leichname heraus. Am 30. November 1389, das heisst 20 Monate nach der Schlacht, begab sich der Abt mit Gefolge auf das Schlachtfeld, legte selbst Hand an und liess – nach J. H. Tschudi – «eine Menge», das heisst wohl an die 20 Leichname nach Rüti bringen und dort beisetzen.\* Wahr-

\* Ich verdanke die Kenntnis dieser Details der Freundlichkeit von Staatsarchivar J. Winteler †, Glarus.





Rüti – Ehemalige Klosterkirche. Grabmal des Ritters Hans von Klingenberg, der 1388 in der Schlacht bei Näfels gefallen ist. Nach der Restaurierung von 1963.

scheinlich hat man später nach Fertigstellung der Grabmäler die Knochenreste der inzwischen verwesenen Leichen exhumiert und dort beigesetzt, wo wir sie im Jahre 1963 wieder fanden – und wohin wir sie erneut deponierten.

Nach Abschluss der archäologischen Untersuchungen füllten wir die freigelegten Stellen wieder auf und ergänzten den zweiten der alten Böden (II) mit Kalkmörtel. Die Rückwand der Nische wurde neu verputzt, und man beschränkte sich auf die Konservierung der dort erhalten gebliebenen spärlichen Malereireste. Nach Instandsetzung des Spitzbogens konservierte und ergänzte die Firma H. Boissonnas die Palmetten-Rankenmalerei an dessen Untersicht in Tratteggio-Technik. In gleicher Manier wurde das um den Spitzbogen herumgeführte schwarze Band erneuert. Das Versetzen der Fussplatte geschah ohne Schwierigkeit, galt es doch einfach, die Platte an das erhalten gebliebene Eckstück anzuschieben und auf den obersten alten Mörtelboden aufzusetzen. Für die Tischplatte musste rückwärts entsprechend der Höhe der beiden Tragsäulchen, des originalen und des neu angefertigten, eine kleine Rast in Mörtel hochgeführt werden. Danach liess sich auch die Tischplatte mühelos in ihre ehemalige Lage zurückbringen. Wir möchten nicht unterlassen, hier noch die Masse der beiden Platten aufzuführen:

Tischplatte: 225 × 109 × 25 cm,

Fussplatte: 229 × 100 × 25 cm.

Im übrigen verweisen wir auf die Beschreibung derselben in Kdm. Kt. Zürich, Bd. II, 1943, S. 235.

Über die Zeit der Entstehung des Grabmals des Ritters Johann von Klingenberg besteht kein Zweifel. Sowohl die Form des Spitzbogens und die Malerei an demselben als auch der Stil des Wappenschildes sind für das ausgehende 14. Jahrhundert typisch. Man vergleiche besonders die entsprechenden Details an dem im Auftrag Ludwigs von Neuenburg 1372 geschaffenen Kenotaph der Grafen von Neuenburg in der dortigen Collégiale (Kdm. Ct. Neuchâtel, Bd. I, S. 109 ff.) Die Datierung wird aber auch durch den Charakter der Inschrift unterbaut, welche auf Grund von Analogien ins Ende des 14. Jahrhunderts gehört.\* Sehr charakteristisch sind aber auch die beiden Tragpfeilerchen der Tischplatte, von denen das östliche aus zwei Originalstücken zusammengesetzt werden konnte: Sie zeigen über einer quadratischen Basis einen achtkantigen Schaft und darüber wieder ein quadratisches Kapitell. Sowohl gegen das Kapitell als auch gegen die Basis hin setzt sich der Schaft mit achtkantigen Wülsten ab, die ihrerseits vom Schaft durch starke Gurten getrennt sind.

Literatur: F. Salomon Vögelin, Das Kloster Rüti, in: MAGZ, Bd. 4, 1862. J. C. Zuppinger, Die Prämonstratenser-Abtei Rüti, Rüti 1894. H. Zeller-Werdmüller, Die Prämonstratenser-Abtei Rüti, in: MAGZ, Bd. 24, 1897. W. Drack, Das restaurierte Grabmal des Ritters Johann von Klingenberg in der Kirche von Rüti, in: Zürcher Taschenbuch 1966, S. 3 ff.

\* Briefliche Mitteilung von Prof. Dr. D. Schwarz, Zürich, vom 18. September 1964, wofür ich ihm an dieser Stelle nochmals danken möchte.

## EHEMALIGES KLOSTERGEBIET (KIRCHPLATZ)

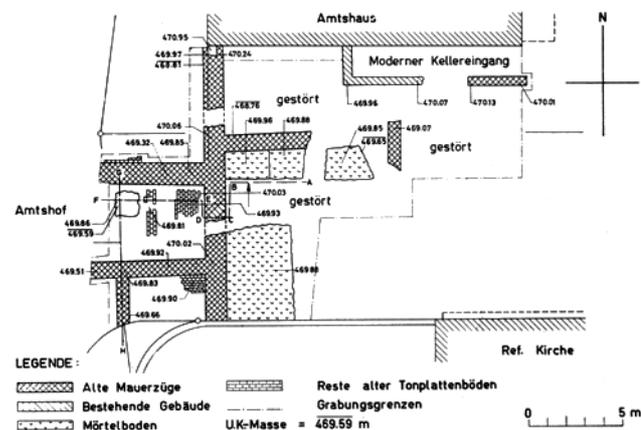
### Freilegung mittelalterlicher Baureste südlich des Amtshauses in Rüti (vgl. Beilage 10)

Im Sommer 1962 liess die Gemeinde Rüti den zwischen Amtshaus, Kirche und ehemaligem Haus zur «Schütte» liegenden Platz asphaltieren. Im April hatte die Gemeindeverwaltung die Kantonale Denkmalpflege auf dieses bauliche Vorhaben hingewiesen und gebeten, vor Beginn der Bauarbeiten den Baugrund auf mögliche mittelalterliche Baureste hin zu untersuchen. Sie erklärte sich auch in anerkennenswerter Weise zur Übernahme der Hälfte der Kosten bereit. Die Untersuchungen dauerten vom 21. Mai bis 5. Juni 1962.

Das in Frage stehende Ausgrabungsfeld war im vornherein auf relativ wenige Aren beschränkt: Die Strasse zwischen Gemeindehaus und Amtshaus durfte nicht angeschnitten werden, und auch das Gebiet innerhalb von Kirche, Schütte und Amtshaus war zu schonen. Dies war um so eher zu verschmerzen, als es sich im Laufe der Untersuchung herausstellte, dass der Boden im südöstlichen Viertel des uns verbleibenden Rechteckes südlich des Amtshauses seit dem Neubau der Kirche von 1770/71 und später immer wieder, vor allem offenbar beim Verlegen von Leitungen für verschiedenste Zwecke, durcheinandergeworfen wurde. So fehlte dort jede Spur von dem weiter westlich gut fassbaren Mörtelstrichboden, von der Nord-Süd verlaufenden Mauer usw.

#### 1. Die freigelegten Baureste (vgl. Beilage 10, 2)

Die gut fassbaren Überreste, die Böden, zumal aber die Kronen der Mauerruinen, lagen durchschnittlich nur zwischen 10 und 30 Zentimeter unter der modernen Bodenoberfläche. Am eindeutigsten war ein von der Südwestecke in südlicher Richtung zum Kirchenvorplatz verlaufendes,



Rüti – Ehemaliges Klostergebiet. Detailplan der südlich des Amtshauses 1962 durchgeführten Ausgrabungen.

Rüti – Ehemaliges Klostergebiet. Die südlich des Amtshauses freigelegten Baureste aus dem Mittelalter, aus Südwesten gesehen.



1 Meter breites Mauerfundament zu fassen. Es ist, soweit wir das feststellen konnten, direkt auf den anstehenden Nagelfluhfels gestellt, der in dieser Gegend durchschnittlich 1,50 bis 1,80 Meter unter der heutigen Bodenoberfläche liegt. Das Fundament zeigt eine sehr grobschlächlige Bauweise aus kleineren und grösseren, das heisst sehr unsorgfältig ausgewählten Kieselsteinen, die in reichlichem Mörtel liegen. Die unsorgfältige Bauweise und ein weisser Mörtel hätten an Baureste der Zeit um 1500 erinnert, wenn nicht, vor allem im Nordteil des Mauerzuges, das heisst gegen das Amtshaus hin, in der eigentlichen Fundamentzone kleinere Kiesel in der Ähren- oder Fischgrattechnik verlegt worden wären. Ähnlich waren noch kleinere Steine verlegt, gerade noch in den beiden untersten Lagen des einst aufgehenden Mauerwerkes. Dieser meterstarke Fundamentmauerzug ist an zwei Stellen für Wasserleitungen durchgeschlagen worden: im Nordteil und im Mittelteil.

Im Sektor zwischen den beiden modernen Durchbruchstellen schliesst ostwärts ein etwa 80 bis 90 Zentimeter breiter Mauerzug an. Dieser ist gleich tief wie die Nord-Süd-Mauer fundamentierte. Er zeigt im allgemeinen eine sauberere technische Ausführung als diese, doch lehren Einzelheiten, dass dieses West-Ost verlaufende Mauerfundament gleichzeitig mit der Nord-Süd-Mauer erstellt worden sein muss: Einmal weist die eigentliche Fundamentzone den gleichen Charakter wie die analogen Partien der Nord-Süd-Mauer auf, zum andern waren auch hier in der unteren Zone des einst aufgehenden Mauerwerkes längere Partien mit im Sinne des

Ähren- beziehungsweise Fischgratmusters aufgestellten Kieselsteinen zu sehen, und schliesslich ist hier ein Mörtel wie bei der Nord-Süd-Mauer verwendet worden. Nicht unerwähnt bleibe, dass auch die West-Ost-Mauer auf dem anstehenden Nagelfluhfels aufsteht.

Etwas anders verhält es sich unseres Erachtens mit den westwärts an die Nord-Süd-Mauer anschliessenden Fundamentzügen, und zwar sowohl mit dem einen 1 Meter breiten nördlichen als auch mit dem bloss etwa 70 Zentimeter breiten südlichen. Zwar ist der nördliche Mauerzug leider nurmehr in einem nur 1 Meter langen Stumpf erhalten geblieben, da der Rest des Mauerzuges schon früh herausgerissen worden sein muss, sei es gleich beim Abbruch des zugehörigen Gebäudes, sei es beim Strassenbau; aber, wo nicht einmal mehr Steine der untersten Fundamentschicht vorhanden waren, konnte man doch wenigstens noch die Fundamentgrube genau verfolgen. Allein der noch erhaltene Mauerrest genügt indessen, um feststellen zu können, dass diese Mauer grobschlächtiger konstruiert worden sein muss als die beiden bisher behandelten Mauerzüge; sie dürfte demnach jünger sein. Fraglos jünger als die Nord-Süd verlaufende Mauer ist das schmälere, Ost-West ziehende Mauerfundament. Alle diese eben behandelten Ost-West beziehungsweise West-Ost streichenden Fundamente gründen auf dem anstehenden Nagelfluhfels.

Ausser den grossen Mauerzügen sind noch zwei kleinere Nord-Süd verlaufende zu erwähnen. Der eine setzt bei der zuletzt behandelten schmälere Ost-West-Mauer an und ist



Rüti — Ehemaliges Kloster. Ansicht um 1650. Rechts von der Kirche, dieser also nordwestlich vorgestellt, Dach und Dachreiter wahrscheinlich der von Elisabeth von Matsch 1437/39 erbauten Toggenburger Kapelle.

wenig tief fundamentierte, der andere liegt rund 9 Meter östlich der zuerst behandelten Nord–Süd-Mauer. Sie lassen sich jeweils mit den grösseren Mauerzügen, mit denen sie korrespondierten, ohne Schwierigkeiten verbinden. Es erübrigt sich daher, näher darauf einzugehen. Erwähnt werden muss indes noch, dass diese beiden schmalen Mauern sich von den grossen auch durch ihre geringe Fundamenttiefe unterscheiden.

In zwei Sektoren unseres Ausgrabungsfeldes entdeckten wir Reste von alten Böden, östlich der Nord–Süd-Mauer Teile eines Mörtelstrichbodens und westlich der Nord–Süd-Mauer kleine Partien von Tonplattenböden. Während der Mörtelstrichboden ein Kieselsteinfundament aufwies, waren die Tonplattenböden auf sehr unsorgfältig geschaffene Sand- und Kieselschichten verlegt worden, was im Laufe der Zeit zu grossen Deformationen führte.

## 2. Die Deutung der freigelegten Baureste (vgl. Beilage 10, 1)

Der an der Geschichte des ehemaligen Prämonstratenserklusters Rüti sehr interessierte Sigrist Emil Wüst in Rüti machte uns schon anlässlich der Freilegung der Nord–Süd-Mauer darauf aufmerksam, dass diese seines Erachtens im Süden mit der Nordwestecke des grossen dreiteiligen, 1770 abgebrochenen Westbaues der ehemaligen Klosterkirche zusammengeschlossen gewesen sein muss. Ein Rekonstruktionsversuch des einstigen Westbaues – auf unserem Plan mit I bis III numeriert – auf Grund eines Planes aus der Zeit vor 1770 im Staatsarchiv Zürich scheint diese Annahme denn auch tatsächlich zu bestätigen. Wenig später, als wir die freigelegten Baureste zu deuten versuchten, half uns E. Wüst mit dem Hinweis auf die bei H. Zeller-Werdmüller in MAGZ, Bd. 24, Seite 36, wiedergegebene Zeichnung von Konrad Meyer, die um 1650 entstand und nordwestlich der Klosterkirche einen Bau mit sechsseitigem Dachreiter zeigt, die südwestlichsten der von uns freigelegten Baureste mit

grösster Wahrscheinlichkeit richtig zu deuten. Zeller-Werdmüller hatte aus dem Dachreiter geschlossen, dass dieser Bau mit der 1437/39 von Elisabeth von Matsch erbauten Toggenburger Kapelle identisch sein dürfte, deren Peter- und Paul-Altar nach Kdm. Kt. Zürich, Bd. II, 1943, S. 209, am 16. Januar 1442 eingeweiht wurde. Wir haben diesen Raum auf unserem Plan mit IVa und IVb bezeichnet. Tatsächlich macht der von uns ohne Kenntnis der weiter westlich, südwestlich und südlich liegenden Mauerzüge kleine rechteckige Raum IVa den Eindruck eines kleinen Chores, wobei das Nord–Süd verlaufende Mauerchen die Spannmauer zum Chorbogen gewesen sein dürfte.

Neben, das heisst nördlich der Kapelle, in Raum Nr. V auf unserem Plan, wäre der «Neue Bau» zu erkennen, den H. Fietz im erwähnten Kdm.-Band, S. 212, als am Süden des Westflügels der Konventbauten erstellt erwähnt. Für die Zusammengehörigkeit dieser beiden Bauakte sprechen gewissermassen die gleichartig gehaltenen Reste von Tonplattenböden.

Der von uns mit VI bestimmte Raum enthielt einen einfachen grauen Mörtelstrichboden, wovon wir noch drei kleine Teile fassen konnten. Im Sektor VII fehlte jeglicher Anhaltspunkt für einen Boden, ebenso im Sektor VIII, wo wir wohl mit Recht einen Hof, das heisst Kreuzgang, annehmen müssen.

Sowohl die Kies- beziehungsweise Sandunterlageschichten der zuletzt erwähnten Mörtelbodenreste als auch das Überbleibsel von Tonplattenböden lagen nicht auf dem anstehenden Erdreich, das heisst auf humosem oder lehmigem Untergrund. Vielmehr stiessen wir, wo immer wir einigermaßen intakten mittelalterlichen Baugrund antrafen, auf eine zwischen 40 und 80 Zentimeter mächtige Bauschuttschicht. Leider entdeckten wir gerade in dieser Schicht keine datierten Funde, während solche sonst im Gebiet unserer Grabungen in Form von Kachel- und Keramikfragmenten sich hin und wieder einstellten. Diese aber datierte uns Rudolf Schnyder vom Schweizerischen Landesmuseum durchwegs ins 15. bis 18. Jahrhundert.

Die zwischen der Südwestecke des Amtshauses und der ehemaligen Nordwestecke des einstigen Vorhallentraktes II liegenden Mauerreste hatten später als Fundamente für die auf dem schönen Stich von David Herrliberger sichtbare Umfassungsmauer samt Hof des Amtes Rüti zu dienen. Diese scheinen schon bald nach 1833 abgetragen worden zu sein, da sie auf dem Sepia von Ludwig Schulthess aus der Zeit um 1840 schon nicht mehr zu sehen sind.

Nach Abschluss unserer Untersuchungen belies man die kärglichen Baureste, füllte hauptsächlich Schotter in die ausgehobenen Gräben und Ausgrabungsflächen und asphaltierte dann den Kirchplatz.

Literatur: Kdm. Kt. Zürich, Bd. II, Basel 1943, S. 208–213. H. Zeller-Werdmüller, Die Prämonstratenser-Abtei Rüti, in: MAGZ, Bd. 24.

Seuzach – Ehemaliges Bauernhaus an der Strasse nach Winterthur, abgebrochen 1963.



#### SCHÖFFLISDORF (Bez. Dielsdorf) REFORMIERTE KIRCHE

Die im Jahre 1963 durchgeführten archäologischen Untersuchungen werden im Zusammenhang mit den bis 1964 dauernden Restaurierungsarbeiten im 4. Bericht ZD 1964/65 behandelt.

#### SEUZACH (Bez. Winterthur) DORFSTRASSE 19

*Ehemaliges Bauernhaus Vers.-Nr. 45/47*

Im Frühjahr 1963 musste das ehemalige Bauernhaus Vers.-Nr. 45/47 der Strassenverbreiterung weichen. Das Innere des Wohnteiles war in den dreissiger Jahren erneuert worden, wobei der alte Stubenofen durch einen neuen ersetzt wurde. Das Äussere jedoch war – abgesehen von zwei im Erdgeschoss vermauerten Fensteröffnungen und dem um 1900 neu geschaffenen Tenntor – sozusagen unverfälscht erhalten geblieben: So der Stallteil in seiner ursprünglichen Blockständertechnik und der Wohntrakt mit den Reihenfenstern der Stube und der ursprüngliche einfache Riegel. Wir möchten deshalb dieses typische einstige Kleinbauernhaus aus der nächsten Umgebung Winterthurs wenigstens im Bild der Nachwelt weitergeben. Leider war es nicht mehr möglich, Bauaufnahmen anzufertigen.

#### STEINMAUR (Bez. Dielsdorf) PFLASTERBACH

*Burgruine Sünikon* (vgl. Beilage 8, 6–8)

Im Sommer 1961 liess die Gemeinde Steinmaur am Nordhang der Lägern eine Waldstrasse erbauen. Dabei stiess man im Gebiet des Süniker Weidganges, hart östlich des sogenannten Pflasterbaches, auf eine gemauerte Ecke. Heinrich Hedinger auf Regensberg meldete die Entdeckung sogleich der Kantonalen Denkmalpflege, die vom 5. September bis 10. Oktober 1961 Sondierungen durchführte. Diese förderten ein Mauergerüst von rund 12,5 × 11,9 Meter zutage. Diese Entdeckung rief einer Ausgrabung und möglichst noch einer Konservierung der neu gefassten mittelalterlichen Ruine in diesem von vielen Wanderern begangenen Gebiet. Deshalb erachtete es der Gemeinderat von Steinmaur für angezeigt, die Ruine innerhalb einer entsprechenden Landparzelle dem Staate abzutreten mit der Auflage, die durch die Sondierungen in den Umrissen gefasste Ruine vollständig auszugraben, zu konservieren und zu unterhalten. Am 10. Mai 1962 genehmigte der Regierungsrat den entsprechenden Vertrag. So war der Weg für eine umfassende Untersuchung und Instandsetzung der Ruine im Pflasterbach frei.

##### a) *Baubeschrieb*

Die Ausgrabung und die anschliessenden Konservierungsarbeiten dauerten vom 12. bis 29. Juni 1962. Sie standen



Steinmaur – Burgruine Sünikon und Marienkapelle im Pflasterbach. Ausschnitt aus der Kantonskarte des Hans Konrad Gyger von 1667.

unter der örtlichen Leitung von alt Postverwalter Karl Heid von Dietikon. Die Ausgrabungen bestätigten das Bild der Sondierungen: Die oberflächlich freigelegten Mauerzüge entpuppten sich als Fundamente eines mehr oder weniger quadratischen Baues. Sie messen zwischen 1 und 1,3 Meter Breite. Die quadratische Anlage wird im Innern durch eine von West nach Ost ziehende Längs- und eine von Nord nach Süd ziehende Quermauer in drei Räume gegliedert: in einen Raum 1 (Keller), einen quadratischen Raum 2 und einen langrechteckigen Raum 3.

Die Innen- und die Aussenmauern sind überall in gutem Verband. Sie sind demnach in einem Arbeitsgang erbaut worden. Nur zwei kleine Anhängsel südlich des Raumes 3, das heisst bergwärts, und die beiden Mauerstümpfe des einst talwärts gelegenen Kellereinganges sind an die Aussenmauer angefügt.

Sämtliches Mauerwerk ist aus grösseren und kleineren Lägerkalksteinbrocken gefügt und stark gemörtelt. Vorfundamente beziehungsweise Auflager für Holzböden finden sich nur auf der Nordseite der Längsmauer sowie im Bereich des Raumes 3, ausgenommen die Westmauer. Verputz fanden wir nur noch in der Südostecke des Raumes 2. In den Räumen 2 und 3 steht der gewachsene Boden bis zu den Fundamentabsätzen an, während im Keller eine gute Steinpflasterung erhalten geblieben ist. Die Kellerzone weist zudem noch auf: in der Nordmauer die Leibungen für das Kellertor und ein Fenster sowie in der Westmauer ein klei-

nes querliegendes, einstmals vergittertes Fensterchen mit noch erhaltenem Sandsteinsturz. Die Kellerhalsmauern wurden leider vor Jahren beim Anlegen einer Wasserfassung teilweise zerstört.

Von den kleinen Anbauten besteht die westliche aus drei 50 Zentimeter breiten Mäuerchen, die ein Geviert von 1,5 × 2,2 Meter bilden, die östliche dagegen aus einem massiven Fundament von 2 × 2 Meter Grösse, das bergwärts im Halbrund abschliesst. Der westliche Anbau kann wohl kaum gedeutet werden, beim östlichen scheint vieles für das Fundament eines Schnecken, das heisst eines Türmchens für eine Wendeltreppe, zu sprechen, wie es heute noch beim Gasthof zum «Goldenen Kopf» in Bülach mit dem Grundriss von 3 × 2,8 Meter steht. – Vom einstigen Oberbau sind nur mehr zwei Fragmente von einem Rundbogen aus Sandstein, wahrscheinlich des Kellerportals, sowie zwei Fragmente von spitzbogigen Fenstergewänden aus Sandstein im Bauschutt des Raumes 1 übrig geblieben. Die beiden Gewände zeigen verschiedene Querschnitte.

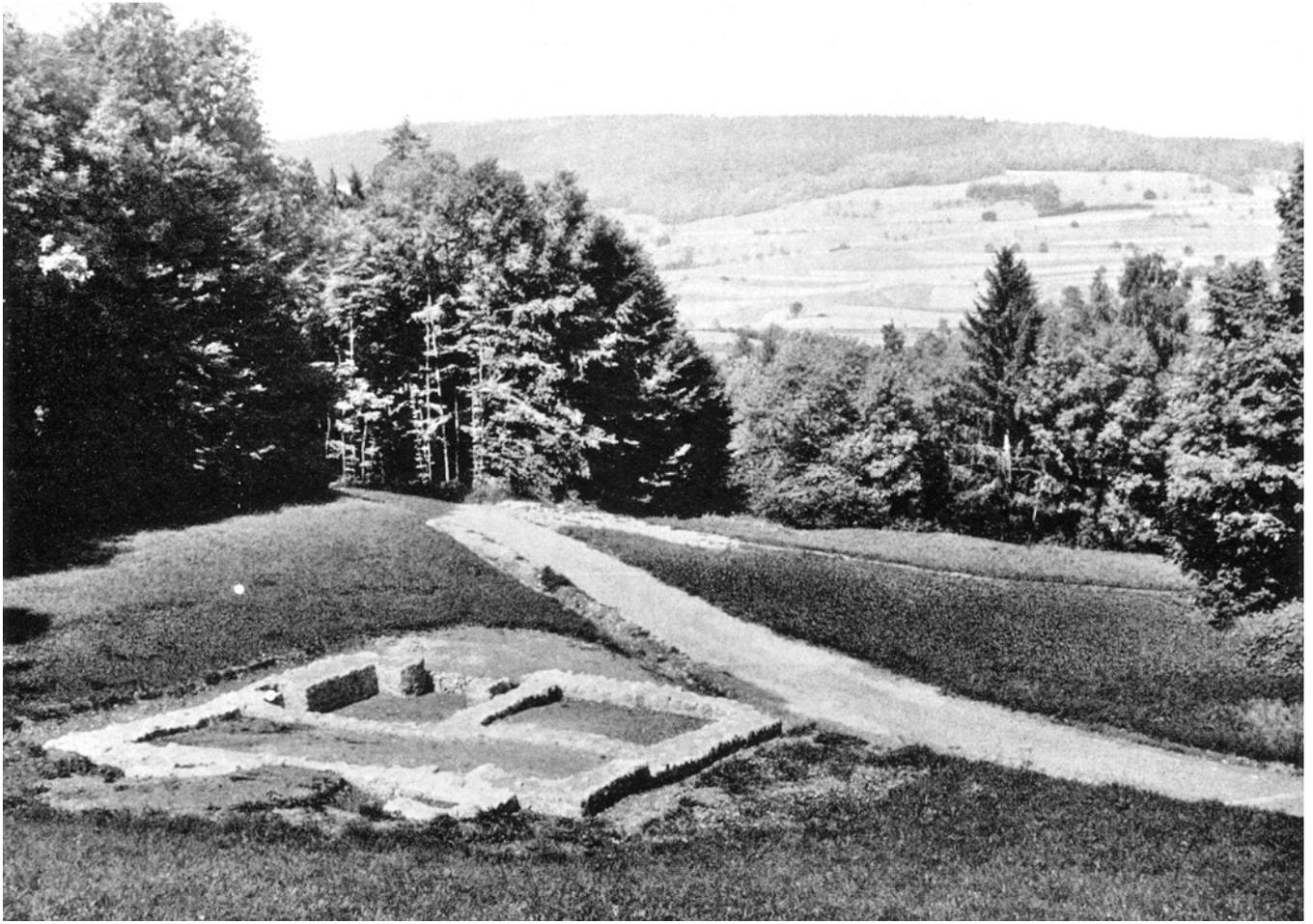
#### b) Die Kleinfunde

Im Raum 1 lagen im 80 Zentimeter tiefen Schutt Kachelfragmente eines Ofens, der sehr wahrscheinlich im Raum über dem Keller gestanden hatte. Auch im Raum 2 konnten wir die Überreste eines Kachelofens heben: Ofenlehm und wenige Kachelstücke. Ausser diesen Ofenresten kam noch eine Menge Kacheln zutage, die zu weiteren Öfen gehört hatten, sowohl unglasierte Napf kacheln als auch glasierte Typen, insbesondere Medaillon- und Blattkacheln. – An unglasierter Keramik konnten sichergestellt werden: Fragmente von Tellern, Schüsseln und Gefässdeckeln. Östlich des Baues fand sich ein eigentlicher Fundkomplex von rot gebrannter Keramik, von Schüsseln, zugehörigen Deckeln, von einem kleinen Salbgefässchen und von einer offenen Schnabellampe. K. Heid datiert diese Ware um die Mitte des 15. Jahrhunderts. – Auch glasierte Keramik ist in grosser Zahl vertreten: Schüsseln, Töpfe und Töpfchen, die Schüsseln grossenteils weiss grundiert, mit blattgrüner oder brauner Innenglasur, die Töpfe meistens mit brauner Innenglasur. – An Glas zeigten sich Stücke von Trinkgläsern mit viereckigen Buckeln, der Boden einer viereckigen Flasche sowie Butzenscheiben. – Horn ist in zwei kerbenverzierten Messergriff-Fragmenten vertreten. – Äusserst spärlich waren Metallfunde: ein Rebmesserchen, je zwei Sichel- und Messerfragmente und diverse Nägel, alles aus Eisen, sowie eine bronzene Buchschliesse, die mit Ranken, Kreis- und Punktmotiven verziert ist.

#### c) Datierung und Deutung

Das Fundgut gehört allgemein in die Zeit zwischen 1300 und 1600.

Dieser Zeitanatz gibt uns einige Auskunft über die Geschichte des kleinen Baues: Er muss spätestens um 1300 erbaut und frühestens um 1600 aufgelassen worden sein. Hier-



Steinmauer – Pflasterbach. Burgruine. Die konservierte Ruine neben der neuen Flurstrasse mit Ausblick ins Wehntal. Links im Wald liegen an der Oberfläche deutlich sich abhebende Mauerzüge, wahrscheinlich von der ehemaligen Marienkapelle oder von deren Hofmauer.

zu passen der quadratische Grundriss sowie dessen Grösse von rund  $12 \times 12$  Meter. Sie sprechen sehr für einen mittelalterlichen Wohnturm, wie er zum Beispiel mit analog breiten Mauern und mit sozusagen gleichen Aussenmassen von  $9 \times 9$  Meter noch heute in Wiesendangen steht. Auch jener Turm kann auf Grund der urkundlichen Überlieferung frühestens in die Zeit um 1250 datiert werden. Sehr wahrscheinlich ist die Anlage im Pflasterbach mit den zwischen 1281 und 1397 erwähnten Rittern von Sünikon in Zusammenhang zu bringen.

Diese Burg lag offensichtlich von Anfang an an dem vielbegangenen Pilgerweg aus dem Oberrheingebiet nach Einsiedeln. Sie stand rund 100 Meter über dem Talboden. Da die Funde, wie erwähnt, bis an die Schwelle des 17. Jahrhunderts heranreichen, dürfte sie im 16. Jahrhundert noch bewohnt gewesen sein. Diese Annahme – wir folgen hier den Ausführungen H. Hedingers – liegt insofern auf der

Hand, als in der Nähe des Pflasterbaches und am schon erwähnten Pilgerweg um 1501 eine «capella Beate Marie Virginis», das heisst eine Kapelle zu Ehren der Jungfrau Maria, erbaut worden ist. Höchst wahrscheinlich galt das stark kalkhaltige und sonderbare Versteinerungen bildende Wasser des Pflasterbaches als heilkräftig. Da die Kapelle offensichtlich viele Besucher anzog, dürfte die wohl damals verlassene Burg zu einer Herberge ausgebaut worden sein. Nach dem Abbruch der Kapelle im Jahre 1540 scheint dann auch die Burgherberge, irgendeiner Aufgabe bar, verlassen worden zu sein. In dieser Richtung scheint nach Hedinger auch der Umstand zu weisen, dass auf Gygers Quartierplan von 1644 im «Pflasterbach» noch zwei Häuschen eingezeichnet sind, während diese auf seiner Kantonskarte von 1667 fehlen. Jedenfalls wurde die einstige Burg und möglicherweise spätere Herberge im 18. Jahrhundert nicht mehr bewohnt. Nur so ist es zu verstehen, dass die örtliche Über-

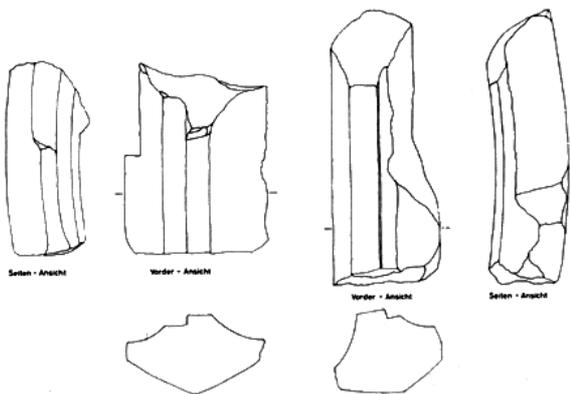
lieferung im Jahre 1961 von der Existenz einer kleinen Burg beziehungsweise der möglicherweise darin eingerichteten Herberge im Pflasterbach nichts wusste.

Den Standort der ehemaligen Liebfrauenkapelle im Pflasterbach vermutet H. Hedinger im Gebiet des 1878 erbauten Wasserreservoirs nordöstlich der Burgruine. Ich möchte dafür halten, dass die rund 45 Meter westlich der Burg im Wald befindlichen Mauerruinen die letzten Überreste der einst um die Kapelle gezogenen Umfassungsmauern sind. Eine ganz ähnliche Situation nämlich fanden wir im Sommer 1965 im Gebiet Kirchhöfli südwestlich von Ötwill a. d. L. vor, wo wir von den Mauern der zu Anfang des 19. Jahrhunderts

abgetragenen Johanneskapelle sozusagen kein gemörteltes Stück mehr in situ, dagegen von der die Kapelle einst umgebenden Umfassungsmauer noch ganz ausgezeichnete Fundamente vorfanden.

Aufbewahrungsort der Funde: Wehntaler Heimatmuseum, Oberweningen, und Schweizerisches Landesmuseum, Zürich.

Literatur: K. Heid, Ausgrabungsbericht mit Profilzeichnungen im Archiv der Kantonalen Denkmalpflege. H. Hedinger, Die Burgruine am Pflasterbach, in: Zürcher Chronik Nr. 4, 1962, S. 77f. R. Hoppeler, Die Liebfrauenkapelle im Pflasterbach, in: Nova Turicensia 1911, S. 1ff. H. Sr. (Schneider), Ruine Sünikon ZH, in: Nachrichten des Schweiz. Burgenvereins, 1961, Nr. 6, S. 45. H. Hedinger, Burgruine am Pflasterbach ZH, in: NSB 1962, Nr. 6, S. 41.



Steinmaur – Pflasterbach. Fragmente von spätgotischen Fensterwänden aus Sandstein. 1/10 natürlicher Grösse.

## TURBENTHAL (Bez. Winterthur) HUTZIKON

*Mauerreste auf dem Areal der Spinnerei Boiler, Winkler*

Bei Kanalisationsarbeiten war man in der Nähe des Spinnereigebäudes der Firma Boller, Winkler in Hutzikon, auf der Seite gegen die Post hin, auf alte Mauerreste gestossen. Der freundlicherweise im Auftrag der Denkmalpflege amtierende Architekt Herbert Isler aus Winterthur konnte die freiliegenden Baureste eindeutig als Überreste eines ehemaligen Bauernhauses deuten. Wir sahen deshalb von weiteren Sondierungen ab.



Steinmaur – Pflasterbach. Der Keller der Burgruine während der Ausgrabung im Jahre 1962. Aus Osten.

Turbenthal – Mühleweg 2: sogenanntes Mühlehäuschen.



#### MÜHLEWEG 2

##### *Sogenanntes Mühlehäuschen*

Im Jahre 1962 liess die Firma Boller, Winkler in Turbenthal das ihr gehörende sogenannte Mühlehäuschen am Mühleweg 2 einer Innenrenovation unterziehen. Nach Kontaktnahme mit der Denkmalpflege wurde streng darauf geachtet, dass das Äussere im bisherigen Zustand erhalten blieb.

#### UNTERENGSTRINGEN (Bez. Zürich) KLOSTER FAHR

##### *Erweiterungsbau*

Im Bestreben, die in der heutigen Zeit so wichtige, von den Benediktinerinnen des Klosters Fahr betreute Bäuerschule auszuweiten und zeitgemäss einzurichten, hatte der Abt von Einsiedeln Architekt Felix Schmid in Rapperswil beauftragt, einen Neubau südöstlich des Klosters, das heisst südlich des die Kantonsgrenze bezeichnenden Mühlekanals zu projektieren. Ein erstes, mit der Eidgenössischen Kommission für Denkmalpflege und der Denkmalpflege des Kantons Aargau durchbesprochenes Objekt sah gewissermassen eine moderne Kontrastgruppe zum bestehenden Klosterbau vor. Gegen dieses Vorhaben nahm Regierungsrat Dr. Meier-

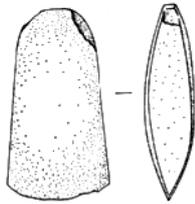
hans Stellung und verlangte eine gründliche Neuüberprüfung. Auf Grund mehrerer Besprechungen, an denen die Kantonsbaumeister der Kantone Aargau und Zürich sowie die Denkmalpfleger der genannten Stände teilnahmen, entwickelte F. Schmid die Pläne für den im Jahre 1964 erstellten Neubau, der eine sinnvolle Eingliederung in die schon bestehende alte Baugruppe bedeutet.

#### MEIERHOF

##### *Sodbrunnen und alte Wasserleitung* (vgl. Beilage 11, 1)

Am 4. Oktober 1963 meldete uns der Pater Probst des Klosters Fahr, dass man beim Ausheben eines Wasserleitungsgrabens, 9,60 Meter südöstlich der Südostecke des sogenannten Meierhofes, auf einen Sodbrunnen gestossen sei. Sofort eingeleitete Untersuchungen bestätigten die Richtigkeit der Meldung. Der Sodbrunnen, aus losen Kieselsteinen aufgebaut, hat eine Tiefe von 10 Metern und ist 90 Zentimeter weit. Im Zug der gleichen Bauarbeiten legte man 20 Meter nördlich vom Ostflügel des Klosters einen alten Wasserkanal frei. Dieser kommt aus dem dortigen Wiesengelände und setzt sich in südwestlicher Richtung fort. Es müssen noch grosse Teile des Kanals vorhanden sein. Das Gefälle ist äusserst gering. Der freigelegte Teil war im Lichten 45 Zentimeter breit und 40 Zentimeter hoch. Die Seitenwände bestanden aus meterlangen, 55 Zentimeter hohen und 25 Zenti-

meter dicken Sandsteinplatten. Dazwischen lag über lehmigem Sand eine lose Kieselsteinpflasterung als Kanalboden. Als Deckel dienten quadratmetergrosse Sandsteinplatten von 15 Zentimeter Dicke.



Urdorf – Schulstrasse 25. Spitznackiges Steinbeil.  $\frac{1}{3}$  natürlicher Grösse.

## URDORF (Bez. Zürich)

SCHULSTRASSE 25

### Steinbeil

Als man im August 1963 für das Haus Schulstrasse 25 die Grube für den Heizöltank aushob, entdeckte der Schüler Markus Hiltmann aus Urdorf im Aushub ein spitznackiges Steinbeil, welches Lehrer Christian Stamm aus Urdorf freundlicherweise den kantonalen Sammlungen überliess. Aufbewahrungsort: Schweizerisches Landesmuseum, Zürich.

## USTER (Bez. Uster)

RIEDIKON

### Funde aus einer neolithischen Strandsiedlung

Im November 1962 wies unter anderen auch der Greifensee einen ausnehmend niedrigen Wasserstand auf. Diesen Umstand benützte Lehrer Fritz Hürlimann aus Seegräben dazu, um bei Koord. 695850/243250, rund 500 Meter nordwestlich vom Dorfzentrum von Riedikon entfernt, nach etwa oberflächlich erfassbaren neolithischen Funden zu suchen. Das Glück war ihm hold, fand er doch nicht weniger als zehn Steinbeilklingen und verschiedene Fragmente solcher, dann fünf retuschierte Messerklingen, einen Klopstein(?) und eine Menge nicht näher bestimmbarer Keramikfragmente.

Aufbewahrungsort: Schweizerisches Landesmuseum, Zürich.

## WÄDENSWIL (Bez. Horgen)

REFORMIERTE KIRCHE

### Archäologische Untersuchungen (vgl. Beilage II, 2 und 3)

Im Jahre 1962 wurden die Aussenmauern der nach Ideen von Johann Jakob Haltiner zwischen 1764 und 1767 von

Hans Ulrich Grubenmann erbauten Kirche Wädenswil entfeuchtet und deren nächste Umgebung den modernen Verhältnissen angepasst. Diese Bauarbeiten wurden auf Veranlassung des damals noch in Wädenswil wohnhaften Peter Ziegler, heute Sekundarlehrer in Winterthur, dazu benützt, um an einigen Stellen archäologische Untersuchungen durchzuführen und damit zumindest einige neue Anhaltspunkte betreffend die einst an derselben Stelle errichtete ältere Kirche (oder Kirchen?) zu gewinnen.

### 1. Was man vor den Untersuchungen von 1962 wusste

In der handgeschriebenen Chronik des Kirchenneubaues von 1764/67, welche Rudolf Diezinger 1833 auf Grund zeitgenössischer Notizen zusammengestellt hat, wird berichtet, man sei 1764 beim Abbruch der alten Kirche und beim Aushub der Fundamente für den heutigen Bau auf altes Mauerwerk gestossen und man habe daraus den Schluss gezogen, dass die Kirche «zuerst nur eine Capelle gewesen, hernach aber zweymal erweitert worden seye». Nach Diezinger hatte man also schon 1764 drei ältere Bauetappen unterschieden, wovon die letzte in die Jahre 1637/38 fiel. Dabei blieb es bis 1962. Denn als 1888 im Nordwestteil der Kirche die Heizung eingebaut wurde, fand man bloss eine Menge feinkörnigen, mit Lehm, Mergel und Glimmer durchsetzten Sand, aber kein älteres Mauerwerk, und bei der Innenrenovation von 1950/51 unterliess man es, den Baugrund zu untersuchen. Einzig den Beobachtungen von Kirchenpfleger Eduard Kuhn verdanken wir die Kenntnis, dass die Mauern der heutigen Kirche aus «Bächer-, Buchberger- und Bollingersandstein sowie aus Bollensteinen» bestehen. Quadersteine seien nur selten verwendet worden, dagegen habe er, Kuhn, da und dort Masswerkstücke, Gewölberippen und Fenstergewändeteile bemerkt. Ausserdem seien die Arbeiter nach Entfernen des Bretterbodens auf «einige kümmerliche Mauerreste» und hin und wieder auf «Totengebeine», das heisst alte Gräber oder Grabreste, gestossen.

### 2. Die Untersuchungen von 1962 (vgl. Beilage II, 2 und 3)

Mit Rücksicht auf die eigentlichen Bauarbeiten mussten zwei Ausgrabungskampagnen durchgeführt werden, die eine im August, die andere im Oktober 1962. Beide Male stellte sich freundlicherweise Peter Ziegler als örtlicher Leiter zur Verfügung. Die Arbeiten beschränkten sich auf die Untersuchung der nordöstlichen Langseite, der südöstlichen Breitseite, auf die südöstlich des Turmes gelegene nächste Umgebung der Kirche sowie auf die südöstlich des Pfarrhauses geöffneten Baugräben. Die Ergebnisse sind zwar nicht sehr erfolgreich, aber im Hinblick auf die greifbaren Möglichkeiten doch irgendwie befriedigend.

#### a) Funde aus römischer Zeit

Römerfunde sind bis heute am linken Zürichseeufer ziemlich selten. Wir kennen einstweilen bloss zwei Münzen aus Horgen und die Merkurstatuette aus Thalwil, die zudem



Wädenswil – Reformierte Kirche. Fragmente von römischen Terra sigillata-Schüsseln um 100 n. Chr. Geb.  $\frac{1}{2}$  natürlicher Grösse.

neuerdings, da selbst allgemeinere Fundortsangaben fehlen, als neuzeitliches Importstück eines Sammlers angesehen wird. Um so mehr überraschte es, als Peter Ziegler eines Tages in nächster Nähe der Südostecke der Kirche drei römische Keramikscherben, zwei davon Fragmente von verzierten Terra sigillata-Schüsseln Dragendorff 37, entdeckte! Sie können in die Zeit um 100 n. Chr. datiert werden und beweisen, dass am Standort der heutigen Kirche oder in nicht allzu grosser Entfernung ein römisches Wohnhaus gestanden haben dürfte. Dass die beiden Terra sigillata-Scherben nicht zufällig in diese Gegend gelangten, bezeugen zwei römische Leistenziegelfragmente, die weiter westlich zum Vorschein kamen.

#### b) Funde aus dem Frühmittelalter

In diesem Zusammenhang wollen wir gleich auch noch einen winzigen, heute leider nicht mehr vorhandenen Fund erwähnen: drei Tonperlen von einem Collier. Man hatte

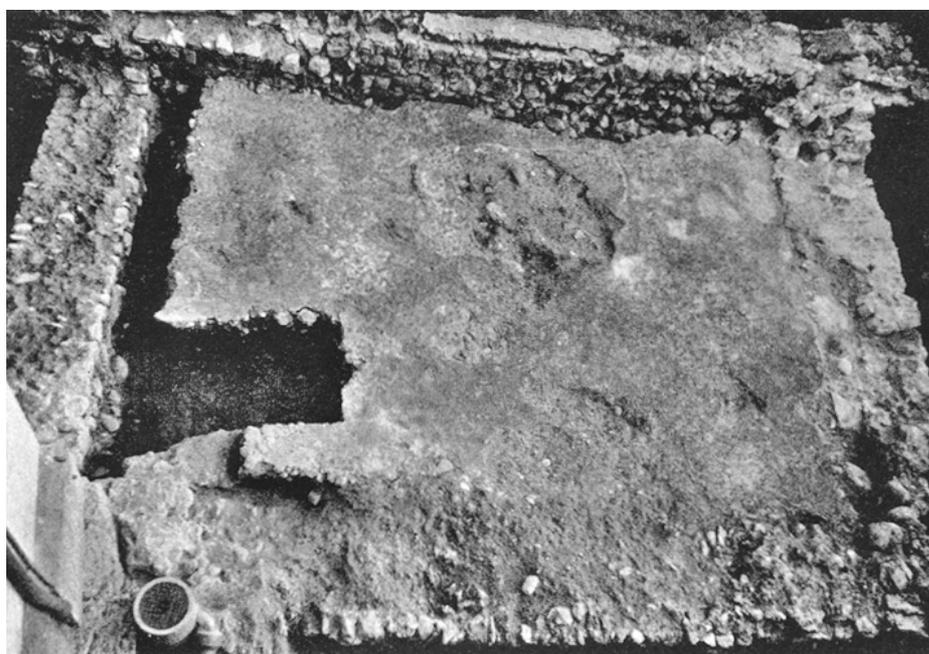
diese Tonperlen im Dezember 1890 «in der Nähe des Kirchhügels» entdeckt und dem Schweizerischen Landesmuseum abgeliefert, wo sie die Inventarnummer 6085 erhielten. Zweifellos handelt es sich hierbei um winzige Teilchen aus einem frühmittelalterlichen Frauengrab, welches noch vor dem 9. Jahrhundert angelegt worden sein dürfte. Höchst wahrscheinlich hatten erste alamannische Siedler in der Gegend des heutigen Kirchhügels einen kleinen Friedhof angelegt.

#### c) Eine kapellenartige Kleinkirche karolingischer Zeit (?)

Die oben erwähnte Bemerkung Diezingers von 1833, man habe auf Grund der beim Bau der heutigen Kirche entdeckten alten Fundamentreste den Schluss gezogen, es sei vor dem da, wo die heutige Kirche steht, eine «Capelle» vorhanden gewesen, hat viel für sich. Höchst wahrscheinlich hatte man innerhalb der Fundamentmauern der damals abgetragenen Kirche weitere Fundamentreste, eben die Mauerzüge einer der abzubrechenden ähnlichen, aber viel kleineren Kirche gefunden. Wir vermuten, man sei auf die Baureste eines spätestens in karolingische Zeit zurückzudatierenden Gotteshauses gestossen. Dies liegt um so näher, als die Grosspfarrei Wädenswil als Überbleibsel einer sogenannten Urfparrei gelten darf.

#### d) Eine romanische Kirche

Als nördlich der Ostecke der Kirche die Mauerfundamente freigelegt wurden, stiess man dort auf einen alten Mauerzug. Die sofort eingeleiteten Untersuchungen zeigten, dass es sich um die gerade Ostabschlussmauer einer älteren Kirchen-



Wädenswil – Reformierte Kirche. Die freigelegten Fundament- und Bodenreste einer Friedhofkapelle, aus Norden. Links liegen die Baureste eines angebauten Beinhauses.

anlage handeln musste. Das Mauerwerk war recht sorgfältig aus Kieselbollen konstruiert und stark gemörtelt, während die Fundamentpartien der heutigen Kirche ziemlich unregelmässig angelegt sind und gegen die Treppe hin eine der oben erwähnten Spolien eines Türgewändes enthalten.

Auf der Südwestseite der Kirche konnten wir analog hiezu Teile einer früheren Westmauer gleicher Konstruktionsart wie die eben charakterisierten Fundamentreste sowie ein etwa 2 Meter westlich davon liegendes Fundament einer späteren Westmauer konstatieren. Nach Vorliegen dieser Resultate machte uns Peter Ziegler auf den Zehntenplan des Wädenswiler Pfarrpfundgutes von 1757 aufmerksam. Es bedurfte keiner grossen geometrischen Umrechenarbeit, um herauszufinden, dass sich die angeschnittenen Mauern sehr genau mit den Aussenmauern der alten Kirche decken. Wir hatten also tatsächlich die Fundamente des östlichen geraden Chorabschlusses und die Fundamente der (einer ?) früheren sowie der im Zuge einer Erweiterung aufgeführten späteren (beziehungsweise spätesten?) Westmauer der 1764 abgebrochenen alten Kirche von Wädenswil gefasst. Danach war diese einst 27 × 14 Meter gross. Sie dürfte in gotischer Zeit einen Turm erhalten haben, zudem wurde sie 1637/38 umgebaut, wobei möglicherweise die Westfassade durch Vorverlegung der alten Westmauer neu gestaltet wurde.

#### e) Nebenbauten: Friedhofkapelle mit Beinhaus

Südlich der heutigen Kirche konnten die Grundrisse von zwei aneinander und in die Friedhofmauer gebauten Gebäulichkeiten A und B gefasst werden. Der südwestliche Bau A hatte einen rechteckigen Grundriss von 6,5 × 4,5 Meter Grösse. Das Nordmauerfundament reicht unter die Südecke der heutigen Kirche, dasjenige der Westmauer steht mit einer unter der Friedhofmauer von 1637/38 (?), das heisst der heutigen Kirchhofmauer liegenden früheren Friedhofmauer in Verbindung und bildet dort mit dieser das östliche Gewände eines alten Portals (!). Ebenfalls mit dieser alten Friedhofmauer steht in der Südostecke unseres Rechteckraumes die östliche Schmalmauer im Verband. Mehr oder weniger intakt war bei der Freilegung auch der graue Mörtelboden unseres Raumes. Wir haben ihn entlang der Ostmauer aufgespitzt, um die dortigen Bauverhältnisse abklären zu können. Unweit der Südwand, das heisst unweit der hier über die Friedhofmauer hochragenden Südmauer zeichnete sich auf dem Mörtelboden nach dem ersten Putzen eine rechteckige, deutlich unregelmässige Fläche ab. Unseres Erachtens dürfte es sich – analog zu ähnlichen Gegebenheiten – um den Standort eines kleinen Altares handeln. Dies und der Standort unseres Rechteckbaues machen es wahrscheinlich, dass wir hier die Überreste einer nach der Reformation abgetragenen Friedhofkapelle freigelegt hatten.

Diese Vermutung wurde fast zur Sicherheit erhärtet, und zwar durch den östlich anschliessenden Bau B mit trapezoidem Grundriss. Auch die Ostmauer dieses kleinen Gebäudes

steht mit der alten Friedhofmauer im Verband, und glücklicherweise ist auch hier der Mörtelboden sozusagen noch vollständig erhalten. Er liegt 43 Zentimeter tiefer als der Boden der Friedhofkapelle, und dieser zweite Bau war – eine Sandsteinstufe ist noch erhalten – über eine Treppe erreichbar. Es kann keinem Zweifel unterliegen, dass die beiden aneinandergfügten Kleinbauten zusammengehörten und dass sie nur zusammen ein Ganzes gebildet haben können. Die Antwort hierauf geben uns noch vorhandene analoge Kombinationen von kleinem Oberbau und Unterbau in Friedhofanlagen, so die über einem Beinhaus liegende Friedhofkapelle nördlich der Pfarrkirche von Schwyz und die andersgeartete, aber im Grundprinzip gleich aufgebaute Doppelanlage nördlich der Pfarrkirche von Sachseln. Den beiden Beispielen liessen sich ohne weiteres noch mehr anfügen. Dies ist indes nicht nötig, bezeugen allein sie doch schon zur Genüge, dass die Doppelruine südlich der heutigen Kirche von Wädenswil nichts anderes als eine Kombination von Friedhofkapelle und tiefer gelegenen, im Grundriss trapezoidem Beinhaus gewesen sein muss. – Ein Beinhaus wird ja nun auch tatsächlich für Wädenswil 1564 urkundlich erwähnt. Dabei wird bemerkt, dass die «Kilchmatte» an dieses Gebäude stosse. Die «Kilchmatte» aber bedeckte ehemals ungefähr das heutige, an den Kirchhof angrenzende Areal der Eidmatt, wo die beschriebenen Baureste liegen.

Im Volksmund ist interessanterweise kaum je die Rede von der Friedhofkapelle, sondern fast ausschliesslich nur vom Beinhaus, gleichgültig ob es sich hierbei um eine Kapelle handle, in welcher für die Gebeine ein Seitenraum reserviert, oder ob das Beinhaus unter oder neben einer Friedhofkapelle erbaut worden war. Nun ist ein Beinhaus für Wädenswil urkundlich nachgewiesen. Es wurde 1564 abgebrochen. Nach dem diesbezüglichen Bericht hatte die «Kilchmatte» an dieses Gebäude gestossen. Diese aber bedeckte ehemals das Areal der heutigen «Eidmatte», die bis an die 1962 untersuchten Baureste heranreicht. So erlaubt also auch die Nachricht von 1564, die gefassten Gebäuderuinen als Überreste eines mit einer Friedhofkapelle kombinierten Beinhauses anzusprechen.

Über den Oberbau dieses Doppelgebäudes geben die noch vorhandenen Baureste leider keine Auskunft. Aber wir dürfen annehmen, dass das Beinhaus als niedriger Anbau an die viel höher aufgeführte Friedhofkapelle angelehnt war.

#### f) Die alte Friedhofmauer

Die im Zusammenhang mit der Beschreibung der Baureste der Friedhofkapelle und des daran angelehnten Beinhauses nun schon mehrmals erwähnte alte, sicher aus vorreformatorischer Zeit stammende Friedhofmauer konnten wir nicht nur hier, sondern darüber hinaus auch südöstlich des Pfarrhauses und südwestlich der heutigen Kirche fassen. An beiden Orten zeigte sich dasselbe Bild, nämlich ein aus Kieselsteinen recht gleichmässig gefügtes Mauerwerk. Wir möchten daraus schliessen, es seien Friedhofmauer sowie Fried-

hofkapelle und Beinhaus zusammen mit dem Bau der romanischen Kirche, spätestens aber im 13. oder 14. Jahrhundert erbaut worden.

#### g) Die Funde

Für einen so frühen Zeitansatz von Friedhofkapelle, Beinhaus und Friedhofmauer können leider keine datierenden Kleinfunde, wie Münzen oder keramisches Material, beigebracht werden. Die gefundene Keramik wurde von Rudolf Schnyder vom Schweizerischen Landesmuseum vielmehr ins und 17. Jahrhundert datiert. Andere Keramik stammt aus dem 18. Jahrhundert.

Wichtiger als diese Kleinfunde sind Stücke von Fresken, die ins 15./16. Jahrhundert gehören. Sie dürften entweder aus der Friedhofkapelle oder aus der alten Kirche stammen, und sie zeigen, dass eine dieser beiden Bauten um 1500 mittels Wandmalereien ausgeschmückt worden sein muss.

W. D. und P. Ziegler

Alte Pläne: R. Diezinger, «Wahrhafte Beschreibung der Erbauung der neuen Kirche zu Wädenschweil in den Jahren 1764–1767», Manuskriptum, Archiv der Kirchgemeinde Wädenswil. Plan von 1757 im Staatsarchiv Zürich (R. 1137).

Literatur: Kdm. Kt. Zürich, Bd. II, Basel 1943, S. 312ff.; P. Ziegler, Die Ausgrabungen auf dem Kirchhügel Wädenswil, erstmals erschienen im «Allgemeinen Anzeiger vom Zürichsee» vom 7., 12. und 14. Juni 1963 bzw. anschliessend als Separatabzug in Broschürenform.

Aufbewahrungsort der Funde: Römische Funde und wichtige Keramikfunde: Schweizerisches Landesmuseum, Zürich; übrige Funde: Ortsmuseum Wädenswil.



Wädenswil – Unterödenschwend. Bronzenadel der Mittleren Bronzezeit. 1/2 natürlicher Grösse.

## UNTERÖDISCHWEND

### *Bronzenadel der Mittleren Bronzezeit*

Im Jahre 1897 hatte Landwirt Edwin Hottinger-Hitz in Unterödenschwend beim Ausheben eines Grabens bei Koord. 691625/231200 eine Bronzenadel gefunden und vor etwa 20 Jahren der Kommission für ein Ortsmuseum abgeliefert. Als Sekundarlehrer Peter Ziegler von Wädenswil die angesammelten Sammlungsobjekte im Frühjahr 1963 sichtete, fiel ihm unter anderem diese Bronzenadel besonders auf. Die Nadel ist 19 Zentimeter lang, am Hals verdickt, rippenverziert und durchlocht.

Literatur: J. Pfister, Die Ortsnamen der Pfarrei Wädenswil, Wädenswil 1924, S. 51 (hier irrtümlich als «Bronze-Haarnadel, wohl römische Arbeit», gedeutet).

Aufbewahrungsort: Ortssammlung Wädenswil.

## WEISSLINGEN (Bez. Pfäffikon)

### KIRCHTURM

Im Jahre 1964 erhielt die reformierte Kirche Weisslingen ein fünfteiliges neues Geläute. Es war in diesem Zusammenhang beabsichtigt, die spätgotischen Schallöffnungen zu vergrössern. Glücklicherweise liessen sich Kirchenpflege und Baukommission davon überzeugen, dass für den Glockenaufzug eine vorübergehende Ausweitung der östlichen Schallöffnung genügte und dass nach vollendeter Glockenmontage im Zuge der ebenfalls vorgesehenen Aussenrenovation des Turmes die Bänke der Schallöffnungen auf der West-, Süd- und Ostseite wieder auf die ursprüngliche Höhe, das heisst rund 50 Zentimeter tiefer gesetzt wurden. So kann der wohl aus dem 14. Jahrhundert stammende umfangliche Chorturm von Weisslingen unbeschadet der nächsten Generation weitergegeben werden.

## WETZIKON (Bez. Hinwil)

### ETTENHAUSEN. FLUR NEUWIES

#### *Fund eines Absatzbeiles der Mittleren Bronzezeit*

(vgl. Abb. S. 102)

Als im Winter 1958/59 südlich von Ettenhausen Aushubarbeiten für eine Wasserleitung durchgeführt wurden, stiess einer der Arbeiter in der Flur Neuwies, rund einen Kilometer südlich von Ettenhausen, bei Koord. 705150/241050 in etwa 70 Zentimeter Tiefe auf ein Absatzbeil aus Bronze. Der Finder verkaufte das Objekt an Willy Lanz in Pfäffikon, der es am 8. März 1963 dem kantonalen Denkmalpfleger vermittelte.

Aufbewahrungsort: Schweizerisches Landesmuseum, Zürich.

Wetzikon – Ettenhausen. Flur Neuwies. Absatzbeil der Mittleren Bronzezeit. Mitte des 2. Jahrtd. v. Chr. 1/2 natürlicher Grösse.



KEMPTEN. TÖSSTALSTRASSE 20

*Ruine eines römischen Gebäudes* (vgl. Beilage II, 4 und 5)

Jakob Messikommer schreibt in seinem handschriftlichen Bericht «Die archäologischen Fundstellen in der Umgebung von Wetzikon und Pfäffikon», der im Ortsmuseum Wetzikon aufbewahrt wird, unter Kempten unter anderem folgendes: «Die römische Niederlassung *Compatunum* (sic!), welche der gegenwärtigen Ortschaft Kempten den Namen gegeben hat, muss in der sogenannten «Mure» gestanden sein. Wohl längst sind zu baulichen Zwecken auch die letzten Spuren derselben verschwunden, und selbst bei Häuserbauten in der Nähe liess sich nichts finden. Die «Sutergasse» in Kempten ist wohl noch ein Rest der römischen Strasse...» Später konnte Ferdinand Keller über römische Siedlungsfunde aus Kempten in seiner «Statistik der römischen Ansiedelungen in der Ostschweiz», Seite 98, berichten: «Im Umfange dieses Dorfes finden sich auf drei Punkten Trümmer römischer Gebäude. Unterhalb der Mühle ist zu verschiedenen Zeiten römisches Gemäuer und kürzlich wieder eine lange Mauer ausgegraben worden... Gemäuer fand man ferner in den Matten und Ackerfeldern westlich vom Dorf...



Wetzikon – Kempten. Tösstalstrasse 20. Fundamentreste eines römischen Gebäudes, aus Südwesten gesehen.

Diejenige Stelle, wo sich römischer Anbau durch die Gestaltung des Bodens deutlicher zu erkennen gibt, liegt südlich vom Dorfe, auf der Nordseite des Hauses «in den Mauern»... Zwischen diesem und dem sogenannten Unterhaus bemerkt man in der Matte mehrere Erhöhungen, die aus dem Schutte römischer Wohnhäuser bestehen. Eine derselben wurde im Jahre 1854 zum Zwecke der Bepflanzung abgetragen. Es kamen das mit Estrichen belegte Erdgeschoss eines Hauses, ferner eine Menge von Dachziegeln und Heizröhren, Geräte von Eisen und Erz nebst Scherben von Thon und Glasgefässen und einer Anzahl Münzen zum Vorschein. ... An einer andern Stelle wurde im Winter 1855/56 ebenfalls ein Theil eines Wohnhauses aufgedeckt. Ich sah im August 1856 in den offen gebliebenen Löchern die Überreste eines Hypokaustes, dessen Pfeilerchen aus Sandstein bestanden, Bruchstücke von bemalten Wänden und eine Menge Scherben von Geschirren aus rother Erde... Zwischen dem Unterhause und dem Hause «in den Mauern» läuft ein zum Theil künstlich angelegter Damm hin, der früher den Namen Einsiedlerweg trug und augenscheinlich ein Stück des römischen Weges ist...»

Seit diesen frühen Meldungen wurde es um die römischen Altertümer in Kempten ruhig. Erst die Meldung Fritz Hürlimanns, Lehrer in Seegräben, vom 27. Oktober 1963, es wären in der Baugrube Tösstalstrasse 20 in Kempten Mauerreste zu erkennen, und es seien ebenda römische Leistenziegelfragmente in grösserer Zahl gefunden worden, liess uns aufhorchen und sofort eine Rettungsgrabung einleiten. Sie dauerte vom 30. Oktober bis 10. November 1963.

Im Verlaufe der Arbeiten konnte anhand der noch vollständig erhaltenen, teilweise unter dem an Ort und Stelle abgebrochenen alten Junkerhaus durchführenden Mauerfundamente der ganze Grundriss eines römischen Gebäudes gefasst und im Plan festgehalten werden. Danach handelte es sich um einen Bau von 15 x 22 Meter Ausdehnung. Die Mauern waren am Fundamentfuss durchweg 1,10 Meter und im noch an einer Stelle fassbaren Aufgehenden immer noch rund 90 Zentimeter breit. Sie waren überall in den anstehenden kompakten Lehm gestellt; stellenweise liegen die untersten Fundamentsteine rund 2 Meter unter der heutigen Oberfläche. Als Baumaterial hatten ausnahmslos Kieselsteine gedient, die vor allem im noch aufgehenden Mauerwerk stellenweise in der bekannten Ährentechnik (*opus spicatum*) hingesetzt worden waren. Leider konnten nirgends Innenmauern gefasst werden, und für die Feststellung von eventuellen ehemaligen hölzernen Innenkonstruktionen war der Ausgrabungstermin zu spät. Sollten solche überhaupt vorhanden gewesen sein, würde sie der moderne Raupenbagger im Zuge des Baugrubenaushubes unbesehen vollständig zerstört haben.

Der jetzt an der Tösstalstrasse 20 gefasste und im Plan eingefangene römische Bau von Kempten dürfte am ehesten als grosses Ökonomiegebäude zu einem ausgedehnten Gutshof gedeutet werden, wenn Kempten in römischer Zeit nicht

wie sein Namensvetter im Allgäu eine römische Strassensiedlung – wohl kleineren Ausmasses allerdings als diese – gewesen ist.

Eine Strassensiedlung ist nicht von der Hand zu weisen, liegt doch Kempten an der wichtigen Verbindungsstrasse zwischen der römischen Ansiedlung von Kempraten bei Rapperswil und Vitudurum (Oberwinterthur). Wie weit unsere Ansiedlung mit dem spätrömischen Kastell Irgenhäusen in Zusammenhang zu bringen ist, muss ebenfalls zukünftigen Beobachtungen vorbehalten bleiben, da die bisherigen Funde in dieser Richtung noch keine Schlüsse zulassen. Schliesslich ist auch die Frage des antiken Namens von Römisch-Kempten noch nicht eindeutig gelöst. Der frühest fassbare Name lautet um 812 Camputana oder Campitona. Campodunum oder Cambodunum – letzteres der antike Name von Kempten im Allgäu – liegen daher sehr nahe, sind indes noch nicht erwiesen.

Aufbewahrungsort der Funde: Schweizerisches Landesmuseum, Zürich.

Literatur: F. Keller, Statistik, S. 98f. NZZ vom 24. November 1963, Nr. 4848, Blatt 9.

## WIESENDANGEN (Bez. Winterthur)

STEINEGG SÜDÖSTLICH RUCHEGG. EGGHOLZSTRASSE

*Ruinen von zwei römischen Gebäuden (vgl. Beilage II, 6)*

Ferdinand Keller berichtet in seiner «Statistik der römischen Ansiedlungen in der Ostschweiz», Seite 118, dass sich «auf Ruchegg... 200 Schritte rechts von der alten Strasse, die hier den Namen «Römerstrasse» trägt, ein Paar Fuss tief im Boden ausgedehntes Gemäuer (befindet), für dessen Untersuchung der Antiquarische Verein von Zürich im Jahre 1838 eine Ausgrabung veranstaltete. Nach Wegräumung des meist aus Dachziegeln, Topfscherben, Stücken von Estri-

chen usw. bestehenden Schuttes kamen zwei Gemäuer mit roth und grün bemalten Wänden zum Vorschein. Die Verbreitung der Mauern, auf die der Pflug stösst, und der Dachziegelfragmente lässt auf eine Anlage von beträchtlichem Umfange schliessen.»

Als im Jahre 1961 die Liegenschaftenverwaltung der Gebrüder Sulzer AG in Winterthur in der Steinegg für Angestellte ihrer Fabrik Landparzellen auszumachen begann, setzte sich alt Lehrer Johannes Fisch von Wiesendangen mit der Kantonalen Denkmalpflege in Verbindung. Anschliessend überwachte J. Fisch, der schon früher Wiesen und Äcker der näheren und weiteren Umgebung nach römischen Oberflächenfunden und dergleichen abgesucht hatte, das Gelände stetig. So kamen ihm anfangs Juni 1962 beim Bau der Eggholzstrasse römische Ziegelfragmente in grösserer Zahl vor die Augen. Fast gleichzeitig meldete die erwähnte Fabrikleitung die Errichtung von Einfamilienhäusern an der Eggholzstrasse. Dies war das Signal, um eine umfangreiche Sondierung mit eventueller nachfolgender Ausgrabung anzusetzen. Glücklicherweise stellte sich hierfür sofort eine Lehrer- und Lehrerinnengruppe unter Leitung von Fritz Hürliemann, Lehrer in Seegräben, zur Verfügung.

Die Untersuchung dauerte vom 11. bis 18. Oktober 1962. Um so rasch als möglich über die archäologischen Verhältnisse ins Bild zu kommen, legten wir parallel zur Eggholzstrasse im Abstand von 3 Metern Sondiergräben an, und schon bald zeigte sich, dass die noch vorhandenen Mauerreste in einem sehr üblen Zustand waren. Die Annahme war daher naheliegend, dass wir das Ausgrabungsfeld der Antiquarischen Gesellschaft zu Zürich von 1838 erwischten, oder dass wir im Bereich eines ehemaligen Ackers arbeiteten, dessen Eigentümer vor Jahrzehnten die der Pflugschar immer wieder harten Widerstand leistenden römischen Mauern ausgegraben hatten. Und fürwahr, mancherorts war hier gründliche Arbeit geleistet worden, stiessen wir doch



Wiesendangen – Steinegg, südöstlich Ruchegg. Eggholzstrasse. Ruinen von zwei römischen Gebäuden, aus Nordwesten gesehen.

nur zu oft auf blosse Fundamentgräben. Wir waren schliesslich froh, als sich wenigstens die Fundamentreste von zwei verschiedenen Gebäuden voneinander unterscheiden liessen.

Von einem weitläufigen Gebäude A, wohl dem Herrenhaus(?) des Gutshofes, liessen sich eine Nordmauer, eine Südmauer, eine Ostmauer sowie ein kleiner Anbau im Südosten und ein Innenraum nördlich von diesem fassen. Dieser eben genannte Innenraum dürfte dereinst ein grösserer Wohnraum gewesen sein, während der übrige zwischen der Nord- und Südmauer liegende Gebäudetrakt der Ostteil der einstigen geräumigen Halle gewesen sein dürfte. Diesbezüglich scheinen auch die Funde etwas Auskunft zu geben. Vor allem dürfen nicht unerwähnt bleiben die auf einem Gebiet von rund 14 Quadratmetern erhalten gebliebenen Gneisplatten eines Steinplattenbodens. Weitere Platten, eine grosse aus Sandstein und kleinere aus anderem Gestein, lagen südlich der Nordmauer, das heisst immer noch innerhalb des von uns als Halle bezeichneten grossen Raumes. Vielerorts fanden sich Ziegelfragmente bis 30 Zentimeter dick übereinander. In der Ziegelschicht fanden sich viele Nägel und starke Brandspuren. An zwei Orten stiessen wir auf Steinhaufen – die wahrscheinlich von der Ackersäuberung der Bauern herrühren. Hin und wieder zeigten sich Keramikfragmente, Terra sigillata und gewöhnliche Ware. Ausserdem konnten geborgen werden: Teile von Wagen(?) -Beschläg, ein Gertel, ein Mörsler aus Gneis und ein Schleifstein.

Südöstlich des Gebäudes A liessen sich Mauerreste eines weiteren Baues B fassen. Nach unseren Feststellungen muss es sich um ein einräumiges kleines Häuschen gehandelt haben. Aber westlich dieses einen langrechteckigen Raumes kamen Mörtelstücke mit rotem Wandverputz zum Vorschein. Ob sie auf weitere Räume eines Baues deuten? Leider waren selbst von den Fundamenten des noch einigermaßen klar erkannten Raumes nur mehr die letzten Kieselsteine auf der Fundamentsohle zu erhaschen, aber noch immer so viele, dass wir die drei im freien Gelände befindlichen Ecken klar zu erkennen glaubten. Im Innern des «Raumes» lagen einige Stücke von dicken Tonplatten, doch keine Überreste von Hypokaustpfeilerchen.

Im Jahre 1963 wurde südöstlich unseres Ausgrabungsfeldes von 1962 gebaut. Lehrer J. Fisch beobachtete die Baustelle laufend, fand aber ausser wenigen kleinen Ziegelfragmenten keine Siedlungsspuren.

Zu der in den Ruinen A und B aufgefundenen Keramik äussert sich Frau E. Ettlinger, Zürich, folgendermassen:

Die gehobene Keramik ist spärlich und nicht ohne weiteres datierbar. Das einzige Sigillata-Stück ist die Wandscherbe eines Tellers der Form Dragendorff 31, wahrscheinlich ostgallischer Herkunft, aus der ersten Hälfte des 2. Jahrhunderts. In denselben Zeitabschnitt fällt das Fragment einer sehr hübsch mit Barbotine dekorierten Schüssel aus hellem Ton mit schwarzem Glanztonüberzug. Ein helltoniger, kornischer Napf mit rotem Überzug und Griffleiste ist typisch

für das mittlere und spätere 2. Jahrhundert in der Nordostschweiz. Eine Scherbe eines Nigra-Topfes mit Nuppenverzierung könnte noch aus dem 1. Jahrhundert stammen. Stücke eines kleinen Krügleins in der Art der Spätlatneware dürfte die Renaissance dieser Formen im frühen 2. Jahrhundert kennzeichnen. Bemerkenswert sind die Reste von drei grossen Kugelamphoren für Öltransport, die wahrscheinlich spanischer Herkunft und aus dem früheren 2. Jahrhundert sind. Es liegen keine ausgesprochen späten Scherben vor.

Aufbewahrungsort der Funde: Schweiz. Landesmuseum, Zürich.  
Literatur: F. Keller, Statistik, S. 118.

## WILA (Bez. Pfäffikon)

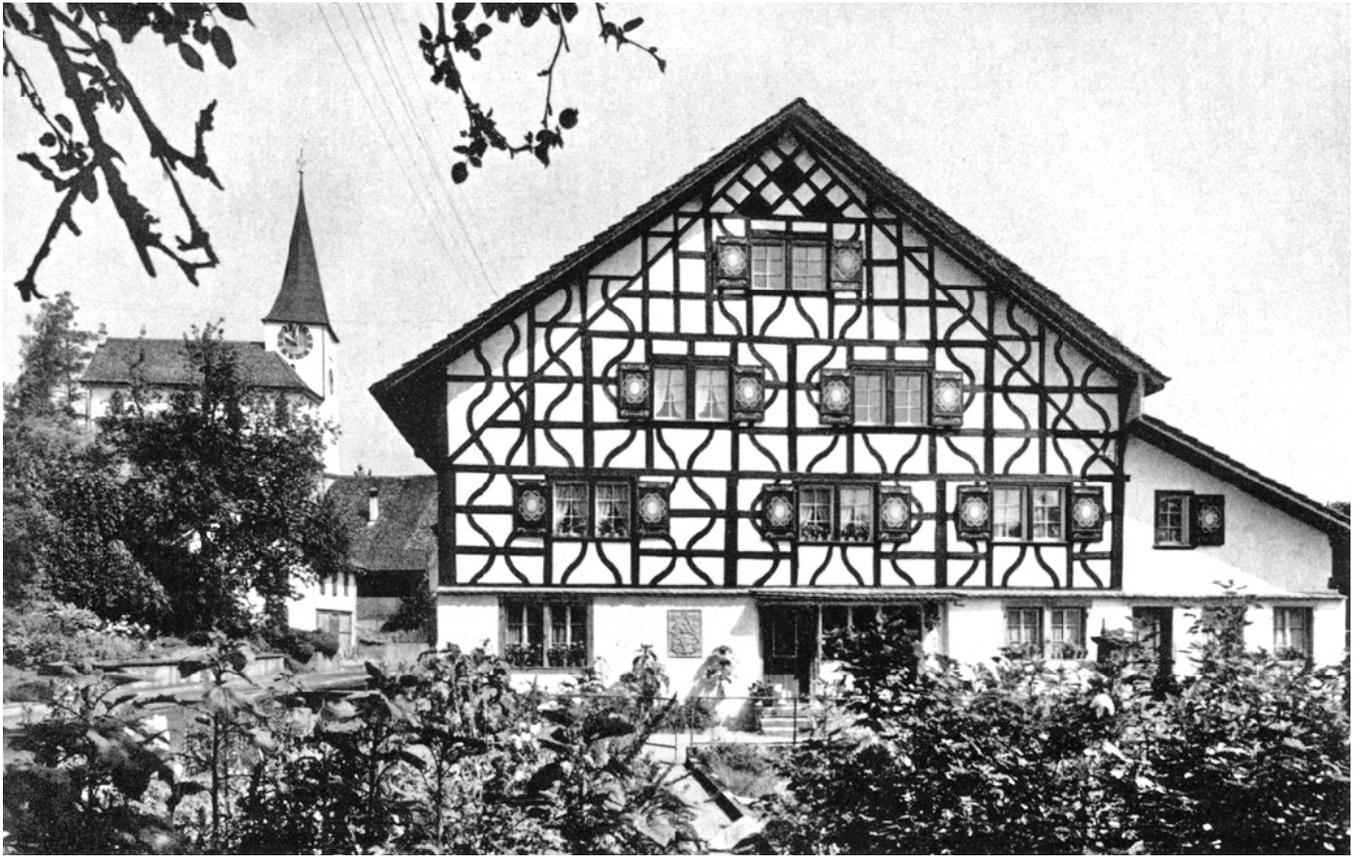
### HAUS ZUR «ALTEN POST» (LÜSSI)

Das Haus Lüssi oder zur «Alten Post» stammt aus dem Jahre 1736. Zur «Alten Post» heisst das Haus, weil hier von 1843 bis 1878 das erste Postbüro von Wila untergebracht war. Posthalter waren stets Personen aus der Familie Lüssi. Das Haus Lüssi wies ursprünglich strassenseits einen mächtigen Quergiebel mit bemalten Dachuntersichten – ähnlich der «Alten Post» in Flaach – auf. Zudem war dieselbe Fassade durch eine schöne Fensterreihe mit Falläden ausgezeichnet. Die südöstliche Giebelfassade zeigt noch heute das Riegelwerk aus der Bauzeit. Leider fiel 1901 der der Strasse zugekehrte Quergiebel einer Modernisierung zum Opfer, und gleichzeitig ist auch das Dach beidseits gehoben worden. Trotz dieser Eingriffe stellt das Fachwerk der Hauptfassade noch heute einen wichtigen Zeugen alten Gestaltungswillens aus dem späten 18. Jahrhundert dar.

Wie der neue Eigentümer, Lehrer Martin Lüssi, 1962 eine Renovation der südlichen Giebelfassade und der Ostseite plante, boten ihm Kanton und Zürcherische Vereinigung für Heimatschutz ihre beratende und finanzielle Hilfe an. So wurde die Fassade fachgerecht erneuert, ein neuer Kalkputz aufgetragen, das Riegelwerk saniert und neu gestrichen. Die Fenster erhielten bei Doppelverglasung durchwegs dieselbe alte Sprossenteilung, und an den Läden, den erhaltenen alten und den neuen Ersatzläden, wurden die Grundierung und die schönen Blumenmuster erneuert beziehungsweise neu aufgetragen. Gleicherweise wurden auch die ornamentierten Dachuntersichten renoviert. Endlich erhielt auch die Erdgeschosszone einen neuen Verputz und eine Wappentafel, und die Fenster neben der Haustür erhielten ihre ursprüngliche Gestalt zurück. Die Ostseite wurde von den später angebauten Holzteilen befreit.

In dankenswerter Weise hat Lehrer Martin Lüssi sein Einverständnis gegeben, das Haus Lüssi beziehungsweise zur «Alten Post» unter kantonalen Schutz zu stellen.

Literatur: H. Lüssi, Chronik der Gemeinde Wila, 1921, nach S. 96. H. Spahr-Lüssi, Gelungene Restaurierung der «Alten Post» in Wila, in: Zürcher Chronik 4/1965, S. 75f.



Wila – Haus zur «Alten Post». Die 1901 zu ihrem Nachteil veränderte südliche Giebelfassade nach der Renovation von 1962.

## WINKEL (Bez. Bülach) KIRCHBÜHL

Als man im April 1962 die Baugrube für das Einfamilienhaus Jungwingerstrasse 261 auf Kirchbühl südlich Rüti aushob, stiess man auf alte Mauerreste. Sofort eingeleitete Abklärungen zeitigten die Überreste dreier Fundamente zu Mauern, die einesteils parallel zum Hang, andernteils senkrecht dazu verliefen. Leider fanden sich nirgends Funde, weder Ziegelfragmente noch Keramikscherben. So mussten wir weitere Nachforschungen aufgeben.

### SEEB

*Römischer Gutshof* (vgl. Beilage 12)

Im 2. Bericht ZD 1960/61 wurde Seite 92 kurz von der Entdeckung der Gebäuderuinen E, F und G berichtet. Da verschiedene Arbeiten, zumal ein paar Nachuntersuchungen, die Konservierung des Brunnenhauses F und die Markierung der Gebäude E und G, erst 1963/64 durchgeführt werden konnten, hielt man es für angezeigt, die eigentliche Beschrei-

bung der Ausgrabungen für den vorliegenden Bericht vorzubereiten.

Das Jahr 1963 ist für die Erforschung des römischen Gutshofes von Seeb ein eigentlicher Markstein. Auf Grund der Entdeckungen im Herbst 1961 und auf Antrag des Regierungsrates des Kantons Zürich beschloss der Zürcher Kantonsrat am 30. September 1963, es sei das Gebiet des Neuaekers und des Römerwäldchens in das Eigentum des Kantons überzuführen, und es seien zudem die dort befindlichen Gebäuderuinen völlig auszugraben, zu konservieren oder zu markieren.

Kaum war dieser Beschluss gefasst, wurden sogleich die letzten Vorkehren getroffen, um die Arbeiten am Brunnenhaus F, das seit Spätherbst 1961 provisorisch zugedeckt war, weiterzuführen.

*Brunnenhaus F* (vgl. Beilage 12, 4 und 5)

Das Brunnenhaus war 1961 grosso modo ausgegraben worden: der Rundbau ward freigelegt, der Sodbrunnen bis auf eine Tiefe von 5,45 Metern ausgeräumt und die Zugangsrampe vom Schutt befreit. Leider hatte man trotz Mahnung



Winkel – Römischer Gutshof bei Seeb. Brunnenhaus. Blick vom Innern zur Zugangsrampe. Links und rechts sind im Mauerwerk die Aussparungen für das hölzerne Gewände des (wohl zweiflügligen) Tores und dahinter die beiden Lichtschächte zu erkennen. Zustand im November 1963.

Winkel – Römischer Gutshof bei Seeb. Das Brunnenhaus im Zustand bei Beginn der Konservierungsarbeiten im November 1963. Aus Süden gesehen. Im Hintergrund die Kiesgrube, in welche grosse Teile der Fundamentmauern für die Zugangsrampe gestürzt sind.



zur Vorsicht bis allzu nahe an die beiden Rampenmauern heran den Kies abgebaut, so dass im Frühjahr 1962 grosse Teile derselben in die Tiefe gestürzt waren. Bei Wiederaufnahme der Arbeit im November 1963 war die Kiesgrube noch offen, sie blieb es grossenteils sogar bis zum Herbst 1964. Erst von da ab konnte das Kiesabbau-Unternehmen H. Rathgeb AG Auffüllmaterial in grösseren Mengen realisieren. Das Brunnenhaus schwebte daher gewissermassen bis zum Winter 1964/65 über dem Abgrund einer 8 bis 9 Meter tiefen Kiesgrube.

Trotz dieser Situation liessen wir uns nicht beirren. Noch im November 1963 reinigten wir den letzten Quadratmetergrossen Rest des grauen Mörtelbodens östlich des Sodbrunnens. Dieser war 10 Zentimeter dick und ruhte auf einem groben Kieselsteinfundament. Darunter folgte alsogleich der anstehende Schotter. Um das Reststück zu erhalten, konstruierten wir analog dazu gleich einen neuen Mörtelboden. Ausserdem wurde zu dieser Vorkehr der Zugangskorridor untersucht. Wie weit wir auch gruben, jedes Stück Mörtel prüften und den Fuss der Seitenwände abtasteten, es fand sich nirgends der geringste Anhaltspunkt für Stufen. Im Gegenteil stieg die Schotteroberfläche dermassen gleichmässig schräg nach oben, dass wir daraus unweigerlich den Schluss ziehen mussten, es sei hier nie eine Treppe, sondern vielmehr eine gemörtelte Rampe vorhanden gewesen.

Ebenfalls, jedoch sehr geringfügig gemörtelt waren ehemals auch die «Böden» der beiden grossen Lichtschächte, die westlich und östlich aus der zylindrischen Mauer vorspringen. Wir haben deshalb dort auf das Wiedereingiessen eines stärkeren Mörtelbodens verzichtet.

Das Mauerwerk des Brunnenhauses ist aus gleichmässigen Kieselsteinen und anderem Moränengeröll konstruiert. In den Sichtpartien sind die Steine grossenteils flachgeschlagen. Ebenfalls dort ist der reichlich verwendete Mörtel ausgeglättet und die Wandoberfläche in *pietra-rasa*-Technik gehalten sowie mittels Kellenstrichen quadriert. In der der Zugangsrampe gegenüberliegenden Innenwand ist auf 1,60 Meter Höhe über Boden ein doppeltes Band aus Backstein- und Ziegelbruchstücken eingezogen. Dieses Entfeuchtungsband reicht von der einen grossen Lichtnische bis zur andern.

Sobald das Mauerwerk völlig gereinigt war, schritt man zu dessen Konservierung. Um die Ruine künftig vor übermässiger Feuchtigkeit zu schützen, wurde auf der Aussenseite der Mauern ein 70 Zentimeter weiter Graben bis auf den anstehenden Schotter hinunter ausgehoben und hernach mit Wandkies aufgefüllt. Anschliessend schritt man zur Ausbesserung der Innenseite des erhaltenen Mauerwerkes: man mörtelte die lecken Stellen aus, ergänzte die noch gut erkennbaren ehemaligen Wangen für ein hölzernes Türgericht beim Ansatz zur Zugangsrampe, reparierte das sehr schadhafte, nur an das anstehende Terrain gelehnte, aus einem einzigen Steinmantel gebildete Innenmüerchen bei den grossen Lichtschächten des Brunnenhauses beziehungs-

weise bei den kleinen der Zugangsrampe, flickte das doppelte Ziegelband an der Südmauer aus, rekonstruierte mit Tuffsteinen die kleinen, einst für Götterfiguren oder ähnliches reservierten Nischen über dem Ziegelband und schritt dann zur endgültigen Konservierung des gesamten Mauerwerkes, und zwar bis 20 Zentimeter über das Bodenniveau. Der Sodbrunnen war im Herbst 1961 bis auf eine Tiefe von 5,45 Metern ausgeräumt worden. Er ist bei einer Weite von 1,10 Meter zylinderartig in den anstehenden Schotter gebaut. Die Wandung besteht aus mittelgrossen Kieselsteinen; Mörtel ist nicht verwendet worden. Die 1961 erreichte Kote lag nur noch 66 Zentimeter über dem vor wenigen Jahren gemessenen höchsten Stand des Grundwassers, dessen Spiegel



Winkel – Römischer Gutshof bei Sceb. Brunnenhaus. Die beiden Fundamentmauern der Zugangsrampe im Augenblick der Freilegung im Herbst 1961, aus Südosten gesehen.



Winkel – Römischer Gutshof bei Seeb. Brunnenhaus. Der Sodbrunnen mit dem letzten Fragment des alten Mörtelbodens (links vom Steinkranz). Aus Nordwesten. Zustand im Herbst 1961.



Winkel – Römischer Gutshof bei Seeb. Brunnenhaus. Blick in das Innere aus Westen. Zustand im Herbst 1961.

Winkel – Römischer Gutshof bei Seeb. Brunnenhaus. Detail aus dem nordwestlichen Segment der Rundmauer mit deutlich erkennbarem Fugeisenstrich im Mörtel. Zustand im Herbst 1961.

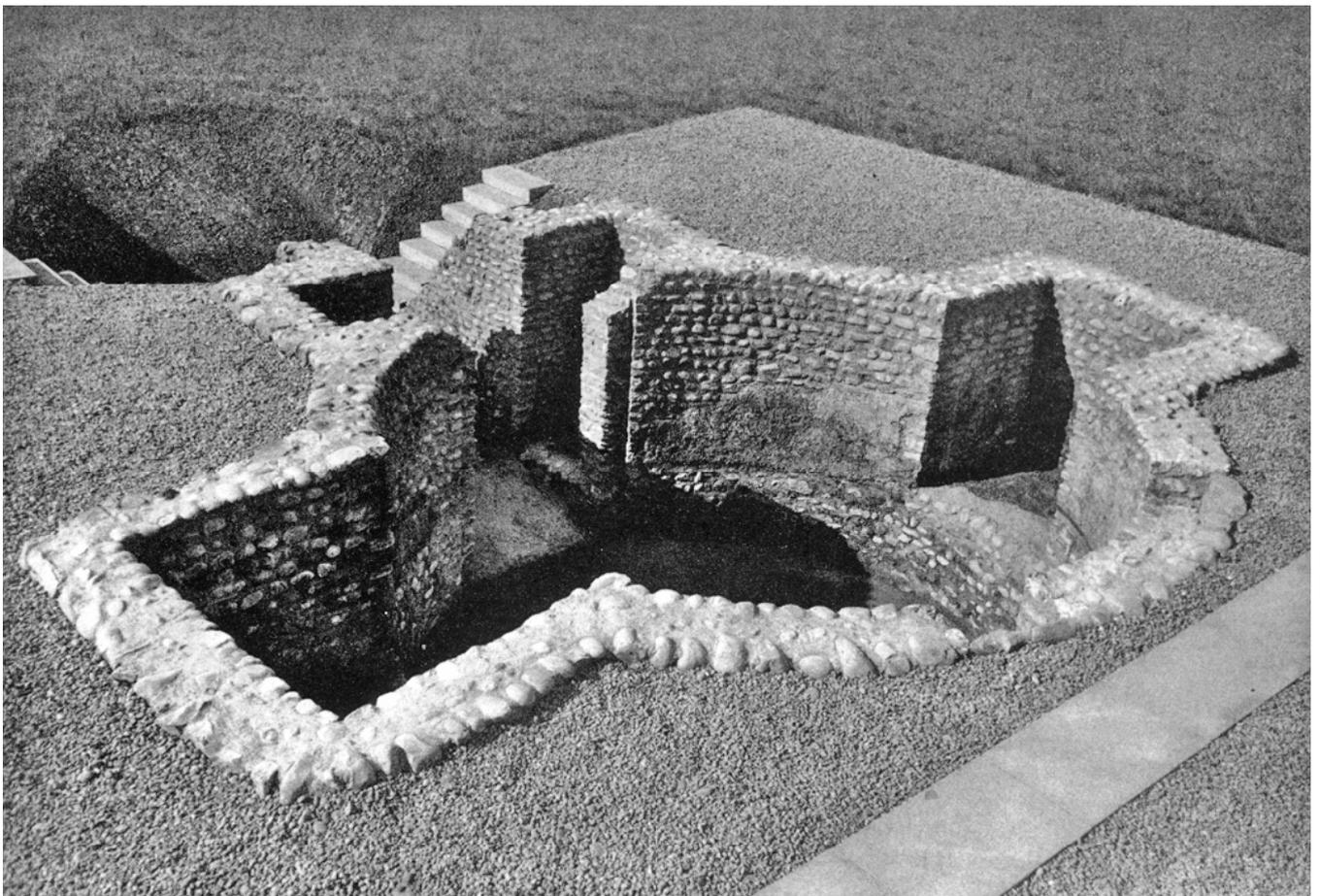


Winkel – Römischer Gutshof bei Seeb. Das Brunnenhaus nach der Konservierung im Winter 1963/64 beziehungsweise im Frühjahr 1964. Aus Südwesten. (Das Wiesengelände im Hintergrund ist auf der Photographie noch retuschiert!) ▷

in römischer Zeit um einiges höher lag. Wir konnten daher annehmen, dass die Sohle des Sodbrunnens kaum mehr weit entfernt war. Da indes eine Weiterarbeit nur noch Spezialisten anvertraut werden durfte, setzten wir uns mit einer Tiefbohrfirma in Verbindung, welche die Arbeiten am 18. Juni 1964 aufnahm. Leider sahen die Spezialarbeiter trotz entsprechenden Interventionen von Sicherungsmassnahmen ab. Die Unachtsamkeit hat sich wenige Stunden nach Arbeitsbeginn noch am selben Tag gerächt: der Sodbrunnen stürzte, nachdem sich der in der Tiefe beschäftigte Arbeiter glücklicherweise noch rasch in Sicherheit gebracht hatte, zusammen.

Zufolge des von uns im Frühling 1964 auf Grund von römischen Überresten neu gegossenen Mörtelstrichbodens blieben die obersten vier bis fünf Steinkränze des Sodbrunnens erhalten. So war es möglich, den Sodbrunnen einige Tage nach dem Einsturz bis auf eine Tiefe von 2 Metern zu rekonstruieren. Selbstverständlich trachteten wir aber schon damals danach, zumindest die 1961 erreichte Tiefe wieder zu gewinnen. In zuvorkommender Weise anerbote sich die Direktion der engagierten Tiefbohrfirma, mittels ihrer Versicherungsgesellschaft die Kosten für diese Rekonstruk-

tionsarbeiten zu übernehmen, und die drei italienischen Arbeiter, die mit grosser Umsicht die verschiedensten Aufgaben auf dem Ausgrabungsfeld bei Seeb bewältigten, erklärten sich spontan bereit, den pozzo romano wiederherzustellen, und zwar mittels folgendem Vorgehen: je zwei bis drei Steinlagen hoch sollte der Sodbrunnen ausgeräumt und dann sektorweise ringsum die anstehende Schotterwand bis 30 Zentimeter tief herausgebohrt werden. Die so entstehenden jeweiligen Aussparungen wären sogleich mit Beton auszufüllen, in den man alsdann die Kieselsteine im Sinn des erhaltenen Restes des Sodbrunnen-Steinzyinders einzustecken hätte. Ein so rückseitig betonarmierter neuer Steinzyinderteil sollte drei Tage nicht angetastet werden. Erst dann wäre im selben Sinn wieder ein neuer derartiger Stein«ring» zu rekonstruieren. – Der Plan wurde mit dem zuständigen Baumeister durchberaten, und bald ging man ans Werk. Ein erster Ring aus drei Steinlagen war glücklich rekonstruiert. Drei Tage danach gingen die Arbeiter an die Rekonstruktion von drei weiteren Steinlagen. Auch diese Arbeit glückte ausgezeichnet. Nachdem man den neuen Betonring wieder drei Tage hatte trocknen lassen, versuchte es Angelo mit seinen Helfern am dritten «Ring». Und auch dieser sass bald



wieder richtig, und so wagten wir es, den Schacht tiefer und tiefer auszuheben. Zehn Wochen nach Beginn der Rekonstruktion war Angelo bei 4 Meter, dann bei 4,5 Meter, endlich bei 5 Meter angelangt, so dass er den Stiel der von der Spezialarbeiterequipe am 18. Juni 1964 verlorenen Schaufel erhaschte. Immer noch arbeitete sich Angelo sektorweise tiefer vor. Bei 5,70 Meter stiessen wir auf eine stark mit Scherben von Tontöpfen durchsetzte Schicht. Sie endigte in 6 Meter Tiefe, wo wir zu unserer Überraschung nur noch unberührten Schotter vorfanden. Der römische Sodbrunnen war demnach nur 6 Meter tief gewesen, das heisst die Brunnensohle hatte nur 8,80 Meter unter der heutigen Geländeoberfläche gelegen.

Nach der Konservierung zeigt sich das Brunnenhaus als Ruine eines kellerartig in den Boden eingetieften Rundbaues von 5,30 Metern (18 römische Fuss) innerem Durchmesser, dessen altes Mauerwerk bis 2,45 Meter erhalten und bis 2,70 Meter hoch ergänzt ist. Nordwestwärts ist diesem Rundbau eine ursprünglich 6,5 Meter, heute nur mehr 3,9 Meter lange und 1,50 Meter weite Zugangsrampe vorgestellt. Rundbau und Rampe wiesen einst Mörtelböden auf. Sie sind grossenteils wieder ergänzt.

Auf der West- und Ostseite greifen Lichtschächte über den Mauerring aus, der östliche rund 1,5 × 1,6 Meter im Licht messend, der westliche 2 × 1,7 Meter. Im südlichen Mauersegment sind zwei ungefähr 67 × 38 Zentimeter weite Nischen ausgespart, in denen möglicherweise einst Quellgottheiten gestanden hatten. In den Ecken links und rechts des Ausganges sind auf Grund guter Anhaltspunkte die einstigen Aussparungen für den hölzernen Türrahmen rekon-

struiert. Von hier steigt der korridorartige Zugang in einer gleichmässigen Schräge stufenlos nach aussen auf. Wenig ausserhalb der Tür im Mauerwerk sind zwei weitere Lichtschächte, beide ungefähr 1 × 1,2 Meter weit. 1961 waren die beiden Korridormauern noch auf eine Länge von rund 7 Metern erhalten. Leider stürzte ein Teil davon infolge unvorsichtigen Kiesabbaues in die Grube ab, so dass heute nur noch ungefähr die Hälfte des Korridors vorhanden ist.

Vor allem die beiden Nischen im südlichen Mauersegment des Brunnenhauses lassen darauf schliessen, dass die Mauern ursprünglich mindestens mannshoch über das Terrain hochragten. Der bloss etwa 55 Zentimeter dicke Mauergurt dürfte über einem hölzernen Dachstuhl ein rundes Ziegeldach getragen haben, während für die Zugangsrampe ein einfaches langes Satteldach vorausgesetzt werden kann.

Das Brunnenhaus war offensichtlich die zentrale Wasserversorgung des ganzen Gutshofes. Sie ist so gross geplant worden, damit das kostbare Nass leicht in grösstmöglicher Quantität auch mit Lasttieren geholt werden konnte, sei es zur Labung von Mensch und Vieh, sei es zum Auffüllen der Bäder, sei es zu Bauzwecken usw. Bisher fanden wir nämlich noch keine Spur einer Wasserleitung. Wenn wir uns aber in Erinnerung rufen, über wie viele Sklaven ein römischer Gutsherr verfügte, dann verfliegen alle Bedenken betreffend Zweckmässigkeit dieser Art von Wasserbeschaffung.

Am Schluss sei auch noch der Datierung des Brunnenhauses ein Wort gesprochen. Dieser Frage ist Frau Elisabeth Ettlinger, Zürich, nachgegangen. Die sonstwie im Bauschutt gefundenen Objekte mit Absicht beiseite lassend, hat sie sich dafür um so intensiver mit den auf der Sohle des Sodbrun-



Winkel – Römischer Gutshof bei Seeb. Das Brunnenhaus während der Konservierungsarbeiten im Dezember. 1963: Einschütten des Kieskoffers ausserhalb der Rundmauern. Aus Norden.

Zell – Kollbrunn. Die hölzerne Tössbrücke von 1838/39, abgebrochen im Winter 1963/64. Blick flussabwärts.



nens entdeckten Keramikscherben befasst. Ihrem Bericht entnehmen wir folgendes: Die Grosszahl der Fragmente stammt von 14 Tonkrügen, bestehend aus hellgelblichem bis hellrötlichem Ton, und alle Krugtypen hatten einen guten Standing, und Schulter und Bauch waren mit einer einfachen Rille oder mit zwei feinen einzelnen oder Doppelrillen ornamentiert. Acht weitere Bodenstücke stammen von Krügen aus weisslichem Ton, einige davon sind zudem mit einer rötlichen Tonsorte marmoriert, hatten ebenfalls Standinge, die jedoch weniger sorgfältig gearbeitet gewesen zu sein scheinen. Den vielen Böden- und Wandscherben stehen nur drei Randstücke gegenüber, und unter diesen findet sich nur ein einziger ganzer Krughals. Dieser gehört zur Gruppe der gelblichen Krüge. Er weist zudem Reste einer weissen Engobe auf. Bei allen drei Krugprofilen ist der Kragenrand eher flau, und demzufolge lassen sie sich in die zweite Hälfte des 1. Jahrhunderts datieren. Die Fabrikation der weisstönigen Krüge dürfte etwas später als die der gelbtonigen anzusetzen sein. – «Es spricht alles dafür, dass die Krüge in lokaler Fabrikation hergestellt wurden. Da kein Exemplar aus den Scherben ganz zusammengesetzt werden kann und sozusagen alle Hälse fehlen, muss man vielleicht schliessen, dass der Brunnen von Zeit zu Zeit von hineingefallenen Gegenständen gesäubert wurde. Ausser den Krugresten sind nur noch zwei kleine Sigillatascherben aus dem Brunnen gehoben worden. Beide gehören der Form der mit Relief verzierten Schüssel Dragendorff 37 an. Von der Dekoration ist jedoch in einen Falle gar nichts und im anderen nur ein so minimaler Rest erhalten, dass eine genaue Zuweisung

nicht möglich ist. Auf jeden Fall aber handelt es sich nicht um ausgesprochen späte Stücke, sondern eher um gallische Fabrikate der 1. Hälfte des 2. Jahrhunderts n. Chr.

Für die Theorie des Ausräumens spricht auch das Fehlen von Keramik aus der Spätzeit der Villa. Jedoch wäre noch eine andere Erklärung möglich: Beim Abfüllen des Wassers aus den am Seil hochgezogenen Eimern können öfters Krüge am Brunnenrand zerschlagen worden sein, wobei der Unterteil in die Tiefe fiel, während man Henkel und Hals in der Hand behielt. – Jedenfalls zeigt der Befund mit Sicherheit an, dass hier im Brunnenhaus das Wasser unter anderm auch direkt in die verhältnismässig kleinen, einhenkligen Krüge, die nur ein Fassungsvermögen von etwa 2 Liter Wasser hatten, abgefüllt wurde.»

Aufbewahrungsort der Funde: Schweizerisches Landesmuseum, Zürich.

Literatur: Ur-Schweiz XXVIII/1964, S. 99ff. (W. Drack).

Der Abschnitt «Winkel – Römischer Gutshof bei Seeb» wurde mit Unterstützung der Lesegesellschaft Bülach gedruckt, wofür wir auch an dieser Stelle danken.

## ZELL (Bez. Winterthur) KOLLBRUNN

### *Gedekte Tössbrücke von 1838/39*

Die alte gedekte Holzbrücke über die Töss bei Kollbrunn wurde nach den Plänen und unter der Aufsicht des kantonalen Strasseninspektors und Obersten Pestalozzi 1838/39 er-



Zell – Kollbrunn. Inneres der hölzernen Tössbrücke.

baut. Wenn es sich auch nicht um ein Meisterwerk der Brückenbaukunst handelte, so durfte dieser gedeckte Tössübergang immerhin in Anspruch nehmen, dass er überhaupt noch einer der wenig zahlreichen letzten gedeckten Brücken im Kanton Zürich war. Zumal an der Töss bildete sie nur noch die dritte im Bunde. Die Zürcherische Vereinigung für Heimatschutz setzte sich deshalb, unterstützt von Privaten, allen voran von alt Lehrer Max Hardmeiert in Kollbrunn, für die Erhaltung dieser Brücke ein. Trotzdem wurde das hölzerne Bauwerk im Winter 1963/64 durch eine moderne Betonbrücke ersetzt und hernach abgetragen.

Literatur : Der Tössthaler vom 28. Juni 1963 (M. Hardmeier).

## ZOLLIKON (Bez. Zürich)

ZOLLIKERBERG. UNDERHUEB. SENNHOFWEG

### *Alter Speicher und Plattengräber des Hochmittelalters*

Im Jahre 1961 ging eine Bauherrschaft daran, am Sennhofweg in der Underhueb auf Zollikerberg Mehrfamilienhäuser zu erstellen. Als der unermüdliche Freund der Zolliker Heimatkunde, Max Herter, Ingenieur, Zollikon, davon erfuhr, meldete er dies sogleich dem kantonalen Denkmalpfleger. Er machte auf die Erhaltungswürdigkeit des alten Speichers der Gärtnerei Schnell aufmerksam und wusste überdies zu berichten, dass nach einer örtlichen Überlieferung möglicherweise die gemauerten Teile des Speichers die letzten Reste der einstigen Kapelle zu Trichterhausen darstellen könnten, dass aber auf alle Fälle diese Kapelle in dieser Ge-

gend gestanden haben müsse, und dass ausserdem beim Bau des Sennhofweges alte Gräber angeschnitten worden seien. Eine erste Besichtigung des Schnellschen Speichers ergab, dass dieser tatsächlich erhaltenswert ist, jedoch die gemauerten Teile von allem Anfang an als Kellermäuerchen aufgesetzt worden waren. Die Fensterchen und die Öffnung für die Türe konnten niemals später ausgebrochen worden sein. Die ehemalige Kapelle muss daher anderswo, aber immerhin in der Nähe, gestanden haben. Soviel ist sicher, dass der kleine Bau in der Underhueb lag. So wollen es schon die Dorfchronisten, welche das alte Zollikon 1899 schilderten: «Die Kapelle zu Trichterhausen ..., womit früher der Weilhof (samt Unterhueb) bezeichnet wurde, wird schon vor dem Jahre 1270 und zum letzten Male zur Zeit des alten Zürichkrieges 1443 erwähnt. Ihre Einweihung wurde stets am Sonntag der Pfingsoktav... gefeiert. Mit der Reformation kam sie ausser Gebrauch, das Gebäude aber, das den Nachbarn der unteren Hub als Speicher diente, stand bis um 1860. An den Wänden sah man noch deutlich Überreste von Wandmalereien. Diese Kapelle muss jedenfalls ein hohes Alter gehabt haben. Schon ihr Standort zwischen der alten Dingstatt (jetzige Deisten-Wiese) und dem Hochgericht der alten Reichsvogtei (jetziger Galgenbüel) ist von sichtlicher Bedeutung. ... An ihr vorbei (etwa 80 Schritte überhalb der Kreuzungsstelle der alten mit der neuen Forchstrasse im Unterhub) führte die ... Heerstrasse, welche Zürich ... mit Rapperschwil verband.»

Literatur: A. Nüesch und Hch. Bruppacher, Das alte Zollikon, Zürich 1899, S. 1f.

### *a) Plattengräber des Hochmittelalters (vgl. Beilage 11, 7 und 8)*

Wenn wir den Standort der Kapelle auch im Augenblick nicht ausmachen konnten, so behielt M. Herter wenigstens mit der Nachricht über die am Sennhofweg früher entdeckten alten Gräber recht. Kaum hatte man nämlich Mitte Februar 1962 an dem südlich des Schnellschen Speichers gelegenen kleinen Hügel eine Aushubmaschine angesetzt, wurde ein Grab bis auf die unteren Extremitäten zerstört.

Beim kleinen Hügel handelte es sich nicht etwa um einen Tumulus, einen Grabhügel, sondern um die nordwestwärts auslaufende Zunge einer Schotterterrasse, von der der «Hügel» beim Bau des Sennhofweges abgeschnitten worden war. Ein sofortiger Baustopp ermöglichte die Untersuchung des weiteren Geländes. Und im Laufe der Untersuchungen konnten insgesamt elf mehr oder weniger gut mit Sandsteinplatten und Sandsteinbrocken eingefasste Gräber freigelegt werden, für deren anthropologische Charakterisierung das Anthropologische Institut der Universität Zürich die Unterlagen beschaffte:

*Grab 1:* Zerstört, aber noch lokalisierbar. Vom Skelett konnten noch «Fragmente der unteren Extremitäten eines erwachsenen Individuums» gesichert werden.

*Grab 2:* In einen losen Steinrahmen gefasst, ein West–Ost orientiertes Skelett eines «Erwachsenen im Alter von etwa

30 Jahren», und zwar «wahrscheinlich eines männlichen Individuums».

*Grab 3:* Unter Grab 8 kamen zum Vorschein: Fragmente eines erwachsenen Individuums, dessen Geschlechtsbestimmung nicht mehr möglich war.

*Grab 4:* Unter den Gäbern 9 und 10, durch den Südostteil der betreffenden Steinumrandung zerstört, kamen Skelettreste eines erwachsenen Individuums zum Vorschein, dessen Geschlecht ebenfalls nicht mehr konstatiert werden konnte.

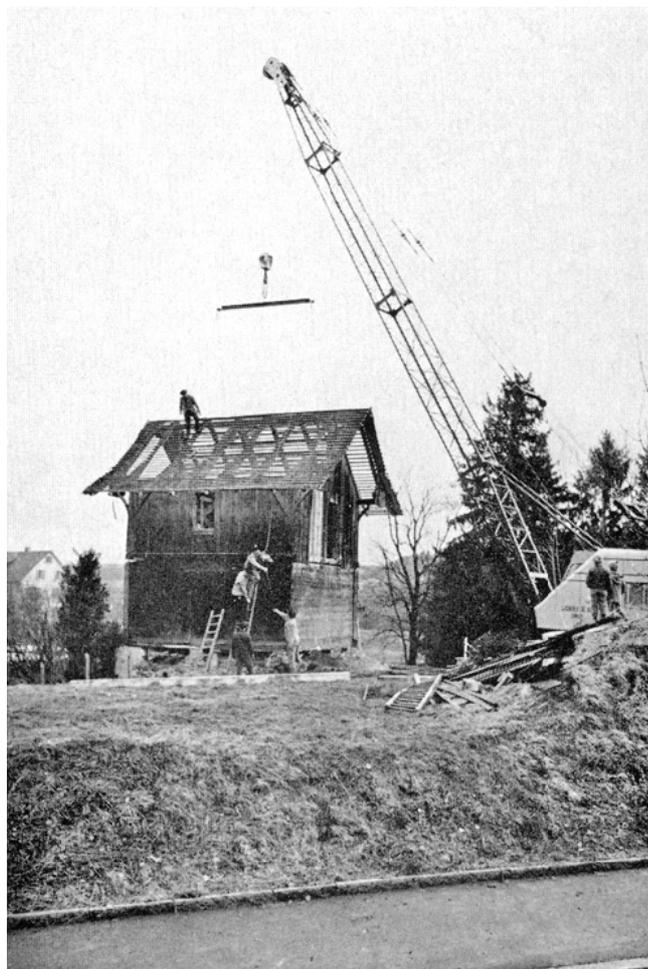
*Grab 5:* Durch die Anlage des Grabes 10 wurde unter anderem auch das Grab 5 gestört: Es ergab «Fragmente eines kindlichen Skelettes (Alter etwa 7 Jahre)».

*Grab 6:* Wie Grab 5 ebenfalls bei Anlage von Grab 10 in Mitleidenschaft gezogen, waren immerhin die anthropologischen Überreste noch einigermaßen zu bestimmen: «Fragmentarische Skelettreste eines erwachsenen (weiblichen?) Individuums. (Erwähnenswert sind arthritische Exostosen an den Lendenwirbeln.)»

*Grab 7:* Von der Steinplattenumrandung war noch die südwestliche Langseite einigermaßen erhalten. Die Orientierung war auffällig stark Nordwest–Südost. Vom Skelett waren erhalten die «Fragmente eines erwachsenen Individuums; wahrscheinlich 40 bis 60 Jahre alt. ...»

*Grab 8:* Fast wieder genau West–Ost plaziert und in einer aus meist mächtigen Sandsteinplatten ausgestaffierten Grabgrube lagen Skelettreste eines älteren (etwa 60jährigen) (wahrscheinlich) männlichen Individuums. (Neben arthritischen Veränderungen im Bereich des linken Hüftgelenkes und der Wirbelsäule ist das beidseitige Offenbleiben der Acetabulumepiphysen in solchem Alter besonders bemerkenswert. ...»

*Grab 9:* Über Grab 4 und unter Grab 10 kamen «Fragmente eines erwachsenen, wahrscheinlich männlichen Individuums» zum Vorschein.



Zollikon – Zollikerberg. Underhueb. Alter Speicher, vor der Transferierung an seinen neuen Standort.



Zollikon – Zollikerberg. Underhueb/Sennhofweg. Plattengräber des Hochmittelalters. Grab 10, aus Südosten.



Zollikon – Zollikerberg, Binzstrasse. Alter Speicher aus der Underhueb. Zustand im Dezember 1965. Aus Westen.

*Grab 10:* Als letzte Bestattung über den Gräbern 4 und 9 angelegt, zeigte sich innerhalb unschön angeordneter Steinplatten und -brocken das noch fast völlig intakte und leicht nach Südosten orientierte Skelett eines männlichen Individuums von beachtlicher Länge. Der betreffende Mann «dürfte nicht älter als 50 Jahre gewesen sein». (Das Gebiss zeigt deutliche Spuren von Karies.)

*Grab 11:* Südöstlich des Grabes 10 kamen noch einige Knochenreste zum Vorschein, die wir vorsichtshalber mit «Grab» bezeichneten. Aber auch der Anthropologe konnte mit diesen «Resttrümmern» nichts weiter anfangen. Das Grab 10 wurde 1964 im Ortsmuseum Zollikon ausgestellt.

Leider fanden sich nirgends Trachtutensilien, und die unsorgfältige Umstellung mit Sandsteinplatten und -brocken sowie die unschöne Verteilung der Gräber lassen auf eine kleine hochmittelalterliche, während sehr langer Zeit immer wieder benützte Grablege schliessen, deren Hauptgruppe höchstwahrscheinlich einst in der Gegend des Sennhofweges, ja vielleicht noch weiter südlich gelegen, und wo möglicherweise auch die ehemalige «Kapelle zu Trichterhausen» ihren Standort hatte.

Aufbewahrungsort: Anthropologisches Institut der Universität Zürich; Ortsmuseum Zollikon (Grab 10).

*b) Der alte Speicher* (vgl. Beilage 11, 7)

Der in Frage stehende Speicher der Gärtnerei Schnell sass, wie oben erwähnt, über einem gemauerten Keller. Der Speicher selbst besteht aus zwei Stockwerken: Das Erdgeschoss war ursprünglich ein gestrickter Blockbau, das Obergeschoss aber in Ständerteknik ausgeführt. Im Laufe der Zeit mussten einige Wände durch Brettersätze rekonstruiert werden. Trotzdem bildete der alte Speicher auf Zollikerberg ein ansprechendes Überbleibsel aus alter Zeit. Deshalb setzte sich, als ein neuer Verwendungszweck gefunden war, auch der Gemeinderat Zollikon für dessen Erhaltung ein. Wie es sich nämlich herausstellte, benötigte man seit längerer Zeit im Raum Zollikerberg einen Abstellraum für das Werkzeug der Strassenaufseher. So entschloss man sich, für den alten Speicher an der Binzstrasse einen neuen Unterbau zu konstruieren und den Oberbau dorthin zu transferieren.

Der Transport fand am 22. Januar 1962 statt. Er vollzog sich in zwei Fuhren. Nach Entfernung der neueren Bretterwände stellte man zuerst den Oberteil samt Dach beiseite, hernach wurde der Unterteil und dann der Oberteil an den neuen Standort verbracht. Nach Wiederaufsetzen der Bretterwände, Vornahme einiger Reparaturen und Neueindecken des Ziegeldaches präsentiert sich nun der alte Speicher sehr schön an der Binzstrasse, wo er noch manche Jahrzehnte den Strassenaufsehern gute Dienste leisten und den für die alte Holzbautechnik interessierten Fachleuten und Laien ein gutes Anschauungsobjekt sein wird.

# STADT WINTERTHUR

## ALTSTADT

### *Bosshardengässchen 5*

Der Abbruch des Altbaues und die Aushubarbeiten für den Neubau Bosshardengässchen 5 wurden von alt Postverwalter K. Heid, Dietikon, überwacht. Es konnten indes keine archäologisch oder kulturhistorisch interessanten Überreste beziehungsweise Objekte beobachtet werden.

### MARKTGASSE 4

Siehe Stadthausstrasse 43 /Marktgasse 4.

### MARKTGASSE 72 (vgl. Beilage 13, 1–3)

Dank der guten Zusammenarbeit mit dem Bauamt der Stadt Winterthur (Herr Borsani) einerseits und mit der Aushubfirma Toggenburger in Winterthur andererseits konnten die von Stadtbibliothekarin E. Dejung gemeldeten und im Juli und August 1962 durchgeführten Aushubarbeiten für den Neubau Marktgasse 72 von alt Postverwalter K. Heid, Dietikon, gut beobachtet werden. Es gelang vor allem, unweit der Marktgasse eine alte (Gerbe-?) Grube zu fassen und deren Schichtprofil festzuhalten. Entlang der Ostmauer stiess man auf die Überreste von vier beigabenlosen gestörten Gräbern. Im Nordsektor der neuüberbauten Fläche zeichnete sich der alte Ehgraben im gewachsenen Schotter ab, und südwestlich davon beziehungsweise nordöstlich, in den eingefüllten Graben eingetieft, fanden wir zwei runde, stark konische Sickerschächte. Beide waren aus Kieselsteinen konstruiert.

#### *a) Alte Grube*

Im Schichtprofil liessen sich deutlich vier Horizonte fassen. Die beiden Horizonte I und II enthielten dünne Brandschichten, der Horizont III dagegen zeigte eine dünne Kalkschicht und ebenfalls wieder Brandüberreste, und der oberste Horizont liess sich als alter Gehhorizont herauschälen: über einer Kieslage eine lehmig-erdige Schicht, darüber eine sandig-erdige Auffüllung, über welcher schliesslich eine recht ansehnliche Brandschicht lag. Die gehobenen Funde zeigen nach K. Heid das nachstehende Bild:

Schicht I: Sehr wenig kleine Keramikfragmente ohne typische Profile. Alle Scherben sind unglasiert.

Schicht II: Randscherben von mindestens 10 unglasierten Töpfen mit rundlichem Profil. Alle 11. bis 12. Jahrhundert.

Schicht III: Ebenfalls Randscherben von mindestens 7 bis 9 Töpfen, alle ähnlich den in Schicht II gehobenen.

Brandschicht über Gehhorizont: Fragmente von mindestens 4 einwandfrei datierbaren Töpfen, ebenfalls alle unglasiert und mit Rundlippe, sowie Scherben von 5 unglasierten Ofenkacheln, sämtliche Stücke um 1200 datierbar.

Über der Brandschicht: Überreste von Töpfen und Schüsseln des 14. bis 16. Jahrhunderts.

An tierischen Resten konnten nach dem Befund des Zoologischen Museums der Universität Zürich (Dr. H. Hartmann-Frick) sichergestellt werden: Hausrind, Hausziege und Hausschaf.

#### *b) Gräber*

Über die geringen Skelettreste der vier gesicherten Gräber berichtete uns das Anthropologische Institut der Universität Zürich (Prof. Dr. J. Biegert) folgendes:

*Gräber 1 und 2:* Skelettfragmente eines erwachsenen und eines jugendlichen Individuums. Der fragmentarische Zustand erlaubt keine Geschlechtsbestimmung.

*Grab 3:* Neben wenigen postkranialen Resten Bruchstücke eines Schädels. Erwachsenes Individuum unbestimmbaren Geschlechtes.

*Grab 4:* Distales Ende einer Tibia eines erwachsenen Menschen.

*c) Sickerschacht 1:* Der Sickerschacht war mit einer lehmig-sandigen Masse aufgefüllt. Darin fanden sich wenige, aber eindeutig zu bestimmende Fragmente von Töpfen und Becherkacheln des 12. Jahrhunderts.

*d) Sickerschacht 2:* Hier fanden sich in einer ähnlichen Auffüllung wie beim Schacht 1 auffallenderweise nur Fragmente von glasierten Schüsseln des 16. bis 18. Jahrhunderts.

*e) Ehgraben:* Eindeutig gut konnten die Auffüllschichten des Ehgrabens in der Nordwestecke gefasst werden. Dort liessen sich nach K. Heid auch Fragmente von mindestens einem Dutzend gut bestimmbarer unglasierter Töpfe fassen,



Winterthur – Altstadt. Stadthausstrasse 43. Schwarz-weiße Malereien des frühen 14. Jahrhunderts. Zustand bei der Entdeckung im Dezember 1961. (Durchmesser des Kreises rechts 111 Zentimeter.)

die grossenteils in die Zeit um 1100, aber auch ins 14. Jahrhundert datiert werden müssen.

Die vier fragmentarischen Gräber gehören selbstverständlich zum frühmittelalterlichen Friedhof von Nieder-Winterthur (vgl. bes. Ur-Schweiz 23, 1959, S. 51ff.). Die aus dem 14. bis 16. Jahrhundert stammenden Funde aus der spätesten Auffüllung über der (Gerb-?) Grube dürften die Existenz eines Vorgängers des 1962 abgetragenen Hauses Marktgasse 72 bezeugen.

Aufbewahrungsort: Archäologische Funde: Heimatmuseum Lindengut, Winterthur; Anthropologische Funde: Anthropologisches Institut der Universität Zürich; Zoologische Funde: Zoologisches Museum der Universität Zürich.

#### STADTHAUSSTRASSE 41 / UNTERER GRABEN

##### *Keramikfunde*

Auf Grund einer Meldung von E. Dejung, Direktor der Stadtbibliothek Winterthur, war es möglich, die im April 1963 ausgeführten Aushubarbeiten für den Neubau Stadthausstrasse 41 zu überwachen. Leider war durch einen Trax beim Abbruch des Altbaues schon etwa die Hälfte des Baugrundes auf Lastwagen verfrachtet worden. Zum Glück scheint nichts Wesentliches zerstört worden zu sein. Denn alt Postverwalter K. Heid, Dietikon, konnte nur gegen die

Stadthausstrasse hin eine recht schmale Schicht mit mittelalterlicher Keramik feststellen, weiter nichts. Das gehobene Fundgut umfasst zwei Ofenkachelfragmente des 15. Jahrhunderts sowie weitere Ofenkacheln und zwölf Schalenfragmente mit Weissm Engobendekor auf schwarzem Grund, mit Mangandekor auf Weissm Grund beziehungsweise mit schwarzem Grund unter schwarzer Glasur, durchwegs Objekte des 17. Jahrhunderts.

Aufbewahrungsort: Schweizerisches Landesmuseum, Zürich.

#### STADTHAUSSTRASSE 43 / MARKTGASSE 4 (vgl. Beilage 13, 4 und 5)

##### *1. Wandmalereifunde*

Während des Abbruches der beiden Altstadthäuser Stadthausstrasse 43 beziehungsweise Marktgasse 4 im Dezember 1961 kamen an der Westwand des zweiten Obergeschosses Stadthausstrasse 43 Reste alter Freskomalereien zum Vorschein: zwei Kreisbilder und das Segment eines dritten. Sie weisen folgende Durchmesser auf: Kreis rechts 111 Zentimeter, Kreis links 102 Zentimeter. Sämtliche Kreise stiessen fast aneinander. Rechts vom rechten Kreis fand sich ein kleines Bandmotiv, anscheinend von Händen gefasst. Weder über noch unter den Kreisen waren weitere Malereispuren

zu sehen. Möglicherweise handelte es sich also ursprünglich um eine bloss aus einer Zone von Kreisen bestehende Wanddekoration.

Zum Dargestellten äusserten sich unabhängig voneinander E. Poeschel † in einem Brief vom 19. Mai 1963, L. Birchler in einem Schreiben vom 21. Mai 1963 und R. Zürcher in einem kleinen Artikel vom 5. Mai 1963: Das Medaillon mit den drei Hasen zeigt ein im Mittelalter häufiges Motiv. Die Tiere haben je ein Ohr, die zusammen ein Dreieck bilden. Das Dreieck versinnbildlicht die Trinität. Das Dreieck ist das Symbol Gottes (Poeschel). Die ursprünglich religiöse Allegorie wurde auch, da offensichtlich deren Sinn vergessen wurde, in profaner Darstellung verwendet. Das klassische Beispiel für dieses Motiv findet sich in einem Masswerk des Kreuzganges von Paderborn (Birchler). Aus der Schweiz sind etwa zu nennen: die Kopie eines alten Originals in der Klosterkirche Muotathal, am Sakramentshäuschen in Flums, an der Ratsaaldecke in Chur usw.

Im zweiten Motiv sahen alle drei Gefragten einen Kentaur. «Rein allegorisch bedeutet der Kentaur Eigenwille und Roheit» (Birchler). R. Zürcher führte in seinem Kurzaufsatz dazu noch folgendes aus: Die schwarz-weiss gemalten Freskenbilder entstammen der gleichen Hochgotik des frühen 14. Jahrhunderts wie die kirchlichen Wandgemälde in Oberwinterthur, Oberstammheim, auf der Kyburg u. a. O., während andere Fresken aus Profanbauten aus jener Zeit sich seltener finden.

Aufbewahrungsort: Heimatmuseum Lindengut, Winterthur. Originalberichte im Archiv der Kantonalen Denkmalpflege, Zürich.

### 2. Eine Nische in der Ostwand (vgl. Abb. auf S. 118)

Wie auf der Zeichnung auf Beilage 13, 4 zu erkennen ist, kam nach Entfernung alter Wandbespannungen und der alten Gipsüberzüge an der Ostwand eine 70 Zentimeter tiefe, 1,90 Meter breite und 1,50 Meter hohe rundgewölbte Nische zum Vorschein. Ihr Zweck war nicht zu bestimmen; möglicherweise diente sie für die Unterbringung irgendeines Möbelstückes.

### 3. Untersuchung des Baugrundes

Während des Aushubs für die projektierten Neubauten beobachteten wir auch den Baugrund. Als örtlichen Leiter hatte sich freundlicherweise alt Postverwalter K. Heid aus Dietikon zur Verfügung gestellt. Dank seiner Mithilfe waren wir in der Lage, den alten Ehgraben bei A–B, das heisst wenigstens noch die oberste Partie des für die dortige Brandmauer nötigen Steingewölbes über dem ehemaligen Ehgraben sowie an drei weiteren Stellen im Gebiet des später eingedeckten Ehgrabens zwei Sickerschächte und eine Grube zu fassen. Ausserdem war es möglich, auf dem Areal des Abbruchobjektes Marktgasse 4 – des sogenannten Mörsburger Hauses – ein Terrainprofil aufzunehmen.

Innerhalb des 7 Meter nördlich des Trottoirs liegenden Profils zeigte sich der anstehende Schotter in rund 1,70 Meter



Winterthur – Altstadt. Stadthausstrasse 43. Schwarz-weisse Maleien des frühen 14. Jahrhunderts. Oben das Dreifaltigkeitsmotiv, unten das Medaillon mit dem Kentaur, nach der Übertragung auf Leinwand.



Winterthur – Altstadt. Marktgasse 4. Die grosse Nische in der Ostwand des Baugeländes. Aus Südosten (zu S. 117)



Winterthur – Altstadt. Marktgasse 4. Sickergrube 1, dahinter alter Bogen für den ehemaligen Ehgraben. Aus Westen gesehen.

Tiefe unter Trottoirniveau. Darüber lagerten eine ebenfalls anstehende Lehmschicht, auf die dann eine Humusschicht folgte, die ihrerseits mit einer Brandschicht überdeckt war. Über diese Brandschicht hatte man später eine 40 Zentimeter mächtige kiesige Schicht geschüttet, die wiederum von einer Brandschicht überdeckt wurde. Endlich folgte die moderne Bauschuttschicht.

K. Heid konnte beiden Brandschichten Keramikfragmente entnehmen: aus der unteren Boden- und Wandfragmente von Töpfen des 13. Jahrhunderts, aus der oberen aber einen Schüsselhenkel und sechs Becherkacheln, die ebenfalls dem 13. Jahrhundert zugeordnet werden müssen. Dieser Befund zeigt, dass in dieser Gegend im 13. Jahrhundert zwei Brände gewütet haben müssen.

Die Sickerschächte waren etwas mehr als metertiefe konische, mit Bollensteinmäuern ausgestattete Löcher. Die humose Auffüllung war stark mit Keramikfragmenten durchsetzt. Der Schacht enthielt unter anderem Schüsselscherben, ein Ofenkachelfragment, eine Tabakpfeife und Glas. Nach Heid gehören diese Funde ins 17. Jahrhundert. Aufbewahrungsort der Funde: Heimatmuseum Lindengut, Winterthur.

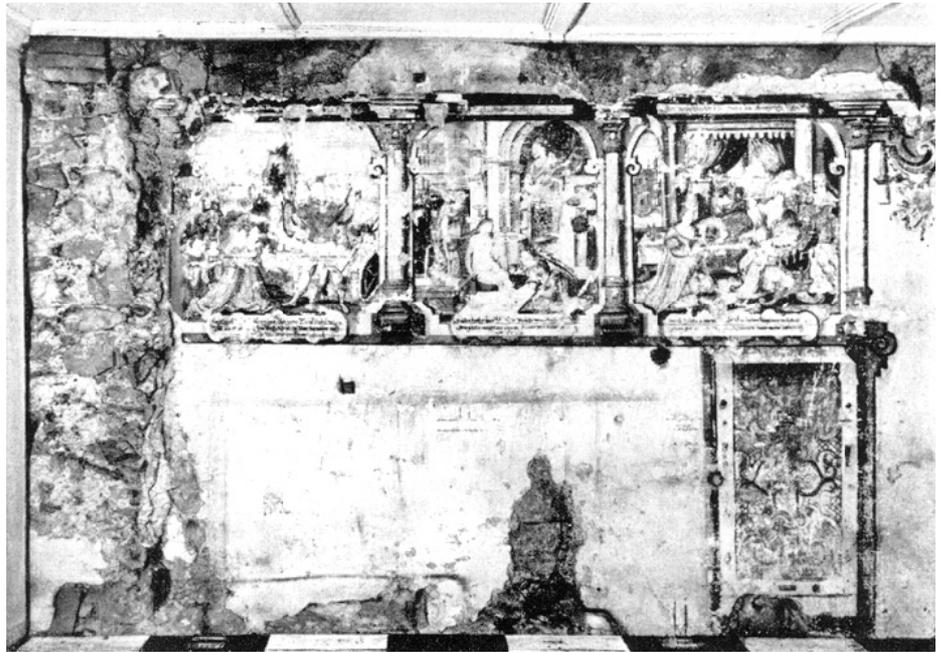
#### STADTHAUSSTRASSE 75

##### *Wandmalereien des frühen 17. Jahrhunderts*

Im Jahre 1962 liess Robert Kaufmann sein Haus an der Stadthausstrasse 75 /Marktgasse 38 umbauen, um auf der Seite der Stadthausstrasse, das heisst im Hinterhaus – seit 1694 zum «Greifen», seit 1809 aber zur «Insel» beziehungsweise zur «Hinteren Insel» genannt –, im Erdgeschoss und im ersten Obergeschoss moderne Verkaufsräume zu gewinnen. Beim Ausräumen des Obergeschosses kamen überraschenderweise Malereien zum Vorschein, ein Bilderzyklus und Girlandenmotive.

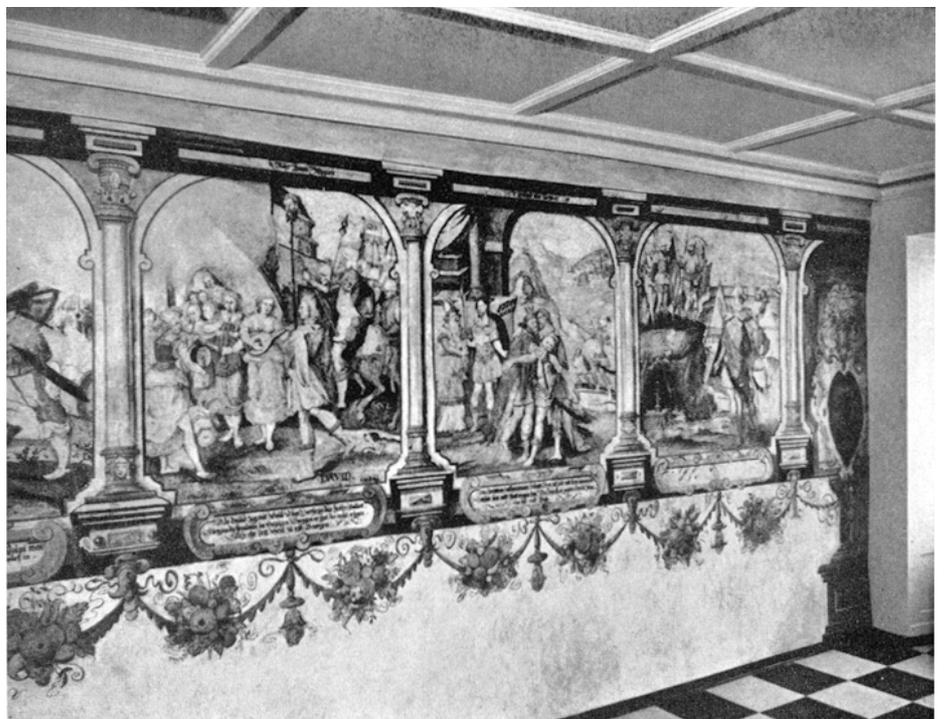
Die Malereien schmückten einst die 8 Meter lange West- und die fast 10 Meter lange Ostwand. Auch die Fensternischen waren ehemals ausgemalt. Es handelt sich um Ölmalerei auf Kalkgrund. Die Wände sind rund 2,5 Meter hoch. Diese Höhe und die Länge der bemalten Wände zeigen, dass wir es hier mit einem alten Festsaal zu tun haben.

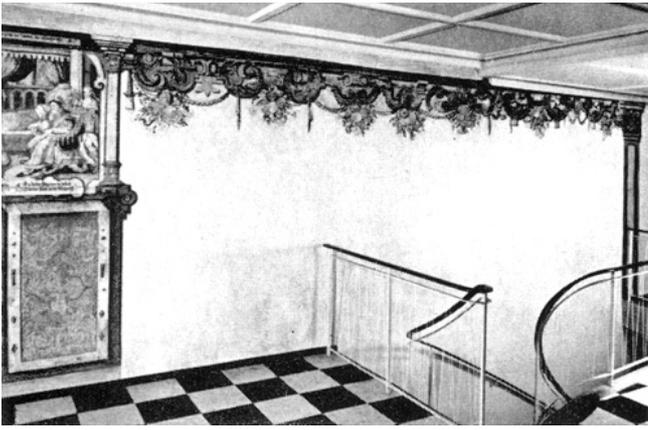
In der Südhälfte der Westwand fehlte die festliche Ausmalung. Sie muss der Spitzhacke zum Opfer gefallen sein. Dafür war hier sowie teilweise auch, durch den Kalkputz durchscheinend, in der Sockelzone eine ältere Quadermalerei mit doppelter Linienführung und quadratischen Andreakreuzmotiven zwischen den einzelnen Quadern erhalten geblieben beziehungsweise zu erkennen. Von den vermutlich abgehackten Bildern war das östliche so erhalten, dass es wieder als geschlossenes Bildfeld rekonstruiert werden konnte. Die noch weiter östlich anschliessenden Malereien waren – wie auch diejenigen an der Ostwand – bis 1962 durch eine Täferwand verdeckt und so vor Zerstörung geschützt.



Winterthur – Altstadt. Stadthausstrasse 75. Wandmalereien des 17. Jahrhunderts. Die Ostwand bei der Entdeckung.

Winterthur – Altstadt. Stadthausstrasse 75. Wandmalereien des frühen 17. Jahrhunderts. Die Westwand nach der Restaurierung von 1962.





Winterthur – Altstadt. Stadthausstrasse 75. Wandmalereien des frühen 17. Jahrhunderts. Der Westteil der Ostwand nach der Restaurierung von 1962.

Winterthur – Altstadt. Stadthausstrasse 75. Wandmalereien des frühen 17. Jahrhunderts. Das westliche Ende der Ostwand, rechts davon Tuffsteinecke des östlich anschliessenden Hinterhauses.



Die Hauptelemente der erhaltenen Malerei sind acht quadratische Bildfelder. In einem reichen Renaissancearchitekturrahmen stehen Säulchen mit gedrunghenen Sockeln und reichen Kompositkapitellen zwischen den Bildfeldern. Unter den Bildern beziehungsweise zwischen den Säulensockeln sind volutenumrahmte langrechteckige Kartuschen für Bildlegenden in Versform ausgespart, und oben schliesst ein einfaches gemaltes Gebälk die Bilderzone zur Decke hin ab. Auf der Höhe der Kapitelle sind die Bildfelder gerundet. Unter den Bildern zieht sich eine reiche Girlande hin. Die westliche Bildzone endet rechts, das heisst gegen die Fensterfront zu, in einer Kartuschenmalerei über kräftigem Sockel. Die einzelnen Bilder stellen dar: 1. die Salbung Davids, 2. den Kampf Davids mit Goliath, 3. den Einzug Davids in Jerusalem, 4. David und Jonathan, 5. David und Saul. Auf der «Eck»-Kartusche: Judith mit dem Haupte des Holofernes. Der Bilderzyklus setzt sich auf der Ostseite fort: 6. Abigail bittet David um Schonung ihres Gemahls, 7. David erblickt Bathseba, 8. Bathseba mit ihrem zweitgeborenen Sohn vor Davids Thron.

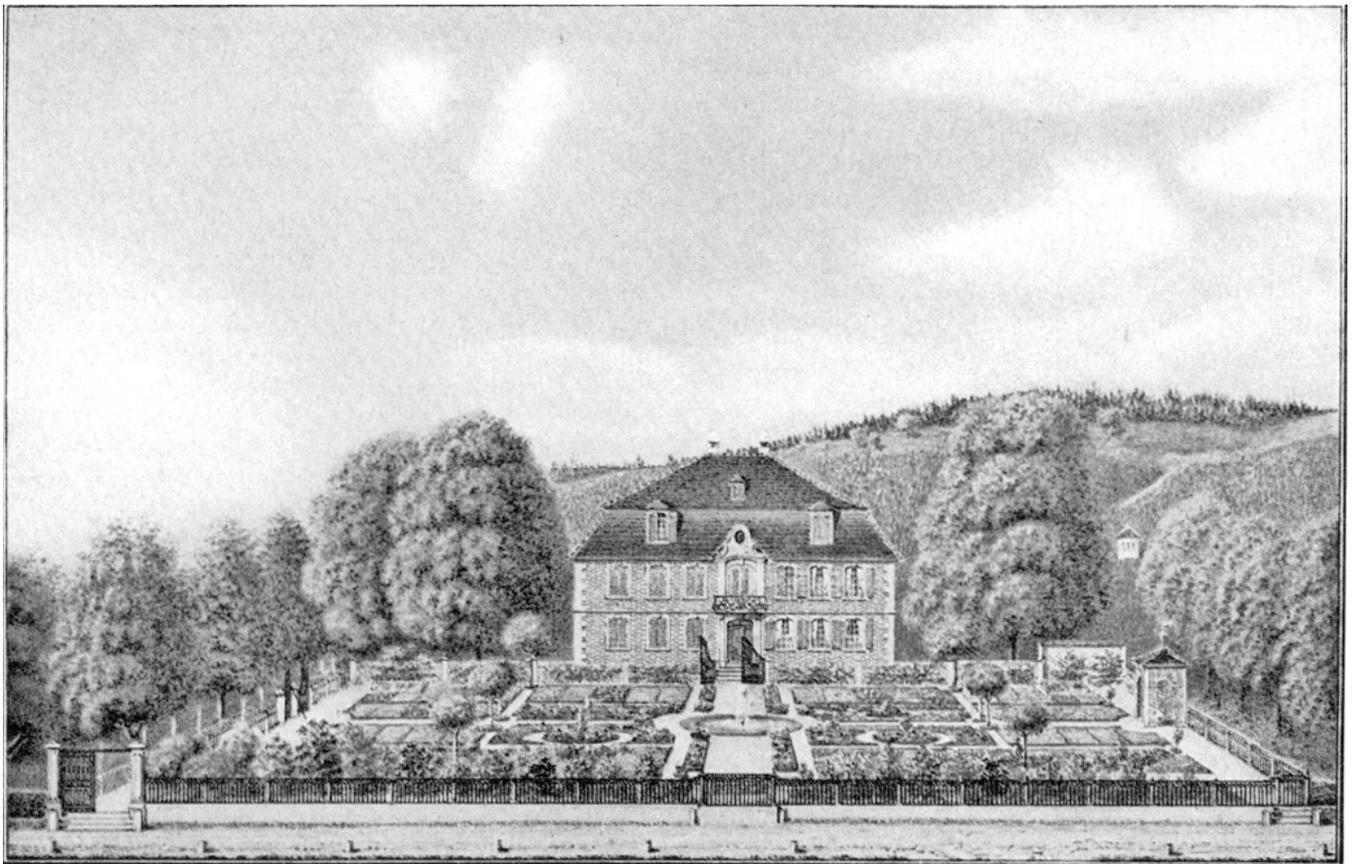
Die Ostwand war in der Nähe der Fensterfront zerstört. Ihre Bilder sind weniger hoch als diejenigen an der Westwand. Auch fehlen hier die Girlanden. Dafür ist unter dem südlichsten Bild ein farbiger Teppich gemalt, der bis zum Boden reicht, und auf Gebälkhöhe schliesst südwärts ein üppiger Girlandenfries aus muschelartigen Motiven an, an denen Festons und Bouquets von Blumen und Obst hängen. Malermeister Fritz Stahel in Winterthur hat diese Malereien konserviert, restauriert und im Rahmen der zeitgenössischen Malerei studiert. Er kam zum Schluss, dass sich der Gestalter dieser Bild-, Architektur- und Ornamentmalerei vorab an Vorlagen von Tobias Stimmer hielt, so bei den Bildern 3, 5 und 6, während Nr. 4 auf andern Vorbildern basiert. Er weist auch darauf hin, dass zwischen den Ornamenten der vorliegenden Malerei und analogen Motiven einer Wandbemalung, die anfangs 1962 im Haus Marktgasse 42 entdeckt wurde und auf 1625 datiert ist, eine so enge Verwandtschaft besteht, dass die beiden Arbeiten höchst wahrscheinlich von ein und demselben Maler, zumindest vom gleichen Arbeitsteam, ausgeführt wurden. Jedenfalls können wir die Malereien in der Stadthausstrasse 75 entsprechend denjenigen aus der Marktgasse 42 ins erste Viertel des 17. Jahrhunderts verweisen.

Literatur: F. Stahel, Ein neuentdeckter Wandbilderzyklus in Winterthur, in: Schweiz. Maler- und Gipsmeisterzeitung Nr. 11 vom 7. Juni 1963, S. 169ff. Derselbe, Ein Wandbilderzyklus wird in der «Hinteren Insel» blossgelegt, in: Winterthurer Jahrbuch 1964, S. 117ff.

#### UNTERTOR I

*Fund eines alten Wasserkanals* (vgl. Beilage 13, 6)

Bei Umbauarbeiten im «Haus zum Citronenbaum», Untertorgasse 1, zeichnete sich im anstehenden Lehm ein im Quer-



Winterthur – St. Georgenstrasse 5. Das Haus zur «Pflanzschule» nach einem Aquarell von J. Ziegler zum Sonnenberg, 1845 (zu S. 122.)

schnitt leicht konischer, 50 Zentimeter tiefer und oben 60 Zentimeter weiter Wasserkanal ab. Seine allgemeine Richtung ist Nord–Süd, und die Basis liegt 2,5 Meter unter dem Trottoirniveau. Im Bereich der untersuchten Stelle kamen keine Überreste einer künstlichen Wandverkleidung oder ähnliches zum Vorschein. Dagegen enthielt die schwarze humose Auffüllung viele Tierknochen, Holzkohlenreste und Keramik der zweiten Hälfte des 13. Jahrhunderts. Zweifellos stammt dieser Kanal aus der Zeit vor Anlage des Untertorquartiers um 1340.

Aufbewahrungsort der Keramik: Schweizerisches Landesmuseum, Zürich.

## BÜEL

*Vermuteter Standort des Wintturmes* (vgl. Beilage 13, 7)

H. Zeller-Werdmüller berichtet in den Mitteilungen der Antiquarischen Gesellschaft zu Zürich, Bd. 23, S. 385 (45), dass nach L. Bossards Winterthurer Chronik auf dem Heiligenberg und auf der Büelwiese je ein Turm gestanden habe. Die

Anlage auf dem Büel war nach der Überlieferung der Wintturms. Dort soll Graf Hartmann der Ältere von Kyburg am 16. Juli 1260 geurkundet haben. Im Jahre 1263 sei dieser Wintturms von den Winterthurern geschleift worden. Im Winterthurer Stadtrechtbrief vom 22. Juni 1264 untersagte dann der Erbe Hartmanns, Graf Rudolf von Habsburg, den Wiederaufbau der Feste.

Für 1964 hatte Winterthur ein grosses Jubiläumsfest vorbereitet. Im Rahmen der Vorarbeiten sollten die Fundamente des Wintturms freigelegt werden. Bevor wir an die archäologische Sondierung gingen, tastete P. Frauenfelder, Winterthur, mit Hilfe der Molybdänblau-Methode von W. Lorch den ganzen Büelhügel und seine Umgebung ab. Auf Grund der errechneten Werte konnte P. Frauenfelder für die Büelkuppe positive Anhaltspunkte melden. Dies bewog uns dann, in der Zeit vom 3. bis 16. April 1963 eine archäologische Sondierung unter der örtlichen Leitung von alt Postverwalter K. Heid aus Dietikon durchzuführen. Mittels Sondiergräben wurde der Hügel untersucht. Mit Rücksicht auf die prachtvolle Platane mitten auf dem Büel legte man die notwendigen Schnitte auf dem westlichen und

östlichen Teil des Büelhügels an. Zu unserer grossen Überraschung fanden wir aber überall unter der rund 25 bis 30 Zentimeter und mächtigeren Humusdecke den anstehenden Moränenboden, den F. Schiesser, Winterthur, so beschrieb: «Zuunterst liegt eine Grundmoräne aus feinem, lehmigem Material. Darüber lagert eine jüngere Obermoräne mit eingelagertem Gestein und gröberem Material.» Innerhalb dieses Urbodens fanden wir einzig im Südteil des Schnittes 1 eine Störung, weshalb wir dort den Schnitt entsprechend ausweiten mussten. Im Laufe der Arbeiten konnten wir dort eine Grube G freilegen, von der aus sich in nordwestlicher Richtung ein 2 Meter breiter Graben fortsetzte.

Die Grube G war ungefähr rund, hatte senkrechte Wände, war 1,5 Meter tief und etwa 3,5 Meter weit. Schon die Form der Grube konnte nicht mit einem Burggraben in Verbindung gebracht werden. Darüber hinaus teilte Dr. Oskar Sulzer K. Heid während der Untersuchung freundlicherweise mit, dass ihm seine Mutter seinerzeit von Grabungen am Büelhügel berichtet habe. Die Grube und der davon ausgehende Graben seien in der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts angelegt worden, und der darin befindliche Schutt müsse mindestens teilweise vom Umbau der Villa Bühl im Jahre 1893 her stammen. Und tatsächlich stimmte der Inhalt der Grube mit diesem Hinweis überein. Wir fanden bloss sehr viele Flach- und Hohlziegel, Backsteine, Fensterglaserben, Blumentopffragmente, Scherben von Töpfen und Schüsseln des 19. Jahrhunderts, von Porzellangeschirr und von Steinzeug, ebenfalls durchwegs des 19. Jahrhunderts. Ein anderes Bild ergaben die übrigen Funde, die da und dort dem Humus entnommen werden konnten. Zur Hauptsache handelte es sich um kleinere und grössere Keramikfragmente, darunter eindeutige Randscherben möglicherweise des 13., sicher aber des 14. Jahrhunderts. Das schönste Stück stellt das Fragment eines Tonpferdchens dar. Erhalten sind noch Kopf, Hals, Mähne und etwas vom Bauch. Ohren und Nase sind gut ausgeprägt, und die Augen durch ringförmige Eintiefung gebildet. Auch dieses Stück kann spätestens ins 14. Jahrhundert datiert werden. Andere Keramikscherben gehören dem 16. bis 18. Jahrhundert an. Nur wenige Schüsselfragmente sind dem 14. und 15. Jahrhundert zuzuteilen. Dieses Ergebnis ist eindeutig. Auf dem Büel kann keine Burg, kein Wohnturm gestanden haben. Es ist undenkbar, dass eine Burg dermassen geschleift wurde, dass weder Spuren von Gräben noch geringste Teile von Bausteinen oder Mörtel liegen geblieben wären! Und K. Heid hat recht, wenn er in seinem handschriftlichen eingehenden Bericht festhält, dass hieran selbst das Vorhandensein von Keramikfragmenten des 13. Jahrhunderts nichts ändert.

Aufbewahrungsort: Heimatmuseum Lindengut, Winterthur.  
Literatur: W. Ganz, Winterthur, Einführung in seine Geschichte von den Anfängen bis 1798 (292. Njbl. Winterthur), auf 1961. H. Kläui, Winterthur vor 1264, Winterthur 1964. Zeller-Werdmüller, S. 385 (45).

## HEILIGBERG. ROSENGARTEN

*Alter Stall* (vgl. Beilage 13, 8 a–c)

Im September 1963 wurde im Rosengarten westlich des Heiligberg-Schulhauses eine Wasserleitung gebaut. Dabei stiess man auf alte Mauerzüge. Im Verlaufe der vom 3. bis 8. Oktober 1963 auf Veranlassung des Gas- und Wasserwerkes der Stadt Winterthur im Einverständnis mit Stadtbibliothekar E. Dejung durchgeführten archäologischen Untersuchungen zeigte es sich, dass das freigelegte Mauerwerk von einem späten, wohl im 19. Jahrhundert erbauten Stall von 12 Meter Länge und 4,2 Meter Breite stammte. Auf der nördlichen Schmalseite war seinerzeit der Eingang. Östlich davon entdeckten wir eine 3,3 × 1,1 Meter grosse und 1,65 Meter tiefe Jauchegrube. Ihre Wände waren aus Holzbrettern konstruiert, wobei die kurzen Bretter der Schmalseiten einfach zwischen diejenigen der Langseiten hineingestellt und mit Nägeln fixiert worden waren. Als Abdichtung diente eine ausserhalb der Bretterwände und innerhalb der ausgehobenen Grube eingestampfte etwa 25 Zentimeter mächtige Lehmfüllung. An Funden wurden gehoben: Reste von eisernen Halfterteilen und wenig Keramik des 19. Jahrhunderts.

Der Stall ist auf den Tafeln 4 und 7 des Albums Alt-Winterthur, Winterthur 1928, sichtbar.

Aufbewahrungsort: Heimatmuseum Lindengut, Winterthur.

## ST. GEORGENSTRASSE 5. HAUS ZUR «PFLANZSCHULE»

### *Gesamtrestaurierung*

Projekt und Bauleitung: Rob. Spoerli, dipl. Architekt SIA, Winterthur.

Experten der EKD: Prof. Dr. L. Birchler, Feldmeilen, und alt Kantonsbaumeister Hch. Peter, dipl. Architekt BSA, Zürich. Bauzeit: Frühjahr 1961 bis Dezember 1962.

Das Haus zur «Pflanzschule» wurde wahrscheinlich von Heinrich Keller in den Jahren 1771–1772 für den späteren Ratsherrn Hans Heinrich Biedermann zum Steinadler erbaut. Im Jahre 1952 wurde das Haus von der Stadt Winterthur gekauft. Diese trat das Objekt samt Umschwung 1958 der reformierten Kirchgemeinde Winterthur ab mit der Auflage, das Haus samt Umgelände «gemäss dem Projekt von Architekt R. Spoerli und den Weisungen der eidgenössischen Experten stilgerecht zu renovieren».

Die Arbeiten umfassten eine durchgreifende Renovation im Innern, eine Restaurierung des Äusseren und die Instandsetzung des Umgeländes.

Die Innenrenovation brachte – neben dem vollständigen Ersatz der baufälligen inneren Konstruktion – eine stilgerechte Erneuerung des Treppenhauses und der Gänge sowie des grossen Südwestzimmers im Erdgeschoss. Der Nordwest- und der Ostrakt des Parterres wurden grundlegend neu gestaltet. Vor allem schuf man im Südostteil durch Zusammenfassung von drei Zimmern einen kleinen Gesellschaftsraum.



Winterthur – St. Georgenstrasse 5. Haus zur «Pflanzschule». Die Hauptfassade nach der Restaurierung von 1961/62.

Das Obergeschoss wurde unter Belassung der ursprünglichen Raumeinteilung zur Pfarrwohnung eingerichtet. Hierzu gehören noch ein paar über eine neue interne Treppe erreichbare Räume im Dachgeschoss, wo ausserdem eine Hauswartwohnung geschaffen werden konnte.

Im Gegensatz zum Innern liess sich das Äussere im bisherigen Rahmen erhalten, das heisst es wurde, wie das von der Stadt Winterthur gefordert worden war, stilgerecht restauriert. Einzig auf der St. Georgenstrassenseite wurde im Hinblick auf die regere Benützung des Hauses die ehemals einläufige Treppe zur zweiläufigen abgeändert, und die nicht ursprüngliche Gartenausgangstüre der Südseite hat man stilgerecht ersetzt. Glücklicherweise waren die Sandsteinelemente der Fassade, so die Ecklisenen und Fenstereinfassungen, grösstenteils gut erhalten, so dass nur wenige ersetzt werden mussten. Dagegen bedingte die starke Verwitterung, dass die Sockelpartien, die halbrunde Gartentreppe sowie die Inschriftkartusche über der Mittelpartie der Hauptfassade kopiert werden mussten. – Der weitgehend schäd-

lingsbefallene und morsche Dachstuhl musste zum grossen Teil ersetzt werden; ebenso waren die Dachgesimse, die Dachfensteraufbauten und die gesamte Blecharbeit neu auszuführen. Das uneinheitliche Dach wurde mit alten Biber-schwanzziegeln neu eingedeckt.

Das dem Haus auf der Nordseite vorgestellte sehr baufällige Hofgebäude wurde abgetragen und unter Verwendung der typischen noch brauchbaren Elemente neu aufgebaut. Dabei konnte dem Auftrag der Kirchgemeinde nach Schaffung einer Garage in einer das Gesamtbild nicht störenden Weise entsprochen werden.

Der Eingangshof auf der St. Georgenstrassenseite wurde in Anlehnung an den ursprünglichen Bestand neu gestaltet. Der ehemals im Areal der Pflanzschule stehende Brunnen konnte aus seinem Exil in der Mörsburg in den neuen Hof zurückgeführt werden. Als Gegenpart zur fensterlosen Längsfassade des Hofgebäudes trägt er zur Betonung der die Gesamtanlage bestimmenden Symmetrieachse bei und unterstützt zusammen mit einer neu angelegten Randbepflanzung



Winterthur – St. Georgenstrasse 5.  
Haus zur «Pflanzschule». Die Rück-  
seite mit dem neu geschaffenen Hof.

sowie einer neu errichteten Strassenabschlussmauer die Raumwirkung des Eingangshofes.

Von der Rekonstruktion des ehemaligen, nach französischem Muster in viele Pflanzbeete aufgeteilten Gartens musste Abstand genommen werden. In Erinnerung an das einstige runde Wasserbecken mit Springbrunnen schuf Stadtgärtner Müller eine kreisrunde Rosenrabatte, und der sich einst axial zwischen Haus und Römerstrasse hinziehende Weg wurde mittels schmalen Blumenbeeten markiert. Auf Grund der nicht unerheblichen Subvention seitens der Schweizerischen Eidgenossenschaft wurde die «Pflanzschule» 1962 unter Bundesschutz gestellt.

Literatur: Kdm. Kt. Zürich, Bd. VI, Basel 1952, S. 238 ff. B. Carl, Winterthurer Baurisse, Katalog, Gewerbemuseum Winterthur, 1964, S. 13 (dasselbst weitere Literaturangaben). H. K1(äui), Das erneuerte Haus «Zur Pflanzschule», in: ZChr, Nr. 1/1963, S. 24.

#### TROLLSTRASSE

##### *Bleiröhren-Wasserleitung*

Bei den Aushubarbeiten für eine 16-Boxen-Garage an der Trollstrasse kam am 30. April 1963 eine neuzeitliche Wasserleitung zum Vorschein. Sie verläuft von Nord nach Süd und besteht aus Bleiröhren mit einem Durchmesser von 12 Zentimetern. Die Röhren waren in ein gut gemörteltes Backsteinbett eingelegt worden.

#### OBERWINTERTHUR

WAHRSCHEINLICH GEGEND GUGGENBÜHL

##### *Fund einer bronzezeitlichen Lanzenspitze*

Im Sommer 1960 entdeckte Heinrich Meyer, Oberwinterthur, auf dem in einer Kiesgrube deponierten Aushub eine Bronzelanzenspitze. Wie er später in Erfahrung bringen konnte, stammte der Aushub aus der Gegend Oberwinterthur-Guggenbühl.

Aufbewahrungsort: Schweizerisches Landesmuseum, Zürich.



Winterthur – Oberwinterthur. Wahrscheinlich Gegend Guggenbühl. Lanzenspitze der späten Bronzezeit. 1/2 natürlicher Grösse.

Winterthur – St. Georgenstrasse 5.  
Haus zur «Pflanzschule». Das grosse  
Sitzungszimmer im Erdgeschoss, nach  
der Restaurierung von 1961/62.



#### FRAUENFELDERSTRASSE 9

##### *Vermutete römische Strasse*

Beim Aushub für die Mehrfamilienhäuser und die Tankstelle an der Frauenfelderstrasse 9 wurde der Baugrund in bezug auf Spuren der dort vermuteten römischen Strasse beobachtet. Leider konnten keinerlei Anhaltspunkte festgestellt werden.

#### Töss

#### SCHLOSSTALSTRASSE 170

##### *Sogenannte «Schlosshof»-Trotte*

Im April 1962 wurde die sogenannte «Schlosshof»-Trotte an der Schlosstalstrasse 170 abgerissen, weil «das Holz morsch» gewesen sei. Damit verlor das Schlosstal einen sehr markanten landwirtschaftlichen Fachwerkbau.

#### SODBRUNNEN

Immer wieder trifft man bei Bauarbeiten auf alte Sodbrunnen. Es ist unmöglich, alle bei derartigen oder ähnlichen Gelegenheiten entdeckten Sodbrunnen zu melden. Da aber im Jahre 1963 allein in Winterthur vier solcher Anlagen von Architekt H. Isler beobachtet werden konnten, sollen sie pars pro toto kurz gewürdigt werden:

Winterthur. Gottfried-Keller-Strasse 75, ehemaliges Haus zum «Schellengüetli», 10,6 Meter tief, 75 Zentimeter weit.  
Winterthur. Lindenstrasse 10, Altes Bezirksgebäude, nördlich des Hauses, 10,6 Meter tief, 70 Zentimeter weit.  
Winterthur-Oberwinterthur. Stadlerstrasse 54, nördlich des

Hauses, noch feststellbare Tiefe 4,2 Meter, innerer Durchmesser 1,4 Meter.

Winterthur-Töss. Zürcherstrasse 154, beim Abbruch des Hinterhauses, noch feststellbare Tiefe 3,45 Meter, innerer Durchmesser 95 Zentimeter.

Der zuletzt aufgeführte Sodbrunnen war vom späteren Gebäude überdeckt, die übrigen wurden während längerer Zeit als Sickergruben für das Meteorwasser der betreffenden Gebäude genutzt.



Winterthur – Töss. Schlosstalstrasse 170. Die sogenannte «Schlosshof»-Trotte, abgebrochen im April 1962.



## FENSTERSÄULEN UND FENSTERPFEILER DES 16. JAHRHUNDERTS IN ZÜRICH

(Die Nummern verweisen auf die in der Abbildung S. 129 zusammengestellten Beispiele.)

In den beiden Berichtsjahren 1962/63 und auch seither sind in Zürich eine ganze Anzahl Fenstersäulen von späteren Umkleidungen befreit worden. Die meisten konnten trotz Um- oder Neubauten an Ort und Stelle erhalten werden; andere wurden im Bauteilmagazin der Denkmalpflege eingelagert. Die genauere Datierung von Fenstersäulen bereitet dort, wo keine Jahreszahlen eingemeisselt sind, oft Schwierigkeiten. Baugeschichtliche Nachrichten sind nicht unbedingt zuverlässige Datierungsmittel, denn Säulen können in einem Zimmer relativ leicht nachträglich eingebaut oder ersetzt worden sein. Wir machen deshalb mit diesem Aufsatz den Versuch, anhand des reichen Anschauungsmaterials unserer Stadt die Formtendenzen einzelner Zeitabschnitte herauszuarbeiten. Für unsere Aufstellung dienten uns datierte Säulen als Fixpunkte, der Rest wurde nach typologischen Gesichtspunkten eingeordnet, wobei wir die Wandlungen von Basen, Schäften und Kapitellen getrennt verfolgten. Es ist uns wohl bewusst, dass die angestrebte Verbindung zwischen typologischer und absolutchronologischer Reihe nur bedingt möglich ist. Schliesslich müssen wir noch darauf aufmerksam machen, dass selbst eingehauene Jahresangaben zu überprüfen sind.

*Die Basen.* In den ersten Jahrzehnten des 16. Jahrhunderts bestehen die Basen meist aus einer oder mehreren quaderförmigen Platten, deren Ränder abgefast sein können. Horizontale Hohlkehlen werden gerne verwendet, Wulste sind möglich, hingegen fehlen Karniesprofile (3, 4). Überschneidungen und Durchdringungen von Kehlen, abgefasten Kanten und Rundstäben werden ebenso oft dargestellt wie pyramiden- oder stalagmitähnliche Gebilde, die an den Seiten der Basis oder in den Kannelüren der Schäfte sitzen. Charakteristisch scheint geringe Höhe, dafür aber grössere Breitenausdehnung der einzelnen Körper oder Musterzonen zu sein. Wir werden sehen, dass sich dies gegen die Mitte des 16. Jahrhunderts ändert. Wir wollen aber zuerst noch eine besonders reiche Ausbildung der Basen betrachten: die

sternförmigen Gebilde, wie wir eines an einer datierten Säule von 1538 sehen (6). Das Motiv ist schon seit der Jahrhundertwende bekannt, wie Säulen aus dem Gastzimmer des Fraumünsterstiftes (1) und aus dem Haus zum Rech (Neumarkt 4) beweisen. Eine weitere Säule aus dem Haus zum hohen Steg (Untere Zäune 19) möchten wir wieder lieber in die dreissiger Jahre datieren (4). In den Jahrzehnten um die Jahrhundertmitte tritt eine neue Gestalt in den Vordergrund. Zwischen Basisplatte und den eigentlichen Schaft wird ein höheres, selbständiges, blockartiges Glied gefügt. Der Übergang wird deutlich, wenn wir die Säule aus dem ehemaligen Zunfthaus zum Widder (Rennweg 1) von 1533 mit derjenigen aus dem Haus zum Schwarzmurer (Schoffelgasse 1) vergleichen (4, 9). Dort ist der Zwischenblock in den oberen zwei Dritteln so von Blendmasswerk überzogen, dass er von vorn nicht deutlich als Ganzes ablesbar ist; hier aber beginnt die Säulentrommel eindeutig erst oberhalb des Zwischenstückes. – Diese Vereinfachung der Form macht sich auch bei den Profilen bemerkbar. Öfters treten von nun an schlichte Schrägen in Verbindung mit rein quaderförmigen Platten auf (10). Erstmals um diese Zeit findet sich ausserdem der einem umgekehrten Würfelkapitell ähnliche Sockel mit drei halbrunden Schilden (10). Die Hauptblüte dieser Form beginnt jedoch erst mit dem dritten Viertel des 16. Jahrhunderts (16), und wir finden solche Sockel noch während des ersten Drittels des 17. Jahrhunderts (17). Flachreliefs auf den Sockeln kommen erst im späteren 16. Jahrhundert vor, und zwar besonders bei denjenigen Säulen, deren Schäfte und Kapitelle antropomorphe oder pflanzliche Motive zeigen. Gerade diese Säulen- und Pfeilerart und dementsprechend auch Flachreliefs sind aber in Zürich selten. Ein frühes Zeugnis ist die Gesichtsdarstellung inmitten eines Blätterkranzes vom Bickelhaus (Ötenbachgasse 9) (11) Geometrische, zum Teil kerbschnittartige Motive wie auf der Basis einer Säule vom Haus zur Stelze (Neumarkt 11) (14) sind etwas häufiger. Beschlägwerk datiert eine Säule aus dem Haus zum Irrgarten in die Zeit um 1630, als der Besitzer einen Bauschilling zugesprochen erhielt (20). Schon vor der Wende zum 17. Jahrhundert treten bereits die klassischen Säulenformen mit einfacher Plinthe und darauf liegendem Ringwulst als Basis auf (22). Attische Basen kennen

wir bisher erst seit dem 17. Jahrhundert. Bald werden fast ausschliesslich nur noch die toskanische und ionische Ordnung verwendet, und die Beliebtheit der Fenstersäulen geht ganz generell zurück. Ob sich für diese Zeit auf Grund der Basisprofile noch genauere Datierungen herausarbeiten liessen, möchten wir bezweifeln.

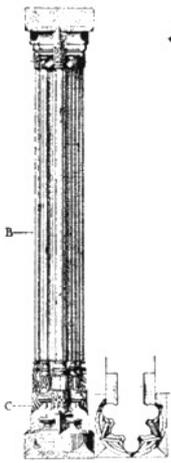
*Die Kapitelle.* Wir rechnen hier sämtliche Glieder, die zwischen dem oberen Ende des Säulenschaftes und dem zu tragenden Fenstersturz liegen, zum Kapitell, denn eine klare Abgrenzung desselben vom Kämpfer, noch an der Säulentrommel sitzenden Zierstücken, Architrav- und Gesimsmotiven ist nicht immer möglich. Es lassen sich – wie zu erwarten war – viele Gemeinsamkeiten mit der Basispartie beobachten. Aus der ersten Hälfte des 6. Jahrhunderts kennen wir Kapitelle mit ein bis zwei kräftigen horizontalen Kehlen (2, 7), die zu einem Kämpfer mit relativ breiter Stirnfront überleiten. Die Kanten der einzelnen Teile werden gerne abgefasst. Verzierungen mit rahmenden Rundstäben, die sich an den Ecken durchkreuzen (3), Einzelkapitellchen an schaftbegleitenden Stäben (1) und Durchdringungsmotive von Schaft- und anderen Profilen sind bereits an Beispielen des 15. Jahrhunderts zu beobachten. Schliesslich müssen noch die stalaktitartigen Gebilde genannt werden, die hier und da in den Kehlen (Kannelüren) der Schäfte hängen. Wir sehen solche an einer Säule vom Haus zum Heerwagen (Kirchgasse 6), die das Datum 1518 trägt (2). Reichere, feiner gestufte Profilierungen (5) und vor allem die Kombination mit Wulsten (8) finden sich praktisch erst seit dem zweiten Drittel des 16. Jahrhunderts. Von dieser Zeit an und besonders gleich nach der Jahrhundertmitte nähern sich die Umrisse einzelner Glieder stark der kubischen oder wenigstens in der Stirnfront der quadratischen Form (4, 5, 9). Eigentlich kann in vielen Fällen gar nicht mehr von einem Säulenkapitell gesprochen werden, sondern das direkt über der Säulentrommel sich befindende Glied ist Teil eines Pfeilers, in den die Säulentrommel eingelassen ist. Ein Kapitell besitzt hier allein der ganze Pfeiler. Karniesprofile und Zahnfriese (1, 14) sind uns bisher erst aus der zweiten Jahrhunderthälfte bekannt. Die eben erwähnte Betonung der Pfeilerform kommt auch bei manchen Kapitellen mit halbrunden oder kielförmigen Schilden gut zum Ausdruck. Haben wir nämlich oben die entsprechenden Basen mit Würfelkapitellen verglichen, so müssen wir hier insofern präzisieren, als im Unterschied zu diesen in vielen Fällen die Säulentrommel der Partie mit den Schilden nicht unterstellt, sondern eingeschoben erscheint. Ein gutes Beispiel dafür ist die Säule vom Haus zum Roten Mann (In Gassen 1) (15). Diese und eine Reihe weiterer Beispiele, zum Beispiel ein Stück aus dem Haus zu den Heiligen Drei Königen (Gutenbergstrasse 3) (16), sprechen für ein Hauptvorkommen dieser Form im letzten Viertel des 16. Jahrhunderts. Etwa gleichzeitig scheinen hohe Karniese mit Akanthusornament beliebt geworden zu sein (13, 15) und erstmals der Eierstab (13) Verwendung gefunden zu haben.

Wir müssen jetzt noch nachtragen, dass das Motiv der Halbrundschilde noch in anderer Weise als in kubischer Anordnung zu finden ist. Wir meinen Säulen mit einem Kranz von kleinen Halbrundschilden, wie wir eine mit der Jahreszahl 1545 vom Brunnenturm (Obere Zäune 26) kennen (7). Das andere Gestaltungsprinzip wird deutlich. Hier sind die Schilde blosse Zutat, Umhüllung und nicht die Form des Pfeilers (respektive des Schaftes) selbst. – Wenig vor 1600 treffen wir die ersten toskanischen Säulen (18). Um bei ihnen allfällige Besonderheiten der Kunstepochen vom 17. Jahrhundert an herauszuarbeiten, müssten in die Untersuchung auch die übrigen Säulen der Haus-, Brunnen- und Möbelarchitektur einbezogen werden. Das gilt natürlich auch für die Säulen der vier anderen klassischen Ordnungen, die zusammen mit der toskanischen die übrigen Formen schliesslich fast völlig verdrängen. Ganz allgemein lässt sich vielleicht sagen, dass die Säulen während des 17. Jahrhunderts zunehmend an Eleganz gewinnen und dass scharf geschnittene (22), fast spröde wirkende Stücke mit Architrav und Gesimse über dem klassischen Kapitell eher in die Spätzeit dieses und ins nächste, das heisst ins 18. Jahrhundert zu datieren sind. Leichter fällt die Zeitbestimmung bei Fenstersäulen und Pfeilern, die mit Beschlägwerkornamentik versehen sind. Zwei Exemplare, offenbar der ersten Hälfte des 17. Jahrhunderts, zeigen anstelle eines Kapitells konsolartige, unförmige Voluten (21). Besser gestaltet ist eine solche Konsole mit der Jahreszahl 1668 über einer toskanischen Säule des Hauses zum schwarzen Schlüssel (Brunngasse 13) (vgl. 53, Bericht der AGZ, 1922/23, Abb. 4).

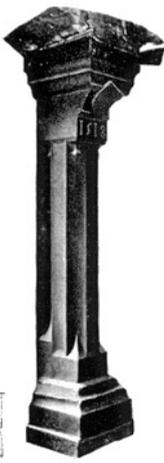
*Die Säulenschäfte.* Die Schäfte des frühen 16. Jahrhunderts sind alle senkrecht oder leicht schräg kanneliert. Bei einem der ältesten uns bekannten Beispiele finden sich bereits auch begleitende Rundstäbe mit eigenem Kapitell und Basis (1). Seit etwa dem zweiten Drittel des Jahrhunderts kennen wir gitterartige Durchdringungen von Profilen (4, 7), die den ganzen Schaft überdecken. In dieser Zeit sind auch bandförmige Zonen mit einem besonderen Muster recht häufig (8). In manchen Fällen handelt es sich um Muster, die wiederum aus Durchdringungen verschieden gerichteter Profil-

Fenstersäulen und Fensterpfeiler in Zürich:

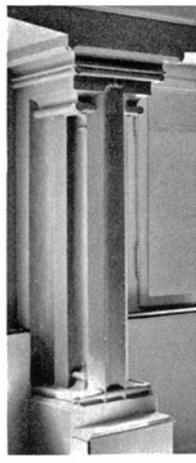
1 Fraumünsterabtei, Gastzimmer im Neubau; 2 Kirchgasse 6, zum Heerwagen; 3 Münsterhof 19, zur Luchsgrub; 4 Rennweg 1, ehem. Zunfthaus zum Widder; 5 Weingasse 5, zum Heiligen Geist; 6 Stüssihofstatt 9, zum schwarzen Garten; 7 Kirchgasse 8, zur alten Eich; 8 Obere Zäune 26, Brunnenturm; 9 Schoffelgasse 1, zum Schwarzmurer; 10 Schipfe 43, zum Fischgrat; 11 Oetenbachgasse 9, Bickelhaus; 12 Neumarkt 4, zum unteren Rech; 13 Neumarkt 8, zum Tannenberg; 14 Neumarkt 11, zur Stelze; 15 In Gassen, zum roten Mann; 16 Gutenbergstrasse 3, zu den Heiligen Drei Königen; 17 Untere Zäune 19, zum hohen Steg; 18 Napfgasse 6, zum Napf; 19 Neumarkt 29, zum Stock; 20 Augustinergasse 4, zum Irrgarten; 21 Schipfe 49, zum grossen Erker; 22 Talacker 5, zum Neuenhof. Die Nummern 1, 5, 9, 16, 22 befinden sich nicht mehr an Ort und Stelle.



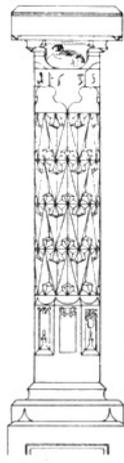
1  
Anfang  
16. Jh.



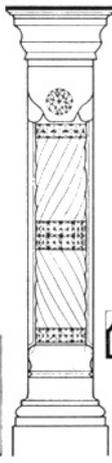
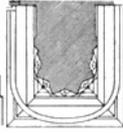
2  
1518



3  
um 1530



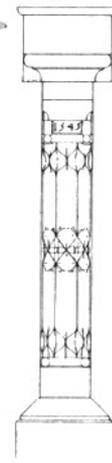
4  
1533



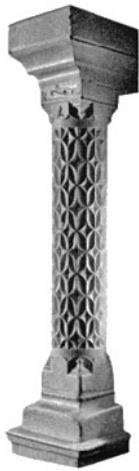
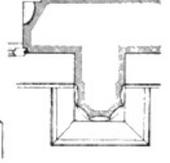
5  
1532



6  
1538



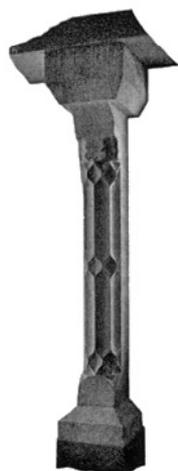
7  
1545



8  
1545



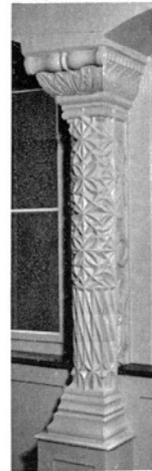
9  
wahrscheinlich  
1553



10  
wahrscheinlich  
1554



11  
wahrscheinlich  
1572



12  
3. Viertel  
des 16. Jh.



13  
4. Viertel  
des 16. Jh.



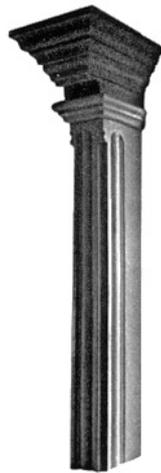
14  
1586



15  
1580



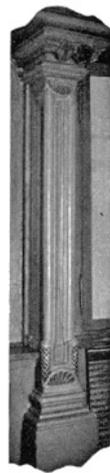
16  
4. Viertel  
des 16. Jh.



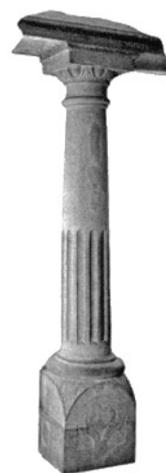
17  
4. Viertel  
des 16. Jh.



18  
Ende 16. Jh.



19  
1616



20  
wahrscheinlich  
1630



21  
2. Viertel  
des 17. Jh.



22  
Ende 17. Jh.

stäbe bestehen (4, 6). Dieses Prinzip wird auch noch später angewandt, seit der Mitte des 16. Jahrhunderts bis ins nächste Jahrhundert hinein scheint aber eine generelle Aufteilung des Säulenschaftes in verschieden gemusterte Felder beliebiger als bloss bandförmige Unterbrechungen zu sein (9, vgl. auch Kdm. Stadt Zürich, II, Abb. 61). Aus den 1670er Jahren kennen wir vier Beispiele von Säulen mit den Schaft umwindenden Rundstäben, die zum Teil eigene Basen besitzen und andere Profilstäbe durchdringen (11) Zwei davon stammen aus der Stadt Zürich, die anderen sonst aus der Ostschweiz. Für das letzte Drittel des 16. Jahrhunderts sind aus der Stadt dann noch folgende Formen belegt: Hermenpilaster (13), Pfeilerschäfte mit Rundstäben, die sich mit anderen Profilformen in einen rechteckigen Querschnitt einfügen (17, 19), und glatte oder auf verschiedenste Weise kannelierte Schäfte antikisierender Art. Alle diese Formen leben auch in den folgenden Jahrhunderten weiter, werden dann allerdings im Rahmen ihrer Möglichkeiten dem Zeitstil entsprechend variiert. Für die sonst im späteren 16. Jahrhundert so beliebten, bauchigen, aus einem hohen Akanthuskelche steigenden Säulenschäfte wissen wir unter den Zürcher Fenstersäulen kein Beispiel.

Ergänzende Bemerkungen. Fenstersäulen sind eine ausgesprochen spätestgotische Erscheinung. Sie sind die logische Verbindung zweier Ideen, nämlich einem Beharren in der spätgotischen Art der enggereihten Fenster, die eine Mittelstütze erfordern, und einem neuen Gefühl für die körperliche Selbständigkeit einer Säule oder eines Pfeilers. Dies können wir nur erkennen, wenn wir etwas über den uns gesteckten Rahmen ins 15. und 14. Jahrhundert zurückgreifen. Der Einfachheit halber stellen wir eine Fenstersäule vor, die ohnehin in unserem Bericht Erwähnung finden musste, eine Säule aus dem Haus zum vorderen Grundstein (Neustadtgasse 5) (vgl. S. 147). Obschon wir dieses Stück nicht genau datieren können, scheint es uns charakteristisch genug, um den erwähnten Unterschied zu den bisher besprochenen Typen veranschaulichen zu können. Die Säule steht hier nicht auf einer eindeutigen Basisfläche, sondern wächst unvermittelt aus einem sattelförmigen Profil hervor. Besonders typisch ist sodann, wie sich die Säule oben dem ganzen Block und damit auch der Wand unterordnet. Von der Seite gesehen gibt es keine klare Grenze zwischen dem Säulenschaft und dem mit der Wand verbindenden Spitzbogen. Dies erinnert an Pfeilerprofile und Dienste, die ohne jeden Unterbruch in Arkaden- oder Gewölbebogen weiterlaufen. In der Tat sind auch gotische Fensterpfeiler bekannt, die bloss ein Profil eines Deckenbalkens weiterführen (Haus zum Rüden, Limmatquai 42, 1. Stock).

Es ist erstaunlich, dass wir trotz den verschiedenen Stiltendenzen des 16. Jahrhunderts bei den Zürcher Fenstersäulen und Pfeilern eine klare Entwicklungslinie verfolgen können. Volle Renaissanceformen wurden bis gegen das Ende des Jahrhunderts, als die ganze Entwicklung in diesen Stil mündete, bemerkenswert selten aufgegriffen, obwohl

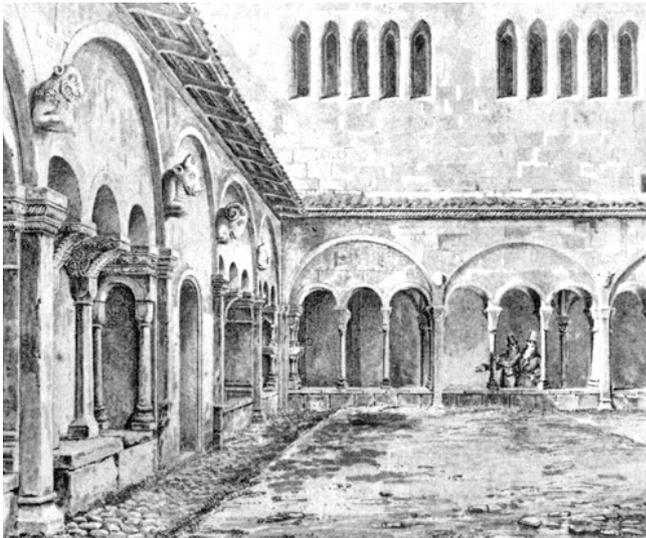
sie natürlich bekannt und in der bildenden Kunst da und dort angewendet wurden (vgl. zum Beispiel die Hauszeichen vom kleinen Löwenstein, Münsterergasse 7, und der Kerze, Rüdenplatz 2, Kdm. Stadt Zürich II, S. 59 und 112; oder die wiederaufgedeckten Fresken im Fraumünster, S. 140, in diesem Bericht). Auch die Architekturtheorien des 16. Jahrhunderts, die sich immer wieder mit den Massverhältnissen der klassischen Säulenordnungen beschäftigten, hatten kaum einen nennenswerten Einfluss. Selbst ein Buch, das in Zürich 1550 lateinisch und von 1554 an mehrmals in deutscher Sprache gedruckt und offenbar vom Zürcher Panner- und damaligen Bauherrn, Junker Andreas Schmid, finanziert worden ist, nämlich Hans Blums Werk «Von den fünff Säulen», scheint – wenigstens bei den Steinmetzen – keine Durchschlagskraft gehabt zu haben. Einige vereinzelt Säulen von Renaissanceart, die ganz ausserhalb der von uns skizzierten Entwicklungslinie stehen, sind dabei nicht von Belang. Selbst an jenen Stücken können wir meist spätgotisches Erbe und gewisse naive Eigenheiten bemerken. Die in den Berichtsjahren entdeckte Renaissancesäule (vgl. S. 149) mit dem Datum 1560 steht auf einem Sockel spätgotischer Art. Die üppige Profilierung der Basis und der breit kannelierte, allzu dünne Schaft zeigen wenig Verständnis für die antike Form. Etwas eigenwillig ist auch das Kapitell mit dem nur durch ein Kerbmuster angedeuteten Eierstab. Selbstverständlich handelt es sich aber trotz allem um ein wohl gelungenes Stück eines vorzüglichen Steinmetzen.

Unser kleiner Beitrag zum zürcherischen Kunsthandwerk des 16. Jahrhunderts müsste freilich noch durch einen Vergleich mit den Verhältnissen in anderen Gegenden unseres Landes vervollständigt, respektive erweitert werden. Schon ein flüchtiger Überblick anhand des «Bürgerhauses» deutet an, dass damit wertvolle Gesichtspunkte für die Geschichte der Renaissance in der Schweiz zu gewinnen wären. U.R.

## ALTSTADT (Kreis I) GROSSMÜNSTER KREUZGANG

### *Renovation*

Für den Neubau des Mädchenschulhauses beim Grossmünster mussten die alten Stiftsgebäude im Jahre 1850 weichen. Nur dank dem Eingreifen weniger Männer, vor allem F. S. Vögelsins, blieb uns wenigstens der kostbare Kern, nämlich der Kreuzgang, erhalten. Der Bauvorgang verlangte zwar eine völlige Zerlegung des reich skulpturierten Ganges; die Originalteile wurden dann aber wieder aufgebaut. Allerdings hatte man da und dort Kopien oder Ergänzungen angebracht, im wesentlichen blieb aber doch der echte roma-



Grossmünsterkreuzgang. Südlicher Winkel des Hofes, nach Sepia von F. Hegi, vor 1841.

nische Kreuzgang. Dies bedeutende, in Zürich leider viel zu wenig bekannte Denkmal ist in den letzten Jahren einer gründlichen Renovation unterzogen worden.

*Die archäologischen Untersuchungen (vgl. Beilage 14 und 15)*

Als Vorbereitung zur Renovation des Kreuzganges musste natürlich sorgfältig abgeklärt werden, was noch echte romanische Baustücke und Skulpturen, was gute Kopien und was neuromanische Zutaten oder Abänderungen waren. Die Ergebnisse dieser Arbeiten, die noch unser Amtsvorgänger Prof. Dr. P. Kläui † durchgeführt hat, werden in Zusammenhang mit den Bildhauerarbeiten auf Seite 136 behandelt. Die übrigen archäologischen Untersuchungen haben mit der Renovation nur insofern etwas zu tun, als eine Sondiergrabung vor den Eingriffen der Hofumgestaltung vorgenommen werden musste. Wir wollen gleich unsere Beobachtungen schildern: Die Sondierschnitte 1 und 2 (vgl. Beilage 14, Abb. 5) zeigten uns schon bald, dass das Terrain durch die Abzugskanäle für das Wasser vom Schulhausdach und die Leitungen für den grossen, in der Mitte stehenden Karlsbrunnen stark gestört war. Diese Kanäle (Profil A–B bei 6 und 12 bis 16 Metern; Profil C–D bei 4,5, 6 und 8,5 Metern) hatte man offensichtlich grösstenteils aus Sandstein-Bodenplatten des abgebrochenen Kreuzganges gemauert. Grabplatten waren darunter aber keine zu sehen. Die Gräber lagen erstaunlich hoch. In Schnitt 1 fanden sich manche Skelette oder Skelettreste kaum 40 Zentimeter tiefer als der Wandssockel der Kreuzgangs. Auch eine Grabgrube mit Bretterresten des Sarges, die bei Laufmeter 0,7 in Profil A–B festgestellt werden konnte, und weitere Sargreste bei Laufmeter 2,2 im selben Profil reichten nicht viel tiefer. Die normale Bodenschichtung im Hof war folgende: Unter den

Pflastersteinen folgte eine etwa 20 Zentimeter dicke, sandige Schicht, dann eine humöse Zone von im Mittel etwa 60 bis 70 Zentimeter Stärke und schliesslich steinig-lehmig-sandiges Moränenmaterial. Knochen fanden sich fast ausschliesslich in der humösen Schicht oder, wo sie fehlte, im gleichen Niveaubereich. Wo die Grenze zwischen bereits einmal bewegtem Moränenmaterial und dem unberührten Boden lag, konnte nur an einer Stelle, bei Laufmeter 12 im Profil C–D, mit einiger Wahrscheinlichkeit festgestellt werden. Das dort unter Kote 490.40 Meter liegende Material ist ausserordentlich fein waagrecht geschichtet, wobei sich diese Schichten, wie die Stirnwand von Schnitt 2 zeigte (vgl. Abb. S. 132), auch unter das Kreuzgangsfundament zogen. Selbst wenn es sich auch hier nicht um natürliche Schichten handeln sollte, muss doch zugestanden werden, dass bisher jeder Hinweis auf künstliche Erhöhung des Kreuzgangniveaus fehlt, hingegen die ganze Topographie des Umgeländes für eine natürliche Geländerippe spricht, auf der der Hof angelegt worden ist. So muss daran erinnert werden, dass die Münstergasse ob dem ehemaligen Chorherrenstift sowie der Chorherrenplatz (bei der jetzigen neugotischen Kapelle) nach dem Bau des Schulhauses zum Teil bis 1½ Meter tiefer gelegt worden sind und man früher vom Kreuzgang über eine etwa zehnstufige Treppe bei der Nordecke auf die Münstergasse hinaufstieg (vgl. Aquarell von Hegi, 1810\*). Auch ist zu erwähnen, dass das oberhalb der Münstergasse respektive Zwingliplatz liegende Pfarrhaus stark in den Hang hineingebaut ist und deshalb erst das erste Obergeschoss als Wohnfläche ausgenutzt werden konnte. – Wir werden nochmals auf die Topographie beim Chorherrenstift zurückkommen, zuerst werfen wir aber noch einen Blick auf die Verhältnisse in den Schnitten 3–5. Es schien uns nicht unwesentlich, zu klären, inwieweit der heutige Kreuzgang noch auf alten Fundamenten ruhe. Während H. Wiesmann 1937 erwähnte, es seien beim Umbau die beiden ersten Joche des Kreuzganges auf der Münsterseite stehengeblieben, schreibt H. Hoffmann ein Jahr später, es sei nur die Scheidewand gegen das Treppenhaus neben dem Vorchor erhalten geblieben\*\*. Ein Augenschein im Hohlraum zwischen den Fundamenten des Ganges ergab bald, dass zweifellos sämtliche Grundmauern, ausser eventuell einigen Partien unter den Arkaden auf der Münsterseite, neu erstellt worden waren. Mit Schnitt 4 und 5 wollten wir nun noch abklären, ob unter den modernen Fundamenten noch ältere liegen. Es zeigte sich, dass dies nicht der Fall war. Die modernen, mit Spolien durchsetzten Fundamente endeten auf einem Niveau von etwa 418.30 bis 418.50 Metern (vgl. Beilage 14, Abb. 2 und 5). Selbst beim Mauerstück unter der oben erwähnten Scheidewand, das heisst beim vorspringenden Teil nordwestlich unserer Schnitte 4 und 5, fehlten ältere Teile. Hier griffen sogar gemauerte Grabgruben, die in neuester Zeit teilweise

\* Publiziert in: MAGZ Bd. 32, 2, 1938, Taf. II, Abb. 1.

\*\* MAGZ Bd. 32, 1937–42, 25 und 104.

freigewählt worden sind, unter die Mauer und zeigten so das junge Alter letzterer an. Um noch abzuklären, ob es sich hier nur um eine Vorblendung vor das alte Fundament handle, untergruben wir, so gut dies im engen Hohlraum bei Schnitt 5 ging, das Mauerwerk. 60 Zentimeter weit hinten war noch kein anderes Fundament erreicht. Fast ebenso weit nach hinten reichte eine Grabgrube bei der Westecke. Es lässt sich heute also mit Bestimmtheit sagen, dass die Scheidewand zwischen Kreuzgang und ehemaligem Emporen-Treppenhaus entweder ursprünglich noch weniger tief fundamentierte war als heute oder dass ein tiefgehendes altes Fundament wesentlich näher bei der Kirche liegt. Nach den im Baugeschichtlichen Archiv der Stadt liegenden Umbauplänen scheint es, als hätte man die Absicht gehabt, hier ein Stück Fundament stehen zu lassen. Die oben erwähnten, möglicherweise alten Fundamentpartien unter den Arkaden der gleichen Kreuzgangseite haben wir auch mit Schnitt 3 freigelegt. Es handelte sich aber nirgendwo um die oberste Zone des Fundamentes, denn diese war auf ganzer Länge erneuert worden. Das schwache, den Arkaden vorgelagerte Fundament im südöstlichen Abschnitt des Schnittes 3 ist in jüngerer Zeit für uns unbekanntem Zweck angelegt worden. Auffällig sind die grossen Steinblöcke im gleichen Schnitt. Dazwischen haben wir ein Stück eines roten Sandsteinsäulchens gefunden (vgl. S. 135).



Grossmünsterkreuzgang. Östliche Stirnwand von Schnitt 2, Schichtung des Moränenmaterials.



Grossmünsterkreuzgang. Spolien im Fundamentmauerwerk.

Wir müssen jetzt erklären, wieso wir eingehend auf verschiedene Details eingegangen sind. Trotz dem umfangreichen Schrifttum über das Grossmünster und den vielen edierten Quellen ist es ohne weitere Untersuchungen noch nicht möglich, eine zuverlässige Darstellung der Frühgeschichte und besonders der frühen Baugeschichte des Stiftes zu geben. Ein älterer Kirchenbau als das heute stehende Münster ist von H. Wiesmann anlässlich der Renovation von 1931 bis 1935 festgestellt worden. Leider genügen die damals angenommenen Pläne modernen Ansprüchen nicht mehr. Betonfundamentierungen jener Zeit schliessen aber auch neue Untersuchungen weitgehend aus. Die von H. Wiesmann aufgedeckten Mauern liegen alle bei den drei hintersten Jochen des Münsters (vgl. Beilage 15, Abb. 2). Er rekonstruierte daraus den westlichen (respektive nordwestlichen) Abschluss einer älteren Kirche. Aus der Richtung des Fundamentes im südwestlichen Seitenschiff und einigen Besonderheiten am heutigen Bau schloss er, dass dieses ältere Münster noch das erste Joch der heutigen Zwölfbotenkapelle, aber auch nur dieses, umfasst habe. Dementsprechend glaubte er die Richtung des Fundamentes der oben eingehend erwähnten Scheidewand auf jenen ältesten Kirchenbau zurückführen zu können\*. Aus unseren Beobachtungen geht nun aber klar hervor, dass an einen direkten Zusammenhang nicht zu denken ist. Jene Fundamente sind neu und tiefergehendes Mauerwerk, das mit den gut 2½ Meter tiefer liegenden Fundamentresten in der Nordecke des heutigen Münsters verknüpft werden könnte, war nicht vorhanden. Wir unterzogen deshalb auch die Reste im Münster einer neuen Prüfung. Diese sind zwar jetzt grösstenteils so von Beton umschlossen und neu ausgefugt, dass nicht mehr viel Anhaltspunkte gewonnen werden können. Vom Mauerwinkel im südwestlichen Seitenschiff gibt es eine relativ gute zeichnerische Aufnahme, die wir in Reinzeichnung vorlegen (Beilage 15, Abb. a, Profil P-Q). Das im Profil sichtbare Fundament zeigt auf der Kote 415.70 Meter einen Absatz, \* MAGZ Bd. 32, 1, 1937, Abb. 3.



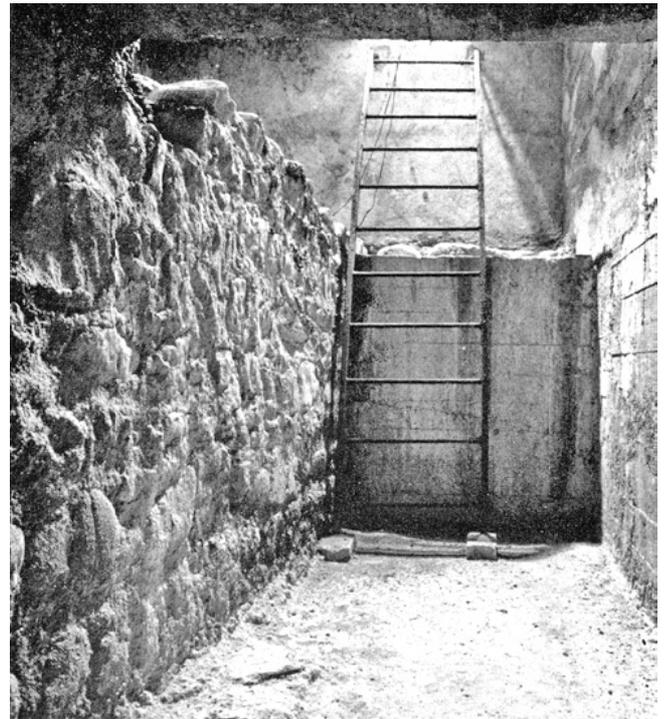
Grossmünsterkreuzgang. Schnitt 4, Gräber, die z. T. unter dem Fundament der Scheidewand liegen.

den Wiesmann als altes Kirchenbodenniveau bezeichnet hat. Auf 413.25 Meter folgt eine weitere Abstufung. Die Unterkante des Fundamentes wurde nicht erreicht. Die Moränenoberfläche dürfte, nach den 1935 vorgenommenen Sondierbohrungen unter- und oberhalb der Kirche zu urteilen, auf etwa 411 Meter liegen. – Ganz anders sieht der gegenüberliegende Mauerwinkel aus. Glücklicherweise hat man ihn nicht in Beton eingegossen, so dass es möglich war, eine anstossende Profilwand noch so zu putzen, dass horizontale, offenbar natürlich gewachsene Schichten beobachtet werden konnten. Wir haben die Situation in Profil R–S dargestellt, das wir seitenverkehrt wiedergeben, damit es die gleiche Orientierung wie Schnitt P–Q hat. Das erstaunlichste ist, dass dieser Fundamentwinkel ganz im Gegensatz zum westlichen Winkel sehr unregelmässig aus unbehauenen Steinen gemauert worden war. Dieser Unterschied kommt sogar auf unseren Schnittzeichnungen gut zum Ausdruck. Ferner zeigte sich die Fundamentunterkante schon auf einer Höhe von 414.70 Metern, also nur ein Meter unter der von Wiesmann angegebenen ursprünglichen Bodenhöhe und mindestens drei Meter höher als beim gegenüberliegenden Fundament. Dies alles zeigt, dass eine neue Diskussion um die Rekonstruktion des älteren Kirchenbaues notwendig ist. Leider werden im mehrfach durchwühlten und mit grossen Betonfundamenten durchsetzten Boden Grabungen kaum mehr genügende Aufschlüsse ergeben. Eines ist aber heute

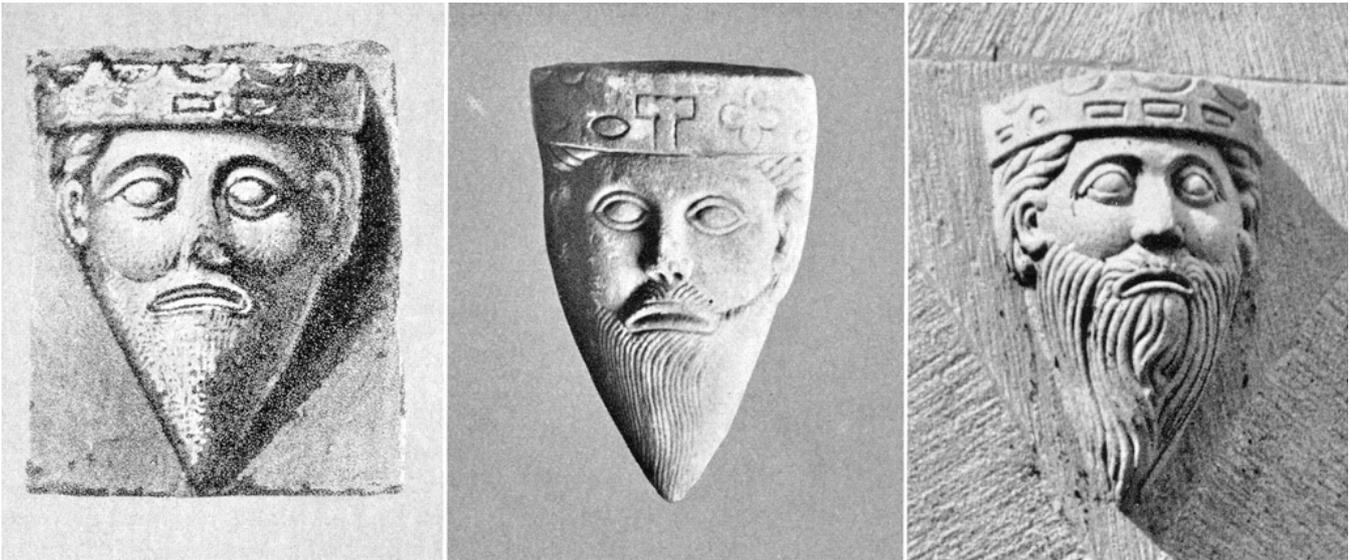
schon offensichtlich: bereits der ältere Bau wurde, wie die heutige Kirche, auf ein recht ungünstiges Terrain gestellt. Wir können uns das vorderhand nur so erklären – darauf hat man übrigens schon oft hingewiesen –, dass diese Kirchenbauten auf etwas noch Älteres Bezug nehmen mussten. Dies führt uns zu den Grabungsergebnissen im Kreuzgang zurück. Wir müssen die These Wiesmanns ablehnen, die etwa zehn Stufen tiefer als der Innenhof liegende Marienkapelle (vgl. Beilage 15, Abb. 2) sei ursprünglich auf flachem Terrain gestanden, und erst spätere Auffüllungen hätten den Kreuzgangsraum gegenüber den nordwestlichen und südöstlichen Stiftsbauten erhöht\*. Die Basis der Architekturgliederung des um 1100 erstellten Chores nimmt auf der Nordostseite Bezug auf die natürliche Bodenhöhe des Kreuzgangs. Die Erklärung W. Näegelis für die ungewöhnliche Abdringung der Kirche aus der Ostrichtung, nämlich diese sei auf eine hart am Chor vorbeiziehende Strasse zurückzuführen, fällt ausser Betracht\*\*. Auch für die Annahme H. Wiesmanns, dass die Stiftsgebäude älter als das heutige Münster seien, fehlt jetzt ein Beweis. Es wäre deshalb sehr erwünscht, dass man sich wieder einmal mit der eigenartigen

\* H. Wiesmann, Die Baugeschichte des Chorherren-Stiftsgebäudes in Zürich, in: Zürcher Monats-Chronik, Mai 1933, S. 89ff.

\*\* W. Näegeli, Die bauliche Entwicklung der Stadt Zürich, Zürich 1960, S. 25 ff.



Grossmünster. Noch sichtbare Reste der Fundament-Westecke des sogenannten ältesten Münsters.



Grossmünsterkreuzgang. Königskopf auf der Südwestseite gegen den Innenhof; links nach Aquatinta von F. Hegi vor 1851, in der Mitte Kopie von 1851, rechts der neue Zustand.

Architekturform der dortigen Marienkapelle auseinanderzusetzen und einen Datierungsversuch wagen würde. Dieser grosse, rechteckige Kapellenraum mit sieben quergestellten Stichbogentonnen auf breiten Schwibbogen wurde bis jetzt bei Betrachtungen über die Geschichte des Grossmünsterstiftes viel zu wenig berücksichtigt.

Von der sogenannten Göldlikapelle, die zu Beginn des 15. Jahrhunderts gebaut wurde, konnten wir bei unseren Untersuchungen keine Spur finden. Wir müssen uns deshalb doch fragen, ob die verschiedenen Quellentexte\* nur so interpretiert werden können, dass diese Kapelle im kleinen Garten gestanden habe und nicht in die umliegenden Gebäude eingebaut gewesen sei.

Unsere Grabungen brachten keine bedeutenden Ergebnisse, hingegen deckten sie eine Fülle von Problemen auf, die es wert sind, weiterverfolgt zu werden.

U. R.

#### *Die Renovationsarbeiten und ihre Vorbereitung*

Im Band «Suisse romane» der Zodiaque-Reihe «La nuit des temps» wird der Grossmünster-Kreuzgang als «cloître néo-roman» bezeichnet.

Diese Einordnung dürfte nicht ganz zutreffen. Schon Hans Hoffmann hat in seiner gründlichen Abhandlung über den Kreuzgang (Mitteilungen der Antiquarischen Gesellschaft Zürich, Band XXXII, Heft 2) nachgewiesen, dass der Kreuzgang beim Bau der Töchterschule 1851 zwar niedergelegt, aber unter Verwendung des vorhandenen Materials wieder in

\* Staatsarchiv Zürich C II 1, 483 «... in ambitu eiusdem ecclesie nostre Thuricensis cappellam unam construxerit noviter ac funaverit.» G I, 1 «Sanct Marien zu lob ... ein Capell zu buwen ... in unserm crützungang des obgenannten gotzhus...».

den alten Formen aufgebaut wurde. Defekte Werkstücke und Skulpturen wurden dabei durch Kopien ersetzt. Vergleiche mit den von Franz Hegi vor Abbruch des alten Kreuzganges angefertigten Aquatinta-Aufnahmen des Kreuzganges und seiner Einzelteile beweisen, dass die Kopien im allgemeinen originalgetreu sind. Als Werke der Neo-Romanik sind die beiden Kapitäle der Halbsäulen, welche den nicht vom alten Kreuzgang übernommenen Haupteingang gegen den Zwingliplatz flankieren, anzusprechen. Gerade die Gegenüberstellung dieser Skulpturen mit denen des übrigen Kreuzganges zeigt den gewaltigen Unterschied zwischen den Werken der Romanik, die wohl kopiert, aber im 12. Jahrhundert entworfen wurden, und den nachempfundenen Skulpturen des 19. Jahrhunderts. Während die rein ornamentalen Reliefs der Kämpfer an der Ostseite des Kreuzganges sicherlich Kopien von 1851 darstellen, kann ein grosser Teil der figürlichen Darstellungen in den übrigen Partien des Kreuzganges als Originale bezeichnet werden. Sie haben in ihrem Ausdruck die ganze primitive Strenge der Romanik bewahrt, und von der verbessernden Hand der am Klassizismus geschulerten Neo-Romaniker lassen sie nichts verspüren. Wesentlich freier ist man 1851 mit den zwischen den Bogen der Arkaden eingesetzten Masken im Hofe umgegangen. Zufolge der starken Verwitterung wurden sie nicht kopiert, sondern grösstenteils durch Neuschöpfungen ersetzt. Ausnahmen bilden der «Hornbläser» und der «Kindlifresser». Der Zürcher Kreuzgang verdient es, mehr beachtet zu werden. Er ist nicht nur in der Schweiz, sondern im ganzen deutschen Sprachgebiet der einzige romanische Kreuzgang, der diese Fülle an Ornamenten und Figureschmuck aufzuweisen vermag. Otto Homburger vergleicht ihn in seinem

Buche «Oberrheinische Kunst, Band III», mit den Kreuzgängen von Ene und Ripoll im alten Katalonien, mit denen der Grossmünster-Kreuzgang stark verwandte Züge aufweist.

Bei der kürzlich abgeschlossenen Renovation ging es neben der Wiederherstellung der Hoffassaden auch um eine Verbesserung des Ambientes. Aus dem grauen Schulhof sollte wieder ein Aussenraum von klösterlicher Beschaulichkeit und Sehenswürdigkeit unserer Stadt werden.

Kreuzgänge sind eine südländische Erfindung. Sie sind von dort mit dem Mönchstum zu uns gekommen. Selten waren sie geschlossen oder verglast. Sie dienten vielmehr dem geschützten Aufenthalt im Freien, weshalb man sie stets um einen Garten anordnete.

Den Chorherren des Mittelalters musste diese Einrichtung auch im Winter genügen. Als der offene Kreuzgang jedoch im 19. Jahrhundert Korridor eines Schulhauses wurde, musste man ihn im Winter mit Fenstern versehen.

Diese Winterfenster, die jeweils in die Bogenöffnungen der Kreuzgangjoche eingespannt wurden, waren defekt und mussten ersetzt werden. Sie hatten den Nachteil, dass der Kreuzgang im Winter nicht mehr ganz überblickt werden konnte. Auch zeigten sich mechanische Schäden am Mauerwerk, die durch das viele Auswechseln der Fenster entstanden waren.

Ein neues und besseres System für die Winterfenster zu finden, bereitete allerhand Kopfzerbrechen. Schliesslich wurde eine kleinteilige Leichtmetallkonstruktion gewählt, die den Kreuzgang in angemessenem Abstand umschliesst, so dass die Architektur des Bauwerks auch im Winter eingesehen werden kann und beim Versetzen der Scheiben keine Schäden am Gemäuer mehr entstehen.

Die alten Dachwasser-Abfallrohre waren in den Gebäudeecken des Kreuzganghofes angebracht. Sie verdeckten nicht

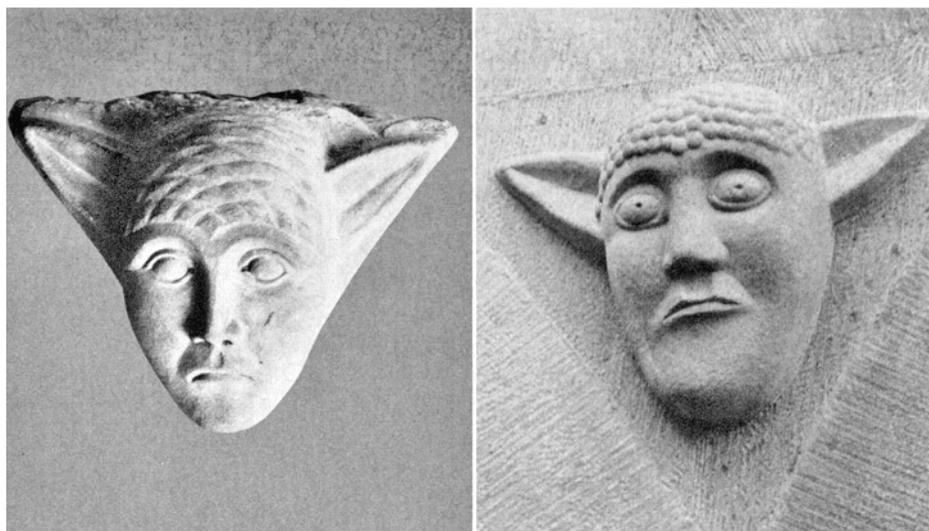
nur die wertvollen Reliefs des Hornbläusers und des Kindlifressers, sondern bereiteten immer wieder schwere Wasserschäden, wenn sie verstopft oder defekt waren. Nun ist es gelungen, das Dachwasser im Innern des Gebäudes abzuleiten und den Hof von den unschönen Zutaten der Abfallrohre zu befreien.

Die Hoffassaden des Wegmannschen Schulhausbaus waren mit einem rauhen, unansehnlichen Besenwurf versehen, die neuromanischen Korridorfenster stark verwittert und defekt, ebenso das Steingesimse mit dem Flechtband, das beim alten Kreuzgang nur auf einer Seite angebracht war, heute aber den Hof allseitig umschliesst. Defekt waren auch die Pilaster und ein grosser Teil der kleinen Kreuzgangsäulen. Nach allen alten Beschreibungen des Kreuzganges bestanden diese Säulen aus rotem Sandstein, auch die Keilsteine der Bogen wiesen einen Wechsel in der Färbung des Materials auf.

Da nun bei der Restaurierung viele Säulen ersetzt werden mussten, entschied man sich schweren Herzens, die neuen Säulen in rotem Sandstein ausführen zu lassen. Die Auffindung eines roten Säulenschaftes anlässlich der archäologischen Untersuchung des Hofes bestätigte die Richtigkeit dieser Anordnung. Da weitere Anhaltspunkte fehlten, wurde aber auf eine umfassendere Verwendung von farbigem Sandstein verzichtet.

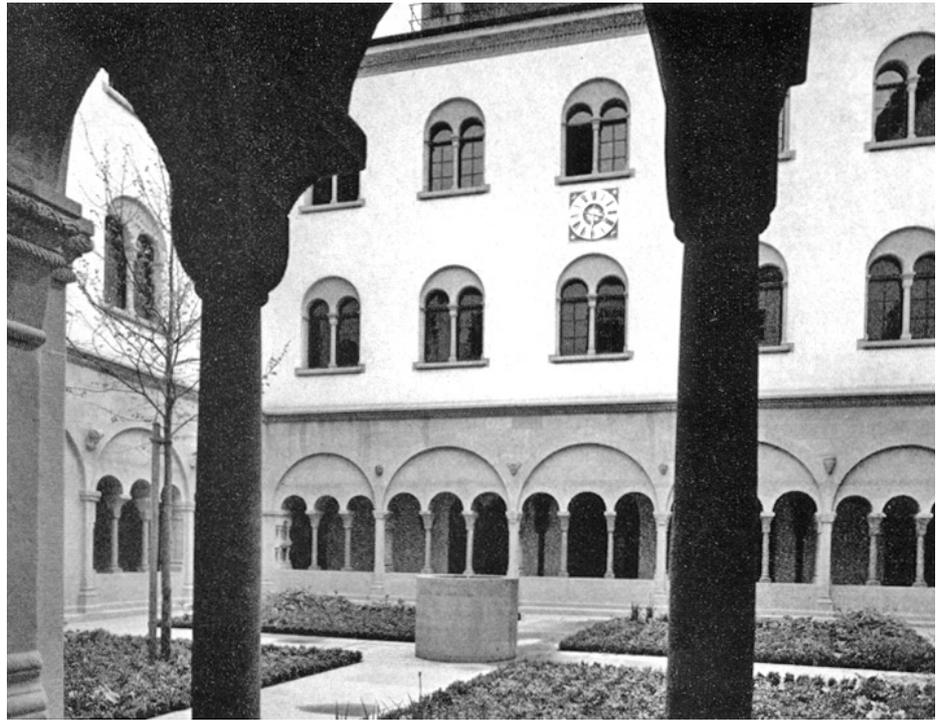
Die Bearbeitung der Kreuzgangpartie des Hofes erfolgte nicht mehr in der Scharriermanier von 1851, sondern in der mittelalterlichen Flächenbeiteltechnik, wodurch das Sandsteinmauerwerk einen viel lebendigeren Ausdruck erhalten hat.

Die obere Partien der Hoffassaden erhielten einen weissgetünchten Verputz von feiner Oberfläche, was den bis dahin düsteren Hof heller und freundlicher machte. Eine neue Uhr, deren Zifferblatt von Max Kämpf entworfen wurde, trägt ebenfalls zur Belebung bei.



Grossmünsterkreuzgang. Kopf mit Eselsohren auf der Südwestseite gegen den Innenhof; links Kopie von 1851, rechts neuer Zustand.

Grossmünsterkreuzgang. Blick durch eine Arkade in den Hof. Zustand nach der Renovation.



Den alten Bestand der Bildhauerarbeit, auch wenn leicht beschädigt, zu belassen und nur zerstörte oder gefährdete Teile zu ersetzen, war der oberste Grundsatz dieses subtilsten Teils der Restaurierung. So blieb der ganze innere Teil des Kreuzgangs praktisch vor jeglichem Eingriff verschont. An den Pilasterkapitälern der Hofseite mussten jedoch einige Ornamentfriese nach erfolgtem Abguss neu angefertigt werden.

Ein schwierigeres Problem stellten die Köpfe und Masken zwischen den Blendbögen des Hofes dar. Bei ihnen handelte es sich, wie schon erwähnt, durchweg um Werke von 1851, die teilweise bereits 1914 durch Neuschöpfungen von Wilhelm Scherzmann ersetzt wurden. Auch hier haben wir belassen, was noch einigermaßen intakt war. Bei den zehn Masken, die neu angefertigt werden mussten, wurde versucht, dem Original möglichst nahe zu kommen. Als Vorlagen für diese Arbeiten dienten die Aquatintazeichnungen von Hegi und die originalen Werkstücke der Masken, von denen eine Anzahl im Schweizerischen Landesmuseum verwahrt wird. Bei der Suche und der Identifizierung dieses Materials leistete der verstorbene Prof. Paul Kläui wertvolle Vorbereitungsarbeit.

Bei der Anfertigung der Modelle im Atelier des Bildhauers zeigte es sich, dass die Originale im Landesmuseum nicht einfach kopiert werden konnten, da sie teilweise bis zur Unkenntlichkeit verwittert oder überarbeitet waren. In vielen Fällen hatte man eine Aquatintazeichnung des gleichen Stückes zur Hand, so dass die Ergänzung leicht gefunden

werden konnte, oft aber musste das Werk mit dem Einfühlungsvermögen und der künstlerischen Phantasie des Bildhauers unter der Anleitung des Denkmalpflegers zu Ende geführt werden.

Bei den Tierkreisfiguren an der Ostseite musste der Steinbockkopf neu geschaffen werden. Der Kopf fehlte diesem Tier bereits auf der Aquatintazeichnung von Hegi, so dass man 1851 sinnigerweise auf die Idee eines Hundekopfes kam. Heute ist die Sache nun richtiggestellt. Anhand der Zeichnung von Hegi hat man auch die Reihenfolge der Tierköpfe korrigiert und den Tierkreisfiguren die Beschriftung hinzugefügt. So auch die lateinisch ungenaue Bezeichnung *Ovis* für Widder.

Die Bepflanzung des Hofes ist von der Schulleitung der Töchterschule und weiteren Kreisen schon längst gewünscht worden. Anschliessend an die Restauration konnte nun auch der Hof neu gestaltet werden.

Voraussetzung für das Gelingen dieser Arbeit war die Entfernung des allzu mächtigen Karlsbrunnens, der den Hof viel zu sehr einengte. Er soll anderweitig verwendet werden und wurde durch eine Neuschöpfung in der Form eines schlichten Zylinders ersetzt. Dieser neue Brunnen, der zu den roten Sandsteinsäulen Beziehung aufnimmt, erinnert entfernt an einen klösterlichen Ziehbrunnen, ohne einen solchen zu imitieren.

Der Hof ist von Plattenwegen in der Form eines Kreuzes durchschnitten. Von Buchs eingerahmte Beete sind mit Immergrün, Blumen und Gewürzkräutern bepflanzt, und ein

Lindenbaum bringt die notwendige Auflockerung in die strenge Anlage. R. W.

An der unter der Leitung des städtischen Denkmalpflegers ausgeführten Restauration waren beteiligt:

*Josef Gschwend*, Architekt

Technischer Bauleiter in Verbindung mit dem städtischen Hochbauamt (Architekt E. Graf vom Büro für Altstadtsanierung und Denkmalpflege)

*Willi Stadler*, Bildhauer

Steinbock

Löwe

Widder

} Ostseite

Königskopf mit spitzem Bart, Pfeiler I/II, Südseite

Mann mit Eselsohren, Pfeiler III/IV, Südseite

Ornamentale Bildhauerarbeit

*Franz Purtschert*, Bildhauer

Stierkopf, Ostseite

Kindlifresser, Südseite

Grosser Königskopf mit Stirnband, Pfeiler III/IV, Nordseite

Breiter Frauenkopf, Pfeiler II/III, Nordseite

Schmaler Frauenkopf, Pfeiler II/III, Westseite

Frauenkopf mit Haube, Pfeiler III/IV, Westseite

Ornamentale Bildhauerarbeit

*Hans Ehrler*, Bildhauer

Ornamentale Bildhauerarbeit

*Max Kämpf*, Grafiker

Zifferblatt der Wanduhr, Entwurf für die Beschriftung der Tierkreisfiguren

*W. Leder*, Gartenarchitekt Bepflanzung des Hofes

Bauherr: Stadt Zürich, Bauamt II

Bauzeit: Sommer 1962 bis Herbst 1963

## FRAUMÜNSTER

### *Restaurierung der Chorfassaden und der Vorhalle*

#### *1. Der Chor*

Der in den Jahren 1250 bis 1270 gebaute Chor ist zwischen zwei Türmen eingespannt und der einzige Bauteil, der in romanischer Stilform vollständig erhalten ist. Im Jahre 1963 war er fast das ganze Jahr mit Gerüsten verhüllt. Dahinter waren 12 bis 16 Steinhauer beschäftigt, die das Naturstein-Mauerwerk zum grossen Teil erneuerten. Die erste Aufgabe war die konstruktive Sicherung der Fassaden. Die Sandsteinverblendung hatte sich vom Mauerwerk (Bollensteine mit Kalkpflaster) teilweise gelöst und sich nach aussen gebogen. Mit Hinterbetonieren und Eisenschlaudern wurden die Mauerteile wieder zusammengefügt. Setzungen hatten Verschiebungen im Mauerwerk bewirkt, die hauptsächlich am Scheitel der Bogenöffnungen Risse ergaben. Man scheint die Gefahr von eventuell herabfallenden Scheitelsteinen über dem Mittelfenster schon früher erkannt zu haben; die provisorische Sicherung wurde mit einer Eisenklammer versucht, der Riss hat sich aber daneben erweitert. Der Sandstein selbst war teilweise bedenklich verwittert. Ganze Schichten waren abgeschiefert, Teile von Ecken abgefallen

und die Steine bis tief hinein verfault (vgl. Abb. S. 138 oben). Die Quader der Eckpartien, der Strebepfeiler und Dienste mussten bis auf eine Tiefe von 20 bis 25 Zentimetern herausgespitzt (meist Tiefe des Verblendungsmauerwerkes) und ersetzt werden. Dabei wurden stets die Quader in ganzer Grösse ersetzt, um die bestehende Fugenteilung und somit den Massstab der Flächenteilung beizubehalten. Bei jedem einzelnen Quader hatte man abzuklären, ob der Zerfall soweit fortgeschritten war, dass der Stein ersetzt werden musste oder ob er doch noch beibehalten werden konnte. So mussten etwa 1400 neue Quadersteine eingesetzt werden, das waren etwa 30 Prozent der Fassadenflächen. – Die Bollinger Sandsteine (granitisch) wurden vom Steinbruch am Uznaberg ob Schmerikon SG in den fertigen Quadermassen der ausgespitzten Öffnungen in gesägtem Zustand geliefert, auf der Baustelle die Sichtseite mit der Fläche bearbeitet und in der Flucht der bestehenden Quader mit Pressfugen in das Mauerwerk eingefügt. Bei den verwitterten Eckdiensten musste auch der jeweils anschliessende Stein der Fassadenfläche oder der Lisene ersetzt werden, denn die Werkstücke dieser Viertelssäulen waren nicht einzelne Steintrommeln, sondern links und rechts abwechselungsweise mit dem Mauerwerk im Verband.

Unter der Witterung stark gelitten hatten auch die Köpfe, die die Konsolen des Bogenfrieses beim Dachgesims bilden. An den vorstehenden Teilen fehlten entweder die Nase, das Kinn, die herausstehende Zunge, die Ohren oder ganze Backenteile. Die Köpfe wurden abgesselt, und in richtigem Empfinden der Ausdrucksform der romanischen Plastik hat Bildhauer Willi Stadler sie neu erstellt (vgl. Abb. S. 139). Die alten Fratzen waren dunkelgrau gefasst. Möglicherweise hat man sie ursprünglich polychrom zu denken. Die vorgefundene graue Bemalung wurde wieder ausgeführt.

#### *2. Die Vorhalle*

Der zweigeschossige, fast fensterlose Anbau in der Ecke von Chor und Nordturm wurde in den Jahren 1900/01 zu einer Eingangshalle umgebaut. An den beiden Fassaden hat man grosse Öffnungen ausgebrochen; an der Ostseite für ein Portal und an der Nordseite für ein Fenster. Beide Öffnungen haben neugotisches Masswerk erhalten. Das Gewölbe über dem Beinhaus wurde ausgebrochen und das zweigeschossige Gebäude zu einer hohen Halle umgestaltet. Diese Umbauten haben den Zweck und das Aussehen des Anbaues vollständig verändert. Bei der Renovation 1963 wurde das Niveau der Vorhalle um 52 Zentimeter auf die Höhe des Querschiffbodens gesenkt, um die Stufen vom dunklen Windfang (der ehemaligen Johanneskapelle) in die helle Vorhalle verlegen zu können. Anstelle des unschönen und plumpen Brunnens aus dem Jahre 1901 wurden noch vorhandene Grabplatten an die Wand montiert. Beim Fenster sind die Sechseck-Bleiverglasungen durch rautenförmige ersetzt worden, wie dies schon im Jahre 1961 in den Seitenschiffen geschah. R. Fässler



Fraumünster. Links Fensterscheitel und Bogenfries an der Ostwand des Chores, rechts Strebebfeiler an der Nordwestecke des Querhauses, Zustand vor der Restaurierung.

3. Die archäologischen Untersuchungen von Chor und Vorhalle (vgl. Beilage 15, Abb. 3 bis 5)

Während der Renovation hatte die städtische Denkmalpflege Gelegenheit, die Steinmetzzeichen am Chor in einen stein-



gerechten Fassadenplan einzutragen, der vom bauleitenden Architekten, R. Fässler, aufgenommen worden ist.

Umfangreicher waren die Untersuchungen in der Vorhalle der Nordostseite. Dieser Bau ist 1437 erstellt worden und diente im unteren Geschoss als Beinhaus, im oberen, vom Chor aus zugänglichen, als Sakristei. Der Umbau zu einer Vorhalle erfolgte erst in den Jahren 1900/01. Unter dem damals gelegten Plattenboden stellten wir eine hohe Schutt-auffüllung fest, die wir längs der Süd-, West- und Nordseite auf etwa 1 bis 1,50 Meter Breite aushoben. Dabei zeigte sich auf der Südseite der Sockel der Chorwand aus Buckelquader, auf der Nordseite der unterste Teil des Gewändes und die Gesimsplatte des jetzt zugemauerten Beinhausfensters und im südlichen Teil der Ostwand das verputzte Gewände und Reste von Stufen der Zugangstreppe. Reste eines früheren Bodens konnten auf einem Niveau von etwa 407,50 Metern, also rund 1,50 Meter unter dem neueren Plattenboden, freigelegt werden. Merkwürdig waren zwei rechteckige Gruben von etwa 0,50 Meter Tiefe, die in diesem Boden ausgespart worden waren (vgl. Schnitt C–D, E–F und Ansicht B). Die eine auf der Südseite von 120 × 50 Zentimetern Grösse hatte eine umfangreiche Sandsteinplatte als Boden, die hinter der Grubenummauerung wieder zu fassen war (vgl. 3. Grabungsstadium). Auf der Westseite schloss ein nachträglich eingefügtes Mäuerchen die ursprünglich 70 Zentimeter längere Grube ab. Interessant war, dass der Boden der verkleinerten Anlage allein stark abgenützt war. Längs der Wand der ehemaligen Johanneskapelle fand sich eine ähnliche, aber noch längere und schmalere Grube von 232 × 43 Zentimetern Ausdehnung. Ihr Boden

Fraumünster. Vorhalle, südlicher Teil der Ausgrabung.

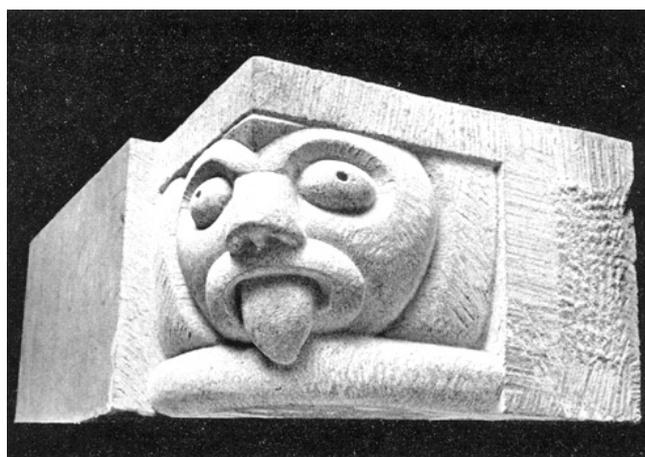
wird zu etwa einem Drittel von einer Steinreihe, offenbar dem Fundamentabsatz der Kapelle, im Restteil von Sandsteinplatten gebildet. Im Verputz der Wand gegen Johaneskapelle zeichneten sich bei den Enden und in der Mitte senkrechte, ungefähr 5 Zentimeter breite Streifen von irgendwelchen An- respektive Einbauten ab. Der Zweck dieser Gruben ist uns nicht bekannt. Wahrscheinlich stammen sie erst aus der Zeit, da das ehemalige Beinhaus von den im frühen 17. Jahrhundert an den Chor angebauten Buden eingeschlossen war. Es ist nicht ausgeschlossen, dass die Bodenplatten der Gruben Reste des ehemaligen Beinhausbodens darstellen. – Der Ansatz des 1900/01 entfernten Kreuzgewölbes ist in der Chorwand samt der zugehörigen Konsole der Südostecke noch gut zu sehen. U. R.

#### 4. Die Malereien in der südlichen Turmkapelle (ehemals Marien- und Nikolauskapelle)

Anlässlich der Restaurierung des Fraumünsterchores wurden auch die bereits in den Kdm. Stadt Zürich I, S. 192, erwähnten Malereien in der südlichen Turmkapelle von P. Boissonas besser freigelegt und sorgfältig restauriert. Prof. L. Birchler schreibt unter anderm über diese Arbeiten und die daraus resultierenden neuen Erkenntnisse (NZZ vom Sonntag, 2. August 1964):

«Die Turmkapelle ist architektonisch sehr einfach gegliedert: ein ungefähres Quadrat, von einer Halbkreistonne überspannt, die auf zwei ungleich profilierten Gesimsen ruht; die Wände darunter sind durch je fünf eng zusammengrückte Pfeilerarkaden mit Rundbogen gegliedert. Die Malereien mussten sich deshalb notwendigerweise auf die Ost- und Westwand (auf die Fenster- und die Eingangsseite) sowie auf die Decke beschränken. Auf der Wölbung liessen sich nicht weniger als fünf (oder sogar sechs) übereinanderlie-

Fraumünster. Neugehauener Kopf vom Bogenfries am Chor.



Fraumünster. Neugehauener Kopf als Abschluss eines Eckdienstes am Chor.

gende Malschichten feststellen. Wohl kurz nach der Erbauung des Chores, also in der Mitte des 13. Jahrhunderts, wurde das Gewölbe figürlich bemalt; davon liessen sich kleine Fragmente bestimmen, eine in roten Linien angedeutete Madonna mit brauner Tönung. Darüber kam dann eine Art Draperiemalerei zu liegen. Eine dritte Schicht hinterliess Teile eines geigenspielenden Engels, in Ocker und Siena. Hierauf folgt eine rein ornamentale Gliederung, quadratische Felder, gefüllt mit sechseckigen Sternen, abwechselnd blau und rot, die Kreuzungen mit vierblättrigen Rosetten belegt. Eine weitere Bemalung oder Retusche tönnte alle Sterne blau. Die oberste Schicht, nur auf der linken Hälfte der Tonne fragmentarisch erhalten, ist die unten genauer beschriebene Renaissancemalerei.

Über dem Fenster der Ostwand hat man, heute noch deutlich erkennbar, eine Krönung Mariä dargestellt. Gottvater und Christus sitzen auf einem breiten bankähnlichen Thron, wie man ihn vor allem vom Genfer Altar des Konrad Witz (1444) her kennt. Christus und Gottvater, über denen die Taube schwebt, krönen Maria mit einer Tiara. Die gesamte stilistische Haltung kann im Wesen als noch spätgotisch etikettiert werden. Ihrem Gegenstück an der Westwand (über dem Portal der Kapelle, das nicht axial zu ihr steht) erkennt man unter der Infrarotlampe einen Teil der Gründungslegende des Fraumünsters, die beiden Königstöchter mit dem Hirsch. Die Prinzessinnen sind modisch gewandet, ganz im Profil gesehen, mit tiefem Halsausschnitt, enger Taille, gepolstertem unterm Rücken und langen Schleißen. Das Hirschlein erinnert in seiner Formgebung an ein Reh, das 1916 im Haus zum Beerenholz an der Waaggasse im Treppenhaus ans Licht trat, begleitet von Renaissancegirlanden und dem Datum 1516, was aber alles «mangels eines starken Kunstschutzes» (Hugelshofer) zerstört wurde. Verwandt damit ist auch eine grosse, vor einigen Jahren frei-



Fraumünster. Christophorus an der Westwand der Nikolauskapelle.

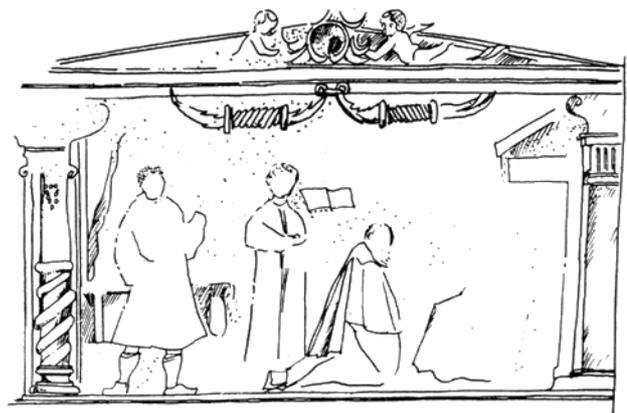
gelegte Darstellung eines Rehs im Treppenhaus des «Schwanen» (Salomon-Gessner-Haus) an der Münstergasse 9. Die Szene aus der Gründungslegende in der Turmkapelle des Fraumünsters liess sich leider weder photographisch noch zeichnerisch klar festhalten, da die Umrisslinien erloschen sind. Die hier wiedergegebenen Federzeichnungen der andern fragmentarisch erhaltenen Malereien der Turmkapelle verdanke ich dem städtischen Denkmalpfleger Dipl.-Arch. Richard A. Wagner, der bei der Restaurierung des Fraumünsterchores neben Heinrich Peter und dem Schreibenden als Berater erfolgreich mitwirkte. Rechts von der genannten Hirschlegende kam ein Christophorus mit dem Christkind zum Vorschein, in seiner gesamten Haltung typisch spätgotisch.

An der Ostwand ist beidseitig des romanischen Fensters (also etwas unterhalb der konventionell gehaltenen Krönung Mariä) eine reine Renaissancemalerei hervorgeholt worden, rechts nur an einem schon Escher bekannten Arkadenbogen zu erkennen, links jedoch mit ihrer Scheinarchitektur recht wohl erhalten. Das Wesentliche aller nun deutlich ablesbaren Malereien liegt nicht in den Figuren, sondern in den vorgetäuschten Architekturen. Die Arkade, die links vom genannten Fenster hingemalt ist, trägt reine Formen der oberitalienischen Frührenaissance, mit ihren Verkürzungen perspektivisch richtig von unten gesehen. Die Pfeiler dieser Scheinarchitektur sind deutlich als Rahmenpilaster gegeben, wie sie später vor allem in der Glasmalerei auftauchen. In die Bogenöffnung herab hängt eine zierliche grosse Doppelgirlande mit Früchten. Den Rücken des Bogens hat der unbekannte Maler mit krausen, ganz lombardisch wirkenden «modernem» Ornamenten besetzt. Unter dieser Scheinarchitektur erkennt man eine schlanke hochgegürtete Frauengestalt, vielleicht eine Schutzmantelmadonna. Das südliche Gegenstück muss ähnlich ausgesehen haben.

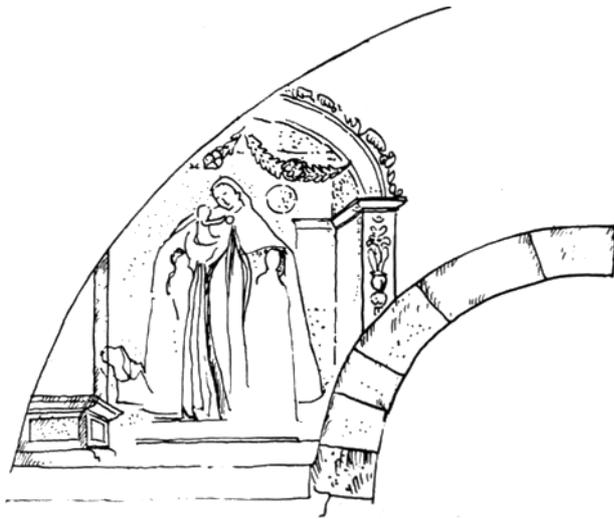
Für die Zeit um 1515 wirken die Malereien, die nur auf der nördlichen Hälfte der Gewölbtonne erhalten sind, erstaunlich kühn, wiederum wegen ihrer vorgetäuschten Renaissancearchitekturen. Hier benützt der Maler keine Arkaden, sondern er gliedert das breite Bildfeld in zwei Hälften, mit Pilastern samt vorgelegten Halbsäulen, die ein durchlaufen-

des gerades Gebälk tragen. Die beiden Figurengruppen trennt er in der Mitte mit einer Säule oder Halbsäule, deren unterer Teil spindelförmig gerillt ist; am West- und Ostende bilden Säulen mit ionisierenden Kapitellen den Abschluss. Über die beiden Figurenfelder hinweg legen sich ganz flache Giebel; in ihnen halten liegende Putten, die als Plastiken gedacht sind, kleine Medaillons. In beide Figurenfelder herab hängen vom geraden Gebälk doppelte Girlanden, die in der Mitte mit Maschen ans Gesims geknotet sind. In der rechten Bildhälfte waren Maria und die Drei Könige dargestellt; nur die Könige sind in ihren Massen relativ deutlich erkennbar. Man achte auf eine Einzelheit des Hintergrundes: eine richtige Renaissancebalustrade. Rätselhaft bleibt am Sockel die schon von Escher entzifferte Inschrift in gotischen Minuskeln: «in diser capell ruitind (?) die ... heiligen ... künig über nacht die nach burgund (?) ...» Ich vermute, es handle sich um eine lokale Überlieferung, nach der bei der Überführung der angeblichen Gebeine der Drei Könige aus Mailand nach Köln die Reliquien eine Nacht lang in der Marienkapelle verwahrt wurden. Im linken Bildfeld sah man ehemals (jetzt nur fragmentarisch erhalten) vier Heilige, die auf dem Sockel mit Antiquabuchstaben beschriftet sind: SANT BLESE (Blasius); SANT ERHARD... KAR... (ein Bischof, vielleicht Burkhard); SANT VICKTOR (Ritter in Rüstung und Mantel). Hinter dieser letztern Figur glauben wir zwei gänseähnliche Vögel zu erkennen; eine Deutung fehlt mir (Martin hat oft eine Gans als Attribut, und der in der Schweiz fast unbekannte Ludger besitzt deren zwei).

Nun steht man vor der Doppelfrage nach der Datierung und dem Namen des Malers. Zemp hatte 1914 die ihm bekannten Fragmente dem Zürcher Meister Hans Leu d. J. zugeschrieben, und Hugelshofer nimmt an, dass sie 1515 bei Anlass einer Restaurierung unter der Äbtissin Katharina von Zimmern entstanden. Hans Leu, 1490 geboren, ist ab 1515 in Zürich tätig. Auf 1516 datiert ist ein grosses fragmentari-



Fraumünster. Renaissancemalerei an der Gewölbtonne der Nikolauskapelle.



Fraumünster. Schutzmantelmadonna (?) an der Ostwand der Nikolauskapelle.

sches Wandbild im oben bereits erwähnten Haus zum Beerberg an der Waaggasse (zerstört, nur durch eine Photographie im Archiv des Landesmuseums bekannt); darauf dominiert ein reich gewandeter Patrizier mit einem in Humanistenlatein redigierten langen Gebet von persönlicher Haltung. Des Rehleins wurde oben bereits gedacht. Ein weiteres Fragment aus dem gleichen Hause, eine hängende Girlande, verwandt mit jenen im Fraumünster, ist von Walter Hugelshofer in seiner meist zu wenig gewürdigten zweiteiligen Abhandlung «Die Zürcher Malerei bis zum Ausgang der Spätgotik» (Mitteilungen der Antiquarischen Gesellschaft Zürich 1928 und 1929) als Schlussvignette eines Kapitels eingesetzt worden, nach einer Umzeichnung des vor dem Abbruch des Hauses bereits lädierten Originals. Der selbe Zürcher Kunsthistoriker hat übrigens schon 1923 dem Hans Leu d. J. im «Anzeiger für schweizerische Altertumskunde» eine gute Untersuchung gewidmet. Aus dem Jahr 1516 besitzt das Landesmuseum einen Hans Leu zugeschriebenen grossen Scheibenriss, auf dem der Apostel Jakobus d.Ä., Jodokus und der Stifter von einer Renaissancearkade eingefasst werden. 1515/16 malen Thomas Schmid und Ambros Holbein den bekannten Festsaal im Kloster St. Georgen in Stein am Rhein aus und fassen ihre der Antike entnommenen Szenen mit Renaissancearchitekturen ein. Unbekannt bleibt, ob die profanen Historienbilder in einem beim Brand von 1513 zerstörten Saal des Klosters St. Urban bereits auch schon in der «maniera moderna» architektonisch eingefasst waren; ich halte dies nicht für wahrscheinlich. Bei Hans und Ambrosius Holbein, Niklaus Manuel und den andern Malern der schweizerischen Frührenaissance tauchen die neuen Dekorationselemente und vor allem Scheinarchitekturen erst später auf, abgesehen von Holbeins

Madonna in Glasgow, die die Jahreszahl 1515 trägt. Dieses Datum scheint also, wenn man an die Fragmente im Zürcher Fraumünster und an den Saal in Stein am Rhein denkt, das Stichjahr zu sein, denn von da aus verbreiten sich die neuen Formen allmählich in der ganzen Schweiz.

Darf man die Malereien in der südlichen Turmkapelle des Zürcher Fraumünsters dem jüngern Hans Leu zuschreiben? Adolf Reinle bezeichnet ihn, wohl mit Recht, als «die unabgeklärteste und am schwächsten profilierte Gestalt unter den damaligen Malern auf Schweizer Boden». Unbedenklich wird man Leu die Krönung Mariä, den Christophorus und das Fragment aus der Gründungslegende des Fraumünsters zuschreiben. Aber die Scheinarchitekturen, von denen hier eine Zeichnung R. A. Wagners einen Begriff gibt, sind für Leu formal und geistig zu gross gesehen. Man muss vielleicht an die Zusammenarbeit Leus mit einem fremden Wanderkünstler denken, einem Lombarden oder einem Deutschen. Vielleicht verrät dies die verschiedenartige Beschriftung, rechts mit deutschen Lettern, links in Antiqua (freilich mit einem derben Sprachschnitzer, VIKTOR). Es würde sich sehr lohnen, dem ganzen Problem des Eindringens der Renaissanceformen erneut gründlich nachzugehen. Ganz am Anfang stünde da, neben der 1516 vollendeten Ausmalung des Festsaaes in St. Georgen, die Marienkapelle des Zürcher Fraumünsters mit ihren Scheinarchitekturen von 1515. — Eine kleine Warnung für Nichtfachleute ist indessen vonnöten. Die hier oben kurz beschriebenen Malereien präsentieren sich gar nicht sensationell. Sie sind Fragmente, in zarten verblassten Farben gehalten und nur für geschulte Augen ablesbar.»

#### PREDIGERCHOR

Das Äussere des Predigerchors befindet sich schon seit Jahren in einem bedenklichen Zerfallzustand, so dass Massnahmen zum Schutze der Passanten gegen Steinschlag notwendig wurden. Inzwischen haben die Bauämter des Kantons und der Stadt die notwendigen Vorarbeiten für die Aussenrenovation getroffen, die vorläufig unabhängig von einer allfälligen späteren Zweckveränderung des Innern ausgeführt werden soll. Mit der Durchführung der Renovation wurde Architekt Peter Germann beauftragt, dem die Denkmalpfleger von Stadt und Kanton zur Seite stehen.

Von einem Gerüst aus wurden ein ganzes Achsenstück des Chores untersucht und zugleich Probearbeiten für die bevorstehende Restaurierung ausgeführt. Es hat sich dabei gezeigt, dass besonders die Sandsteinpartien stark verwittert sind und teilweise durch neue Werkstücke ersetzt werden müssen. Das im 17. Jahrhundert zugedeckte gotische Steinigesims soll wieder sichtbar gemacht und dadurch dem Bauwerk die alte gotische Silhouette wiedergegeben werden. Bei den Strebepfeilern werden die Fundamente verstärkt und die schrägen Verdachungen nach alten Vorbildern neu

erstellt. Die Fassadenpartie zwischen den Pfeilern erhält einen neuen Grubenkalkverputz, der in alter Manier mit der Kelle abgeglättet und mit Kalkfarbe gestrichen werden soll. Die im 19. Jahrhundert ausgebrochenen Fenster des Erdgeschosses sollen zugemauert werden. R. W.

#### PREDIGERKIRCHE

Ein Projekt für den Innenumbau der Predigerkirche, das die Umorientierung nach Westen, die Tieferlegung des Mittelschiffes gegenüber den Seitenschiffen und die Erstellung einer Orgelempore beim Chorbogen mit sich gebracht hätte, wurde sowohl von der städtischen als auch von der kantonalen Denkmalpflege abgelehnt.

Im gegenwärtig in Ausführung begriffenen, abgeänderten Projekt konnten diese Eingriffe in die Substanz des Bauwerks ausgemerzt werden. R. W.

#### BAHNHOFPLATZ, ALFRED-ESCHER-BRUNNEN

Als eine der wenigen Äusserungen grosser Stadtbaukunst des 19. Jahrhunderts in Zürich kann man die Anlage des Bahnhofgebäudes und die zu diesem axial ausgerichtete Bahnhofstrasse bezeichnen.

Ein wichtiges Element in dieser städtebaulichen Beziehung stellt der Alfred-Escher-Brunnen dar, der als monumentale Überleitung vom römischen Triumphtor der Bahnhofsfassade zur Flucht der Bahnhofstrasse nicht mehr wegzudenken ist.

Für die Verkehrsfachleute ist dieser Brunnen schon längst überfällig, und man hat schon vor Jahrzehnten seine Versetzung auf die Terrasse des Polytechnikums diskutiert.

So sollte der 1880 von Richard Kissling erstellte Brunnen beim Projekt für die Fussgängerunterführung von 1963 endgültig vom Bahnhofplatz verschwinden. Dank einer heftigen Zeitungspolemik und einer Eingabe der Gesellschaft schweizerischer Maler, Bildhauer und Architekten konnte trotz dem Bau der Unterführung der Weiterbestand des Monuments erreicht werden. R. W.

#### FROSCHAUGASSE 18, ZUR FROSCHAU

Im Hof vor dem Haus Nr. 18 kam im November 1963 bei Arbeiten an der Kanalisation ein Mauerwinkel zum Vorschein, dessen einer Schenkel rechtwinklig unter den Hausfundamenten durchzulaufen schien. Auf der Innenseite trugen die Mauern einen weissen Verputz. Die archäologische Untersuchung kann erst nach Beendigung der Bauarbeiten weitergeführt werden. Wir lassen deshalb auch die bisher aufgenommenen Planskizzen erst in einem späteren Bericht erscheinen. U. R.

#### FROSCHAUGASSE 20, 22, 24,

#### ZUR BLAUEN LILIE, ZUM REIGEL, ZUM LERHENBAUM

Projekt und Oberleitung: Büro für Altstadtsanierung und Denkmalpflege.

Ausführung: Hans Diener, Architekt.

Ingenieurarbeiten: Jos. Ganahl, dipl. Ingenieur.

Bauherr: Stadt Zürich, Bauamt II.

Die Froschaugasse, eine kleine schmale Querstrasse zwischen dem Rindermarkt und der Brunngasse, gehörte nie zu den repräsentativen Strassenzügen des alten Zürich. Kleine, schmalbrüstige Häuser, deren Substanz sich seit dem Mittelalter nur unwesentlich veränderte, umsäumen den anmutig gekrümmten Weg. Eine Ausnahme bildet vielleicht das Haus Nr. 4 «Zum Burghof», das freistehend ist und sowohl am Äussern wie im Innern von einem gehobeneren Bürgertum des 17. Jahrhunderts zeugt. Dieses Haus aber beherbergte im 14. Jahrhundert die Judenschule. Da noch weitere Juden in diesem Quartier wohnten, nannte man die Gasse Judengasse, welchen Namen man später in Streitgasse und im 19. Jahrhundert in Froschaugasse umbenannte.

Die Wohnhäuser «Zur blauen Lilie», «Zum Lerchenbaum»



Froschaugasse 20–24 nach dem Umbau.

und «Zum Reigel» (Reiher) Nr. 20–24 sind schon im 14. Jahrhundert erwähnt und waren meistens von Kleinhandwerkern bewohnt. Sie wurden in den dreissiger Jahren unseres Jahrhunderts in einem ordentlich verlotterten Zustand von der Stadt zum Zwecke der Sanierung erworben.

Die ursprünglichen Sanierungspläne, welche eine totale Beseitigung der ganzen Häuserzeile vorsahen, wurden zum Glück nie verwirklicht. Der Zerfall einzelner Häuser konnte jedoch nicht mehr aufgehalten werden, so dass das Büro für Altstadt-sanierung und Denkmalpflege vor eine zwingende Bauaufgabe gestellt wurde. Bei der Frage: Neubau oder Umbau entschied sich die Stadt nach eingehenden Studien und Vorprojekten für einen Umbau, obwohl der Neubau in verschiedener Beziehung rationeller und preisgünstiger gewesen wäre. Ausschlaggebend für diesen Entscheid war die äussere Erhaltung der drei Altstadt Häuser in ihrer Originalsubstanz. Da alte, dicke Mauern schallhemmend sind, eignete sich das Objekt vorzüglich für den Einbau von Musikerstudios und Wohnungen. Diese Zweckbestimmung ging auf eine Eingabe des «Vereins für Musikerwohnungen» an den Stadtrat zurück, worin für die besonders benachteiligten Musiker Arbeits- und Wohnstätten gesucht wurden.

Die drei Häuser wurden unter Erhaltung der Fassaden und Brandmauern im Innern vollständig umgebaut und zu einem Haus mit einem einzigen Treppenhaus vereinigt. Dadurch konnte viel wertvoller Wohnraum gewonnen werden. Das ganze Gebäude beherbergt heute drei Ladengeschäfte im Erdgeschoss, vier Einzimmerstudios, vier Zweizimmerwohnungen und im Dachgeschoss ein Maleratelier mit Einzimmerwohnung. Am Äussern wurde nichts Wesentliches geändert. Neu ist der Hauseingang auf der Hofseite mit seiner modernen Supraporte, «Frau Musika» darstellend, des in der Altstadt ansässigen Bildhauers Werner Hilber. Die Haustüre selber und ihre Steingewände konnten von einem abgebrochenen Haus an der Gutenbergstrasse übernommen werden. Der Erker im zweiten Geschoss der Südfassade stammt aus dem frühen 17. Jahrhundert. Die alte Brüstung war nicht mehr vorhanden und musste neu erstellt werden. Die farbige Fassung des Erkers erfolgte in freier Anlehnung an ähnliche Beispiele aus jener Zeit. Ein alter gotischer Türbogen auf der Strassenseite mit originalen Steinmetzzeichen konnte an Ort und Stelle belassen werden; seine untern Partien wurden allerdings ergänzt. Neu ist ebenfalls das Türgewände daneben mit der Jahreszahl 1676, es stellt aber eine genaue Kopie des geborstenen Originals dar. Die Reste dekorativer Malerei aus dem 16. Jahrhundert, welche beim Abbruch entdeckt wurden, konnten nicht in situ erhalten werden. Geblieben ist jedoch eine schöne gotische Fenstersäule im ersten Stock.

Wie viele andere Zürcher Altstadt Häuser sind auch hier die obersten Geschosse und die Giebel in Fachwerk ausgeführt. Dieses Riegelwerk ist nun wieder in der alten Frische sichtbar gemacht worden, was den Bauten eine wohlthuende Farbigkeit verleiht.

R. W.

## HIRSCHENGRABEN – HEIMSTRASSE

Beim Ausheben eines Fundamentgräbchens für eine Randmauer hinter dem verbreiterten Trottoir an der Ecke Hirschengraben-Heimstrasse hat ein Arbeiter menschliche Skelettreste gefunden. Da sonst keine weiteren Besonderheiten festgestellt werden konnten, ist der Fund nicht zu deuten. Die Fundstelle liegt im ehemaligen Gartenareal des Hauses Zum Lindengarten.

U. R.

## HIRSCHENGRABEN 58/60, ZUM NEUBERG

### *Innenrenovation*

Im Frühjahr 1962 wurde das Haus zum Neuberg vor Einzug des Kantonalen Statistischen Amtes einer gründlichen Innenrenovation unterzogen, wobei man streng auf die Erhaltung der Raumeinteilung und der festen Ausstattung, wie Täfer, Stukkaturen, Öfen usw., achtete. Die da und dort fehlenden Teile und Teilchen ergänzte Holzbildhauer J. Pacholsky in Zürich. Ausserdem reinigte man die Stukkaturen und weiselte die Wände und Decken neu. Etwas freier behandelte man das Treppenhaus, wo ein Patenttrieb aufgetragen und ein Anstrich mit Mattölfarbe angebracht wurde. Bei dieser Gelegenheit konnte beim Grossen Wohnhaus bezüglich des Baubestandes folgendes festgehalten werden:

1. *Erdgeschoss*: Der in Kunstdenkmäler des Kantons Zürich, Band V, Stadt, II. Teil, S. 286 f., noch erwähnte Längskorridor ist im Südteil zur Hälfte verbaut.

Das Zimmer in der Südwestecke bildet zusammen mit der verbauten Hälfte des Längskorridors, der ehemaligen Küche in der Südostecke und einem ehemals nördlich anschliessenden Bad den Entnahmeraum für Blutspender.

Von den in den Kunstdenkmälern erwähnten Kunstobjekten fehlen die Sopraporten mit den fein gemalten Landschaften.

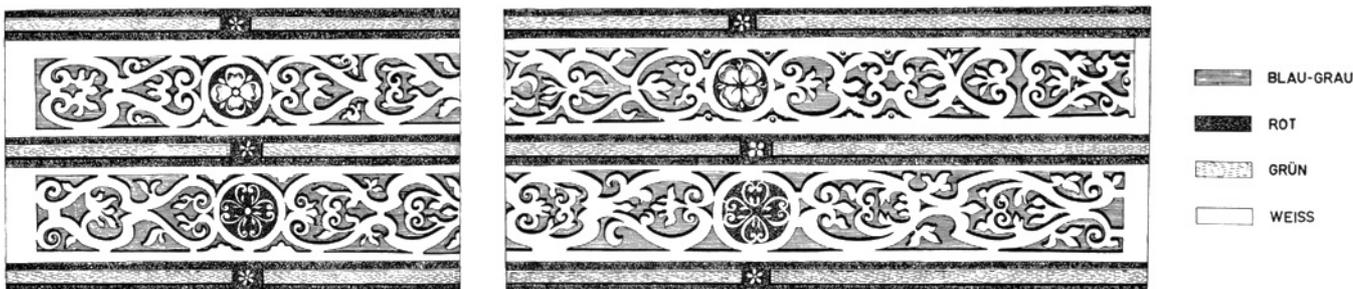
2. *Erstes Obergeschoss*: Auf der Ostseite der ehemaligen Küche in der Südostecke sind noch zwei Fenster mit der originalen Sprossenteilung erhalten.

Küche und Bad sind zu einem Raum vereinigt. Der Südteil des Korridors ist verbaut.

3. *Obergeschoss*: Die alte Raumeinteilung ist hier noch erhalten. Der Südteil des Korridors ist dagegen verbaut.

## IN GASSEN 3: ZUM LUCHS

Bei Umgestaltungen im Innern des Hauses konnten wir einige Beobachtungen anstellen. Im ersten Stock befindet sich ein saalartiger Raum, jetzt Werkstatt, mit einer bemalten Sichtbalkendecke, die in der Mitte auf einer Eichenstütze mit Sattelhölzern ruht (vgl. Abb. S. 144 unten). Zwischen Beschlägwerkmustern befinden sich in gewissen Abständen Kreisrahmen mit vierblättrigen, symmetrischen Rosenblüten. Diese Malereien dürften etwa in der Mitte des 17. Jh.

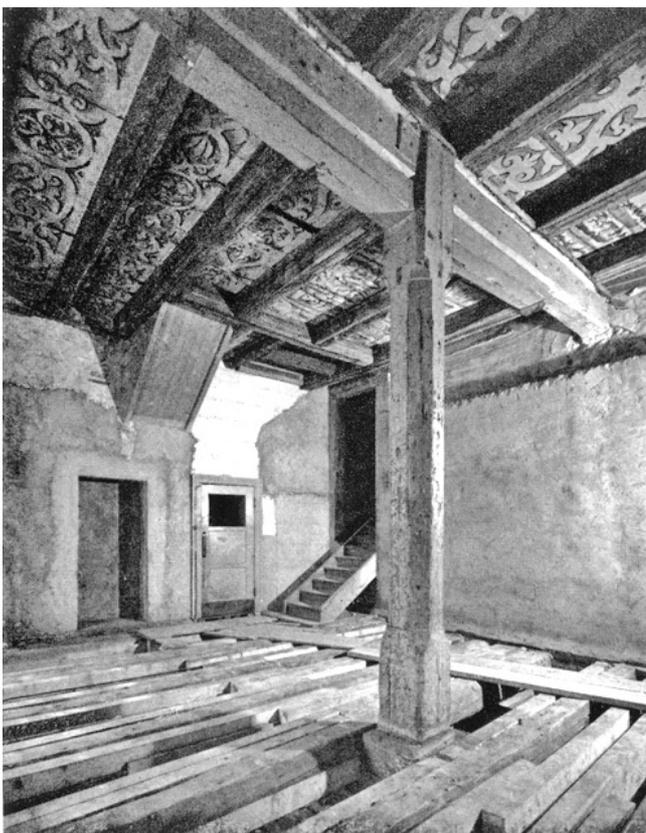


In Gassen 3. Zwei Felder der Sichtbalkendecke.

entstanden sein, da sie die strenge, schwere Art der Frühzeit verbunden mit lebhafter sich aus- und einrollenden Blättchen zeigt. Auf die Wände des gleichen Raumes waren Bildtafeln oder Schriftrollen so gemalt, als wären sie wirklich aufgehängt. Zur Zeit unseres Eintreffens war aber schon das meiste davon weggeschlagen worden, und nur noch undeutliche Reste waren vorhanden. Ebenfalls nur noch in schwachen Spuren waren Streifen von Schwarz, Rot und Grau auf dem Sturz der ein Meter höher als der Fussboden gelegenen Türe im östlichen Teil der Südwand zu erkennen.

Diese heute verschmälerte Türe, die im Gegensatz zu den anderen Zugängen und den Fensternischen keinen Stichbogen aufwies, darf wegen der Farbreiten und der Profilierung des Gewändes doch als schon ursprünglich zum Raum gehörige angesehen werden. Dieser Raum scheint mit dem in den Kunstdenkmälern beschriebenen Prunksaal, der von Bürgermeister Andreas Meyer (1635–1711) eingerichtet worden ist, identisch zu sein, obschon er nur eine Eichenstütze und nicht, wie dort erwähnt, mehrere aufweist. Die historischen Daten entsprechen den stilkritischen Überlegungen. U. R. Literatur: Kdm. Stadt Zürich II, 178.

In Gassen 3. Ehemaliger Prunksaal im ersten Stock.



#### LIMMATQUAI 63, FLEISCHHALLE

Die 1862 gebaute Fleischhalle wurde 1962 abgebrochen, nachdem die Mehrheit der Aktivbürgerschaft am 6. November 1960 einer unbesonnenen Motion zur angeblichen Verkehrsanierung des Limmatquais ihren Sukkurs lieh. Die Werkstücke des strassenseitigen Mittelportals wurden beim Abbruch nummeriert und sind vom Gartenbauamt bis zur Wiederaufrichtung dieses ansprechenden Architekturfragments übernommen und im Juchhof eingelagert worden.

R. W.

#### LINTHESCHERGASSE 9, NEUBAU GLOBUS

Beim Aushub der Baugrube für den Neubau des Warenhauses Globus kamen auf der Seite der Lintheschergasse Fundamentreste von Mauern des Giesshüttenbollwerkes zum Vorschein. Es muss sich um die Grabenmauer der westlichen Flanke und des weiterführenden Mittelwalles handeln. Der im «Tages-Anzeiger» abgebildete Ziegelstein mit Zürcher Wappen stammt aus der Mechanischen Backsteinfabrik und hat mit der 1647 begonnenen Befestigung der kleinen Stadt nichts zu tun.

U. R.

Literatur: Tages-Anzeiger vom 13. November 1963; A. Mantel, Geschichte der Zürcher Stadtbefestigung, Neujahrsblätter der Feuerwerker-Gesellschaft in Zürich 1919–1921.

Limmatquai 63. Ansicht der Fleischhalle von der Schipfe aus.



MARKTGASSE 20, ZUM GOLDENEN HORN ODER  
ZUNFTHAUS ZUR SCHMIDEN

*Renovation*

Architekt: Dr. E. Rehfuss.

Beratung: R. A. Wagner, Städtischer Denkmalpfleger.

Auf das Jubiläum des 550jährigen Hausbesitzes führte die Zunft zur Schmidn eine umfassende Renovation ihres Zunfthauses durch. Mit dem Ausbruch einer Arkade an der Ecke Marktgasse/Rindermarkt konnten die Eingangsverhältnisse beim Zunfthaus verbessert werden; zugleich wurde durch diese Lösung eine wohltuende Ausweitung der engen Marktgasse erreicht. – Die 1923 von Paul Bodmer entworfene Fassadenmalerei wurde ersetzt durch eine solche von Eugen Häfelfinger. Über den graublauen Grundton zieht sich in der Fensterzone des Zunfthauses ein Band in sattem Rot, auf welches das aus dem Zunfwappen entlehnte Motiv der goldenen Zange zu einem Ornament verwoben ist. Ein Sandsteinrelief des Zunfwappens von Otto Münch ziert den behäbigen Eckpfeiler.

R. W.

Die Neugestaltung von Erdgeschoss und Keller erlaubte das Studium einiger baugeschichtlich interessanter Details. Zwischen den beiden auf der Ostseite liegenden Kellerräumen befindet sich eine 1,10 Meter dicke Bollensteinmauer, die von einem mächtigen Segmentbogen von mehr als halber Raumbreite durchbrochen ist. Der Bogen ruht auf zwei einfach profilierten Sockeln. Interessant war nun, dass sämtliche Mauern der beiden Keller ursprünglich durch das Erdgeschoss nach oben führten und dort auch zwei Räume umgrenzten. Von der Westwand des nördlicheren davon waren

allerdings nur noch drei Lagen Bollensteine vorhanden, die mit dem Mauerwinkel über dem hinteren Keller nicht in Verband standen. Dieser Mauerwinkel hatte Sandstein-Eckquader und daran anschliessend Bollensteinmauerwerk mit regelmässigen Steinlagen. Es sah also so aus, als ob das Haus in drei Etappen zur heutigen Grösse ausgebaut worden wäre: Das älteste Haus umfasste das Geviert über dem südlicheren Keller, dann kam eine Erweiterung durch Vorücken der nördlichen Fassade auf die heutige Flucht am Rindermarkt und schliesslich eine enorme Vergrösserung durch Versetzen der westlichen Fassade um 14 Meter gegen die Marktgasse. Diese grosse Erweiterung ist schon durch einen Befund angedeutet worden, der bei der Renovation von 1912 gemacht worden ist. Damals hat man in der Brandmauer gegen das südlich anstossende Haus zum schwarzen Adler in der Höhe des ersten Stockwerkes zwei kleine Fenster entdeckt, die ihre Funktion nur solange erfüllen konnten, bis die erwähnte Vergrösserung vorgenommen wurde. Einen Hinweis darauf, wann dies der Fall war, geben die Steuerbücher: 1358 wird das Haus erwähnt, 1366 finden sich an dessen Stelle zwei Häuser eingetragen, wovon das eine als «daz hinder» bezeichnet wird, und ab 1370 lauten die Einträge «hûs zem Guldin Horn» und «hûs zem Guldin Horn daz hinder». Viel weniger gut ist die erste Erweiterung zu belegen. Die genannte Fuge bei der nordwestlichen Ecke des Kernbaues ist bis jetzt praktisch das einzige Indiz. Wir könnten höchstens noch anführen, dass in den Plänen des Hauses vor der Renovation von 1859 der Kernbau als leicht abgesetzter Teil erscheint und dass auch bei anderen Häusern dieser Rindermarktseite die Fassaden erst bei einer



Marktgasse 20. Zunfthaus zur Schmiden nach der Renovation.

Vergrosserung auf die heutige Flucht gestellt wurden. Die Pläne von 1859 und 1881 geben auch Anhaltspunkte für die Bauart des ältesten Baues, denn da sehen wir die schweren Mauern des innersten Teiles bis an die Decke des ersten Stockes steigen. Wir haben es also mit einem steinernen Haus zu tun. – In der ehemaligen Westwand fand sich ein steinernes Türgewände, das nur durch den hölzernen Türrahmen des jetzigen Kellerabstieges etwas verdeckt war. Der relativ hohe Stichbogensturz war aus zwei Reihen von Sandsteinen und einer mittleren Reihe aus Tuff gemauert. Das Zunfthaus zur Schmiden ist schon so oft umgebaut und ausgebessert worden, dass kaum Hoffnung besteht, noch

genügend Hinweise für genauere Rekonstruktionen der älteren Bauphasen zu finden. Da es sich aber beim «Goldenen Horn» und den anstossenden Häusern um einen schon im 13. Jahrhundert genannten Komplex\* mit Steingebäude an der Ecke der wichtigen Strassenzüge Marktgasse und Rindermarkt handelt, darf doch keine Gelegenheit verpasst werden, mehr Klarheit in die Baugeschichte zu bringen. Steinhäuser waren im 13. Jahrhundert noch absolut keine Selbstverständlichkeit. Erwähnen müssen wir auch, dass seit Vögelins Darstellung «Das alte Zürich» (Zürich 1879 bis 1890) immer wieder die Theorie erwogen wurde, ob der Rindermarkt ehemals eine Stadtgrenze gebildet habe, also vor der Stadt gelegen habe. U. R.

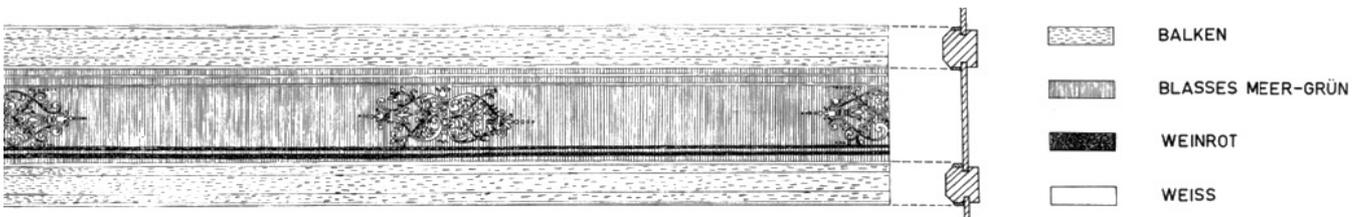
Literatur: F. Hegi, Geschichte der Zunft zur Schmiden, 1336 bis 1912, Zürich 1912.

#### MÜNSTERHOF 16, ZUR GOLDENEN GILGE

Beim Umbau des Erdgeschosses wurde im südöstlichen Raum eine bemalte, zum Teil noch gut erhaltene Sichtbalkendecke freigelegt. Die Art der Bemalung der Balken und der daran angeschlagenen Zierleisten war nicht mehr klar zu erkennen, hingegen gelang es, ein Zwischenfeld in der ganzen ursprünglichen Länge zu rekonstruieren. Auf blassgrünem Grund waren drei weisse, aus S-Haken, stilisierten Blätter- und Blütenmotiven mehr oder weniger symmetrisch komponierte Ornamente aufgemalt. Als Rahmung des Feldes verliefen in Längsrichtung auf der einen Seite ein schwarzes, auf der andern ein weisses Paar ungleich breiter Streifen. Die Bemalung dieser Decke ist ein Beispiel einer in Zürich sonst kaum bekannten Art. Sie ist weit entfernt von der viel kräftigeren Malerei mit Beschlägwerkmustern des frühen 17. Jahrhunderts oder den häufigen Rankenmotiven aus dem späteren 17. Jahrhundert (vgl. auch die Berichte auf S. 144, 147, 159 und 161 dieses Hefes). Am wahrscheinlichsten scheint uns eine Datierung in die erste Hälfte des 18. Jahrhunderts zu sein. – Im ersten Stock des Hauses war ebenfalls eine Sichtbalkendecke vorhanden, leider fand sich aber keine Bemalung mehr. U. R.

\* Vgl. Urkundenbuch der Stadt und Landschaft Zürich, Bd. V, S. 26–29.

Münsterhof 16. Rekonstruktion eines Feldes der Sichtbalkendecke im Erdgeschoss.





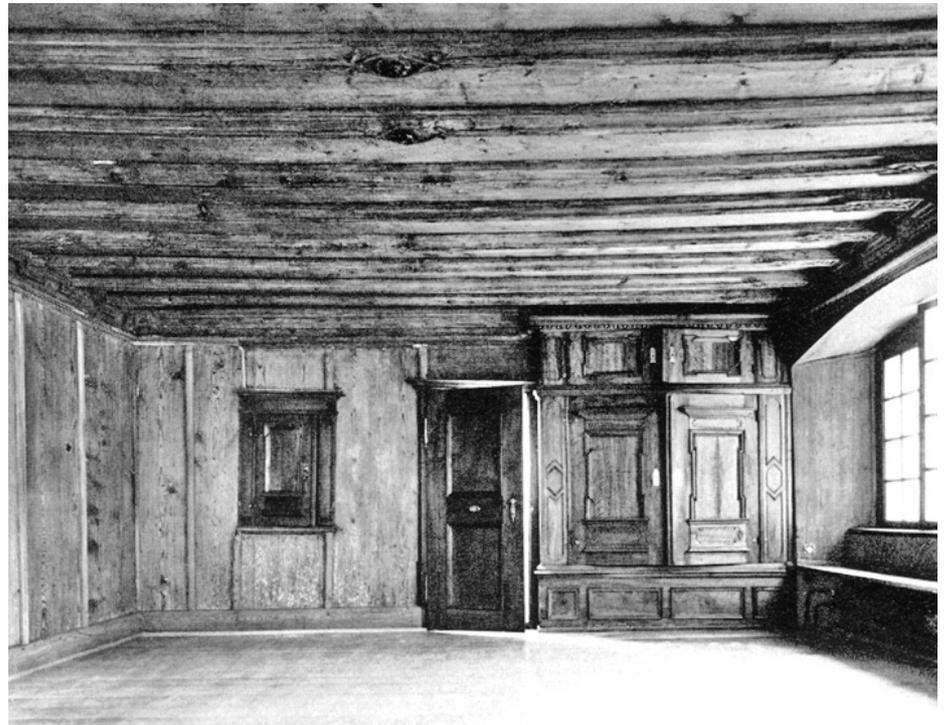
Neustadtgasse 7. Fensterfront des gotischen Zimmers im 1. Stock.

#### MÜNSTERHOF 19, ZUR LUCHSGRUB

Beim Ladenumbau der Firma Leder-Locher konnte festgestellt werden, dass sowohl die Fassade gegen den Münsterhof als auch diejenige an der Kämbelgasse auf mächtige Sandsteinpfeiler gestellt waren. Von den vier Pfeilern der Münsterhofseite konnte der besterhaltene ins Magazin des Bauamtes II übergeführt werden. Die Pfeiler sind, falls die gleichen Kriterien wie bei den Fensterpfeilern Geltung haben, in die erste Hälfte des 16. Jahrhunderts zu datieren. In die gleiche Zeit gehört eine Fenstersäule im ersten Stock (vgl. S. 127 f.). Wir befinden uns damit zweifellos in der Periode nach dem Jahr 1518/19, als das Haus die «Steinhütte» des städtischen Werkmeisters beherbergte. Das Erdgeschoss war offenbar eine grosse, offene Werkhalle. Die «Steinhütte» wurde aber schon 1542 ins Fraumünsteramt verlegt, und 1585 verkaufte die Stadt das Haus, vermutlich an Junker Gerold Escher, dessen Nachkommen hier noch bis 1756 wohnten. – Aus dem 17. Jahrhundert stammt die Bemalung der Sichtbalkendecke, die man während des Umbaus teilweise von der modernen Verschalung befreite. Sowohl die Balkenseiten als auch die Bretterbahnen dazwischen waren mit langen, braunroten, schwarz-weiss gerahmten Rechteckfeldern auf rosa Grund verziert. U. R.

Literatur: Hausgeschichte von Dr. P. Guyer, Manuskript im BAZ.

Neustadtgasse 7. Gotisches Zimmer von Osten. Anstelle des Barockschrankes und der Türe befand sich ursprünglich eine gotische Fenstergruppe.



## NEUSTADTGASSE 7, ZUM VORDEREN GRUNDSTEIN

Anlässlich eines Umbaus des Hauses zum vorderen Grundstein bot sich die Gelegenheit, den gotischen Saal, der die ganze Nordwestfront beansprucht, von seiner späteren Unterteilung zu befreien und wiederherzustellen. Die reichgeschnitzten Balken wurden vom Ölfarbanstrich gesäubert und die Wandtäfer nach vorhandenen Vorbildern ergänzt, wobei der Wandkasten aus dem 17. Jahrhundert belassen und eingepasst wurde. Im neuen Treppenhaus wurden Docken und Antrittspfosten aus dem abgebrochenen Treppenhaus des Hauses Augustinergasse 19 wiederverwendet (über den gotischen Fensterpeiler vgl. S. 127f.).

Literatur: P(aul) N(ussberger) in NZZ vom Montag, 27. Januar 1964, Abendausgabe.

## NIEDERDORFSTRASSE 3, ZU DEN DREI SEILEN

Vorprojekt und Oberleitung: Hochbauamt der Stadt Zürich, Büro für Altstadtsanierung und Denkmalpflege.  
Projekt und Ausführung: J. M. Gschwend, Architekt.  
Ingenieurarbeiten: W. Grimm, Ingenieur.  
Bauherr: Stadt Zürich.

### a) Die Renovation

Der Umbau und die Renovation des Hauses zu den drei Seilen konnte nach gut zwei Jahren Bauzeit abgeschlossen werden. Mit dieser Bauaufgabe konnte ein fast ideal zu nennendes Beispiel der Sanierung eines Altstadtgebäudes durchgeführt werden, indem hier versucht wurde, unter Erhaltung der wertvollen Substanz des Altbaues eine Verbesserung der Wohnverhältnisse herbeizuführen und damit zugleich dem Wohnungsrückgang in der Altstadt entgegenzutreten. Das der Stadt gehörende Haus bildet mit seiner Umgebung eine gewachsene, harmonische Gebäudegruppe. Die Fassaden weisen keine besondere Zierate auf, haben aber die für Zürich typischen, noch aus der Zeit der Gotik stammenden Proportionen zu bewahren vermocht. Aus diesem Grunde wurde die Strassenfassade seinerzeit auch in die Liste der Kultur- und Kunstdenkmäler der Stadt aufgenommen. Im Gegensatz zum Äusseren konnte das Innere des Gebäudes nicht als schützenswert bezeichnet werden, so dass hier der Weg für eine gründliche Umgestaltung frei war. Dank den starken, tragfähigen Aussenmauern war ein Totalumbau des Innern wohl zu verantworten. Fassaden und Dach wurden dabei praktisch nicht verändert. Der Laden im Erdgeschoss ist in ein elegantes Damenmodegeschäft verwandelt und die Schaufensterpartie erneuert worden. Da Grosswohnungen in der Altstadt nicht gefragt sind, hat man in den oberen Geschossen Mittel- und Kleinwohnungen eingerichtet. Der Ausbaucomfort entspricht dem heutigen Standard des allgemeinen Wohnungsbaus. — Eine besondere Pflege erhielt die Wohnstube auf der Westseite des zweiten Stockes. Dort konnte bei Abbrucharbeiten eine interessante

Fenstersäule aus ihrer Ummauerung befreit werden. Sie trägt die Jahreszahl 1560, ist mit ihrem korinthischen Kapitell die älteste Renaissancesäule, die wir in Zürich kennen, und wurde zu einer Zeit erstellt, da hierzulande solche Bauteile immer noch in gotischen Formen ausgeführt wurden. Die Säule ist sorgfältig gereinigt und wieder mit dem grauschwarzen Kalkfarbanstrich versehen worden, den sie bei ihrer Entdeckung aufwies. Eine Kassettendecke im gleichen Raum war stark zersört und musste durch eine Kopie ersetzt werden. R.W.

### b) Die Baugeschichte

Die von Herrn Dr. P. Guyer, Stadtarchivar, durchgeführten Nachforschungen über die Besitzergeschichte und die während der Renovation am Bau gemachten Beobachtungen und Untersuchungen lassen sich zu folgender Hausgeschichte kombinieren:

Das Haus besass ursprünglich nur die halbe Tiefe des heutigen, denn in der Mitte der Wandflucht an der Schweizerhofgasse kamen auf verschiedener Höhe Reste einer Eckquaderung zum Vorschein (vgl. Beilage 15, Abb. 6a–c). Auch das übrige Mauerwerk an der Schweizerhofgasse weist auf

Niederdorfstrasse 3. Zustand nach der Renovation.





Niederdorfstrasse 3. Fenstersäule von 1560 im zweiten Stock.  $\frac{1}{10}$  natürlicher Grösse.

eine spätere Erweiterung gegen die Limmat hin; der ältere Teil zeigt nämlich hauptsächlich Quadermauerwerk, während der jüngere Teil aus Bollensteinen besteht. Das erste Haus dürfte mindestens zwei Obergeschosse besessen haben. Da es an den Ecken die gleichen Buckelquader hatte wie früher das Haus Niederdorfstrasse Nr. 1, darf vermutet werden, dass beide Gebäude ungefähr gleichzeitig gebaut worden sind. Am erwähnten Haus Nr. 1 stieg allerdings die Quaderung bis unter das Dach, das heisst in den dritten Stock, hinauf. Eine scharfe Datierung ergeben die Buckelquader mit schmalen Randschlag leider nicht, immerhin besteht die Wahrscheinlichkeit, dass sie hier ins 13. Jahrhundert gesetzt werden müssen (vgl. auch L. Berger: Die Ausgrabungen am Petersberg in Basel, Basel 1963, S. 111, und die Beispiele von Türmen mit Buckelquadern in den Stadtbefestigungen von Luzern, Schaffhausen usw. – Identische Quader finden wir auch am Grimmenturm, auf den wir im nächsten Bericht 1964/65 zu sprechen kommen werden). Die Liegenschaft Niederdorfstrasse 3 beherbergte über lange Zeit einflussreiche, vornehme Geschlechter, so seit 1366 die Wildberger und von 1425 an über mehr als drei Jahrhunderte die Zoller. Im Murerschen Stadtplan von 1576 scheint das Haus bereits den heutigen Umfang zu haben; wann die Erweiterung vorgenommen wurde, liess sich aber nicht ermitteln. Verschiedenstes Mauerwerk in den Fassaden, Flickstellen und vermauerte Fensteröffnungen weisen auf verschiedene Umbauten hin. Einen besonders grossen Umbau nahm 1560 Junker Hans Wilpert Zoller vor. Eine neuent-

deckte Fenstersäule im zweiten (respektive dritten) Obergeschoss auf der Limmatseite mit den Wappen Zollers und seiner Frau Esther Reutner von Weil (vgl. auch S. 127 f. in diesem Bericht) beweist, dass damals die spätgotischen Fensterreihen dieses Stockwerkes eingesetzt worden sind. Die Art und Weise, wie dies geschah, bestärkt uns in der Auffassung, das Haus habe schon vorher, wohl im Verlaufe des 15. Jahrhunderts, sein heutiges Volumen erreicht, und die späteren Umbauten hätten nur noch die Gestaltung der Fassaden und das Innere betroffen. Ob die gotisch profilierten Fenster des dritten (respektive vierten) Stockwerkes auch 1560 oder erst zu einem späteren Zeitpunkt eingebaut worden sind, möchten wir nicht entscheiden. Die Lage der ehemaligen Aufzugstüren des Estrichs, die wir sowohl auf der Strassen- als auch auf der Limmatseite auffinden konnten, spricht eher für das letztere. – Im 18. Jahrhundert hat man auf der Seite gegen die Niederdorfstrasse im zweiten Obergeschoss ein Fenstererkerchen angebracht. In der zweiten Hälfte desselben Jahrhunderts kam das Haus in den Besitz der Apothekerfamilie Meyer, die wir hier besonders erwähnen, weil sie im Hause eine Apotheke betrieb und 1821 einen grösseren Umbau durchführte. Der Ladeneinbau klassizistischer Art, der bei der jetzigen Renovation abgeändert worden ist, erfolgte aber erst 1861 durch die Firma Millot &

Niederdorfstrasse 3. Detail der Fenstersäule im zweiten Stock.



Schulthess, die von 1860 bis 1862 Hausherr war. Nachher verkaufte sie die Liegenschaft an Bäcker Gottfried Theiler. Die Umbauten des 19. Jahrhunderts hatten das Innere vollständig verändert. Selbst die tragenden Elemente sind damals neu konstruiert worden.

U. R.

Literatur: Kdm. Stadt Zürich II, 90. Pläne und Manuskript zur Hausuntersuchung im BAZ.

#### NIEDERDORFSTRASSE 61, ZUM VERLORENEN SOHN

Umbauten im Erdgeschoss und im ersten Stock erlaubten einen Einblick in die Bauentwicklung zu nehmen. Bei diesem langen, schmalen Haus können gut drei Teile unterschieden werden: A, der sicher älteste Teil an der Niederdorfstrasse, der nach 9,70 Meter Tiefe von der Aussenfront gemessen mit einer 0,70 Meter dicken Querwand, die bis in das zweite Obergeschoss steigt, abgeschlossen wird; B, der schmalere mittlere Teil, dessen Südwand gegenüber dem Teil an der Niederdorfstrasse um 1,30 Meter parallel nach Norden verschoben ist; C, der kurze Vorbau mit Laden und Werkstatt am Limmatquai. Im Teil A konnte 1,40 Meter unter Trottoirniveau ein älterer Ziegelplattenboden festgestellt werden, der ursprünglich den ganzen Raum – allerdings mit einer Stufe nach etwa 2,30 Meter Tiefe – ausgefüllt zu haben scheint. Auch in den Teilen B und C wird dies das ursprüngliche Bodenniveau gewesen sein, wie eine eiskizzierte Linie in älteren Plänen des bauleitenden Architekten zeigt. Die Südwand in Teil A, eine Riegelwand, reichte mit ihrem Fundament nur bis auf den erwähnten Plattenboden hinunter. Im ersten Stock waren die weissen Felder des rechteckigen Riegels schwarz gerahmt und der anschliessende Zwischenraum mit den Balken grau bemalt. Ebenso einfach war die alte Sichtbalkendecke behandelt! Im Gegensatz dazu ist die Nordwand eine feste Bollensteinmauer, die man 0,60–0,70 Meter tiefer fundamentierte hat.

Es darf angenommen werden, dass der Ausbau vom ältesten zum heutigen Haus in der angeführten Reihenfolge erfolgte, womit aber nicht gesagt sein soll, es liessen sich noch Bauteile aus der ältesten Zeit feststellen. Die Wand zwischen Teil A und B, die Verschiebung der Südwand, die im südlich angrenzenden Haus eine ähnliche Teilung bewirken musste, und eine Grenze in etwa derselben Flucht im nördlich anstossenden Haus lassen uns vermuten, dass die Tiefe von Teil A ungefähr dem normalen Haustyp der ältesten Zeit entsprochen haben könnte. Mit anderen Worten: Die Trennwand zwischen Teil A und B wäre auf eine ehemals hier durchziehende Fassadenfront zurückzuführen. – Soweit das Haus zur Zeit der ersten Nennung in den ersten Steuerregistern von 1357 entwickelt war, können wir nicht entscheiden. Aus dem Stadtprospekt von Jos Murer von 1576 können wir ersehen, dass damals die beiden obersten Stockwerke noch aus Holz bestanden. Vermutlich änderte dies, als im Jahr 1630 grössere Umbauten vorgenommen

wurden, wozu der Eigentümer eine Bauschilling erhielt. Als in den 1830er Jahren das Limmatquai erstellt wurde, musste ein Werkstättenanbau beseitigt werden. An dessen Stelle trat um die Mitte des Jahrhunderts der heutige Ladenvorbau. Diese und auch noch spätere Umbauten veränderten das ursprüngliche Aussehen der Fassaden vollständig. – Im «Verlorenen Sohn» wohnten, wie wir einem Manuskript von Dr. P. Guyer entnehmen, wie in anderen Häusern der Limmatseite des Niederdorfs vom 15. bis ins 19. Jh. Gerber.

U. R.

#### NIEDERDORFSTRASSE 68, ZU DEN ZWEI PFERDEN

Beim Umbau dieses Hauses liess sich feststellen, dass Keller und Erdgeschoss keinen älteren Bestand mehr aufwiesen. Im ersten, zweiten und teilweise im dritten Obergeschoss waren hingegen in der Strassenfront noch die Fenster des 16. Jahrhunderts erhalten. Datiert werden sie durch je einen Fensterpfeiler zwischen den beiden nördlichsten Fenstern des ersten und zweiten Geschosses. Beide Pfeiler waren leider beim Erstellen einer Vertäferung stark abgeschrotet worden. Die Schäfte zeigten ein einfaches, gleichmässiges Netzmuster aus sich durchdringenden Dreikantprofilen. Eine kräftige Hohlkehle leitete zur abgefasten, dünnen Kämpferplatte über. Diese Einzelheiten deuten auf eine Anfertigung in der ersten Hälfte des 16. Jahrhunderts hin. – Das vierte Stockwerk des Hauses und das Dachgeschoss scheinen sowohl nach Baubefund als auch nach dem Murerschen Stadtprospekt von 1576 erst später aufgebaut worden zu sein; letzteres mit Zinne sicher erst in neuerer Zeit. U. R.

#### SCHANZENGASSE, NEUBAU DER TÖCHTERSCHULE I

Beim Abtragen des Geländes für den Neubau der Töchterschule I zeigte sich an der bergseitigen Baugrubenwand ein etwa 2 Meter hoher und maximal 2 Meter dicker Mauerstumpf. Diese Mauer war aus verschiedenen Geröllen und kantigen Steinen errichtet worden. Die Aussenflächen waren, soweit wir diese freilegen konnten, sehr uneben, so dass wohl das ganze Stück als Fundament angesehen werden muss. Die Fortsetzung nach Westen konnte des tieferen Niveaus wegen nur noch anhand von geringen Spuren festgestellt werden, wobei wir nach etwa 18 Metern eine Ecke und ein Umbiegen nach Norden glaubten sehen zu können. – Lage und Richtung der Mauer zeigen, dass wir es hier mit einem Teil der südlichen Front des Geissberg-Bollwerkes zu tun haben; vermutlich mit der Fundamentierung der Grabenmauer. Unerklärlich bleibt die Ecke, von der wir berichtet haben. Möglicherweise war dies nur eine Zufallsbildung der untersten Steinlage.

U. R.

Literatur: Planskizze der Promenade und ihrer Umgebung um 1837, von Hauptmann Schinz; III. Blatt des Generalplanes über das ehemalige Schanzengebiet 1836–1857, von J. C. Ziegler; beide im BAZ (G 36 und C 255a).

Das Haus wird 1325 als Besitz von Johannes Wolfleibsch Senior erstmals erwähnt. – Der vollständige Umbau 1963 gab hauptsächlich im Februar und März Gelegenheit zu einer eingehenden Bauuntersuchung. Fugen in allen vier Ecken zeigen, dass die heutigen Fassaden erst nach den Häusern Nrn. 8 und 12 zwischen die schon bestehenden Mauern hineingestellt worden sind. Darauf deutet auch eine Türe, die von Haus Nr. 8 zum Hinterhof führt, denn ihr Gewände wird von der anstossenden Rückfront des Hauses 10 teilweise überdeckt. Die beiden, nur von Nr. 8 zugänglichen Keller konnten nicht genauer eingesehen werden, die Wände des unteren Kellers scheinen aber von Anfang an ins Geviert gemauert worden zu sein. An der Wand gegen Nr. 12 ist ein schwacher Ansatz eines Gewölbes zu erkennen, das später durch eine Balkendecke auf Eisenträgern ersetzt worden ist. Die erwähnten Fassaden dürften zu gleicher Zeit wie eine Fenstersäule im ersten Obergeschoss, nämlich in der ersten Hälfte des 16. Jahrhunderts, entstanden sein. Ein Gültbrief von 80 lb., den 1543 der damalige Besitzer Gallus Brunner, Schuhmacher, aufnahm, könnte mit einem solchen Neubau in Zusammenhang stehen. Das vierte Stockwerk wurde erst im Anfang des 18. Jahrhunderts – die behördliche Bewilligung erfolgte 1705 – aufgesetzt. Später erstellte man noch einen weiteren Aufbau mit Zinne, wodurch der Winderraum erheblich vergrössert wurde. U. R.

Literatur: Urkundenbuch von Stadt und Landschaft Zürich, Bd. X, Nr. 3973.



Schlüsselgasse 10. Fenstersäule im ersten Stock.

Beim Verlegen einer Kanalisationsleitung stiess man im November 1962 auf eine 1,20 Meter dicke Mauer, die in nord-südlicher Richtung schräg unter der Strasse durchzulaufen schien. Diese Mauer aus Bollensteinen, kantigen Steinen und wenig Ziegelstücken war bei unserem Eintreffen schon um 0,60 Meter bis auf ein Niveau von 1,70 Metern unter der Strassenoberfläche abgetragen worden. Es handelt sich um die Westfront des nördlicheren der beiden Schöpfe, die in der ehemaligen Giesshüttenbastion gestanden haben und mit der Schleifung der Schanzen auch weichen mussten.

U. R.

Literatur: VI. Blatt des Generalplanes über das ehemalige Schanzengebiet 1836–1856, von J. C. Ziegler, im BAZ (C 255e). Vgl. auch Lintheschergasse 9, S. 144, in diesem Bericht.

## ALTSTETTEN

### LOGARTEN, RÖMISCHER GUTSHOF (Vgl. Beilage 18)

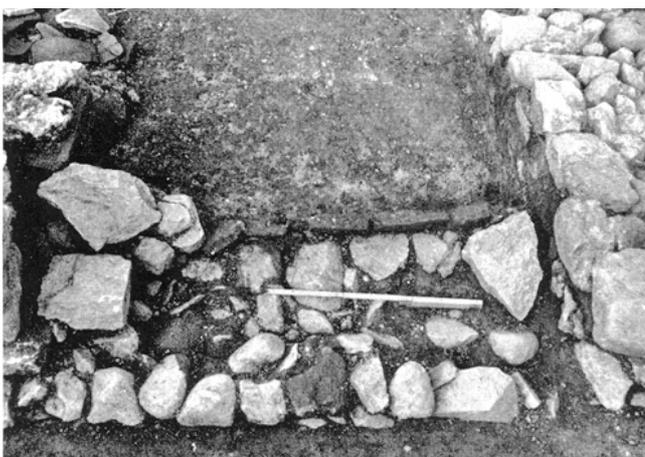
Im Gebiet des römischen Gutshofes, über den W. Drack schon 1960/61 berichten konnte, wurde von der städtischen Denkmalpflege nochmals eine Ausgrabung in mehreren Etappen durchgeführt. Die Arbeiten hatte die Ortsgerichtliche Kommission Altstetten angeregt, als sie Kenntnis von der bevorstehenden Überbauung des ganzen Geländes unterhalb und westlich vom «Römerhügel» erhielt. Auf Sondierungen vor Baubeginn wurde verzichtet, da in nützlicher Frist das Areal doch nicht hätte genügend untersucht werden können und ohnehin vor dem Aushub der Baugruben im ganzen Gelände die Grasnarbe mit einem Trax abgeschürft werden sollte. Bei dieser Arbeit kam dann auch mehrmals Mauerwerk zum Vorschein. Es ist dem grossen Interesse des Bauführers, M. Casty, zu verdanken, dass wir heute mit Sicherheit sagen dürfen, es seien alle wesentlichen Mauerzüge aufgefunden worden. Zur Erfassung allfällig tieferliegender Reste vor dem Aushub der Baugruben liessen wir nach der eifrigen Begehung des ganzen vom Humus befreiten Areals mit einem Grabenbagger noch vier Sondierschnitte (vgl. Beilage 18, Abb. 1, S 6, S 7, S 17 und S 18) ziehen. Im ganzen konnten neben dem 1960 untersuchten Herrenhaus noch drei weitere Gebäude aufgefunden werden. Das kleinste davon wurde vollständig freigelegt (Fläche F 1 und Abb. 3). Es lag nordöstlich vom Herrenhaus am Hügel Fuss. Der Innenraum mass ursprünglich 4,15 × 3,35 Meter, war dann aber durch Vorsetzen einer 0,40 Meter starken Mauer vor die obere Längsseite um ein geringes verkleinert worden. Diese Mauer zeigte 0,30 Meter über dem Terrazzoboden des Gebäudes eine Reihe waagrecht liegender Ziegel, was als vorbeugende Massnahme gegen aufsteigende Feuchtigkeit gilt. Über den Ziegeln war nur noch eine Steinlage erhalten. Wir wissen nicht, was diese Vormauerung nötig machte. Ebenfalls in der oberen Längsseite, direkt bei



Altstetten – Loogarten. Römischer Gutshof. Gebäude in Fläche F 1 von Süden. Hinter der Eingangspartie eine zerschlagene Amphore.

der Südecke, lag der Eingang. Von der Schwelle waren nebst ziemlich lockeren Steinen auf der Innenseite noch eine Reihe senkrecht gestellter Ziegel vorhanden (vgl. Profil E–F). Der Rest mochte aus Holz bestanden haben. Die erhaltene Höhe der Schmalseiten nahm entsprechend der Hangneigung sukzessive ab, und die untere Längsmauer reichte nicht einmal mehr bis zur Höhe des Terrazzobodens. Die östliche Gebäudedecke war ganz ausgebrochen; die Steine lagen unterhalb davon. Das Innere des Gebäudes war angefüllt mit Steinen, Lehm, Humus, flächenweise Mörtelbrocken und Keramikscherben. Nirgends lag dieses Schuttmaterial aber

Altstetten – Loogarten. Römischer Gutshof. Eingangsschwelle des Gebäudes in Fläche F 1.



direkt auf dem Terrazzoboden, sondern dazwischen befand sich überall eine manchmal nur sehr dünne, humöse Schicht. Das Fundmaterial ist noch nicht aufgearbeitet; wir erinnern uns aber an Stücke von Kugelkrügen, von sogenannter rätischer Ware und anderem mehr, die wie die meisten Funde von 1960 ins späte 2. oder frühe 3. Jahrhundert zu datieren sind. Gleich neben dem Eingang lag eine zerschlagene Amphore.

Das zweite Gebäude, das wir feststellen konnten, war wesentlich grösser, nämlich rund 18 × 22 Meter. Es lag nördlich vom Hügel mit dem Herrenhaus (vgl. Beilage 18, Abb. 1, S 13 bis S 16). Vom grössten Teil der Fundamentmauern waren nur noch ein bis zwei Steinlagen erhalten. Das Aufgehende, bei der Westecke noch zu sehen, hatte eine Stärke von 0,60 bis 0,70 Metern. Der untere Teil der Nordwestseite fehlte, da hier für das Talbächlein ein Kanal ausgebaggert worden war. Auf der übrigen Strecke dieser Seite konnte aber eine viel besser und tiefer reichende Mauer als bei den anderen beobachtet werden. Dies spricht dafür, dass das Gebäude schon in römischer Zeit in der Nähe eines Grabens lag. Vom südöstlichen Fundament fehlte die mittlere Partie, und der Rest bestand grösstenteils nur noch aus der untersten, kaum gemörtelten Steinlage. Das ganze Gebäude hatte einen leicht schiefwinkligen Grundriss.

Auch beim dritten Gebäude waren nur noch die Fundamente zu sehen. Es lag westlich des zentralen Herrenhauses (vgl. Beilage 18, Abb. 1, S 26 bis S 28). Der Umfang betrug rund 8 × 12 Meter, die Fundamentstärken 0,80 bis 0,90 Meter. Die Reste in den übrigen Flächen und Sondierschnitten konnten wir bisher nicht sicher erklären. In den Flächen



Altstetten – Loogarten. Römischer Gutshof. Fundamentresten (?) in Schnitt S 8, von Nordwesten.

F 2, F 3 und F 5 stiessen wir auf unregelmässige Steinsetzungen. Die Schnitte S 1, S 2, S 8 und S 10–12 zeigten Steinstreifen ohne Mörtelbindung von verschiedener, aber durchweg geringer Breite. Wir glauben heute, dass alle diese



Altstetten – Loogarten. Römischer Gutshof. Gebäudefundament in den Schnitten S 26 bis S 29, von Nordwesten.



Altstetten – Loogarten. Römischer Gutshof. Gebäudefundament, aufgehendes Mauerwerk und Versturzmateriale in Schnitt S 15, von Nordwesten.

Reste nicht römischen Ursprungs sind, möchten aber doch anfügen, dass uns eindeutige Beweise fehlen. Noch am ehesten als Rest eines römischen Fundamentes wären die Steine in Schnitt S 1 anzusprechen. Merkwürdig ist dann nur, dass gleich daneben der Versturz der Gebäudemauer tiefer lag. – Das wirre System von über- und untereinander durchführenden Steinstreifen in den Schnitten S 10–12 (vgl. Abb. S. 154) könnte eine Drainageanlage sein.

#### *Zur Deutung der römischen Bauten*

Der schlechte Erhaltungszustand der meisten Baureste, bedingt durch die jahrhundertlange, intensive Bewirtschaftung des Bodens, erschwert natürlich die Deutung ausserordentlich. Dass es sich bei den 1960 ausgegrabenen Ruinen auf der nordwestlichen Seite der markanten Hügelkuppe des Loogartens um Teile eines Wohnhauses handelt, dürfte klar sein. Nachdem wir nun aber die vielen zufälligen Formen von Fundamentresten im stark durchgrabenen Boden gesehen haben, möchten wir die im letzten Bericht publizierte Rekonstruktion doch als zu hypothetisch bezeichnen und nur die in unserer Darstellung auf Beilage 18 angege-



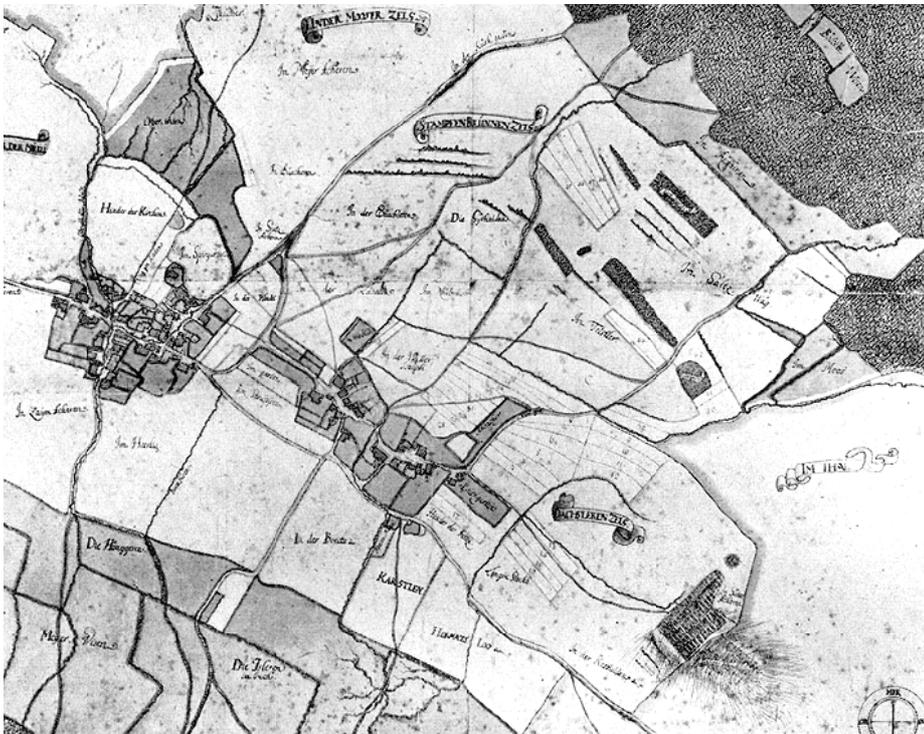
Altstetten – Loogarten. Römischer Gutshof. Reste von Drainageanlagen (?) in den Schnitten S 10 bis S 52.

benen Mauerkannten als sicher anerkennen. Der in Fläche F 1 aufgedeckte Bau scheint – nach den reichlichen Keramikresten zu urteilen – Vorräte enthalten zu haben. Ob er auch bewohnt war, können wir nicht entscheiden. Die beiden übrigen Bauten ohne jegliche Spuren einer Inneneinteilung werden Ökonomiegebäude gewesen sein. Ein Problem ist nun noch die Datierung. Im 1960 untersuchten Keller (Beilage 18, K; Ber. ZD 1960/61, Beilage 12, Abb. 1, 2 und 4) fand sich in der untern Hälfte eine Brandschuttschicht mit

besonders viel Keramikscherben. Diese Schuttschicht griff auch unter die dicke, guterhaltene Mauer in Schnitt S 22. Die Mehrzahl der im Keller gemachten Funde sind ins frühe 3. Jahrhundert zu setzen; die genannte Mauer wäre also noch jüngeren Datums. Diese Folgerung widerspricht der bisherigen Auffassung, das Fundgut aus dem Keller gebe den Zeitpunkt der endgültigen Zerstörung an. Die Frage ist, ob man das Fundgut des Kellers auf eine ältere, tiefer liegende und eine jüngere, höhere Schicht aufteilen kann. Bei der Aufarbeitung der neuesten Funde wird man auch dieses Problem nochmals aufgreifen müssen. – Wir haben bereits die viele Keramik aus dem Gebäude der Fläche F 1 erwähnt, die wahrscheinlich aus dem frühen 3. Jahrhundert stammt und nach der Analyse sicher ein relativ genaues Datum für die Auffassung des Raumes ergeben wird. Für die zwei anderen Gebäude der neueren Grabung fanden wir keine Datierungshinweise.

#### Der Loogarten in neuerer Zeit

Aus Grundprotokollen und alten Übersichts- sowie Zehntenplänen lässt sich erschliessen, dass die markante Hügelpuppe im Loogarten seit mindestens der zweiten Hälfte des 17. Jahrhunderts bis ins 19. Jahrhundert mit Reben bepflanzt war. Darum herum zogen sich Äcker, die allerdings schon im 18. Jahrhundert grossteils in Wiesen umgewandelt worden sind. Vom Loogarten führte der Salzweg und anschliessend die Thalasse zu den äussersten Häusern von Unteraltstetten (bei der heutigen Kreuzung Dachslern-/Loogar-



Altstetten. Ausschnitt aus koloriertem Plan von 1730/40. Im Schnittpunkt der Pfeilrichtungen der Rebhügel Loogarten.

tenstrasse). Auf der Wildschen Karte von 1850 ist der Verlauf der steilen Gasse noch als Graben zu erkennen. U. R. Literatur: Vgl. Zürcher Denkmalpflege, 2. Bericht 1960/61, S. 125.

**ENGE (Kreis 2)**  
BREITINGERSTRASSE 4-10

*Jungsteinzeitliche Strandsiedlungsreste*  
(Vgl. 2. Ber. ZD 1960/61, S. 125 ff.)

Nach Veröffentlichung der Ergebnisse der 1961 durchgeführten Rettungsgrabungen auf dem Gebiet der Erweiterungsbauten der Schweizerischen Lebensversicherungs- und Rentenanstalt legte Frau Prof. Dr. Elisabeth Schmid von der Universität Basel einen Bericht über die Probenserie vor, welche sie im Profil A-B zwischen den Laufmetern 26-24 (vgl. 2. Ber. ZD 1960/61, Beilage 13, 4) entnommen hatte. Da Frau Prof. Schmid keine Profilzeichnung der Probeentnahmestelle zur Verfügung stand, war sie auf ihre eigenen Skizzen, die Farbaufnahmen und die am Ort auf den Probeblättern festgehaltenen Bemerkungen angewiesen. W. D.

Frau Prof. Schmid schreibt:

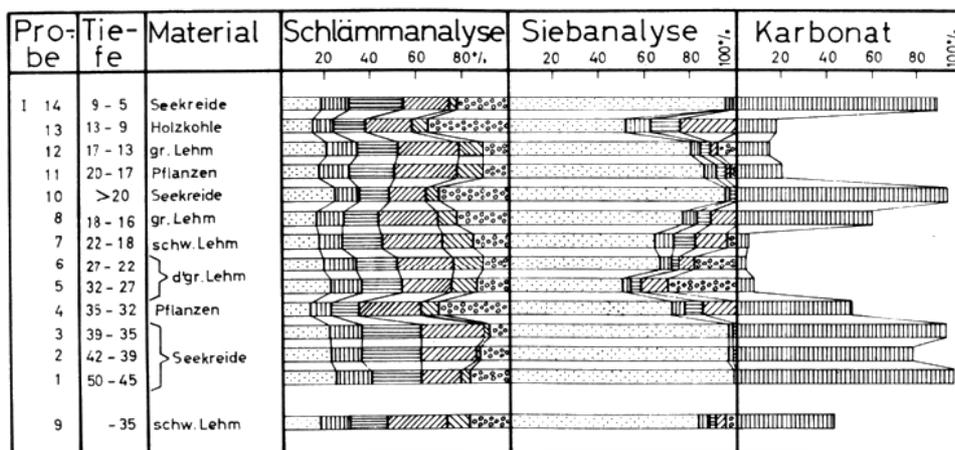
«Die Mächtigkeit der ganzen mit Kulturschichten durchsetzten Zone vom Oberrand der obersten Holzkohleschicht bis zum Unterrand der unteren Pflanzenschicht betrug 40 Zentimeter. Im einzelnen war folgende Gliederung erkennbar (die Zahlen am Anfang geben die Nummer der Probe an):

- 14 Obere Seekreide, weissgrau mit trüber Übergangszone zur liegenden Holzkohleschicht
- 13 Holzkohlenlage, bildet stellenweise den oberen Abschluss der Kulturschicht. Die lockere Zone ist von kleinen Wurzeln durchsetzt
- 12 Dunkelgraue, lehmige Kulturschicht, im unteren Teil deutlich horizontale Struktur

- 11 Dunkelgraue, lehmige Pflanzenschicht, mit horizontaler Struktur, auf der Seekreide aufsitzend
  - 10 Mittlere Seekreide, weissgrau
  - 8 Grauer Lehm mit Kulturresten, auskeilend
  - 7 Holzkohle mit Lehm durchmischt als Abschluss der liegenden Kulturschicht
  - 6 Schwarzgrauer Lehm mit Geröllen und Kulturresten (Kulturschicht)
  - 5 Schwarz-grau-brauner Lehm mit Geröllen, Kulturresten, Pflanzenteilen und kleinen Flecken grauen und roten Lehms
  - 4 Schwarze Pflanzenschicht: Filz von horizontal liegenden Pflanzenresten unmittelbar über der Seekreide, mit Steinen, Rinde und dem distalen Ende eines linken Numerus vom Hirsch
  - 3 Untere Seekreide, gelbgrau, unmittelbar unter der Pflanzenschicht, mit viel Wurzelfasern
  - 2 Seekreide, weissgrau, mit feinen Wurzelfasern und Schnecken
  - 1 Seekreide mit Schnecken und etwas Pflanzenfasern
- Dort, wo unmittelbar über der Holzkohlenlage die Seekreide beginnt, hat sich stellenweise eine trübe Übergangszone ausgebildet.

Um die Zusammensetzung der einzelnen Schichten in Zahlen fassen und unter der Lupe bestimmen zu können, wurden von allen Proben Schlamm- und Siebanalysen angefertigt (siehe Schmid, E., Höhlenforschung und Sedimentanalyse, 1958, S. 30 ff.). Auch der Kalkgehalt wurde bestimmt. Die in Prozente umgerechneten Werte wurden in ein Diagramm umgezeichnet.

Die Analysen geben für die untere, mittlere und obere *Seekreide* ähnliche Werte. Die Durchsicht der Sieb- und Schlammrückstände lässt jedoch kleinere Unterschiede erkennen: So sind nur die beiden unteren Proben der *unteren Seekreide* völlig rein (Probe 1 und 2). Sie zeichnen sich aus durch Knöllchen von Kalksinter, Bruchstücken von Wasserschnecken und Pisidien und wenig Pflanzenfasern. Die



Enge – Breitingenstrasse. Neolithische Strandsiedlungsreste. Diagramm der Sedimentanalysen aus Profil A-B.

oberste Probe (3) enthält in diesem Material noch einzelne kleinere Geröllchen und Holzkohlestückchen.

In der *mittleren Seekreide* (Probe 10) fallen die einzelnen Quarzgerölle und zahlreiche kleine Rinden- und Holzstückchen neben den Seekreideknöllchen, Schnecken und Pflanzenfasern auf. Auch Samen liegen darin.

Die Probe (14) der *oberen Seekreide* enthielt etwas mehr Geröllchen und neben den üblichen Seekreidekonkretionen, Schneckenbruchstücken und Pflanzenfasern etwas Rinde, Holzkohle und einzelne Samen.

Der Lehm, der die *untere Kulturschicht* bildet (Proben 5, 6, 7), zeichnet sich durch ganz geringen Karbonatgehalt aus. Er ist also sicher nicht autochthon entstanden, sondern vom Menschen aus einer Verwitterungszone (Bodenbildung auf glazialen oder fluviatilen Sediment) hergebracht worden. Die starke Durchmischung mit Geröll und Sand kann vom Herkunftsort stammen, während einzelne kantige Kalkstücke, Holzkohle, Rindenstücke und Pflanzenfasern, vor allem aber (in 5) ein Silex, verkohltes Getreide, Beerenkerne, Haselnuss und angebrannter Ton die Tätigkeit des Menschen unmittelbar anzeigen. In der untersten Zone sind auch kleine Humusknöllchen am häufigsten.

Die *Pflanzenschicht* (Probe 4) zwischen dieser untersten Zone der unteren Kulturschicht und der liegenden Seekreide hat ihren Kalkgehalt von 51 Prozent vom Seekreideanteil erhalten. Der viele Sand, den die Schlämmanalyse anzeigt, bestätigt sich auch unter dem Binokular: viele Sandkörner durchsetzen alle Fraktionen, doch sind neben einzelnen Schneckenbruchstücken sowohl Humus- wie auch Sinterknöllchen vorhanden. Holz und Holzkohle, Rindenstückchen, eine Haselnuss und zahlreiche Samen lassen die Einwirkung des Menschen erkennen. Die Pflanzenfasern und Wurzeln weisen eher auf örtliche Vegetation hin, zumal die zahlreichen «Humusknöllchen» eine kurzfristige lokale Vertorfung anzeigen. Ein mindestens mehrjähriges Absinken des Wasserstandes muss den Ufersaum in den Bereich unseres Platzes verlegt haben, so dass wenigstens zeitweise der Wellenschlag Sand zwischen die sich ansiedelnden Pflanzen tragen konnte. Diese Pflanzen waren vermutlich zur Hauptsache Seggen (*Carex*), die eine Vertorfung einleiteten, zu der Kulturabfälle hinzu kamen. Die gut erhaltenen Holz- und Rindenstückchen und die Samen schliessen einen völlig trockenen Grund aus. – Die Bruchstücke der Schnecken- schalen können als weiterer Beweis für Feuchtigkeit nicht herangezogen werden, weil sie – wie die Sinterknöllchen – aus der Kontaktzone mit der Seekreide stammen.

Auch die *obere Pflanzenschicht* (Probe 11) liegt auf Seekreide und leitet die Ablagerung einer Kulturschicht ein. Die Zusammensetzung dieser oberen Pflanzenschicht lässt jedoch eine andere Entstehungsart erkennen als die untere: In den Fraktionen der Schlämmanalyse herrscht der quarzreiche Sand vor. Die Siebanalyse legte Gerölle und viele pflanzliche Reste frei. Diese sind Holzschnitzel, Rinde, Moos, Tannennadeln, etwas Holzkohle und kleine Stückchen von

Pflanzengewebe, also zumeist Abfall von Baumaterial (Gerüst und Dichtung). Nur wenig Kalksinter beeinflusst den Kalkgehalt. Humusknöllchen und Wurzeln fehlen völlig.

Auch in diesem Niveau wurde die Sedimentation der Seekreide, die mindestens ein Meter Wasserbedeckung benötigt, von Sand abgelöst, in dem sich zugleich Abfall von Baumaterialien horizontal geschichtet anreicherte.

Der Lehm der *oberen Kulturschicht* (Probe 12) liegt über der Pflanzenschicht, zunächst horizontal geschichtet, verliert aber bald diese Struktur. Die Sand- und Geröllkomponenten entsprechen denen der unteren Kulturschicht, so dass auch dieser Lehm an der gleichen oder einer entsprechenden Stelle wie der untere abgebaut worden ist. Kantige Steine, Rindenstücke, Zweige, Moos, Pflanzenfasern und Pflanzengewebe, Beerensamen und andere Samenkörnchen lassen diesen Lehm als «Gebrauchsmaterial» erkennen. Ein Gehorizont zeichnete sich nicht ab, auch keine Abfolge von Estrichen (siehe Ehrenstein, Paret 1955), so dass an dieser Stelle eher Abfall angereichert wurde, und zwar zunächst in so viel Wasser, dass eine horizontale Schichtung entstand.

Eine *Holzkohlenlage* schliesst sowohl die untere Kulturschicht (Probe 7) stellenweise wie auch die obere (Probe 13) ab. Während in der unteren der Lehm der Kulturschicht vorherrscht, liegt oben nahezu reine Holzkohle vor. Nur vereinzelte Geröllchen sind eingestreut. Die Holzkohle, an der auch Zweige beteiligt sind, stammt von verschiedenen Baumarten. Unter den kleineren Fraktionen gibt es auch verkohlte Weizenkörner, Samen, Humusknöllchen, Kalksinter und Schneckenfragmente. Der Sinter, der auch den Kalkgehalt beeinflusst, wird von der unmittelbar darüber einsetzenden Seekreide her eingedrungen sein.

Der von mir beobachtete Ausschnitt der Schichtenfolge enthielt noch zwei Sonderbildungen:

Zwischen der unteren Holzkohlenlage und der mittleren Seekreide keilte eine Lehmschicht (Probe 8) aus. Sie ist ein Gemisch von Seekreide und Lehm der Kulturschicht mit dem entsprechenden Inhalt. Vermutlich hat hier nach einer gewissen Zeit der Seekreidebildung eine subaquatische Umlagerung von «Kulturlehm» stattgefunden.

Ferner wurde mit Probe 9 das Material aus der «Rüttelzone» neben einem Pfosten gewonnen. Auch hier zeigt sich ein Gemisch von «Kulturlehm» und Seekreide, wie dies zu erwarten war.

*Zusammenfassung.* Sowohl die untere wie auch die obere Kulturschicht beginnt jeweils mit einer horizontal geschichteten Pflanzenschicht über der Seekreide, die ein Absinken des Wasserstandes anzeigt. Unten folgt nach kurzfristiger Torfbildung mit gleichzeitiger Einlagerung von Kulturresten die mit Kulturabfall durchmischte Lehmlage, in deren oberstem Teil zahlreiche Holzkohlen starken Brand anzeigen. Ein Ansteigen des Seespiegels brachte danach unsere Stelle wieder in den Bereich der Seekreidebildung, die nach einiger Zeit infolge erneuten Absinkens des Wasserspiegels von Sand des Ufersaums abgelöst wurde. In diesem Sand rei-

cherte sich – horizontal geschichtet – vor allem Abfall der Bautätigkeit an. Torf hat sich jetzt nicht gebildet. Der folgende «Kulturlehm» muss zunächst langsam und unter Wasser sedimentiert worden sein, da er im untersten Teil horizontal geschichtet war. Ein starker Brand beendete offenbar auch diese Siedlungsphase, die nach erneutem Ansteigen des Seespiegels von Seekreide überdeckt wurde.

*Bemerkung.* Dieses Ergebnis gilt zunächst nur für die kleine Stelle innerhalb des grossen Areals, die ich in Ruhe beobachten, skizzieren, photographieren und durch Erdproben festhalten konnte. Wieweit es auf andere Stellen der Grabungsfläche zutrifft, kann ich nicht beurteilen, zumal mir auch jede Beobachtung der Lagerungsweise von Keramik und anderen Kulturresten fehlt.»

#### GABLERSTRASSE 15 , VILLA RIETBERG (WESENDONK)

##### *Aussenrenovation*

Die 1855 von Leonhard Zeugheer für den deutschen Industriellen Wesendonk gebaute Villa war stark verwittert und musste einer gründlichen Aussenrenovation unterzogen werden, wobei versucht wurde, den ursprünglichen Zustand zu erhalten oder wiederherzustellen.

Besondere Sorgfalt wurde auf die Farbgebung und die Restaurierung der dekorativen Malereien in den Balkonloggien verwendet. Die originale Farbe des Fassadenverputzes wurde auf einem Aquarell aus der Entstehungszeit des Hauses fest

gestellt und an einem Putzresten unter dem Dachgesims bestätigt gefunden.

Im Gegensatz zu den klassizistischen Bauten, die in zurückhaltenden Grau- und Weissönen gehalten waren, ist die Zeugheersche Villa in Anlehnung an römische Renaissancevorbilder in bunten Farben koloriert worden. Besonders reich an dekorativem Schmuck sind die Loggien auf der Süd- und Ostseite. Diese in «pompejanischem Stil» gehaltenen Dekorationen wurden von einer späteren Übermalung befreit, gereinigt und wo nötig gefestigt und ergänzt, so dass sie wieder in ihrer ursprünglichen Fassung sichtbar sind. Für die geplante Vergrösserung des Rietberg-Museums wurde ein Architekturwettbewerb durchgeführt, bei dem man von der ungeschmälerten Erhaltung der Rietberg-Villa, des Remisengebäudes und der Pergola ausging. R. W.

Bauleitung: Städtisches Hochbauinspektorat.

Beratung und Farbgebung: R. A. Wagner, Städtischer Denkmalpfleger.

Restaurierung der Malereien in den Loggien: Kurt Wick, Zürich.

#### GUTENBERGSTRASSE 1 UND 3, ZU DEN HEILIGEN DREI KÖNIGEN

Im November 1962 wurde mit dem Abbruch des Hauses Ecke Gutenbergstrasse-Bederstrasse begonnen. Bauuntersuchung und schriftliche Nachrichten lassen sich zu folgender Baugeschichte kombinieren: Das Haus wurde vermut-



Enge – Gutenbergstrasse 1 und 3. Das durch die Strassenbauten stark beeinträchtigte Haus von Nordosten.

lich in der ersten Hälfte des 17. Jahrhunderts gegenüber der damals schon längst profanierten Dreikönigskapelle an der Landstrasse erbaut. Zur Zeit der ersten Erwähnung 1684 gehörten zum Besitz Stallungen, eine Trotte, eine Scheuer (anstelle des Hauses Gutenbergstrasse 5 und 7, das im zweiten Drittel des 19. Jahrhunderts erbaut und 1962 ebenfalls abgetragen wurde), umfangreiche Wiesen, Ackerland und Reben, alles oberhalb des Hauses zwischen Brandschenke- und Bederstrasse gelegen und das ganze Freudenbergareal umfassend. 1684 ist auch ein «Neuer Bau» in den Reben erwähnt, offensichtlich jene Trotte, die dann später als Lusthaus von der Familie Landolt an Junker Hauptmann Emil Meiss verkauft und von diesem 1817 zu einem Wohnbau, dem Vorgänger des Bodmerschen Landhauses Freudenberg von 1820, umgestaltet wurde. Doch kehren wir zur Geschichte des Hauses an der Gutenbergstrasse zurück! 1684 verkaufte Hr. Schneider das Gut an Mathyas Gessner, Zunftmeister zur Zimmerleuten. Von den Erben Gessners wechselte das Haus 1715 in die Hände von Hr. Unholz von Riesbach, der es altershalber 1778 seinen Stiefsöhnen Hs. Conrad und Johannes Landolt verkaufte. Von diesen beiden wurde zunächst das Gut gemeinsam beworben, 1805 konnte dann aber die Witwe Hs. C. Landolts, Dorothea, geborene Asper, mit ihren Kindern des Schwagers Teil ankaufen. 1811 er folgte eine Erbteilung zwischen ihren Söhnen Hs. Caspar und Hs. Conrad Landolt, wobei das Haus durch eine Riegelwand ohne Rücksicht auf die Räumlichkeiten von unten bis in den First in zwei Hälften getrennt wurde\*. Von der jüngeren Geschichte wollen wir nur noch erwähnen, dass 1817 der untere Hausteil an Amtsrichter Rudolf Ulmer veräussert wurde und dass um die Mitte des 19. Jahrhunderts am oberen Teil ein Bäckereigebäude mit Laden angebaut war. – Das wohlproportionierte Haus mit seiner breiten, ruhigen Fassade und der mächtigen, in schöner Symmetrie gestalteten Giebelwand hat durch die ungünstigen Veränderungen der Umgebung – vor allem durch die Höherlegung der Beder- und Gutenbergstrasse – seine Wirkung weitgehend eingebüsst. Hinzu kam ein hässlicher Zinneneinbau ins Satteldach, der die grosse Fläche unruhig unterbrach und die breite Mittellukarne konkurrenzierte. Von der ehemaligen Ausstattung des Hauses hatte sich nur wenig erhalten. Eine hübsche Fenstersäule im Südeckraum des Erdgeschosses zeigt die typischen Schildformen der Jahrzehnte um 1600 an Basis und Kapitell (vgl. S. 127f.). Ein Kachelofen im Südwesteckzimmer des Hauses stammt offenbar aus dem späten 18. Jahrhundert und bildet das einfachere Gegenstück (ohne weisse, bemalte Kacheln) zu dem schon früher entfernten Ofen, der an der Nordwand des Südosteckzimmers stand und sich heute in der Hirslander Mühle, Forchstrasse 244–48, befindet (vgl. Kdm. Zürich Stadt II, 432). Dieser zweite Ofen mit grün-schwarzen, gepressten Füllkacheln zeigt weisse Lisenen, Sockel und Gesimse mit blauer Bemalung. Neben Rocailles, Blütenzweigen und

\* Diese Riegelwand blieb bis zum Abbruch bestehen.

Landschaften sehen wir in der Mitte des Gesimses die Inschrift «Undervogt Hs. Conrad Landolt Und Frau Anna Dorothea Asper. 1788». Darunter stehen die entsprechenden Wappen. Möglicherweise stammt eine doppelte Barockkartusche über einer Türe der Front an der Bederstrasse aus der gleichen Zeit und hat die selben Wappen getragen. – Abschliessend möchten wir nur noch anfügen, dass die Fenstersäule vorderhand im Magazin des Hochbauamtes eingelagert worden ist, die barocke Haustüre samt Gewände aber bereits an der Forschgasse wieder verwendet werden konnte.

U. R.

#### GUTENBERGSTRASSE 5–9

Diese Häuser mussten gleichzeitig mit dem oben beschriebenen Haus Nr. 1/3 für den Neubau des Postgebäudes weichen. In der Baugrube kam zwischen den Häusern Nr. 7 und 9, gerade unter dem ehemaligen Bord der Gutenbergstrasse, ein noch grösstenteils hohler Sodbrunnen, der mit einer riesigen Sandsteinplatte abgedeckt war, zum Vorschein.

U. R.

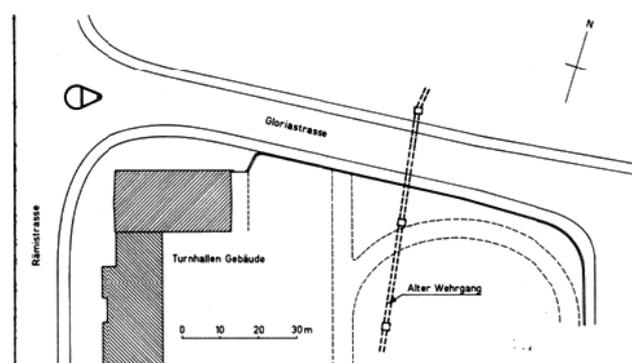
#### FLUNTERN (Kreis 7)

GLORIASTRASSE, ZWISCHEN RÄMISTRASSE UND PLATTE

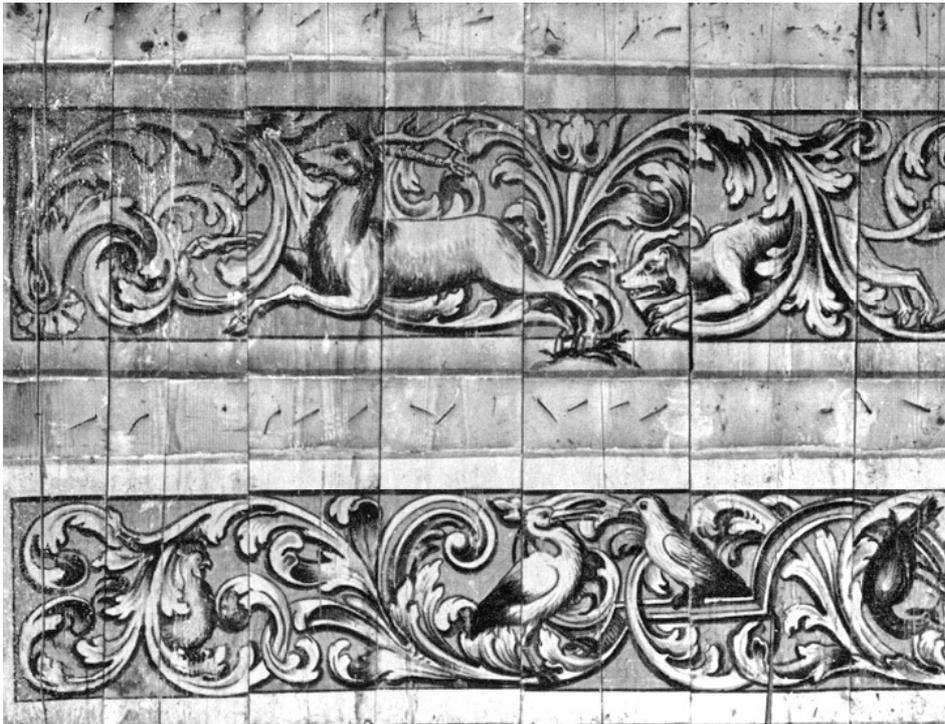
##### Alter Wehrgang

Auf Grund eines diesbezüglichen Hinweises von Bauverwalter Stangl liessen wir 1964 aus alten Plänen einen beim Bau der Turnhalle Rämi-/Gloriastrasse angeschnittenen alten Wehrgang zeichnerisch festhalten. Dieser Wehrgang gehörte einst zum Schönenberger Bollwerk (gemäss Plan von D. Breitinger aus dem Jahre 1814).

W. D.



Fluntern – Gloriastrasse. Lage eines Wehrganges vom Schönenberger Bollwerk.



Höngg – Limmattalstrasse 40. Detail der Sichtbalkendecke im ersten Stock.

### HÖNGG (Kreis 10)

LIMMATTALSTRASSE 40, ZUM OBSTGARTEN

Dank einer Meldung von Herrn Heusser, Mitglied der Ortsgeschichtlichen Kommission Höngg, konnten während des Abbruchs des Hauses zum Obstgarten in Höngg einige auf die Wände gemalte Haussprüche freigelegt und weitere Beobachtungen gemacht werden. Im ersten Stock befand sich eine Sichtbalkendecke mit sehr lebhaft gemalten Ranken, in

denen die verschiedensten Tiere, unter andern auch ein von einem Hund verfolgter Hirsch, zu sehen waren. Diese ganze Decke hatte man in Grisailletechnik ausgeführt. Im zweiten Stock fanden wir eine mehrfarbige Decke. Die Bretterbahnen zwischen den Balken waren in einzelne Felder aufgeteilt und darin Blüten, Blütenranken oder ganze Kräuter gemalt worden. An dieser Malerei freute uns besonders die Frische und Ungezwungenheit der Darstellung, und wir waren des-



Höngg – Limmattalstrasse 40. Zwei Bretter von der Sichtbalkendecke im zweiten Stock.

halb sehr froh, als sich die Ortsgeschichtliche Kommission entschloss, die gut erhaltenen Teile beider Decken zuhanden zu nehmen, um sie bei Gelegenheit wieder irgendwo – eventuell im Ortsmuseum – einbauen zu können. Auf einem Deckenbalken des zweiten Stockes stand das Datum 1734. Wir können annehmen, dass damals die Malereien ausgeführt worden sind. Gleichzeitig hat man natürlich auch die Riegelwände bemalt. Der reichste Schmuck war im Nordwesteckzimmer zu sehen. Auf die roten Balken des Riegels hat man schmale blaue Felder mit schwarzer Umrandung aufgesetzt, die Kreuzungsstellen aber mit einem gelbschwarzen Diamantmotiv bezeichnet. In den Ecken der weiss verputzten Zwischenfelder sassen rote, volutenförmige Blätter. – Die Grisaillemalerei des ersten Stockes ist vermutlich etwas älter. Die oben erwähnten kernigen Haussprüche füllten hier die Felder zwischen den Fenstern gegen die Strasse. Dem Sinn nach waren alle, wörtlich aber nur noch einer zu entziffern:

«Es ist kein besserer husrath,  
dan der ein from züchtig wyb hatt.»

U. R.

## HOTTINGEN (Kreis 7)

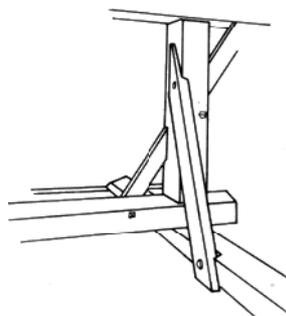
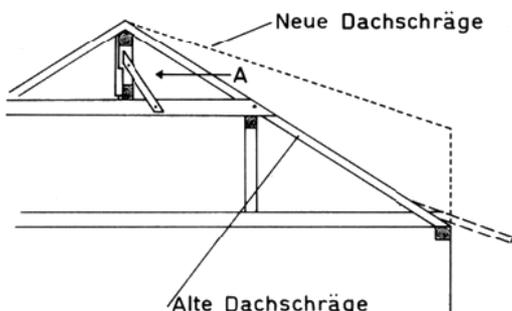
### ZELTWEG 69

Das Haus Zeltweg 69 war einst Lehenhaus von Haus Nr. 71. Wir sehen die beiden Gebäude schon auf dem Plan des Stadelhofer Zehntens von 1650. Die baugeschichtliche Untersuchung von Nr. 69 ergab einen älteren Nordwest- und einen jüngeren, wohl erst im 19. Jahrhundert angebauten Südostteil. Es kann sein, dass an Stelle des letzteren sich früher eine Scheune befand, denn schon im Plan von 1650 ist das Gebäude recht gross eingezeichnet. Die Zweiteilung liess sich nicht nur an der verschiedenen Höhe und Aussenwandkonstruktion erkennen, sondern war auch im Innern deutlich abzulesen; so war der ältere Teil nur auf der Zeltwegseite unterkellert, der jüngere aber auf ganzer Breite und zudem noch tiefer. Die beiden Dachstühle unterschieden sich stark. Der jüngere Teil zeigte einen versenkten Zangendachstuhl, der ältere aber noch beträchtliche Teile des ur-



Hottingen – Zeltweg 69. Skizze des Zustandes vor dem Abbruch mit darin eingetragenen ursprünglichem Hausvolumen.

sprünglichen, stehenden Stuhles (vgl. die Abbildung unten). Diese alten Dachstuhlteile bewiesen uns aber auch eindeutig, dass der ältere Teil nochmals in zwei Bauphasen aufzugliedern ist, indem nämlich der ursprünglich einstöckige Bau um einen zweiten Stock erhöht und das Dach unter Belasung des Firstbalkens flacher angelegt wurde. Dieses zweite Stockwerk war eine völlige Riegelkonstruktion, während man den unteren Teil mit Ausnahme der südöstlichen zwei Drittel des ersten Stockes aus Stein aufgeführt hatte. Schliesslich bleibt uns noch eine hübsche Entdeckung zu melden. Im Nordeckzimmer des zweiten Stockes, das heisst also einem Zimmer aus der Zeit der Erhöhung des Hauses, kam hinter der modernen Gipsdecke eine bemalte Sichtbalkendecke hervor. In sehr lebhafter Grisaillemalerei hatte man hier in den Feldern zwischen den Balken und auf den Balken selbst einfache Ornamentstreifen angebracht. Solche Zier liebte man im 17. Jahrhundert sehr, sie wurde dann aber im 18. Jahrhundert immer mehr von den vornehmeren Stukkaturen verdrängt, ja sehr häufig überdeckt. Beispiele aus dem entwickelten 18. Jahrhundert sind deshalb selten. Die freie, frische Rankenmalerei der hier vorliegenden Art ist nicht leicht zu datieren, besonders, da eine eingehende Analyse der zahlreichen Beispiele unserer Stadt und des Kantons bis heute fehlt (vgl. etwa S. 144 des gleichen Berichtes). Aus



Hottingen – Zeltweg 69. Schnitt durch den alten, stehenden Dachstuhl im Nordwestteil des Hauses und Detailansicht der Stud A.



Hottingen – Zeltweg 69. Detail der Sichtbalkendecke im zweiten Stock.

einem Vergleich mit einer Decke vom ehemaligen Neuenhof am Talacker 5, die im Jahre 1684 gemalt wurde, und den Malereien vom Obstgarten, Limmatstrasse 40 (vgl. S. 159) könnte man auf eine Entstehung um die Jahrhundertwende schliessen. – Beim Abbruch des Hauses mussten wir auf den Ausbau und die Magazinierung der neuentdeckten Decke verzichten, da die Bretter äusserst starken Wurmfrass aufwiesen und so verzogen waren, dass sie ohne enorme Kosten nirgendswo hätten Wiederverwendung finden können. U. R. Literatur: Plan des Stadelhofer-Zehntens von Conrad Gyger, 1650, im Staatsarchiv Zürich; Faksimile-Reproduktion in Chronik der Kirchgemeinde Neumünster, Zürich 1898.

## RIESBACH (Kreis 8)

### UTOQUAI

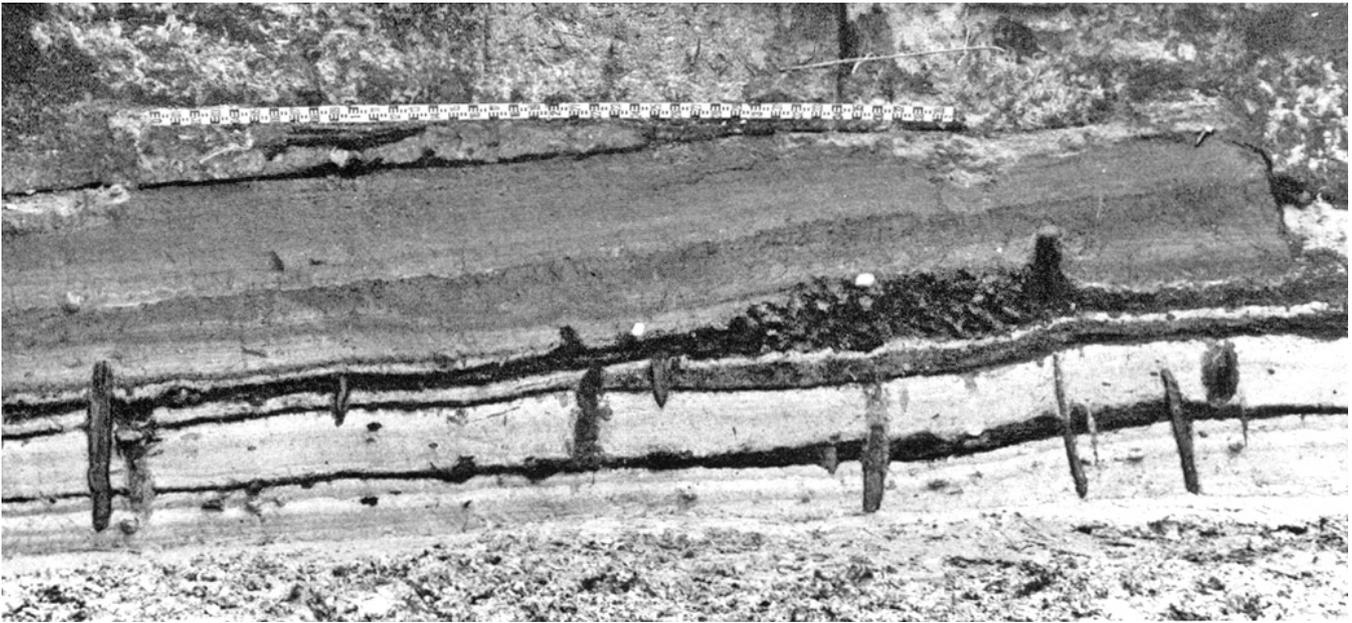
*Jungsteinzeitliche Siedlungsreste (vgl. Beilagen 16 und 17)*

Die Altgrabung von 1928/30:

Es scheint uns angebracht, zuerst auf die Topographie und die Resultate früherer Untersuchungen einzugehen. Beim Aushub für ein Appartementhaus zwischen Färber- und Kreuzstrasse wurden 1928 zwei Kulturschichten entdeckt, die durch eine sterile Zwischenlage von etwa 25–35 cm Seekreide getrennt waren. Genauere Untersuchungen konnten erst beim Bau der seitlichen Flügel unter der Leitung von D. Viollier und F. Blanc vom Landesmuseum durchgeführt werden. Die damals aufgezeichneten Profile zeigen alle eine falsche Basis-Höhenkote und sind auch mit dieser falschen Angabe publiziert worden. In unseren Umzeichnungen konnten wir den Fehler mit fast völliger Sicherheit berichtigen, denn Höhenangaben in alten Stadtplänen zeigen, dass offen-

bar eine Verwechslung zwischen altem und neuem Wert des schweizerischen Höhenhorizontes (R. P. N.) vorliegt. Gegen das Landinnere steigen die Kulturschichten langsam an. Die obere Schicht war mit Material bedeckt, das mit Schlamm bezeichnet wurde. Es scheint sich um ein Sediment mit Material zu handeln, das ein Bach in seichtem Wasser abgelagert hat. Jedenfalls beweist es so gut wie die Seekreidezwise-nlagen, dass der See nach beiden Siedlungsphasen die Strandplatte, auf der die Dörfer gestanden haben, wieder überflutete. Die Funde zeigten deutlich, welche Kulturgruppen hier siedelten, nämlich die sogenannte Horgener und später die Schnurkeramik-Kultur. In der oberen Kulturschicht glaubte man einige Hüttenplätze und eine in nord-südlicher Richtung durch das Neubauareal ziehende Pallisade festgestellt zu haben. – 1930 wurden in einem etwa 120 Meter entfernten Grundstück durch Aushubarbeiten wieder eine «Horgener» und eine «Schnurkeramik-Schicht» angetroffen. Die untere Schicht soll zwar mehr nur ein bräunlicher Streifen innerhalb der Seekreide denn eine richtige Kulturschicht gewesen sein. Wir sprechen hier nur deshalb von einer «Horgener Schicht», weil von dieser Stelle, die den Namen «Seewarte» erhalten hat, eindeutige Fundstücke der Horgener Kultur vorliegen. Es darf angenommen werden, dass die bei der «Seewarte» aufgedeckten archäologischen Schichten Ausschnitte aus derselben Siedlung sind, die man vorher am Utoquai festgestellt hat. Die scheinbar grosse Ausdehnung gegen das Landinnere täuscht, denn im Laufe der Zeit ist das Seeufer nicht nur immer weiter nach aussen verlegt, sondern auch eine weite Bucht, an deren südlicher Seite unsere Fundstellen gelegen haben, aufgefüllt worden. Wir vermeiden deshalb den Namen «Seewarte», d. h. wir gebrauchen ihn höchstens in der Zusammensetzung «Utoquai-Seewarte». – Die Entdeckung einer dritten Fundstelle an der Seehofstrasse im Jahr 1930 betraf deutlich Reste einer andern, bis dahin unbekanntten Siedlung der sogenannten Pfyner Kultur. Das damals aufgenommene Profil weist, wie die übrigen der Jahre 1928/30, einen Fehler bei den Höhenangaben auf. Unsere Korrektur beruht auf der Annahme, dass hier dieselbe Verwechslung von altem und neuem Wert R. P. N. vorliegt, einen sicheren Hinweis für die Richtigkeit unserer Angaben besitzen wir hingegen nicht. Die Grabungen der Jahre 1962–1964 auf dem Areal Utoquai-Färberstrasse:

Auf dem grossen Bauplatz der Überseehandels AG wurden beim Aushub am 28. September 1962 in einer schwarzen Schicht Hirschgeweihstücke entdeckt, was die Bauleitung veranlasste, den kantonalen Denkmalpfleger zu avisieren. Dank der sofortigen Mitteilung konnte dieser gleich am 1. Oktober mit Sondierungen und anschliessend mit einer Rettungsgrabung beginnen, die mit kurzen Unterbrüchen bis Ende 1962 dauerte. Die Untersuchungen in der östlich anschliessenden Baugrube wurden von der städtischen Denkmalpflege durchgeführt. Sie zogen sich in verschiedenen Etappen vom November 1962 bis Anfang 1964 hin. Ob-



Riesbach – Utoquai. Neolithische Strandsiedlungsreste. Detail von Profil A–B mit drei Kulturschichten.

wohl nur noch im nordwestlichen Teil ergiebige Fundschichten vorhanden waren, schien es doch nötig, mittels verschiedener Profile und Probeflächen die Schichtverhältnisse um die ehemalige Siedlung festzustellen.

Wir wollen nun nicht den Verlauf der komplizierten Grabungsetappen verfolgen, sondern gleich die Ergebnisse in Gruppen zusammenfassen:

Die neuen Grabungen zeigten überraschend nicht nur eine, sondern stellenweise volle drei durch dünne sterile Seekreidelagen getrennte «Horgener» und zudem noch die «Schnurkeramik-Schicht». Da sich diese vier Schichten nur teilweise deckten, war es während der Grabung oft kaum möglich zu entscheiden, welche Schichten gerade abgeschlossen gewesen sind. Eine richtige Abklärung der Ausdehnung der einzelnen Siedlungsreste war überhaupt erst bei der Analyse aller Profilzeichnungen und Grabungsnotizen möglich geworden. Die *unterste Schicht* wurde in Feld 6 und 9 (vgl. Beilage 17, Abb. 3) sauber freigelegt und genauer untersucht. Sie war im wesentlichen aus Holzkohle, Asche, angekohlten Hölzern und sandigen sowie humosen Bestandteilen zusammengesetzt. Die Dicke betrug hier 10 bis 15 Zentimeter. Trotzdem viele Hölzer, zum Teil bis 20 Zentimeter breite Bretter, herumlagen, liess sich nirgends Näheres über Grundriss und Aufbau der Häuser ermitteln, hingegen gaben vier Herdstellen aus Lehm und eine Gruppe von beieinanderliegenden Webgewichten aus Ton wenigstens den ehemaligen Standort an. Herdstellen, die nicht auf einem Holzboden liegen, sind ein klares Indiz gegen die alte Theorie, die Häuser seien auf hohen Pfählen errichtet worden. Besonders wichtig ist, dass hier und offenbar etwa

gleichzeitig auch in Portalban am Neuenburgersee erstmals solche Beweisstücke in Siedlungen an grösseren Seen festgestellt wurden. Die unterste Schicht war im Zentrum der seeseitigen Baugrube (etwa Felder 4–15) und in den Profilen G–H und L–M besonders gut ausgeprägt. Genauer wurde sie nur im südlichen Teil von Feld 6 und im Feld 9 (= schwarze Fläche im Plan auf Beilage 17, Abb. 3) untersucht, denn ein längerdauernder Aufschub der Bauarbeiten für eine exakte Ausgrabung des ganzen Areals kam natürlich nicht in Frage. In den Profilen A–B, C–D, E–F, I–K, N–O und in den Feldern IV und V erschien diese unterste



Riesbach – Utoquai. Neolithische Strandsiedlungsreste. Schnitt durch eine Herdstelle in Profil G–H mit mehrmals neu aufgetragenen Lehm- und Rindenschichten.

Riesbach – Utoquai. Neolithische Strandsiedlungsreste. Unterste Kulturschicht in Feld 9 mit einer Herdstelle, aus der bereits ein Quadrant herausgeschnitten worden ist.



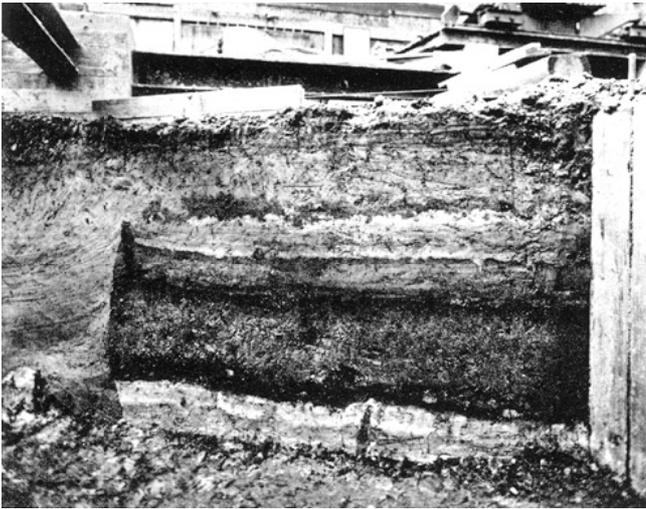
«Horgener Schicht» nur noch als dünne Strate und an den mehr landeinwärts liegenden Probestellen war sie nur noch schwach oder überhaupt nicht mehr zu erkennen. Der Kern dieser Siedlung, die offenbar abgebrannt ist, müssen wir wohl in Richtung See suchen; es dürften also wesentliche Teile unter der Strasse und der Quaipromenade liegen. Die *zweitunterste Schicht* wies auch Brandreste auf. Sie war nirgends sehr kräftig und überhaupt nur in den Feldern 4–18, IV, V und in den Profilen G–H, I–K und N–O als klarer Horizont zu erkennen. Wir wissen nicht, ob es sich nur um eine kleinere Anlage handelt, ob beim nachträglichen Ansteigen des Sees viel Material abgeschwemmt wurde, oder ob wir einfach die dünn besiedelte Randzone eines Dorfes angeschnitten haben, das sich hauptsächlich in südwestlicher Richtung ausgedehnt hat.

Erst bei der *zweitobersten* und *obersten Schicht* handelte es sich um die Siedlungsreste jener zwei Dörfer der Horgener und später der Schnurkeramik-Kultur, die schon 1928 jenseits der Färberstrasse entdeckt worden sind. Bezeichnenderweise waren diese Schichten in der Nordwestecke der neuen Baugrube, das heisst also in Richtung auf die Altgrabung hin, am dicksten und dünnsten gegen Südosten rasch aus. In den Feldern I, II und IV fehlten diese Kulturschichten bereits, und in den dortigen Profilen war im günstigsten Fall das gleichzeitige Oberflächenniveau, ein feiner Streifen dunkel verfärbter Seekreide, zu erkennen. Auch hier wissen wir nicht, ob Abschwemmungen die Kulturschichten beeinträchtigt haben könnten; eine viel grössere ehemalige Ausdehnung gegen Osten ist aber keineswegs wahrscheinlich. Die Ergebnisse der Untersuchungen von 1928 (vgl. Übersichtsplan mit den Fundstellen 1–3 auf Beilage 16) weisen vielmehr darauf hin, dass der Kern der letzten Horgener

und der Schnurkeramik-Siedlung in nördlicher Richtung zu suchen ist.

Die Untersuchung im Jahr 1963 auf dem Areal Utoquai-Seewarte:

Zufällig wurden zu gleicher Zeit, als wir noch mit der Rettungsgrabung auf der Baustelle der Überseehandels AG beschäftigt waren, in der Nähe der alten Fundstelle Utoquai-Seewarte (Fundstelle 3 auf Beilage 16) zwei grössere Baugruben (B und C) ausgehoben. In der einen, im Winkel der Kreuzung Dufourstrasse-Kreuzstrasse gelegenen, waren keine prähistorischen Reste zu beobachten, was uns jedoch nicht hinderte, zur besseren Beurteilung der Umgebung der prähistorischen Siedlungen doch ein Schichtprofil aufzunehmen. Wichtiger zwar waren die Untersuchungen an der Hallenstrasse, der erwähnten alten Fundstelle gerade gegenüber. Hier war im seeseitigen Teil der Baugrube eindeutig eine Kulturschicht der Schnurkeramik, zweifellos dieselbe wie 1930, vorhanden. Leider war zur Zeit, da man uns diesen Fundplatz meldete, schon ein grosser Teil der Baugrube ausgehoben, und wir konnten nur noch die südwestlich-nordöstlich verlaufenden Randzonen untersuchen. Auch hier war aber das Terrain bereits grösstenteils bis Oberkant Kulturschicht oder gar bis in diese hinein abgetragen. Eine letzte Möglichkeit, eine höhere Profilwand studieren zu können, bestand noch in der Westecke; es musste dies aber in grosser Eile geschehen (Profil A–B auf Beilage 17, Abb. 4). Später wurden in einem Pumpenschacht in derselben Zone noch tiefer liegende Sedimente aufgeschlossen, und es bot sich Gelegenheit, das Profil A–B durch ein weiteres (N–O) nach unten zu ergänzen. In unserer Zeichnung haben wir beide Profile in die Ebene der übrigen Profile projiziert, um so einen Idealschnitt längs durch die Baugrube zu erhalten.



Riesbach – Utoquai. Neolithische Strandsiedlungsreste. Osthälfte des Profils A–B der Fundstelle 3 an der Hallenstrasse.

Dieser zeigt die Verhältnisse auf dem Areal besonders schön: Im südwestlichen Teil fand sich eine deutliche, 10–15 Zentimeter dicke, schwarzbraune Kulturschicht mit eindeutigen Funden der Schnurkeramik. Nach etwa 15 Metern wandelte sich diese homogene Schicht in ein grobes Gemisch mit lehmigen und torfigen Bestandteilen, das aussah, als wären letztere durcheinandergetreten worden. Nach 23 Metern schliesslich begann eine reine Torfschicht. Dies bedeutet nun nichts anderes, als dass wir hier den hinteren Rand der schnurkeramischen Siedlung «Utoquai» gefasst haben. Wir stellten auch fest, dass der Rand dieser Siedlung schräg durch die Baugrube lief, nämlich gerade in gleicher Richtung wie das alte Seeufer vor den grossen Auffüllungen (vgl. Beilage 16, Abb. 3). – Die 1930 an der Fundstelle B beobachtete «Horgener Schicht» schien an unserem Grabungsplatz zu fehlen, jedenfalls liess sich in der fraglichen Höhe, das heisst wenig unterhalb der schnurkeramischen Schicht, keine Besonderheit in der Seekreide-Bänderung erkennen. Wie eine etwa 60–90 Zentimeter tiefer als die schnurkeramische liegende feine Schicht mit etwas Holzkohle und sonst einigen Hölzern interpretiert werden soll, wissen wir nicht. Es ist nicht völlig auszuschliessen, dass es sich um den Gehhorizont der Zeit der ersten an der Färberstrasse 1962/63 entdeckten drei «Horgener Schichten» handelt; eine Ausdehnung der Siedlung selbst bis in die Nähe der Fundstelle Utoquai-Seewarte (B) ist aber nach den bisherigen Erkenntnissen kaum denkbar.

Zur Interpretation der Profile:

In allen Profilen sowohl von 1928/30 als auch von 1962/64 sehen wir unter und über den Kulturschichten Seekreide liegen. Nur noch stellenweise erhalten ist die Seekreide auf der letzten, der schnurkeramischen Kulturschicht. Ob jeweils zwischen Kulturschichten und liegender Seekreide eine

Verlandungsschicht im Sinne der im «Pfähllaubproblem»\* erwähnten Wurzelschicht lag, können wir nicht sagen, denn es sind keine sedimentanalytischen und paläobotanischen Untersuchungen durchgeführt worden. Wir stellten nur fest, dass ausserhalb der eigentlichen Kulturschichten das ehemalige Oberflächenniveau durch eine leicht sandige, jedenfalls grobkörnigere, etwas gräuliche Strate gekennzeichnet wurde, von der sich die hangende Seekreide beim Abstechen leicht löste. – Die Seekreide-Zwischenschichten wechselten zum Teil über kurze Distanz in ihrer Mächtigkeit ganz ordentlich (vgl. zum Beispiel Profil A–B, Seekreide zwischen der 3. und 4. Kulturschicht; oder Profile G–H und I–K, Seekreide zwischen der 1. und 2. Kulturschicht). Die Ursachen hierfür mögen recht verschieden sein. Jede Wiederbenützung des Platzes für eine Siedlung hatte sicher einen Abtrag und gewisse Verlagerungen der Seekreide bewirkt. So konnte über erhöhten und relativ harten Stellen, wie zum Beispiel den oben erwähnten Lehmlinsen (Herdstellen), die Zwischenschicht überhaupt verschwinden (vgl. Profil G–K, 3,5–5 Meter). Fluviale Erosion scheint auch keine geringe Rolle gespielt zu haben. Nur so können wir uns erklären, dass über der schnurkeramischen Kulturschicht nur zum kleinsten Teil reine Seekreide, im übrigen aber sandige und tonige Sedimente liegen. Dass in die Bucht am Utoquai seit eh und je ein oder mehrere Bäche eingeströmt sind, beweist die lange vor den ersten Siedlungen abgelagerte Sandbank, die sich unter der die Kulturreste einschliessenden Seekreide von Profil U–V keilförmig seewärts verschiebt und in Profil R–S–T nochmals gefasst werden konnte. Ebenfalls auf Einschwemmungen von verschiedenen Materialien gehen die sandigen, lehmigen und gyttiaartigen Deckschichten zurück, die, wie schon erwähnt, teils direkt auf den schnurkeramischen Siedlungsresten, teils über Seekreide liegen. – Die gleichen Einwirkungen, die die Seekreidezwisehenlagen angegriffen haben, müssen natürlich auch die Kulturschichten beeinträchtigt haben. Es ist deshalb gefährlich, aus Profilen allein gewisse Bebauungszentren erschliessen zu wollen. Schichthöhenvergleiche zwischen verschiedenen Fundstellen lassen wir beiseite, da wir ja das Mass der je nach Ort verschieden starken durch Schichtpressung bewirkten Absenkung nicht kennen.

Die unterste Kulturschicht war stellenweise so stark mit Holzkohle durchsetzt, dass es erlaubt war, sie als Brandschicht zu markieren (Profile A–B, C–D, E–F; nicht so eindeutig in Profil N–O). Die anderen Kulturschichten zeigten keine grösseren Ansammlungen von Brandresten, dafür aber Moos, Zweige, Rindenstückchen und torfige Bestandteile (besonders bei Profil A–B). Aus diesem Befund würde man eigentlich schliessen, die 1928–30 beobachtete brandige «Horgener Schicht» entspreche unserer untersten Kulturschicht. Dem entgegen steht die Feststellung, dass unsere

\* J. Troels-Smith, Pollenanalytische Untersuchungen zu einigen schweizerischen Pfähllaubproblemen, in: Das Pfähllaubproblem, S. 20/21, Basel 1955.

oberste «Horgener Schicht» in den der Altgrabung am nächsten liegenden Profilen A–B, C–D und E–F recht kräftig, die unterste aber nur wenig dick war. Eine völlig sichere Koordination scheint uns allerdings vorderhand nicht möglich. – Interessant sind die schon oben geschilderten Verhältnisse bei der Fundstelle Utoquai-Seewarte (B). Offenbar haben die Schnurkeramik-Leute zur Errichtung ihrer Siedlung die freie Strandplatte dem torfigen Areal vorgezogen. Bezeichnenderweise fanden wir im torfigen Areal auch keine Pfähle mehr. Es wäre nun natürlich interessant, zu wissen, wie diese verschiedenen Böden zur Siedlungszeit bewachsen waren, doch stehen die botanischen Untersuchungen noch aus. – Etwa 40 Zentimeter über der Kulturschicht der Schnurkeramik fanden wir in Profil A–B eine weitere torfähnliche Schicht. Es könnte sich um den gleichen und somit weithin feststellbaren Verlandungshorizont handeln, der auch in den Profilen U–V und R–S–T der Fundstelle Utoquai–Färberstrasse und in der Baugrube Ecke Kreuz-/Dufourstrasse beobachtet wurde. Die genannten Profile liegen jedenfalls alle im näheren Bereich der Uferlinie von etwa 1650.

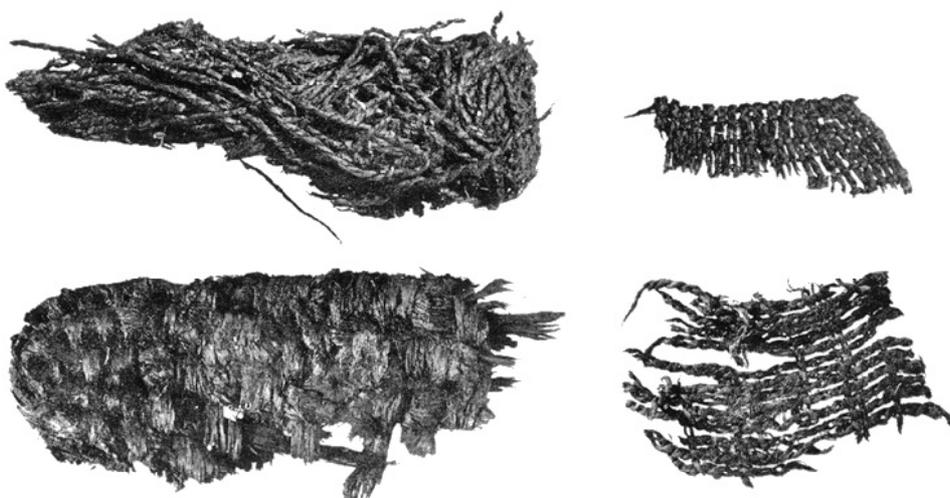
Die Funde:

Die Funde sind zurzeit erst zum Teil aufgearbeitet. Wir beschränken uns deshalb auf einige wenige Bemerkungen. Die Horgener Funde werden zudem in einer Zürcher Dissertation behandelt, die in absehbarer Zeit im Druck erscheinen soll. Die Fundsituation mit drei durch sterile Straten getrennte Horgener Schichten lässt eigentlich erwarten, dass hier ein ausgezeichnetes Fundmaterial für die Beurteilung allfälliger Besonderheiten der jüngeren oder älteren Phasen und für einen Vergleich mit der Hinterlassenschaft der folgenden Schnurkeramikultur vorliegt. Diese Erwartung wird aber unglücklicher Umstände halber nicht ganz erfüllt. Bei der in aller Eile durchgeführten ersten Rettungsaktion sind leider die Schichten nicht immer einheitlich nummeriert worden, so dass ein Teil der Funde heute nicht mit Sicherheit einer der vier Siedlungsperioden zugewiesen werden kann. Zudem ergaben die mittlere und obere Horgener



Riesbach – Utoquai. Neolithische Strandsiedlungsreste. Konserviertes Gefäss der Horgener Kultur.  $\frac{2}{9}$  natürlicher Grösse.

Schicht relativ wenig Funde, und die Arbeiten in den drei hinteren Baugrubenabschnitten wurden durch langen Regen und nachher durch extreme Tieftemperaturen (Seegefroren!) so behindert, dass manche Stücke nur als Streufunde geborgen werden konnten. – Besonders ergiebig war die unterste Horgener Schicht rund um die oben erwähn-



Riesbach – Utoquai. Neolithische Strandsiedlungsreste. Konservierte Geflecht- und Gewebreste sowie ein Schnurknäuel der Horgener Kultur.



Riesbach – Utoquai. Neolithische Strandsiedlungsreste. Konservierte Fundgegenstände. Von links nach rechts: in der obersten Reihe eine Steinbeilklinge, eine Dolchklinge und eine Pfeilspitze aus Silex, eine sogenannte Netznadel und drei Pfrieme; darunter ein Silexmesser mit Holzgriff; in der mittleren Reihe eine grosse Steinbeilklinge, eine Beilfassung aus Hirschhorn und zwei Schmuckanhänger; in der untersten Reihe zwei durchbohrte Rindenscheibchen (Schwimmer?) und drei Beilfassungen, zwei davon mit Klinge.  $\frac{1}{2}$  natürlicher Grösse.

ten vier Herdstellen. Dort wurden nebst den genannten neun Webgewichten Steinbeilklingen, Zwischenfutter aus Hirschhorn, ein Beilschaft aus Eschenholz, Netzschwimmer, Silexgeräte, Knochenpfrieme und Meissel, viel Keramik und manche Geweb- und Geflechtsreste gefunden. Es war natürlich nicht möglich, in den Übersichtsplan (Beilage 17, Abb. 3) alle Funde einzutragen. Es muss erwähnt werden, dass in jedem der Felder I–V Artefakte zum Vorschein gekommen sind, ja dass weit ausserhalb der Kulturschichten, fast am hintersten Rand der Baustelle, ein vom Bagger durchschnittenes Holzschälchen gerettet werden konnte. Auf-

fällig ist der Fund eines menschlichen Unterkiefers in Feld 16 und, leider ohne genaue Beobachtungen nördlich von Profil G–H gefunden, eine Schädelkalotte sowie Humerus, Ulna und Radius der rechten Extremität eines etwa 25-jährigen, wahrscheinlich männlichen Individuums\*. Was diese Funde zu bedeuten haben, wissen wir nicht.

Die Tierknochenfunde sind leider aus den oben erwähnten Gründen für einen vollen Vergleich der Verhältnisse in den

\* Diese Bestimmung verdanken wir Herrn Prof. Dr. Biegert, Direktor des Anthropologischen Institutes der Universität, bestens.

einzelnen Siedlungsphasen ebenfalls ungeeignet. Die Bearbeitung des Materials durch C. F. W. Higham, London, zeigt immerhin, dass der Haustieranteil in allen Siedlungen die Knochenfunde von Wildtieren übertraf. Es scheint auch, dass im schnurkeramischen Dorf mehr Rinder als Schweine und Schafe oder Ziegen gehalten wurden; in den Horgener Siedlungen aber dürfte die Schweinezucht üblicher gewesen sein. Unter den Wildtierknochen, die ungefähr einen Drittel der Gesamtzahl ausmachen, herrschen Stücke von Hirschen (*Cervus elaphus*) deutlich vor. Die Mindestindividuenzahl an Tieren, von denen Reste aufgefunden worden sind, beträgt etwa 90, die Gesamtzahl der Fragmente rund 870.\* Nun müssen wir noch erwähnen, dass aus den Auffüllungen ob den Kulturschichten eine grosse Zahl neuzeitlicher Funde, das heisst vor allem Keramik aus dem 17.–19. Jh., geborgen wurde.

U. R.

Literatur: Bericht über die Ausgrabung am Utoquai von 1962, Manuskript von W. Drack, betreffend die 1. Etappe, Aufbewahrungsort: KDZ. H. Erb, Die jungsteinzeitlichen Pfahlbauersiedlungen am Utoquai in Zürich, Schweizerische Lehrerzeitung 1930, 14–15. M. Itten, Die Horgener Kultur, Diss. 1966 (Manuskript).

#### UTOQUAI, VOR HAUS NR. 45

Der Aushub für den Bau eines Regenwasserklärbeckens vor der Strandpromenade bei der Einmündung der Kreuzstrasse ins Utoquai wurde von Herrn A. E. Meier, Antiquar, ständig überwacht. Es wurden aber keine urgeschichtlichen Altertümer oder gar Kulturschichten beobachtet. Zu erwähnen ist lediglich ein kleines Stück Terra Sigillata.

U. R.

#### SCHWAMENDINGEN (Kreis II)

##### HUBENSTRASSE, VOR HAUS NR. 99

Als im November 1962 die städtische Wasserversorgung bergseits längs der Hubenstrasse eine Leitung baute, kam beim Haus Nr. 99 ein aufgefüllter Kanal von rechteckigem Querschnitt zum Vorschein, der den neu ausgehobenen Leitungsgraben in nordnordwestlicher-südsüdöstlicher Richtung kreuzte. Der Kanal war in seiner ganzen Tiefe von 2,70 Metern in den bis unter die Grasnarbe reichenden, anstehenden Sandsteinfels gehauen. Die Breite betrug 1,45 Meter. Den Kanalboden hatte man mit Ziegelplatten von 26 × 14,5 × 5 Zentimetern Grösse belegt. Es fiel besonders auf, dass der Fels unter dem Boden und an den Wänden 40 bis 50 Zentimeter weit hinein rot gebrannt war, was auf hohe Temperaturen hinweist! Die ganze Anlage scheint uns mit der ungefähr 300 Meter entfernten ehemaligen Ziegelhütte in Zusammenhang zu stehen. Direkte Hinweise dazu fehlen uns allerdings noch.

U. R.

\* Für die grosse Arbeit, die Herr Higham mit der Knochenanalyse auf sich genommen hat, möchten wir ihm an dieser Stelle freundlich danken.



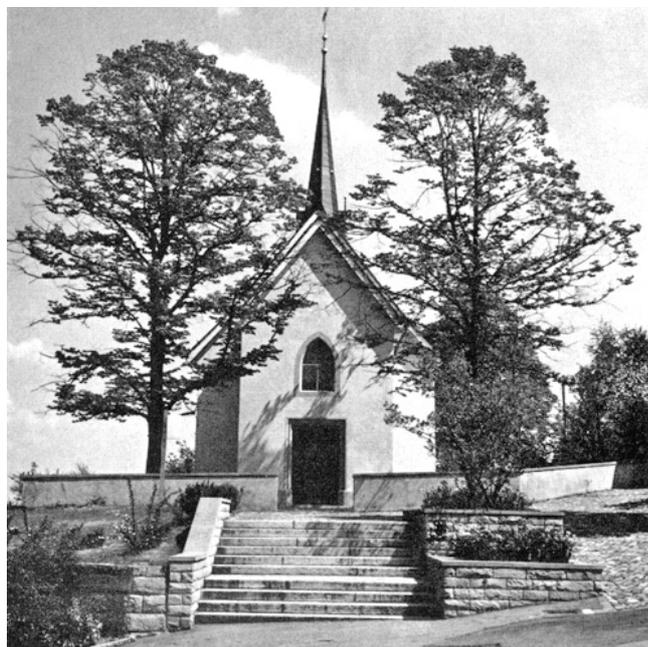
Schwamendingen – Hubenstrasse, vor Haus Nr. 99. Der aufgefüllte Kanal im Querschnitt und der freigelegte Ziegelplattenboden.

#### SEEBACH (Kreis II)

##### ALTE KIRCHE

Bei der Renovation der alten Kirche Seebach, die mitsamt ihrer alten Kirchhofmauer auf der Liste der schützenswerten Bauten steht, wurde die alte Umfassungsmauer abgebrochen. Die städtische Denkmalpflege verlangte deren Wiederherstellung.

R. W.



Seebach – Alte Kirche. Ansicht von Westen mit der wiederhergestellten Kirchhofmauer.

## WIPKINGEN (Kreis 10)

OBERE WAIDSTRASSE 123 UND 125

Die beiden seit dem Jahre 1918 als Krankenhaus dienenden Gebäude mussten im Frühjahr 1963 wegen des Neubaus des Waidspitals abgetragen werden. – Die beiden Häuser wurden auf dem grossen Waidgut in den Jahren 1830 bis 1835 von Emmanuel von Schännis gebaut und im nördlichen davon eine Wirtschaft eingerichtet. Diese Wirtschaft wurde vermutlich 1878 von Paul Wunderli, der das ganze Waidgut erworben hatte, in ein Haus an der Stelle des heutigen Restaurants verlegt. Paul Wunderli baute das Haus Nr. 123 um, erneuerte Nr. 125 vollständig, fügte einen Turm hinzu und verband beide Bauten mit einem Durchgang. Wunderli gestaltete das grosse Herrschaftsgut auch zu einem beliebten Ausflugsziel. – Alte Innenausstattungen wiesen beim Abbruch nur noch wenige Räume im Erdgeschoss des Hauses Nr. 125 auf: ein Zimmer mit einer Stuckdecke, eines mit einer hölzernen Kassettendecke mit Intarsien und ein Vestibül mit Brusttäfeln und hölzernen Giebeln über den Türen. Alles zeigte einen spröden Mischstil mit Elementen von Renaissance bis Klassizismus. – Das Glöckchen aus dem Turm samt Schlagwerk und das ebenfalls am Turm angebrachte Wappen Wunderli-von Muralt wurden ins Magazin der Denkmalpflege verbracht. U. R.

## WOLLISHOFEN (Kreis 2)

SEESTRASSE 339–345 UND 349

Da bei der Geschäfts- und Wohnhausüberbauung beim Bahnhof Wollishofen der Verdacht bestand, es könnten prähistorische Schichten zum Vorschein kommen, wurde von

der kantonalen Denkmalpflege schon vor Baubeginn die Möglichkeit einer allfälligen Ausgrabung mit der Bauherrschaft und den beteiligten Bauunternehmern besprochen. Von vorgängigen Tiefbohrungen wurde abgesehen. Die Kontrolle der Baustelle durch die städtische Denkmalpflege zeigte, dass keine Siedlungsüberreste vorhanden waren. Von den Sedimenten der fraglichen Zone wurde gleichwohl ein Profil aufgezeichnet. U. R.

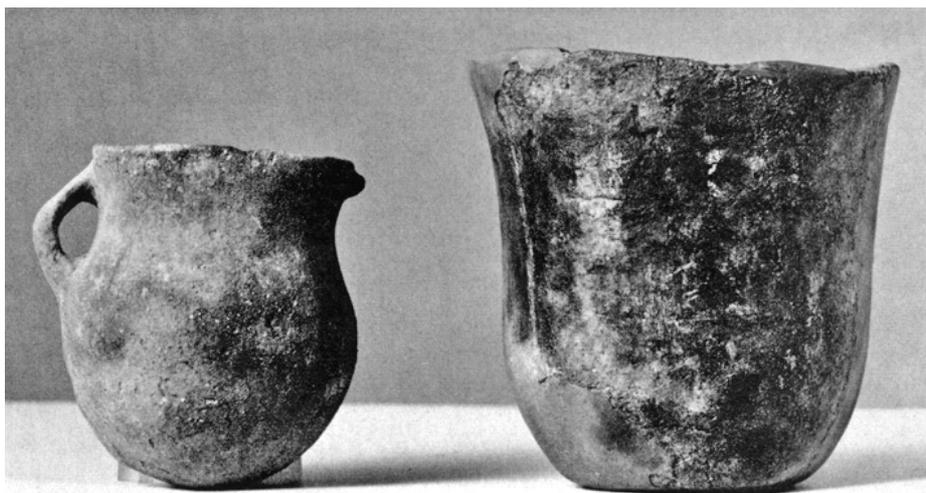
## ZÜRICHSEE

BÜRKLIPLATZ

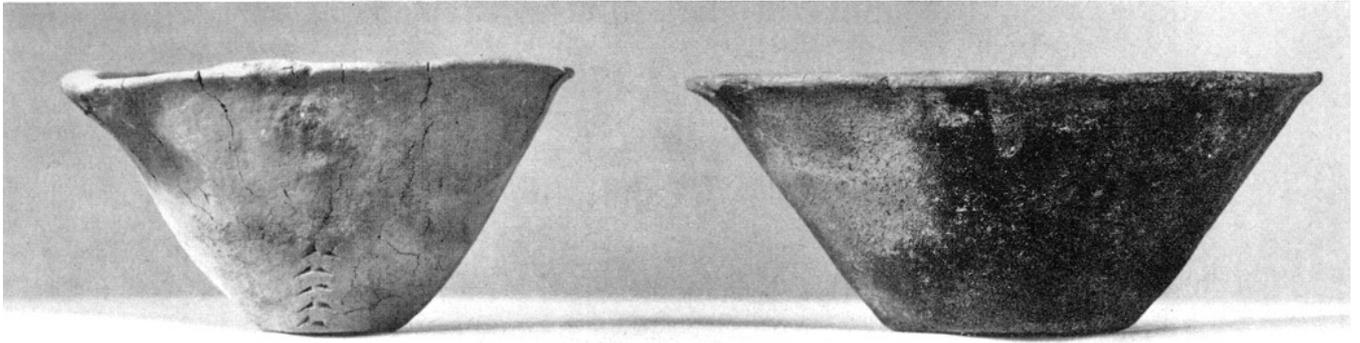
30 Meter südwestlich vom Dampfschiffsteg Bürkliplatz wurde am 3. Mai 1964 ein grosser, ovaler Eisenring von etwa 70 Zentimeter Durchmesser aus dem Wasser gezogen. Drei starke Zähne, die auf einer Schmalseite nach innen weisen, deuten darauf hin, dass der Gegenstand zum Flößen von Baumstämmen gebraucht wurde. Die Seetiefe am Fundort beträgt etwa 12 Meter. U. R.

GROSSER HAFNER

Vom Winter 1961/62 bis Sommer 1963 unternahm es Dr. Robert Ginsig, zurzeit in Mexiko-City, in unbestimmten Intervallen, begleitet von seiner Frau, die Oberfläche der überfluteten Insel «Grosser Hafner» mit Erlaubnis der kantonalen Denkmalpflege und der kantonalen Seepolizei nach prähistorischen Objekten abzusuchen. Sein Unternehmen war von einigem Erfolg gekrönt, indem R. Ginsig vor allem neolithische und bronzezeitliche Funde für die kantonalen Sammlungen sicherstellen konnte. W. D.



Zürichsee – Grosser Hafner. Zwei jungsteinzeitliche Gefässe, Tauchfunde. Etwa  $\frac{1}{3}$  natürlicher Grösse.



Zürichsee – Grosser Hafner. Oben zwei spätbronzezeitliche Schalen, rechts ein Schlüssel aus der gleichen Zeit, Tauchfunde. Schalen etwa  $\frac{1}{2}$ , Schlüssel etwa  $\frac{1}{5}$  natürlicher Grösse.



dürfen. Zur Förderung dieser Zusammenarbeit und auch als Gegenleistung für die ausserordentlich erfolgreiche Arbeit der Taucher stellte die Stadt zuerst im Bad Utoquai und später im Strandbad Mythenquai Unterkunftsräume zur Verfügung. Weidlinge zur Überwachung der Taucher konnte die Seepolizei, mit der auch die ganze Organisation durchbesprochen wurde, jeweils leihweise abgeben. Grössere Beiträge mussten von der Stadt für Geräte und Planbearbeitungen aufgewendet werden, hingegen konnten weitere Unkosten und Anschaffungen des Klubs – nicht die persönliche Tauchausrüstung – durch Mitglieder- und Gönnerbeiträge sowie hauptsächlich durch die Fundentschädigungen des Kantons bestritten werden.

Die Tauchgänge, die im Sommer und Winter regelmässig an Samstagen erfolgten, dienten vor allem der Rettung losgespülter Funde der jungsteinzeitlichen und bronzezeitlichen Siedlungsstellen Alpenquai, Grosser Hafner und Haumesser. Die verschiedensten Arbeitstechniken wurden ausprobiert. Ein ganz besonders interessanter und wertvoller Beitrag zur Urgeschichte stellt ein bei der Station Alpenquai aufgesammlter Keramikkomplex dar, der ganz eindeutig nur aus der oberen der beiden dort vorhandenen spätbronzezeitlichen Schichten stammt. Es ist dies in der Schweiz einer der äusserst seltenen Fälle, wo die Funde einer jüngsten spätbronzezeitlichen Schicht allein, getrennt von älteren Funden, gehoben werden konnten. Die im Landesmuseum konservierten Scherben und Gefässe zeigen zum Teil äusserst

#### ALPENQUAI, HAUMESSER UND GROSSER HAFNER

##### *Tauchuntersuchungen seit 1963*

Im Herbst 1963 meldete sich bei der städtischen Denkmalpflege eine Gruppe von Sporttauchern, die gerne archäologische Arbeiten ausführen wollten. Trotz anfänglicher Bedenken gegen ein solches Unternehmen von Laien, das zudem noch geeignet war, Liebhaber und Abenteurer zu verbotener Fundsuche anzuregen, begannen wir noch im gleichen Jahr mit den ersten Tauchversuchen bei den prähistorischen Siedlungsstellen im unteren Zürichseebecken. Im Januar 1964 wurde dann ein privater Klub archäologisch interessierter Gerätetaucher mit dem Namen TURI-SUB gegründet\*. Es zeigte sich bald, dass archäologische Unterwasserarbeiten nur in engster Zusammenarbeit mit einem erfahrenen Archäologen durchgeführt werden können und

\* Er wird präsiert von Herrn F. Holinger, dem wir an dieser Stelle wie auch allen anderen Mitgliedern für ihren Einsatz unseren besten Dank aussprechen.



Zürichsee – Alpenquai. Gefässe aus der jüngeren, spätbronzezeitlichen Schicht, Tauchfunde. Etwa  $\frac{1}{5}$  natürlicher Grösse.



Zürichsee – Alpenquai. Gefässe aus der jüngeren, spätbronzezeitlichen Schicht, Tauchfunde. Etwa  $\frac{1}{5}$  natürlicher Grösse.

elegante Formen und feinste Oberflächenglättung. Es ist aber auch Grobkeramik, vor allem Kochtöpfe mit angebrannten Speiseresten, vorhanden. Manche Gefässprofile sind denen der folgenden Eisenzeit schon sehr nah verwandt. Auffällig ist das vollständige Fehlen von geometrischer Ritzverzierung, die auf der Keramik der älteren Schicht vom Alpenquai und auch sonst in spätbronzezeit-

lichen Siedlungen der Nordostschweiz äusserst häufig ist. Es kommt hier die in Süddeutschland auch schon beobachtete Vorliebe der Töpfer der Endphase der Spätbronzezeit für glatte, spiegelnde Flächen bestens zum Ausdruck. Das Verhältnis dieser Keramik zu der im gleichen Gebiet folgenden reich ritz- und stichverzierten eisenzeitlichen Ware von sogenannter Alb-Salemer-Art stellt noch einige Probleme. U.R.

## LEGENDEN ZU DEN BEILAGEN 1 BIS 18

### Beilage 1

Bauma. Alt-Landenberg. Ausgrabung und Konservierung der Burgruine (Text S. 16 ff.).

- 1 Topographie des Burghügels vor Beginn der Ausgrabungen 1958.
- 2 Übersichtsplan der Burgruine mit den im Text verwendeten folgenden Bezeichnungen:
  - A Alte Burganlage bzw. Burg.
  - B Vorburg.
  - I Älteste Toranlage im Norden der Vorburg.
  - II Zweite Toranlage mit Zwinger im Süden der Burg.
  - III Dritte Toranlage westlich der Vorburg.
  - IV Östlichster Raum in der Burg.
  - V Mittlerer bzw. westlicher Raum in der Burg.
  - VI Vorraum bzw. Hof der Burg.
  - VII Östlicher (ehemals offener Hof-) Teil der Vorburg.
  - VIII Westlicher (ehemals überbauter) Teil der Vorburg.

Einzelteile (Numerierung von West nach Ost):

- 1 Tor der Toranlage III.
  - 2 Nebeneingang zur Toranlage III.
  - 3 Nordwestecke der alten Mauer der Vorburg.
  - 4 Sockelstein für Pfosten.
  - 5 Mauer der ersten Bauetappe der Vorburg.
  - 6 Mauerstumpf zu Mauer 5.
  - 7 Feuerstelle in der Vorburg.
  - 8 Torschwelle mit Gewänderesten der Toranlage I im Norden der Vorburg.
  - 9 Abgearbeiteter Fels für die alten, zur Toranlage I gehörigen Nordmauern der Vorburg.
  - 10 Wasserablauf aus Tuffstein in der Vorburg.
  - 11 Sodbrunnen im Vorhof der Burg.
  - 12 Alte Treppe (Felsstufen), die später übermauert wurde, zu Toranlage II gehörig.
  - 13 Abarbeitungen im anstehenden Molassefels. Standort eines grossen Kachelofens?
  - 14 Altes Mauerwerk (Abtrennung eines kleinen Raumes von Raum V?).
  - 15 Vier Sockelsteine für Pfosten.
  - 16 Sockelsteine für Pfosten im Raum IV der Burg.
  - 17 Flache Eintiefung im Molassefels. Standort eines Ofens?
  - 18 Spuren der ergänzten Westmauer zum Zwinger der Toranlage II.
  - 19 Tor der Toranlage II.
  - 20 Älteste Mauer aus Sandsteinquadern, mit Lehm gebunden, östlich der Burg, wohl gleichzeitig wie das Mauerwerk 5 und 6 im Westteil der Vorburg.
- 3 Bauetappenplan der Burganlage.
  - 4–7 Sodbrunnen:
    - 4 Schnittzeichnung West–Ost.

5 Ansicht der Westmauerung der Sodbrunnenkrone.

6 Schnitt b–b durch den Sodbrunnen (unten).

7 Aufsicht auf die Wasserfassung aus Eichenholz bei a–a an der Sohle des Sodbrunnens.

### Beilage 2

Bauma. Alt-Landenberg. Ausgrabung und Konservierung der Burgruine (Text S. 17 ff.).

- 1 Übersichtsplan des Burghügels mit den ausgegrabenen Mauerresten, den Sondierschnitten und den alten Halsgräben.
- 2 Profil der Nordwand im Schnitt 1 (Lage im Plan siehe oben).

### Beilage 3

Bauma. Alt-Landenberg. Ausgrabung und Konservierung der Burgruine (Text S. 17 ff.).

- 1 Übersichtsplan des Burghügels mit den ausgegrabenen Mauerresten, den Halsgräben sowie mit den von Chr. Frutiger gezeichneten technischen Profilen.
- 2–7 Die technischen Profile (Massstab siehe bei Profil N–O bei Nr. 2).

### Beilage 4

1–5 Bauma. Alt-Landenberg. Ausgrabung und Konservierung der Burgruine (Text S. 17 ff.).

- 1 Toranlage I im Nordteil der Vorburg (Norden unten).
- 2 Feuerstelle im Nordteil der Vorburg.
- 3 Detailplan der Südwestecke der Vorburg mit den Mauern dreier Bauetappen (vgl. Bauetappenplan Beilage 1, 3).
- 4 Detailplan mit der Sandsteinmauer östlich der Burg.
- 5 Detailplan des Wasserablaufes im Südteil der Vorburg.
- 6 u. 7 Bonstetten. Gibel. Römische Ruine. Ausgrabung 1962 (Text S. 25 f.).
  - 6 Übersichtsplan.
  - 7 Bauetappenplan.

### Beilage 5

Herrliberg. Reformierte Kirche. Freilegung der Baureste der alten Kirche und von Gräbern 1962 (Text S. 40 ff.).

- 1 Ausgrabungsplan.
- 2 Plan mit Einzeichnung der Profile.
- 3 Bauetappenplan.
- 4 Profil A–B.
- 5 Profil C–D.
- 6 Profil E–F.

## Beilage 6

Männedorf. Reformierte Kirche. Archäologische Untersuchungen innerhalb und ausserhalb der Kirche, 1961 bzw. 1962 (Text S. 52ff.).

- 1 Ausgrabungsplan.
- 2 Bauetappenplan.
- 3 Plan mit Einzeichnung der Profile.
- 4 Plan mit Einzeichnung der untersuchten Flächen und Schnitte.
- 5–10 Profile.  
(Profil A–B siehe im Text; Profile C–D und E–F wurden nicht in Tusche umgezeichnet.)

## Beilage 7

- 1 Eglisau. Alte und teilweise versetzte Kantonsgrenzsteine im Rafzerfeld (Text S. 29).
- 2 Glattfelden. Zweidlen. Alter Steinbruch. Grundriss. (Text S. 38).
- 3 u. 4 Meilen. Obermeilen/Dollikon. Fundstellen von Überresten neolithischer Strandsiedlungen: 1854, 1858, 1909, 1929, 1933 und 1962 (Text S. 62f.).
  - 3 Übersichtsplan.
  - 4 wie Nr. 3 Detailplan, Abschnitt C.
- 5 Neftenbach. Wolfzangen und Steinmöri. Römische Wasserleitung und römische Villa (ausgegraben 1780). Übersichtsplan (Text S. 63).
- 6 Rheinau. Ehemaliger Konvent. Gräber- und Malereifunde von 1963/64 (Text S. 69 und 71).

## Beilage 8

- 1–4 Oberglatt. Reformierte Kirche. Archäologische Untersuchung 1962 (Text S. 65ff.).
  - 1 Ausgrabungsplan.
  - 2 Bauetappenplan.
  - 3 Übersichtsplan mit der 1962 abgebrochenen und der 1962/63 neu erbauten Kirche.
  - 4 Übersichtsplan mit den Grundrissen aller bisherigen Kirchen sowie des 1962/63 erbauten Gotteshauses.
  - 5 Rheinau. Übersichtsplan mit Teilen der im 13. Jahrhundert erbauten Stadtmauer (Text S. 72).
- 6–8 Steinmaur. Pflasterbach. Freilegung und Konservierung der Burgruine Sünikon(?) (Text S. 93ff.).
  - 6 Ausgrabungsplan mit Nivellements.
  - 7 Grundriss der Ruine.
  - 8 Übersichtsplan mit Ruine und der im Wald westlich derselben liegenden wallartigen Ruine einer Umfassungs- bzw. Hofmauer.

## Beilage 9

Rüti. Reformierte Kirche. Archäologisch-bauanalytische Untersuchungen in Chor und Schiff 1962 (Text S. 76ff.).

- 1a Ausgrabungsplan im Chor.
- 1b Profile A–B, C–D und E–F.
- 2 Chorboden vor Beginn der Ausgrabung.
- 3 Chorboden nach der Restaurierung (man beachte die Abdeckbretter für den konservierten Teil des Hohlraumes eines ehemaligen Kastenaltars).
- 4 Hohlraum unter ehemaligem Kastenaltar im Chor, nach Photos umgezeichnet.
- 5 Hohlraum und Kastenaltar, rekonstruiert (auf Grund der Angaben von H. R. Sennhauser, Zurzach).

- 6 Grundriss der ehemaligen Klosterkirche mit Einzeichnung der einstigen Grabanlagen und der heutigen Westmauer (schraffiert). Die römischen Zahlen beziehen sich auf die Numerierung der noch erhaltenen Grabplatten in Kdm.Kt. Zürich, Bd. 2, S. 232 ff.
- 7 Aufriss der Südmauer des Kirchenschiffes mit Einzeichnung der Überreste zweier ursprünglicher Fenster.  
(Die unregelmässigen Flächen entstanden beim Herauslösen von 4 Grabplatten.)  
Umgebung des Grabmals Ritter Johanns von Klingenberg (Text S. 86ff.):
- 8 Ausgrabungsetappe I (nach Entfernen des heutigen Fussbodens).
- 9 Ausgrabungsetappe II (links mit den Niveaux –155 bzw. –158 ein Nord-Süd verlaufender Mauerstumpf).

## Beilage 10

Rüti. Ehemaliges Klostergebiet (Kirchplatz). Ausgrabung 1962 (Text S. 90f.).

- 1 Ausgrabungsplan mit Raumnumerierung:
  - I–III Ehemaliger Westbau der 1771 abgetragenen Klosterkirche mit schmalen Seitenräumen und grosser zentraler Halle (darunter Toggenburger Gruft und darüber Empore).
  - IV (a u. b) Sogenannte Neue Toggenburgerkapelle (?).
  - V Sogenannter «Neuer Bau» gemäss Kdm. Kt. Zürich, Bd. 2, 1943, S. 212.
  - VI Raum mit Mörtelboden (Klosterpforte?).
  - VII Raum ohne künstlichen Boden.
  - VIII Hof (innerhalb des Kreuzganges ?).
- 2 Ausgrabungsplan mit Einzeichnung der Nivellements und der Profile (im Archiv der Kantonalen Denkmalpflege).

## Beilage 11

- 1 Unterengstringen. Kloster Fahr. Meierhof. Sodbrunnen und Wasser- bzw. Bewässerungskanal (Text S. 97).
- 2 u. 3 Wädenswil. Reformierte Kirche. Archäologische Untersuchungen im Gebiet südlich und westlich der Kirche, 1962 (Text S. 98ff.).
  - 2 Ausgrabungsplan.
  - 3 Bauetappenplan.
- 4 u. 5 Wetzikon. Kempten. Römische Gebäuderuine, 1962 (Text S. 102):
  - 4 Übersichtsplan mit Einzeichnung der 1962 entdeckten römischen Gebäuderuine.
  - 5 Ausgrabungsplan.
- 6 Wiesendangen. Steinegg. Römische Gebäudereste, 1962 (Text S. 103f.):  
Ausgrabungsplan.
- 7 u. 8 Zollikon. Zollikerberg. Alter Speicher Schnell und Plattengräber des Hochmittelalters (Text S. 112f.):
  - 7 Übersichtsplan mit Speicher und Gräbern.
  - 8 Detailplan der freigelegten Gräber.

## Beilage 12

Winkel. Seeb. Römischer Gutshof. Freilegung der Gebäude E bis G, 1961 (Text S. 105ff.).

- 1 Ausgrabungsplan mit den Gebäuderesten E–G.
- 2 Profil durch die Gebäude E und F, aus Norden.
- 3 Gesamtübersichtsplan des römischen Gutshofes, Stand Ende 1961. Bekannt waren damals : Teile des Herrenhauses A, die Lage des Gebäudes B, der Umfang des Gebäudes C, das Gebäude D (entfernt), das Gebäude E, das Brunnenhaus F, das Badhaus G und die innere Hofmauer.

- 4 Grundriss des Brunnenhauses F. Südöstlich davon innere Hofmauer.
- 5 Ost-West-Schnitt durch das Brunnenhaus F.

### Beilage 13

Winterthur.

- 1–6 Altstadt:
  - 1 Marktgasse 72. Übersichtsplan 1962 (Text S. 115).
  - 2 Marktgasse 72. Profil C–D mit Schnitt durch Ehgraben.
  - 3 Marktgasse 72. Profil E–F durch Grube mit verschiedenen Auffüllschichten.
  - 4 Marktgasse 4, angrenzend an 2: sogenanntes Mörsburgerhaus. Übersichtsplan, 1962 (Text S. 117).
  - 5 Marktgasse 4. Profil durch Auffüllschichten in der Mitte der Baugrube, 7 Meter von der Marktgasse entfernt.
  - 6 Untertor 1. Alter Wasserkanal, 1963 (Text S. 120).
- 7 u. 8 Büel und Heiligberg:
  - 7 Büel. Vermuteter Standort des Wintturmes. Sondierungsplan, 1963 (Text S. 121).
  - 8 Heiligberg. Rosengarten. Alter Stall, 40 Meter westlich des Schulhauses (Text S. 122).
  - 8a Allgemeine Situation.
  - 8b Grundriss.
  - 8c Konstruktionsdetail der Jauchegrube.

### Beilage 14

Zürich. Grossmünster. Ausgrabung im Kreuzgang (Text S. 131 ff.).

- 1 Lageplan der Sondierschnitte.
- 2 a Schnitte 4 und 5. Erstes Ausgrabungsstadium.
- 2 b Schnitte 4 und 5. Zweites Ausgrabungsstadium.
- 3 Wenig tief liegende Skelette in Schnitt 1.
- 4 Schnitt 3. Links neueres Fundament, rechts grosse Findlinge.
- 5 Profile A–B, C–D, I–K, L–M und N–O.

### Beilage 15

Zürich.

- 1 u. 2 Grossmünster. Übersicht über die während der Renovation 1931–1935 festgestellten Mauern und die neuen Sondierungen im Kreuzgang (Text S. 131 ff.).
  - 1a Profil P–Q durch die Südwestwand des sogenannten ältesten Münsters.
  - 1b Profil R–S durch die Ablagerungen neben dem Fundament der Nordostseite des sogenannten ältesten Münsters.

- 2 Übersichtsplan.
- 3–5 Fraumünster. Ausgrabung in der Vorhalle (Text S. 138 ff.).
  - 3a Steingerechter Plan.
  - 3b u. c Details von späteren Ausgrabungsstadien.
  - 4 Profile A–B, C–D und E–F durch die gemauerten Gruben der Süd- und Westseite.
  - 5 Ansicht der Nordwand mit unterem Teil des ehemaligen Beinhausfensters.
- 6 a–c Niederdorfstrasse 3. Fassadenpläne mit darin eingetragenen, unter dem Verputz festgestellten baulichen Details (Text S. 148 ff.).
  - 6a Fassade an der Schweizerhofgasse.
  - 6b Fassade an der Niederdorfstrasse.
  - 6c Fassade auf der Limmatseite.

### Beilage 16

Zürich.

- 1 u. 2 Marktgasse 20. Pläne des Zunfthauses Zur Schmiden (zu Text S. 145 ff.).
  - 1a Keller nach dem Umbau von 1881.
  - 1b Erdgeschoss vor dem Umbau von 1859.
  - 1c Erstes Obergeschoss vor dem Umbau von 1859.
  - 1d Längsschnitt nach dem Umbau von 1881.
  - 2 Interpretation der archäologischen Untersuchung.
- 3 Riesbach. Seeufersiedlungen Seehof und Utoquai. Profile der Untersuchungen 1928–1930 und Übersichtsplan aller Untersuchungen 1928–1930 und 1962/63 (Text S. 161 ff.).

### Beilage 17

Zürich. Riesbach. Seeufersiedlung Utoquai, Rettungsgrabungen 1962/63 (Text S. 161 ff.).

- 1 Profile in der grossen Baugrube an der Färberstrasse. 2
- 2 Ausdehnung der verschiedenen Kulturschichten.
- 3 Übersichtsplan der Baugrube an der Färberstrasse.
- 4 Übersichtsplan und Profile der Untersuchung in der Baugrube an der Hallenstrasse.

### Beilage 18

Zürich. Altstetten, Loogarten. Römischer Gutshof (Text S. 51 ff.).

- 1 Übersichtsplan mit schwarz eingezeichneten Mauern, Fundamentresten und Steinsetzungen.
- 2 1960 auf dem Römerhügel festgestellte Mauern des Herrenhauses (Schnitt S 20 bis S 23 im Übersichtsplan).
- 3 Steingerechter Plan des Gebäudes in Fläche F 1.
- 4 Schnitt durch die Eingangsschwelle des Gebäudes in Fläche F 1.

## ABBILDUNGSNACHWEIS

### KANTON UND STADT WINTERTHUR

a) Photographien: Kantonales Hochbauamt, Photoabteilung, ausgenommen die folgenden:

S. 99 oben: 101, 102 und 124 unten: Schweizerisches Landesmuseum, Zürich; S. 25, 26, 31, 42, 54–56, 64 unten, 69 links, 72, 73 links, 75, 91, 96, 99, 102 unten, 103, 106–110, 113 unten, 118 und 125: Kantonale Denkmalpflege, Zürich

b) Zeichnungen im Textteil: Kantonale Denkmalpflege, Zürich

c) Zeichnungen auf den Beilagen: Kantonale Denkmalpflege, Zürich, ausgenommen die folgenden:

Beilage 1

1: L. Vogel, Grundbuchgeometer, Pfäffikon ZH

4–7: Chr. Frutiger, Architekt, Küsnacht ZH

Beilage 3

2–7: Chr. Frutiger, Architekt, Küsnacht ZH

Beilage 7

1: Meliorations- und Vermessungsamt des Kantons Zürich

2: K. Gloor, Betriebsleiter NOK, Zweisimmen

### STADT ZÜRICH

a) Photographien: Baugeschichtliches Archiv der Stadt Zürich, ausgenommen die folgenden:

S. 129 aus verschiedenen Quellen, Kopien im BAZ; S. 134 Mitte, 135 links, 165, 166, 168–170: Schweizerisches Landesmuseum, Zürich; 138 oben: R. Fässler, Architekt, Zürich.

b) Zeichnungen im Textteil: Baugeschichtliches Archiv der Stadt Zürich, ausgenommen die folgenden:

S. 140, 141: R. Wagner, Städtischer Denkmalpfleger; 149 Vuilleumier, Zürich; 155 Frau Prof. Dr. E. Schmid, Basel; 158 Kantonale Denkmalpflege, Zürich.

c) Zeichnungen auf den Beilagen: Baugeschichtliches Archiv der Stadt Zürich, ausgenommen die folgenden:

Beilage 17

Y. Vuilleumier und W. Hitz, Zürich, zum Teil nach Vorlagen der Kantonalen Denkmalpflege, Zürich.

Beilage 18 zum Teil nach Bleistiftvorlagen von Y. Vuilleumier, Zürich.